

# Arriba

Madrid, miércoles 24 de abril de 1974

## FRANCO RECIBE AL PRIMER MINISTRO LIBIO

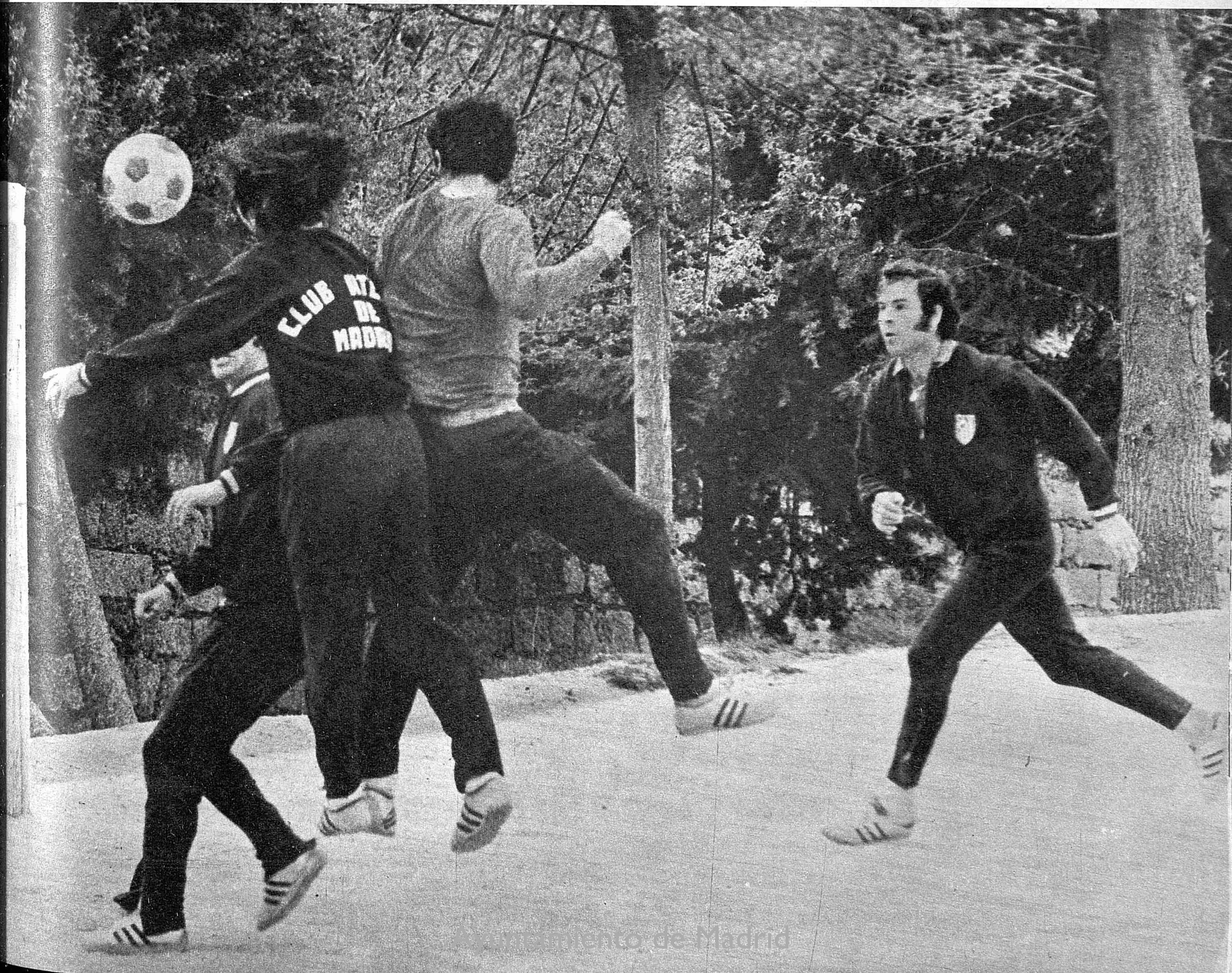
Excelencia el Jefe del Estado saluda al primer ministro libio, Abdull Salam, que acudió a cumplimentarle al Palacio de El Pardo. Acompañaban al libio los ministros de Economía y Comunicaciones y el subsecretario de Petróleo de su país. Con el Caudillo charlaban el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Maur, que aparece en la fotografía. (Pastor.)



## ¡AUPA ATLETICO!

Esperamos que sean los intereses y los modales puramente deportivos quienes conformen el desarrollo del partido de fútbol que esta noche han de disputar el Celtic de Glasgow y el Atlético de Madrid. No fue ésta, precisamente, la tónica del anterior enfrentamiento en

Escocia. Maestros en el truco, los escoceses supieron tender las redes en las que disimular su impotencia futbolística. Si el encuentro discurre por cauces normales, no deben tener problemas los madrileños. a quienes vemos en pleno entrenamiento. (Antonio.)



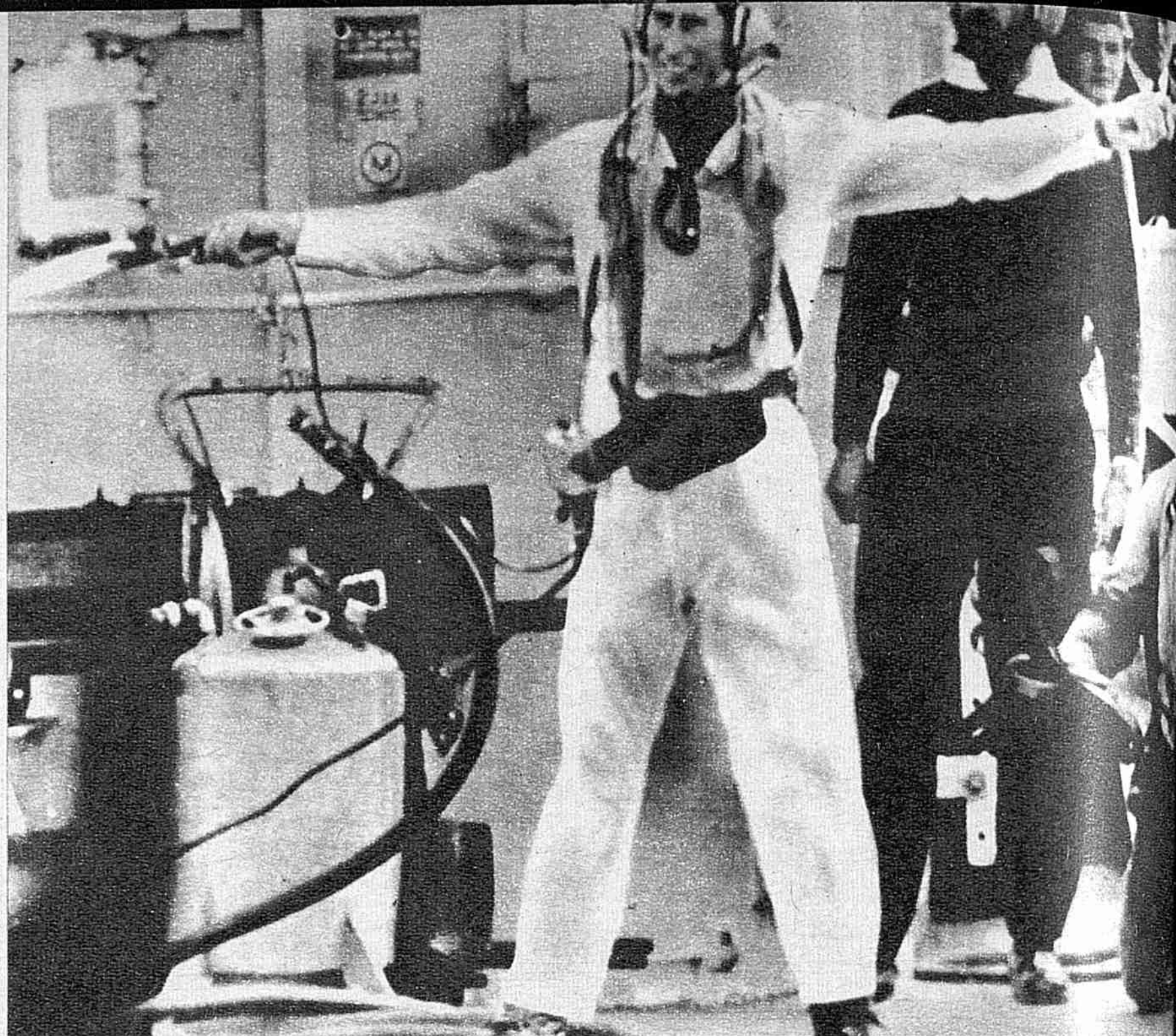
Entrenamiento de Madrid





## EXPULSADOS DE MOZAMBIQUE

El sacerdote italiano Claudio Orimi —en el centro—, con el padre José Villalobos y la monja Magdalena Revilla, españoles, llegan a Roma, procedentes de Mozambique, de donde fueron expulsados tras unos incidentes registrados el Viernes Santo en Cabera Bassa



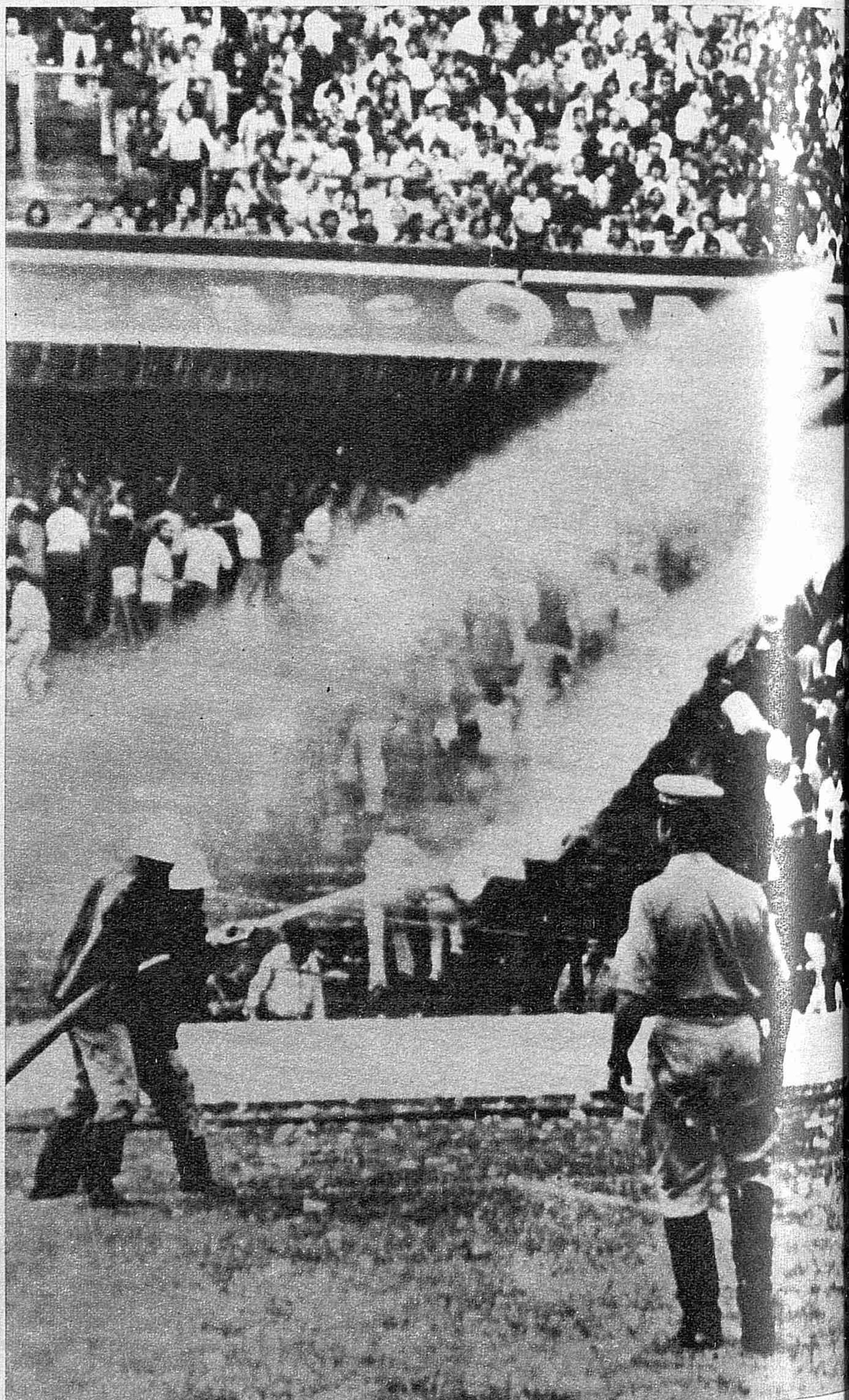
## EL PRINCIPE CARLOS LLEGO A CASA

El Príncipe Carlos de Inglaterra, sonriente, dirige las operaciones de despegue de un helicóptero en la cubierta de la fragata «Júpiter». A bordo de esta embarcación el Príncipe de Gales llegó a Plymouth, última escala de su viaje alrededor del mundo. (Foto Cifra.)



## 1975, AÑO SANTO

El Papa Pablo VI ha propuesto como lema del próximo Año Santo la enmienda y la reconciliación, es decir, la paz. Han aparecido ya los primeros carteles anunciadores, resaltando la imagen de una paloma con una rama de olivo. Un buen tema para 1975. (Foto Cifra.)



## CONTRA LA FURIA DE LOS «HINCHAS»

En Buenos Aires jugaban al fútbol el Boca Junior y el Newells Old Boys. La afición, al ver que su equipo perdía, en este caso el Boca, perdió la serenidad y comenzó a lanzar botellas y almohadillas al campo. Menos mal que los chorros de agua apagaron la «euforia»



April 19, 1974

DAVID DE FREEZE  
LING PERRYPATRICIA MICHELLE SOLTYSIK  
CAMILLA CHRISTINE HALLPATRICIA CAMPBELL HEARST  
MATERIAL WITNESS

## MAY CONCERN

FBI is conducting an investigation to determine the whereabouts of these individuals whose descriptions and photographs Federal warrants charging robbery of a San Francisco bank on April 15, 1974, have been issued at San Francisco. The warrants are for Patricia Hearst, who was abducted from her Berkeley, California, residence on February 4, 1974, by a group which has claimed as the Symbionese Liberation Army (SLA). The participants in the bank robbery also claim to be members of the SLA.



DAVID DE FREEZE  
DOB 11/16/63, 5'8" to 5'11",  
dk hair, br eyes



PATRICIA MICHELLE SOLTYSIK  
W/F, DOB 5/17/60, 5'3" to 5'4",  
lgb, dk br hair, br eyes



PATRICIA CAMPBELL HEARST  
W/F, DOB 2/20/54, 5'3", lgb,  
lt br hair, br eyes

MATERIAL WITNESS



LING PERRY  
DOB 1/19/61, 5', 95-105, red  
br eyes



CAMILLA CHRISTINE HALL  
W/F, DOB 3/24/45, 5'6", lgb,  
blende hair, blue eyes

If you have any information concerning these individuals, please notify your local FBI office, a telephone listing for which is on the first page of your directory. In view of the crimes for which these individuals are being sought, they should be considered extremely dangerous, and no action should be taken which would endanger anyone's safety.

Very truly yours,

Clarence M. Kelley  
Director



## UN TUNEL PARA ROBAR

En Georgia (Estados Unidos) tres ladrones construyeron un túnel de 45 metros bajo la calle, hasta la caja fuerte de un establecimiento. Mal negocio hicieron los asaltantes, pues en la caja apenas había mil dólares, y esta fue la cantidad que habían tenido que pagar por el alquiler de una oficina situada enfrente de su objetivo.

## BUSCADOS POR EL FBI

En calles, plazas y lugares estratégicos, el FBI ha colocado unos carteles en los que figuran los rostros de cinco personas implicadas en el atraco a un Banco de San Francisco. Una de ellas es Patricia Hearst, sobre quien tanto se ha escrito desde su secuestro. (Foto Cifra.)



## MOSCU: CONGRESO «KOMSOMOL»

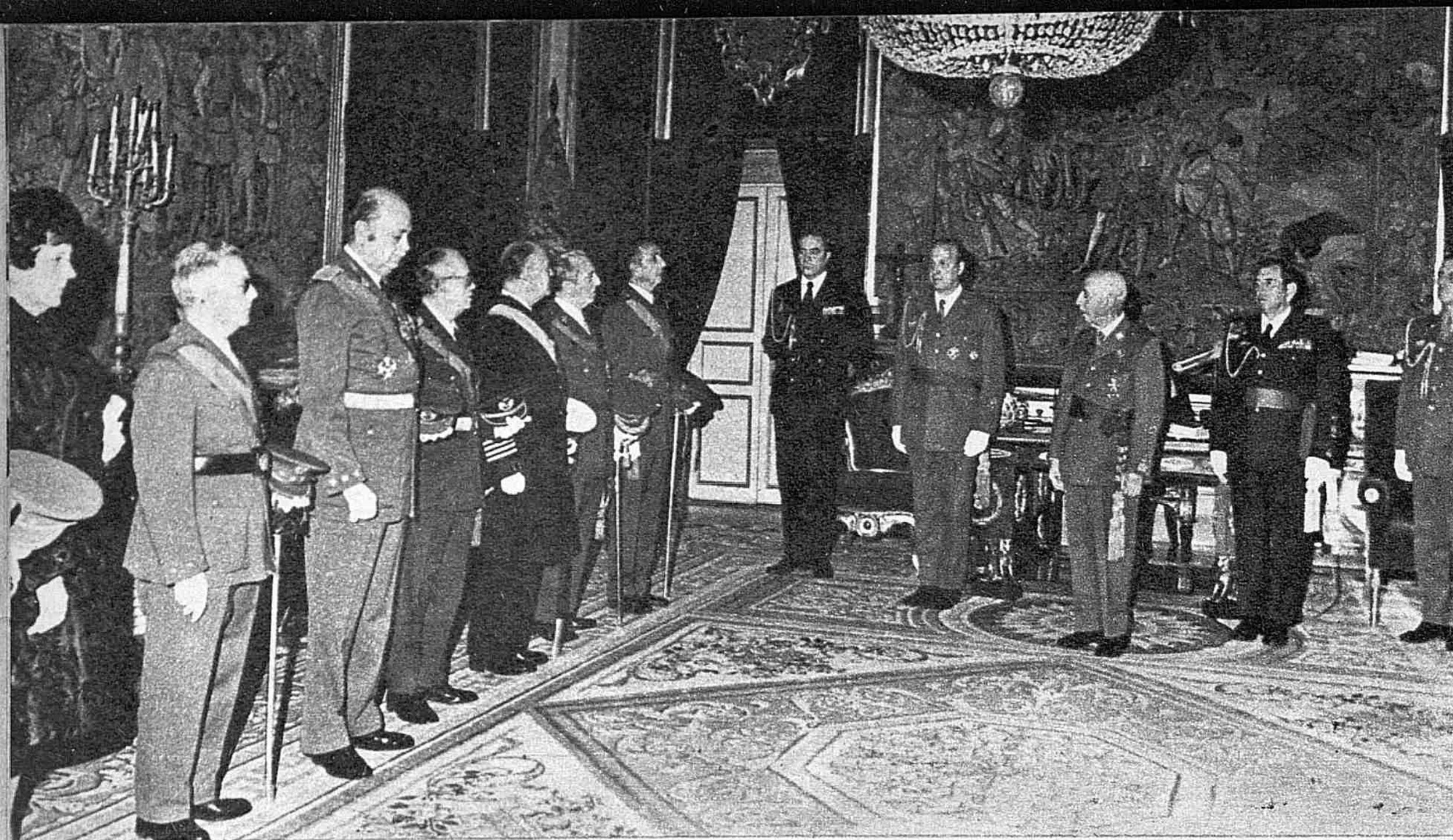
El jefe del Partido Comunista Soviético, Leónidas Breznev, inauguró ayer, en el Kremlin, el XVII Congreso de la Unión Juvenil Comunista Soviética, organización a la que pertenecen 34 millones de jóvenes.



## LA VOLKSWAGEN, EN APUROS

Debido a las pérdidas que se esperan en el presente año, la fábrica de la Volkswagen, en Wolfsburg (Alemania), ha cerrado durante nueve días, dejando sin trabajo a 65.000 empleados. (Foto Europa.)





## EL CAUDILLO CON LOS RETIRADOS DEL EJERCITO

Una Comisión de la Junta Nacional de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos ha cumplimentado a Su Excelencia el Jefe del Estado con motivo de la festividad de San Hermenegildo. Presidió la citada Comisión el coronel don Vicente Gómez



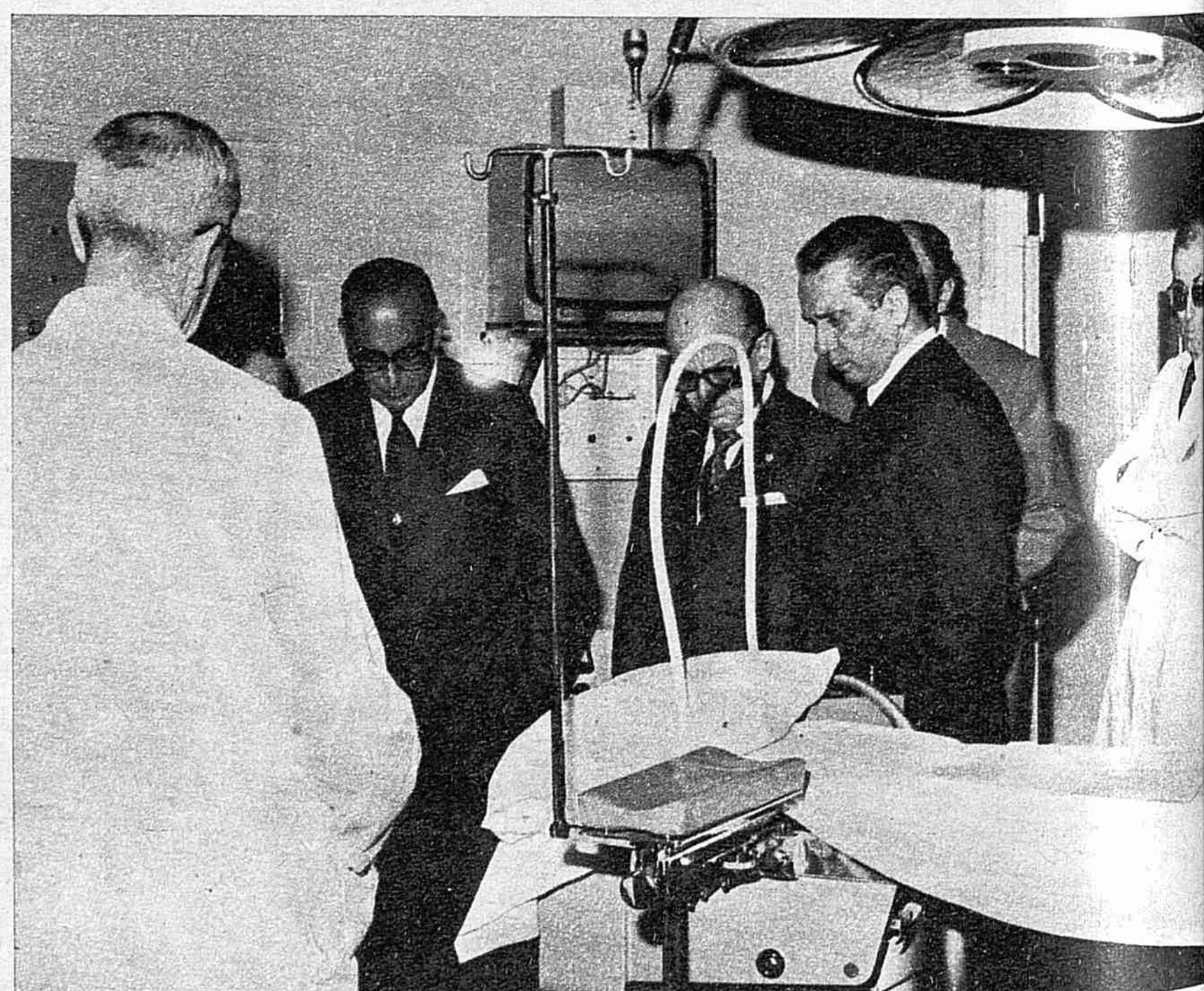
## EL PRIMER MINISTRO LIBIO, EN MADRID

El comandante Abdel Salam Jallud, miembro del Consejo del Mando de la Revolución y primer ministro de Libia, ha llegado a Madrid en visita oficial de cuatro días. En Barajas fue recibido por el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; Vicepresidentes primero y segundo, miembros del Gabinete ministerial y otras personalidades



## VISITA A UTRERA MOLINA

El Ministro Secretario General de Movimiento, don José Utrera Molina, ha recibido a la Junta directiva de la Federación Nacional de Asociaciones de Familias Numerosas. Presidía don Vicente Soriano, acompañado del Delegado Nacional de la Familia, Asís Garrote



## NUEVO HOSPITAL EN JAEN

El centro hospitalario «Princesa de España» ha sido inaugurado en Jaén por el Vicepresidente Primero y Ministro de la Gobernación, señor García Hernández. Tiene capacidad para 302 camas y es obra de la Diputación Provincial. Su coste, 318 millones de pesetas





## AUDIENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

El Príncipe de España recibió ayer en el palacio de la Quinta a la Comisión organizadora del homenaje nacional a Víctor Pradera y Ramiro de Maeztu. Los miembros de la Comisión expusieron sus planes a Don Juan Carlos de Borbón. — (Fotografía Cifra.)



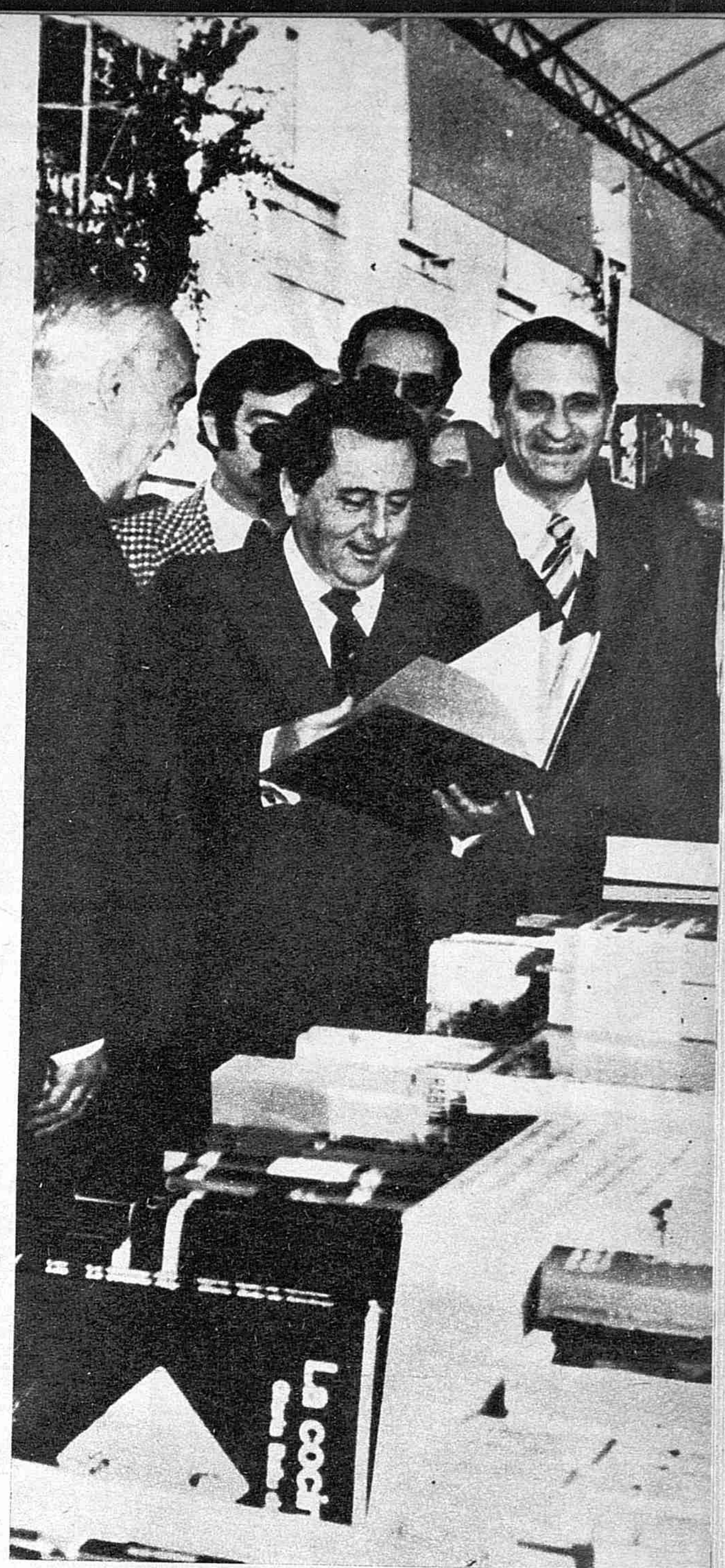
## FERNANDO SUAREZ, EN SUIZA

El director del Instituto Español de Emigración asistió a la inauguración del Centro Cultural para trabajadores españoles en Coupertin (Suiza), y visitó la Casa Española en la localidad de Friburgo. (Europa Press.)



## MADRINA DEL ICAI

La bella señorita María del Rosario Martín Cabiedes ha sido elegida madrina de la LXII promoción de ingenieros del ICAI



## FIESTA DEL LIBRO EN BARCELONA

Don Pío Cabanillas, Ministro de Información y Turismo, visitó ayer los puestos de venta que, con motivo de la Fiesta del Libro han quedado instalados en las principales avenidas de Barcelona. (Cifra.)



## GIGANTE MARINO

Las gentes miran sorprendidas el gigantesco animal marino, una orca de cuatro metros de longitud y media tonelada de peso, que apareció el domingo sobre la playa de Liencres (Santander). El delphinido, por su gran voracidad, es un gran enemigo de los pescadores



## CERTAMEN DEL VEHICULO USADO

En Artés, villa del Pla del Bagés, de la provincia de Barcelona, se ha celebrado el XIV Certamen del Vehículo Usado. Simultáneamente se presentó al público una Exposición de maquinaria, así como una serie de actos en relación con la citada temática. (Europa.)





# *Moda en el hipódromo*



Ayuntamiento de Madrid

la  
il Co  
PR  
CO  
Y  
JA  
ral des  
cia, y l  
abajo  
Entonc  
drileño  
vera l  
ballos  
como e  
del bra  
gantes  
paseab  
sombre  
ojos u  
todos.  
Clic,  
fos, c  
No-Do.  
te la v  
no. Y l  
rien, c  
boquita  
mes so  
hacen  
pamela  
dament  
primave  
Corte l  
para la  
naturali  
fisticad  
diciona  
ca la n  
dad y p





## PRIMAVERA-VERANO, CON TEJIDOS LIGEROS Y TRAJES ZINGAROS

¡A NIMO, ánimo! ¡Adelante! Vamos, vamos... Y después el murmullo general desde la tribuna de preferencia, y los apostantes que corren abajo a cobrar sus ganancias. Entonces, en el hipódromo madrileño, recién estrenada primavera, los aficionados a los caballos pudieron apreciar que, como en Ascott, unas elegantes, del brazo de otros no menos elegantes, cruzaban el césped y se paseaban alegremente, luciendo sombreros y modelitos, ante los ojos un tanto sorprendidos de todos.

Clic, clic, clic. Cien fotógrafos, cámaras de televisión y No-Do. Ahora sonrisa, ahora date la vuelta, por favor, de la mano. Y las estilizadas niñas sonríen, cara pintada años treinta, boquita roja, mejillas rojas, enormes sombras en los ojos, que hacen juego con las enormes pamelas y los zapatos tremendamente «gilda». La moda de primavera-verano, lanzada por El Corte Inglés, está en la calle y para la presentación a la Prensa, naturalidad. Nada de locales sofisticados, nada de pases tradicionales. El ritmo de hoy marca la naturalidad, la espontaneidad y por eso las niñas y niños

modelos saltaron con sus colores crudos, rosas, verdes y terracotas, a la naturaleza cultivada del hipódromo, al aire libre y a los movimientos también libres, aunque menos, claro, porque en el fondo siempre se trata de exhibir.

Ellas, trajes de chaqueta, camiseritos, encajes y faldas tableadas, por la rodilla. Vestidos largos, tipo ibicenco con pañuelos anudados a la cabeza o tipo zingaro. Rayas, estampados, todo está permitido siempre con una vuelta a la mujer femenina que conquistó por la década de los treinta-cuarenta. Ellos, muy de sport, muy de gorrito tirolés y cazadora de ante, de blaiser o cuadros ventana, dan el brazo a la damisela de turno, ante la curiosidad de unos espectadores que han bajado al paseo para ver de cerca los maniqués de carne y hueso.

La moda del verano 74 está en la calle, entre caballos, apuestas, espectadores y el olor fresco de la hierba, que sube después de una suave lluvia y que obliga a correr a las modelos, dando movilidad a volantes y godés.

M. A.







# se busca al contaminador

Ayuntamiento de Madrid

No se trata de ningún marciano, no, ni siquiera de un astronauta con traje cósmico, aunque pudiera parecerlo. Ni el individuo en cuestión ha llegado en un objeto volador no identificado, está a punto de entrar en cualquier extraño aparato de la NASA. Sencillamente es un policía austriaco que, blindado como protección y provisto de un contador «geiger», revisa los trenes que abandonan la estación de Viena, después de haber encontrado indicios de radiactividad en algunos pasajeros. Al parecer, una persona ha contaminado radiactivamente tres trenes, y las autoridades ofrecen cinco mil dólares por la captura del contaminador. Según se ve en la foto, hay pasajeros lectores de periódicos excesivamente confiados. (Fotografía de C. H. ...)

DIRECT

mu

El  
de

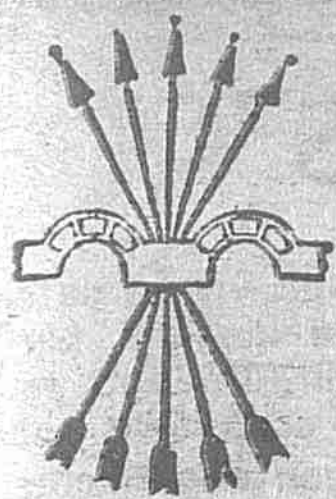
PU  
S

y Tur  
esple  
Acas  
mo, c  
Edad  
creac  
aserc  
como  
ta, qu  
hacia  
res aj  
pecha  
quere  
much  
cultur

De  
tural  
nómic  
nica d  
apunte  
de Im  
de la  
cal. D  
de est  
riales.

Apla  
ginaci  
desarr  
plantar  
co de  
llado h  
so cuy  
concier  
teórico  
bertade





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**JALLUD, RECIBIDO POR FRANCO Y EL PRINCIPE**

## Nos unen relaciones muy antiguas con España

**El primer ministro libio asistió en la Presidencia a una sesión de trabajo en la que estuvo presente Arias Navarro**

### UNA LEVE PUNTUALIZACION

**S**UBRAYAMOS con simpatía e interés las declaraciones que el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, ha hecho en esa espléndida caja de resonancia que es Barcelona. Acaso observemos un punto de excesivo optimismo, como si por fin acabásemos de salir de la Edad de Piedra. No pensamos que hasta aquí la creación cultural se haya reducido a una pura aserción al poder organizado. Más bien creemos, como probó inequívocamente un insigne periodista, que la cultura ha estado dirigida y desviada hacia formas evidentes de alienación por sectores ajenos al Régimen del 18 de Julio. Es de sospechar que esos sectores, que ahora parecen querer sacudirse el polvo del Estado, han tenido mucho más que ver con el torcedor impuesto a la cultura que el Estado mismo.

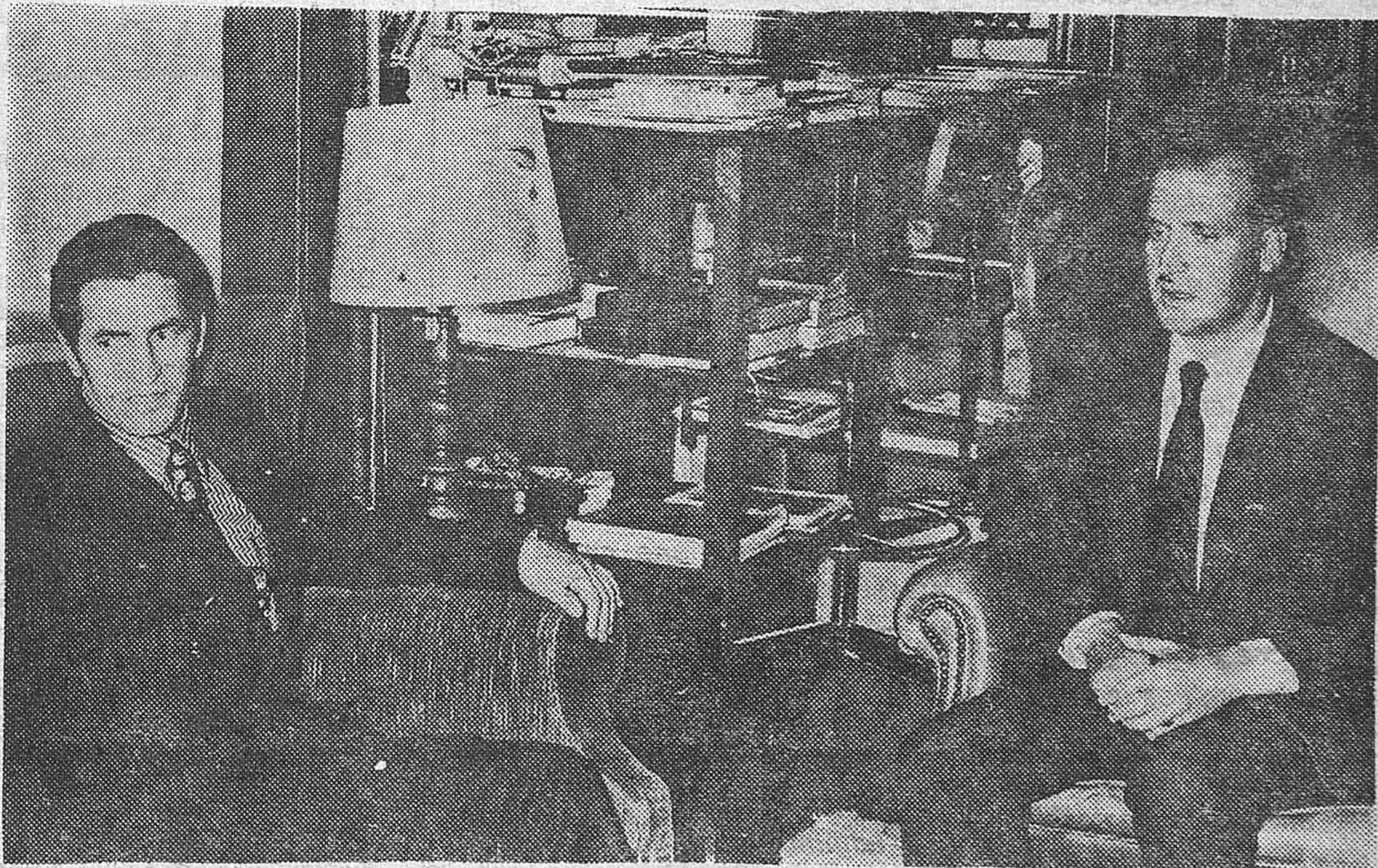
De otra parte, cuando la libertad político-cultural no se sustenta en un equilibrio socioeconómico, lo que resulta es una ideología mesiánica de la libertad. Nada ilustra tanto nuestro apunte como la declaración del director general de Impuestos en el sentido de que la reforma de la Administración es previa a la reforma fiscal. De igual modo, la libertad es una cuestión de estructura, más que de programas ministeriales.

Aplaudimos las ideas, las intenciones, la imaginación del señor Ministro. Naturalmente, va a desarrollar los principios del Estado, no a implantar otros nuevos. Por eso nos cuesta un poco de trabajo pensar que nadie los ha desarrollado hasta ahora. La libertad es un largo proceso cuyas explicaciones decisivas va dictando la conciencia colectiva, que carece de complejos teóricos. Todo lo que no sea esto es tomarse libertades con la libertad.

El comandante Abdessalam Ahmed Jallud, miembro del Consejo de Mando de la Revolución y primer ministro de la República Árabe Libia, llegó ayer a Madrid en visita oficial, invitado por el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro.

El primer ministro libio fue recibido en audiencia especial en el Palacio de El Pardo por Su Excelencia el Jefe del Estado y en el Palacio de la Zarzuela por el Príncipe de España. El señor Jallud asistió asimismo a una reunión de trabajo en la Presidencia del Gobierno, en la que estuvo presente el señor Arias Navarro.

A su llegada a Barajas, donde fue recibido por el Presidente del Gobierno español, el señor Jallud manifestó que «como miembro del Consejo de la Revolución de Libia estoy muy contento de poder visitar este gran país que es España. Nos unen con el pueblo español unas relaciones muy antiguas en la Historia. Voy a iniciar conversaciones con las autoridades españolas que creo serán beneficiosas.» (Pág. 5.)



### ENTREVISTA EN LA ZARZUELA

Arabe de Libia y miembro del Consejo de Mando de la Revolución, comandante Abdel Salam Jaud. La fotografía de Cifra recoge un momento de la citada audiencia

## BANCA

Gane 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. ¡Todos los meses colocamos a nuestros alumnos!

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

### OTRAS PREPARACIONES

Mecanografía, taquigrafía, contabilidad y cálculo en turnos acelerados y normales. Cultura general, inglés, francés. Empezamos nuevos grupos. Matricula diaria. Dirigirse a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto a Hortaleza, 67)

### ARIAS NAVARRO

## Los partidos políticos significan la disgregación y el enfrentamiento

**El Presidente del Gobierno recibió a directivos de la Agrupación de Vigilantes y Serenos**

«Hoy la Organización Sindical siente la satisfacción de haber cumplido una meta más. La Organización Sindical es —y en el ello tiene puesta su máxima aspiración— la preocupación constante en la redención de todos los hombres del trabajo, en contra de la minoría de los partidos políticos que significaban la disgregación y el enfrentamiento de quienes pueden y de quienes no han podido», afirmó el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, durante la audiencia que concedió ayer a los directivos de la Agrupación de Vigilantes y Serenos.

Los miembros de la Agrupación, acompañados del Presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, visitaron al señor Arias Navarro para darle las gracias por la aprobación del decreto que ha regularizado la situación de estos trabajadores. (Pág. 5.)

### Importante concesión de Arabia Saudita a España

## PRIORIDAD EN EL SUMINISTRO DE CRUDOS

**Alcance del acuerdo firmado en Riad por el Príncipe Fahed y Barrera de Irímo**

**El documento sienta las bases de una amplia y prometedora cooperación financiera, industrial y agrícola** (Pág. 25)



## EL CAOS COMO NECESIDAD

**L**EGA un momento en que uno se satura de urbe. Es mucha pared, mucha ventana, mucha gente, sea en vecindad de casa-colmena, de calles-hormiguero, de salas-banasta, donde todo se halla calculado para el hacinamiento. Es la teoría de los empujones como parte del vivir y hasta del divertirse, como si a muchos les hiciera falta amontonarse para estimularse.

La primera solución que se viene es la simplista: dejar la ciudad. Dejar la ciudad grande, se entiende; dejar la ciudad monstruosa.

Por la cabeza destilan las pequeñas ciudades, que tuvieron la suerte de no llegar a los cien mil. Y más aún, toda esa gama de pueblos y pueblitos que uno conoce, que están ahí, con su calma, su paz, su dulce far niente, donde montones de sus protagonistas parecen el personaje de Blasco Ibáñez, especies de «Fas que fas», sin demasiado que hacer porque, efectivamente, apenas tienen que hacer y, además, todo cuanto hay que realizar puede realizarse sin demasiada prisa. ¿Para qué correr en un pueblo si la Naturaleza enseña que todo, desde levantar una casa a recoger una cosecha, pide su tiempo, su ritmo, y son absurdas las horas extraordinarias?

Uno, harto de macrociudad, contempla el mapa como un rompecabezas y juega al juego de las preferencias y al juego de la elección.

«Aquí.» «Aquí? No. Aquí. Repasa la costa. Repasa el interior. Evoca los lugares conocidos, en los que uno, durante una semana, unas vacaciones, una niñez, una escapada, fue dichoso.

La cabeza se convierte en un caleidoscopio de ratos felices y de lugares en paz, con amigos sencillos y la chilmenea crepitante, y el horizonte verde, el paisaje en oro, la tierra blanda, el aire limpio, donde pueden verse las estrellas por millones sin humos que las apaguen.

¿Y luego?

Luego uno sigue sus reflexiones. La familia. Los chicos en sus estudios, claro. Y más. ¿De verdad, de verdad, uno quiere eso, la paz, el adiós a cada persona con quien se cruce, el horizonte de ramas o de ocre, las horas muertas, la paz de no hacer nada o casi nada, la paz de la calma?

Y después de horas de reflexión, hasta llegar a la sinceridad consigo mismo, uno se da cuenta de que —por trampa o no, por hábito, por lo que sea— todos los deseos de alejarse a la paz idílica son una celada. Más aún, son mentira. Que la verdad es que uno se rebela en el gigantismo de la ciudad gigante, y chilla, y protesta, y ruge, y toma somníferos y lanza palabrotas, y se excita, y se enloquece. Y todo lo demás, y todo cuanto se quiera, y todo cuanto no se quiera. Pero que ya no podría vivir sin el monstruo, sin la independencia de no conocer ni un vecino, ni a uno solo de quienes pasan por la calle, sin el ajeteo de sumergirse entre carburadores y prisas, sin el pulso taquicárdico de correr, correr, sin la posibilidad de elegir en cada momento entre mil o diez mil escaparates o diez mil mostradores o diez mil lugares.

Es una deformación, porque el hombre no nació para esa presión. Es un error. Es un crimen que uno se haya acostumbrado a eso, hasta el punto de convertirlo en vicio, en droga, en aberración de lo que debiera ser. Pero el corazón en la mano, uno piensa que entre la paz y el vértigo debe quedarse con el vértigo: tiene que quedarse con la colmena, el hormiguero, la jungla —la única que queda— y, en la arritmia de la locura del asfalto, dispuesto a vivir en cada prisa.

Y administrarse la paz para unos días, de cuando en cuando.

Carmelo MARTINEZ

## LOS INTELECTUALES

**E**N TRE las varias cosas que podrían decirse acerca de los intelectuales, una de ellas es que lo son en la medida que saben resistir las sugerencias generales. Son aquellos que, en los asuntos públicos, a igual que en los asuntos puramente profesionales, viven a cubierto de las ilusiones. Son aquellos hombres en quien nadie puede desencadenar el entusiasmo querido en cada caso, que tantas veces sirve para sumir en letargo los sentimientos de justicia. Son conciencias, cuyo único instrumento es la verdad, y cuyo fruto es la responsabilidad.

El intelectual genera cultura, que es la ciencia del «tu», más que del «yo». Sin embargo, en un mundo en el que la medida es el éxito, la cultura, que es, sobre todo, una constante quiebra de las propias convicciones, una fundamental inseguridad, se tiene como lo específicamente sustraído a lo nudamente necesario para la vida. En todas las sociedades, el intelectual

es incómodo, porque es un vivero de contradicciones dolorosas de las que, por lo visto, se puede prescindir. De otra parte, las burocracias, siempre conjuradas contra el intelectual, sustituyen eficazmente lo cultural por lo recreativo y ameno, vendiendo así el cada vez más débil instinto del individuo por conocer a fondo las cuestiones. Lentamente se ha desprovisto a la cultura de su cualidad de fuerza social, y ya no intranquiliza a nadie. Un ejemplo es que, si decimos «cultura», nadie piensa ya en el derecho, en la sociología o en la política, sino en las exposiciones de pintura o en el románico. Asuntos vagamente aburridos que no está mal conocer, pero que de ningún modo nos atañen de manera primordial.

Ante un panorama así, que es signo común de Europa, los intelectuales retroceden como ante una catástrofe.

ARTURO

## SIMPLEMENTE UNA NOTICIA HUMANA

**U**N telegrama de Prensa, las breves líneas de un teletipo, nos han traído las declaraciones de un sacerdote polaco, huido de su país y llegado muy recientemente a Francia, a través de las dos Alemanias. El protagonista de esta odisea ha hablado de la existencia de unos siete mil prisioneros de la segunda guerra mundial, entre españoles, alemanes, italianos y de otros países que trabajan en las minas de Siberia. Un dato concreto se refiere al sacerdote español don José Manuel María López, capellán de la División Azul, hecho prisionero en Leningrado hace treinta y un años, y que se encuentra en el campo de concentración de Worskaya, cerca de Yakutsk. Tiene sesenta y nueve, una pierna amputada y numerosas quemaduras producidas por el trabajo en una mina de uranio.

Hablamos en presente, aunque sabe Dios cuál puede haber sido el destino de este español desde octubre del año pasado en que fue visto por última vez por el sacerdote polaco. En todo caso, sabemos dos cosas: una, la existencia de prisioneros en campos de trabajo forzados treinta y un años después de concluida la contienda; y otra, la impasibilidad con que parece acogerse la noticia de este drama atroz de un anciano sacerdote, amputado, enfermo. ¿Se debe al estremecimiento que necesariamente tenía que producir este siniestro episodio? ¿Se espera por no sabemos qué milagro la confirmación de la noticia y se están reservando hasta entonces los firmantes, los que invocan la conciencia universal cuando comienza a rodar la noticia de una condena, el rumor tendencioso sobre unos detenidos, la des-

información hábilmente dejada caer en las mesas de las redacciones?

Hace unos días, muy pocos días, una cantante francesa se ha creído en el caso de participar en el acto organizado en París por el llamado Comité de Información y Solidaridad con los presos españoles. Tanta devoción por unos presos que no son de los campos de concentración siberianos, contrasta con la desenvoltura con que esa misma activista ha actuado en no pocas ocasiones en España en medios donde la retribución procede de la Administración española. Esa es otra historia, pero que también había que contar.

Del silencio de treinta y un años de sufrimientos y dolores surge la noticia de la existencia de este cautivo español en un campo siberiano. Hay silencios atronadores.

### EL MINISTERIO INFORMA

## NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION

**E**L editorial que, con el título de «Información para un tema polémico», publica el diario ARRIBA, en su edición del martes, 23 de abril, vuelve a plantear cuestiones relacionadas con la televisión en color. Esta Dirección General de Radiodifusión y Televisión está interesada en precisar, tal como ha hecho anteriormente, que nada puede añadir, de momento, a las referencias dadas por el titular de Información y Turismo sobre lo tratado en el Consejo de Ministros del pasado día 5 de los corrientes; esto es, que la decisión de elegir el sistema de televisión en color más idóneo a nuestra realidad y a nuestras circunstancias corresponde al Gobierno; que una vez decidido el sistema habrá una segunda decisión referente al tiempo en que vaya a implantarse la programación regular en color y, por último, que tal implantación no se efectuará sin tener la absoluta certeza de que sus consecuencias no sean perjudiciales para la economía española.

La Dirección General está en contacto permanente con los grupos de trabajo y comisiones de la Unión Europea de Radiodifusión y otras entidades internacionales a las que van llegando cuantos datos aportan los organismos de los países que ya han adop-

tado la programación regular en color. Sobre esta base debe advertirse, desde ahora, que la puesta en marcha del color en España no producirá sensibles desajustes en nuestra economía de consumo. Las previsiones alarmantes proceden, precisamente, de aquellos países donde todavía no existe una programación en color.

Siguiendo con ello instrucciones del Ministro de Información y Turismo, la Dirección General continúa efectuando estudios sobre los datos que se van recibiendo del exterior y sobre los resultados de sus propias experiencias en las emisiones de ensayo que realiza en los dos sistemas europeos aceptados por el Comité Consultivo Internacional de Radiocomunicación (CCIR) de la Unión Internacional de Comunicaciones. En su momento se harán públicos los resultados de tales estudios. Resultados sobre los que sería aventurado pronunciarse en la actualidad.

Sólo queda reiterar el reconocimiento de la Dirección General a la Prensa por la ponderación con que trata estas cuestiones, así como asegurar que en la resolución definitiva que proceda no se atenderán otros intereses que los generales.



## JOSE ANTONIO, POR CONOCER

Hoy hace setenta y un años nació José Antonio. Para conmemorar esta fecha queremos publicar este texto, que se refiere justamente a la actualidad de su pensamiento:

«**C**OMO dijo José Antonio», «Como dijo José Antonio...», ha sido la muletilla de una época, al mismo tiempo que los sucesos de esa época, en un nuevo fusilamiento sin pólvora, han ido haciendo de José Antonio un contemporáneo desconocido.

Concurren, efectivamente, en José Antonio aquellas dos condiciones: la condición de presente y la condición de ignorado. Paradójicamente José Antonio tiene una existencia actual, actuante, al mismo tiempo que es desconocido, deliberadamente desconocido.

José Antonio es desconocido como resultado de una confabulación, de aquel fusilamiento sin pólvora, que ha consistido en enseñar de él sólo aspectos no esenciales. En tal manipulación no han estado ajenos, seguramente de buena fe, presuntos y calificados seguidores de José Antonio; pero en la búsqueda de la autoría global de este fusilamiento ideológico domina la atribución a una extensa confabulación de la derecha.

Aunque parezca una sutileza semántica, a este respecto prefiero el término «la derecha» al término «las derechas». Este último (las derechas) da una idea más orgánica, concreta y personalizada, en tanto que con el primero (la derecha) se significa la inmanencia de las estructuras de poder cualquiera que haya sido su tinte ocasional, incluido el falangista. Para el propio José Antonio («Obras Completas», pág. 887) el Estado ruso era el más derechista de todos los de Europa.

Esta índole consciente o inconsciente del poder es la que se ha asimilado a la derecha en cuanto reacción para el restablecimiento del orden tras la enorme crisis nacional de la guerra. En este sentido la confabulación es lógica, ya que la idea de un orden nuevo, radicalmente nuevo, es básica en el pensamiento político de José Antonio: «El orden por sí mismo no es bastante para entusiasmar a una generación. Nuestra generación quiere un orden nuevo. No está conforme con el orden establecido. Por eso es revolucionaria.» («Obras Completas», pág. 229.)

La confabulación ha operado como un proceso de desinformación por exceso y por defecto.

Por exceso, en una acumulación de faramalla, entre el anecdotario y la mitología, entre la explotación de los símbolos y la orgía retórica, que corresponde particularmente a una época de dominios aparentes y de dominios reales; la época, por decirlo caricaturescamente, en que los obispos y los banqueros saludaban a los himnos del mismo modo que los escuadristas.

Por defecto, particularmente en la misma época, en unas ocultaciones que se justificaban en cuanto que a José Antonio se le hacía patrimonio exclusivo de una entidad que pretendía identificarle a todo trance con el Estado y, por consiguiente, proscibía cualquier dato que perjudicase aquella identificación. De este modo se ha dado una imagen plana de José Antonio, como si en sus expresiones políticas no hubiera habido tanteos y radicalizaciones, crisis y evoluciones; como si José Antonio fuese una deshumanizada y literal repetición de sí mismo desde el principio hasta el fin.

Estas dos exageraciones se han tenido que depurar necesariamente con el silencio posterior. Así, los jóvenes, que hoy tienen otros héroes de calidad inferior, ignoran o conocen malamente a José Antonio.

(Texto de Enrique de Aguinaga, en «También la derecha ha fusilado a José Antonio».)

## LA CURSILERIA

**E**STAMOS invadidos por la cursilería. No recurrimos al diccionario para aclarar lo que digo, porque probablemente su definición o definiciones académicas complicasen lo que está muy claro. Todos nos entendemos cuando hablamos de cursilería y con seguridad que mis hipotéticos lectores me habrán entendido, habrán echado una mirada a su alrededor y, aunque maten mi tal vez excesiva y rotunda afirmación, me darán la razón en lo que digo. Estamos invadidos por la cursilería, pero no por una cursilería modesta que puede resultar hasta graciosa, por terna, sino por una cursilería apabullante, estrepitosa, avasalladora, que no tiene límites y se presenta en todos los terrenos de la vida. Y de la que, en definitiva, en una cosa o en otra, nadie nos libramos.

La versión española de la sociedad de consumo —y ahora no voy a entrar en si verdaderamente hemos accedido a tal situación en sentido estricto, pero evidentemente la hemos alcanzado en alguna medida, y de eso se trata— es arrolladoramente cursi. La vieja cursilería era lo que yo quiero y no puedo de una minoría silenciosa y disconforme, pero disconforme con su propia situación, y respetuosa con unas formas que le parecían respetables, aunque no lo fueran. La cursilería actual sigue siendo lo que yo quiero y no puedo, pero potenciando el que yo quiero y demostrando que puede, sin respeto para nada y para nadie, y orondamente satisfecha con su propia situación, tan satisfecha que la eleva a norma y a categoría. La cursilería actual no se reduce a una miseria disfrazada que no engañaba a nadie, y menos que a nadie a los mismos cursis, sino que es una miseria disfrazada de lujo y ejerciendo de lujo, satisfecha de sí misma y centrada en esa satisfacción. La cursilería de hoy se apoya en lo que sea, desde lo más lamen-

table a lo más noble, para lucir su mal gusto y su cretinismo, y ha formado una unidad con el exhibicionismo del nuevo rico, tanto el nuevo rico económico como el nuevo rico cultural, y mis hipotéticos lectores ya me entienden.

La cursilería no es un asunto privado, sino un tema público, y lo comprende todo. La cursilería está en esas construcciones tremendas que destruyen un paisaje o una armonía urbana, con el fin de que un villorrio compita teóricamente con Nueva York, o en vestirse de esmoquin y de traje largo todos los fines de semana para cenar unas alcachofas rehogadas con los amigos del quinto centro de la misma escalera. La cursilería está en hacer demagogia y viajar en un autobús urbano fletado especialmente para un viaje fuera de las líneas oficiales, y en organizar sesiones de espectáculos con la obligación de ponerse de etiqueta. La cursilería está en vestirse de pobre pastor que va por las majadas al otero para asistir a una conferencia sobre semiótica y en decir que no se puede beber más que «Bourbon» porque el guisqui europeo es cabezón. La cursilería está en abandonar el vehículo que corresponde a un país en nuestro grado de desarrollo —o de subdesarrollo, que por eso no vamos a reñir— porque ese vehículo lo tiene ya el portero de nuestra casa, o en que el portero de nuestra casa se compre un vehículo mayor para hacer de menos al chupatintas del principal. La cursilería está en denostar lo propio y alabar lo ajeno, por el hecho de serlo, y en lo contrario. La cursilería está en lanzar venablos contra nuestra cultura subdesarrollada, y en pasárselo en grande con los frutos de esa cultura. La cursilería está en juzgarlo todo con arreglo a módulos económicos y luego presumir de culto a los valores espirituales. La cursilería está en no saber ortografía y sintaxis, y dedicarse a escri-

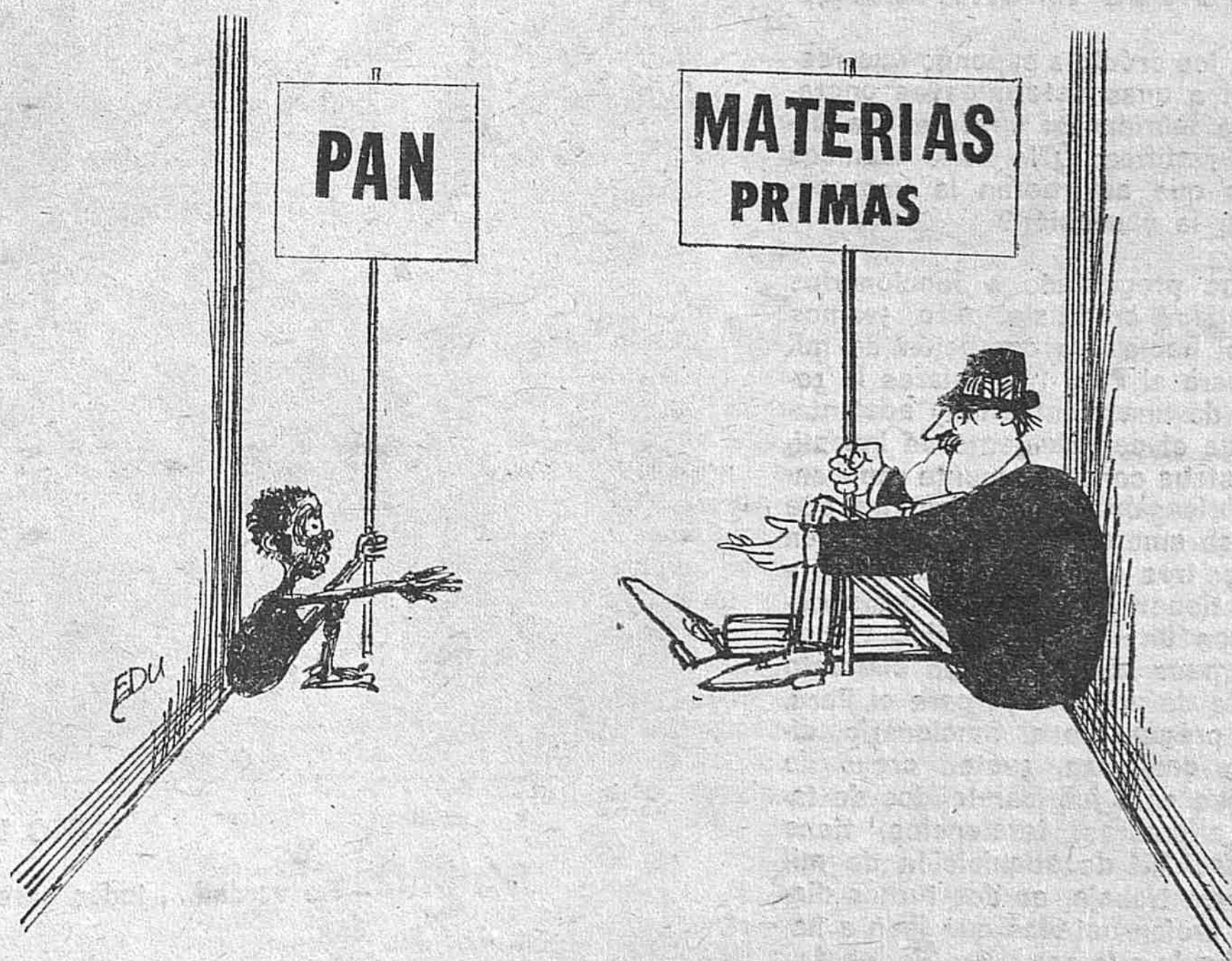
bir «trabajos experimentales». La cursilería está en dársele el aplauso y el mecenazgo de la burguesía. La cursilería está en presumir de defensor de la ecología y no prescindir de un solo elemento contaminador del aire. La cursilería consiste en edificar en todas partes lo que sea «mayor de Europa» y protestar de cualquier medida europea. La cursilería consiste en haber trocado la intención de la frase admirativa de don Pedro Mourlane, y considerarla en su sentido peyorativo. La cursilería está en considerar atentado contra la personalidad humana cualquier crítica merecida. La cursilería está en habernos convertido en pavos reales a base de teñirnos las canas.

Recorrer este país es irse tropezando de continuo con la cursilería más desatada. Encontrarse con gentes que llaman «cabañas» a una casa de campo de piedra berroqueña. Tropezarse en medio de La Mancha con construcciones canadienses, a base de troncos de pino barnizados y lacados. La cursilería está en todo y en todos. Y se libra muy poca gente. Los que quieren comprobarlo, que miren a su alrededor, que escuchen lo que se habla, que lean lo que se escribe, que contemplen lo que se come.

Nos han invadido los cursis: los cursis de la agricultura, la industria y el comercio, los cursis del arte y de la cultura, los cursis de la política y de la religión, incluso. Y nos están haciendo incómoda y cursi la existencia y están haciendo espantoso un país que, dentro de lo que daba de sí, tenía un pasar y una gracia que todavía se encuentran, casi por sorpresa y no sabemos por cuánto tiempo. La mejoría del nivel de vida —si es que ha sido eso— nos ha llevado a la cursilería frenética y, a fin de cuentas, tampoco nos ha mejorado tanto.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

## EDU





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## ¿HABLAMOS CLARO?

Cuando desde «El Alcázar» mantenemos la razón de ser del Instituto Nacional de Industria y la necesidad de su fortalecimiento cara al futuro como instrumento del Estado para la promoción de la riqueza nacional, ¿interpreta Apos tua que estamos salvaguardando su situación administrativa particular?

En el trasfondo del problema lo que ocurre — y esto es algo que nos diferencia — es que existen comentaristas

que parecen empeñados en socavar los cimientos del Gobierno, del que son asalariados. En tanto que otros luchamos por afirmar la virtualidad futura del Estado y del sistema, al que no nos ligan más lazos que la lealtad a sus principios ideológicos.

Antonio GIBELLO  
(«El Alcázar»)

## DOS ENTREVISTAS

### VILA REYES: «ARRIESGARSE POR UNA ESPAÑA MEJOR»

—¿Pero qué es lo que intentó usted con Matesa?

—Demostrar que, desde España, también podíamos competir y aplicar las técnicas de la empresa multinacional, cuya garra sentimos en nuestra propia carne. Investigación, producto, espíritu de equipo, política agresiva. Y un marco legal adecuado. Por cierto, que no queda nada del vigente en mi época. Al menos, he logrado algo, aunque sea pasando por Carabanchel. Con perdón.

—¿En dónde estuvo el fallo?

—Los expongo en uno de mis libros y acepto la parte que me corresponde. Todo hombre que actúa corre el riesgo de equivocarse. Pero mi error fundamental fue actuar cuando no tenía ninguna necesidad. Si me hubiera dedicado a disfrutar tranquilamente del producto del patrimonio heredado hoy sería un hombre considerado por todos, sin úlceras ni antecedentes penales. Pero somos muy pocos los que arriesgamos para dejar a nuestros hijos una España mejor que la que recibimos.

María Mérida  
(«A B C»)

### GIL ROBLES: MATESA FUE EL TRIUNFO DEL TRIUNFALISMO

—Pero, los créditos supongo que responderían a unas determinadas operaciones de fabricación y venta que habría que justificar. ¿No hubo técnicos contables que advirtieran la improcedencia de la concesión?

—Yo he preguntado a funcionarios de la entidad crediticia, pero, ¡vamos a ver!, si había una operación de mil telares para el Perú (los telares le repito son de una técnica muy adelantada, porque el departamento de investigación estaba constantemente renovando la fabricación, y son máquinas que es preciso amortizar como máximo en dos años; tres son ya casi ruinosos, y por eso tienen que trabajar ordinariamente con un mínimo de dos turnos diarios), pues bien, hubo en concreto un pedido de mil telares para el Perú. Y yo le preguntaba al funcionario, dígame en confianza, ¿usted creyó de verdad que para fabricar tejidos de tapicería, alfombras, terciopelos, tiene Perú capacidad de adquisición de mil telares para trabajar en dos turnos diarios? ¿O creían ustedes que iban a hacer una funda a la cordillera de los An-

des?, porque iban a un país con una población de diez millones de habitantes, de los que dos tercios utilizan para vestir piel de llama...

—¿Y qué le contestaba el preguntado?

—No, no, si ya sabíamos que no, que eso era para formar un «stock» que serviría para vender a Perú, Chile y otros países. Sí, yo sabía que de lo que se trataba era de crear un «stock», pero, ¿cómo iba yo a darle el disgusto a mi jefe superior, de que no pudiera ir, a su vez, a decir a sus superiores: ya tenemos otro mercado en el bolsillo. Ya hemos conquistado Perú? Triunfalismo puro. Esto es lo que ha sido Matesa, el triunfo del triunfalismo.

Enrique de Sena  
(«El Adelanto»)

## UN IMPUESTO LLAMADO INFLACION

Desde luego, la inflación supone un impuesto «indirecto» sobre los saldos monetarios y otros activos líquidos y sobre todos aquellos activos que tienen precios «rígidos». Es un impuesto con claras ventajas psicológicas. Se paga a pequeñas dosis; aunque todo el mundo se da cuenta de los aumentos de precios, como éstos, en general, no se producen de golpe, sino en una ascensión continua, la potencial oposición al pago del tributo pierde mucha virulencia. Por otra parte, no hay confrontación directa entre contribuyentes y recaudador. Tampoco los Sindicatos reaccionan frente a los aumentos de precios con la misma actitud con la que actúan cuando se sienten responsables del nivel de salarios monetarios, cuya elevación ha sido «su» motivo de continuada reivindicación.

Pero la inflación es un impuesto muy «especial». Es un tributo que no podría existir en una economía de trueque o subsistencia. Está claro que se establece por medios monetarios. Las mayores cantidades de dinero que los individuos adquieren «nominalmente» son los «recibos» que certifican el pago de este impuesto indirecto. También puede decirse que en lugar de «recibos»; los contribuyentes se llevan a sus casas cigarrillos, televisores y demás bienes de consumo. Se trata, sin embargo, y por lo que se deduce de lo dicho, de un impuesto que se cuela por encima de Parlamentos, Congresos y Cortes. No es un impuesto introducido por el poder legislativo; de donde resulta que es un tributo claramente antidemocrático.

José Jané Solá  
(«La Vanguardia»)

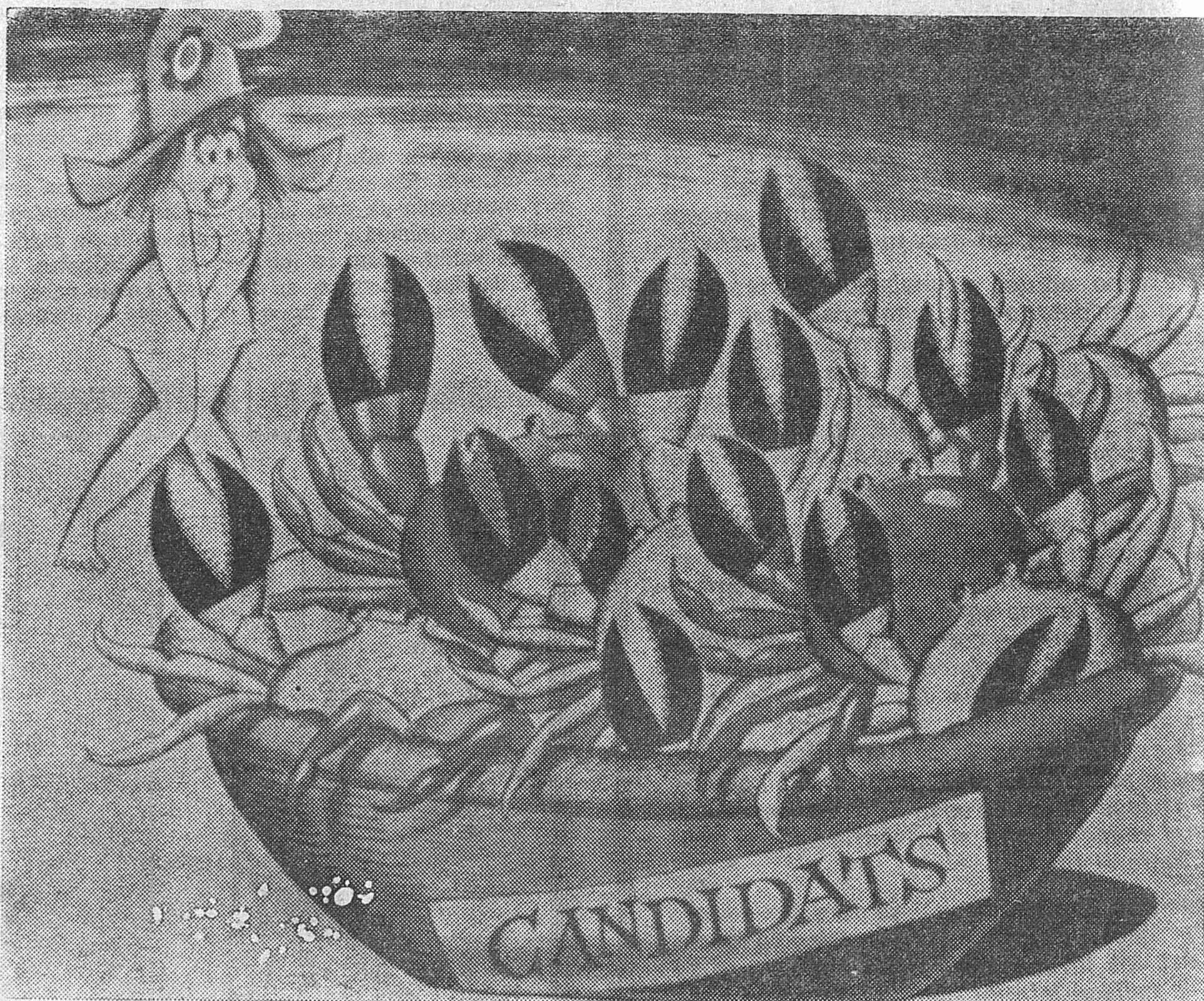
## HEMEROTECA «ARRIBA»

### EL «TALGO» EN NORTEAMERICA

El tren «Talgo», idea revolucionaria de un ingeniero español, cuyo secreto fue desvelado al público el pasado miércoles, es y sigue siendo el tema de artículos, reportajes y fotografías, y hasta editoriales. Pongamos por ejemplo el «Daily News». Hoy publica un editorial sobre el déficit de explotación de las compañías aéreas. «¿Por qué —se pregunta— las compañías aéreas, que pretenden vivir del subsidio del correo aéreo, no toman el ejemplo de esa idea revolucionaria española, que obligará a transformar nuestros ferrocarriles?»

(...) Pongamos también por ejemplo la revista «Newsweek». Aunque su edición de la actual semana se cerró antes de las pruebas oficiales, se las arregló para lograr por anticipado una larga información con las fotografías de lo que llama «the space flier», y en un párrafo dice: «Periodistas y magnates industriales, mientras corrían a ochenta millas por hora, sólo tenían una cosa que lamentar: que tal tren no ha sido construido para los ferrocarriles americanos, sino para la familia Oriol, que lo pondrá en circulación entre Irún y Madrid.»

Manuel Sánchez Rejano  
(24-IV-1949)



CESTO DE CANGREJOS ELECTORALES

—De verdad..., todos parecen quererme coger.

(Leffel, en «La Tribune de Genève»)



EL PAIS

RETAZOS

Se dice que Almería, por aquello de la autopista del Mediterráneo, está siendo olvidada desde Madrid. ¿Quién puede firmar tan dura aseveración? Por de pronto, su capital de provincia es hoy el punto de partida de la Vuelta Ciclista a España.

—oOo—

Una de las piedras que don Pío Cabanillas se acaba de encontrar en Cataluña es la central térmica de Cubellas. ¿Qué ocurre con estas nuevas industrias? ¿Están abocadas al destino permanente de la polémica? No se trata ya de que las térmicas se opongan a la ecología. Es que en Cubellas se viola la ley de Actividades Insalubres. La futura industria no cumple las disposiciones de distancia mínima de los núcleos de población. Que nadie se extrañe de las protestas.

—oOo—

«Nuevo Diario» parece empeñado en que don Gonzalo Fernández de la Mora devuelva sus medallas a los Ayuntamientos gallegos. El periódico se ha enzarzado en un monólogo sobre los retrasos en la ejecución de la vía de acceso. Mientras tanto, lo único claro es que las obras deberían terminar a final de este año, y no lo harán hasta 1976. No importan las culpas. Importa el desánimo de una región.

—oOo—

Feliz el señor Alcalde de Barcelona. No tiene problemas, según dice, ni inquietudes que le quiten el sueño. Su gran objetivo es pasar de un presupuesto de nueve mil millones a otro de quince mil. Otros muchos ediles se morirán de envidia en el país. La asignación presupuestaria por habitante no llega en ningún municipio rural a las mil pesetas. La aspiración de las grandes capitales es llegar a las cinco mil. Supongo que estas desigualdades tendrán alguna contemplación en la ley de Régimen Local.

—oOo—

Ya hemos comentado aquí la venta de castillos y otros restos históricos. El record se batió recientemente con el tipo de licitación de cuatro mil pesetas para «El Castillejo». Afortunadamente la enajenación de la Historia no es universalmente compartida. Mientras a nosotros no nos interesan las ruinas históricas, un grupo alemán va a comprar las casas abandonadas de Munilla, en Logroño. No es el primer caso, y como no es el primer caso, hay que hacer un examen de conciencia sobre nuestra conciencia para la explotación turística.

—oOo—

El consumidor español ha visto con buenos ojos la última multa por adulteración de vinos. Poco después se supo que la supuesta falsificación de vinos del «Penadés» no corresponde a su denominación de origen. Es decir, que las empresas que adulteran no pueden vender vinos con ese nombre. Sin embargo, y lo hacían impunemente. ¿Dónde empieza la gigantesca carrera de asuntos ilegales? ¿Dónde empieza realmente el fraude?

Fernando ONEGA

CONDECORACION POSTUMA AL GUARDIA CIVIL ASESINADO EN AZPEITIA

MADRID. (Cifra. —La cruz al Mérito Policial con distintivo rojo ha sido concedida a título póstumo al cabo primero de la Guardia Civil don Gregorio Posada Zurrón, asesinado el pasado día 3 de Azpeitia (Guipúzcoa).

En la citada fecha, don Gregorio Posada, perteneciente al grupo de información de la Guardia Civil de Azpeitia, circulaba en su coche por una calle de las afueras de la localidad, practicando gestiones de servicio. Dos desconocidos que se habían ocultado tras los matorrales de una obra le salieron al paso y consiguieron que amarrara la marcha del vehículo, momento que aprovecharon para introducir una metralleta por la ventanilla y disparar dos ráfagas. A consecuencia de las heridas, el cabo primero Posada —que contaba treinta y tres años, estaba casado y tenía dos hijas, de seis y cuatro años de edad— falleció poco después.

Ayer, el «Boletín Oficial del Estado» publicó una orden del Ministerio de la Gobernación por la que se le concede la cruz al Mérito Policial.

Miércoles 24 abril 1974

EL PRIMER MINISTRO LIBIO, RECIBIDO POR FRANCO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA

«Espero que esta visita me permita entablar conversaciones mutuamente beneficiosas», dijo el comandante Jallud a su llegada a Barajas

MADRID. (De nuestra Redacción.) — A primera hora de la tarde de ayer llegó al Palacio de El Pardo el comandante Abdessalam Jallud, miembro del Consejo de Mando de la Revolución y primer ministro de la República Árabe de Libia, acompañado de don Carlos Arias Navarro, Presidente del Gobierno; Ministros de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, y de Industria, don Alfredo Santos Blanco, así como de su séquito, en el que figuraban el ministro de Industria, Yadallah Azuz Talhi; subsecretario del Petróleo de Libia, director general de Asuntos Jurídicos del ministerio de Negocios Extranjeros y embajador de España en Libia, señor Robles Piquer.

Al pie de la escalera de honor, el primer ministro y acompañantes fueron recibidos por alto personal de la Casa Civil, dirigiéndose al salón de audiencias, donde el comandante Abdessalam Jallud fue cumplimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil de S. E., quienes le acompañaron hasta el despacho del Caudillo, que recibió al primer ministro en audiencia especial.

Tras la entrevista, a la que asistieron las citadas personalidades, el primer ministro de Libia y acompañantes abandonaron Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

Llegada a Madrid

El comandante Abdessalam Ahmed Jallud, primer ministro de la República Árabe de Libia, llegó ayer a Madrid en visita oficial de cinco días de duración a nuestro país. El señor Jallud hizo las siguientes declaraciones a su llegada al aeropuerto de Barajas:

«Como miembro del Consejo del Mando de la Revolución Libia, estoy muy satisfecho de encontrarme en este gran país con el que nos unen unas relaciones muy radicales en la historia, hasta el punto que muchos pensadores no se pueden poner de acuerdo sobre si el pueblo árabe es pueblo español o el pueblo español es pueblo árabe. Espero que esta visita me permita entablar conversaciones mutuamente beneficiosas para los dos países con el Jefe del Estado, Generalísimo Franco; Su Alteza Real el Príncipe de España; mi gran amigo, el Presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, y otros Ministros.

Agradezco sumamente a Carlos Arias que me haya permitido visitar este gran país y además que esta visita me haya dado la oportunidad de encontrarme con los profetas de la palabra, los representantes de la Prensa, entre los que siempre procuro tener muchos amigos.»

Honores oficiales

El comandante Jallud, fue recibido al pie de la escalera del avión, un aparato especial de la Libyan Arab Airlines, por el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; los Ministros de Asuntos Exteriores y del Aire, señores Cortina Mauri y teniente general Cuadra Medina, así como por el encargado de Negocios de la Embajada de Trípoli en Madrid.

El primer ministro libio y el Presidente del Gobierno español escucharon, desde un podio, la interpretación de los himnos na-

cionales de ambos países. A continuación, el comandante Jallud, en compañía del Ministro del Aire, pasó revista a la escuadrilla del Ministerio del Aire que rendía honores. Seguidamente, don Carlos Arias Navarro presentó al ilustre visitante a los Vicepresidentes primero y segundo, señores García Hernández y Barrera de Irímo, y a los Ministros de Industria, Comercio y Planificación del Desarrollo, señores Santos Blanco Fernández Cuesta y Gutiérrez Cano, respectivamente, así como a otras personalidades que esperaban su llegada.

Tras la reunión con los informadores, el primer ministro libio emprendió viaje hacia Madrid. El comandante Jallud, viene acompañado por un séquito de treinta personas, entre las que figuran el ministro de Industria, señor Yadallah Azuz Talhi; el subsecretario de Petróleos, señor Omar Muntasser; el subsecretario de Economía, señor Ahmed Lattrash, y numerosos directores de diferentes departamentos.

Visita al Príncipe de España

S. A. R. el Príncipe de España, recibió ayer por la tarde en audiencia especial, al primer ministro de Libia, Abdessalam Ahmad Jallud, en el Palacio de la Zarzuela. El jefe del Gobierno libio llegó acompañado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina; el embajador de España en Trípoli, señor Robles Piquer; el encargado de Negocios de la Embajada de Libia en Madrid, y por el director del Departamento legal del Ministerio Libio de Asuntos Exteriores, señor Mahmud Bakush. La entrevista se prolongó durante más de media hora.

Terminada la audiencia, el primer ministro de Libia y el Ministro español de Asuntos Exteriores, se dirigieron a la Presidencia del Gobierno para asistir a una reunión de trabajo.

LOS PARTIDOS POLITICOS SIGNIFICAN LA DISGREGACION Y EL ENFRENTAMIENTO

Arias Navarro recibió a los directivos de la Agrupación de Vigilantes y Serenos

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Hoy la Organización Sindical siente la satisfacción de haber cumplido una meta más. La Organización Sindical es —y en ello tiene puesta su máxima aspiración— la preocupación constante en la redención de todos los hombres del trabajo, en contra de la minoría de los partidos políticos que significaban la disgregación y el enfrentamiento de quienes pueden y de quienes no han podido», afirmó el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, ante los representantes de los serenos y vigilantes, que presididos por el titular del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, don Juan García Carrés, le cumplieron en su despacho oficial ayer por la tarde, para agradecerle la aprobación del decreto que ha regularizado la situación de estos trabajadores.

Eficacia sindical

El señor García Carrés manifestó su satisfacción y agradecimiento e indicó que la aprobación del decreto ha supuesto una batalla sindical de tres años de negociaciones. Agregó que el as-

to de hoy es una prueba más de la eficacia del Sindicalismo español.

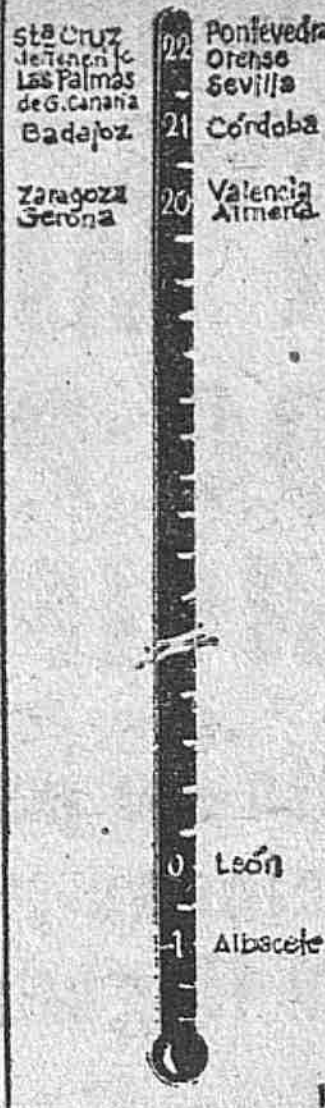
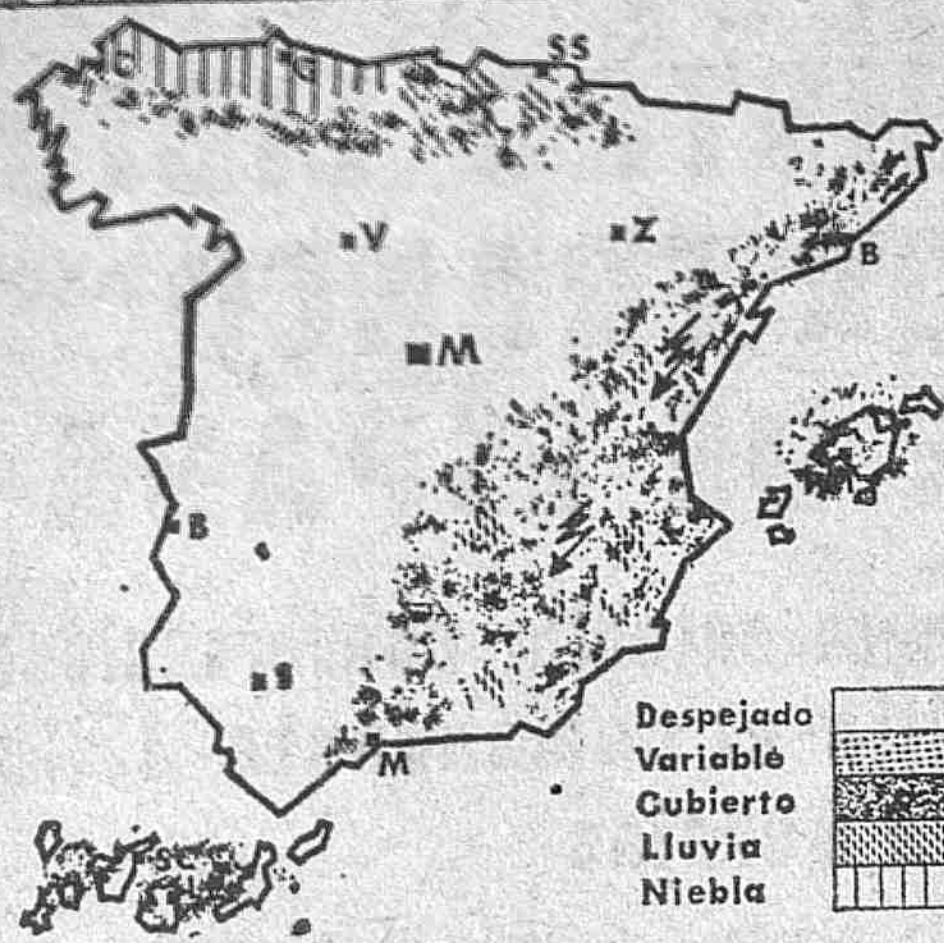
«El tema de hoy, por ejemplo, son más de cien años de abandono», afirmó el señor García Carrés. Los serenos, en el decreto de 1834, cuando se creó su Cuerpo, tenían salario. Más tarde, y a pesar de que su función era la misma, pasaron a la propina, a la generosidad de los vecinos. Toda esta época coincide con el abandono que experimentó la política española hasta tal extremo, que España iba hacia el caos si no llega el Movimiento del 18 de Julio, Movimiento de

\* \* \* PAG. SIGUIENTE

Ayuntamiento de Madrid



# TIEMPO

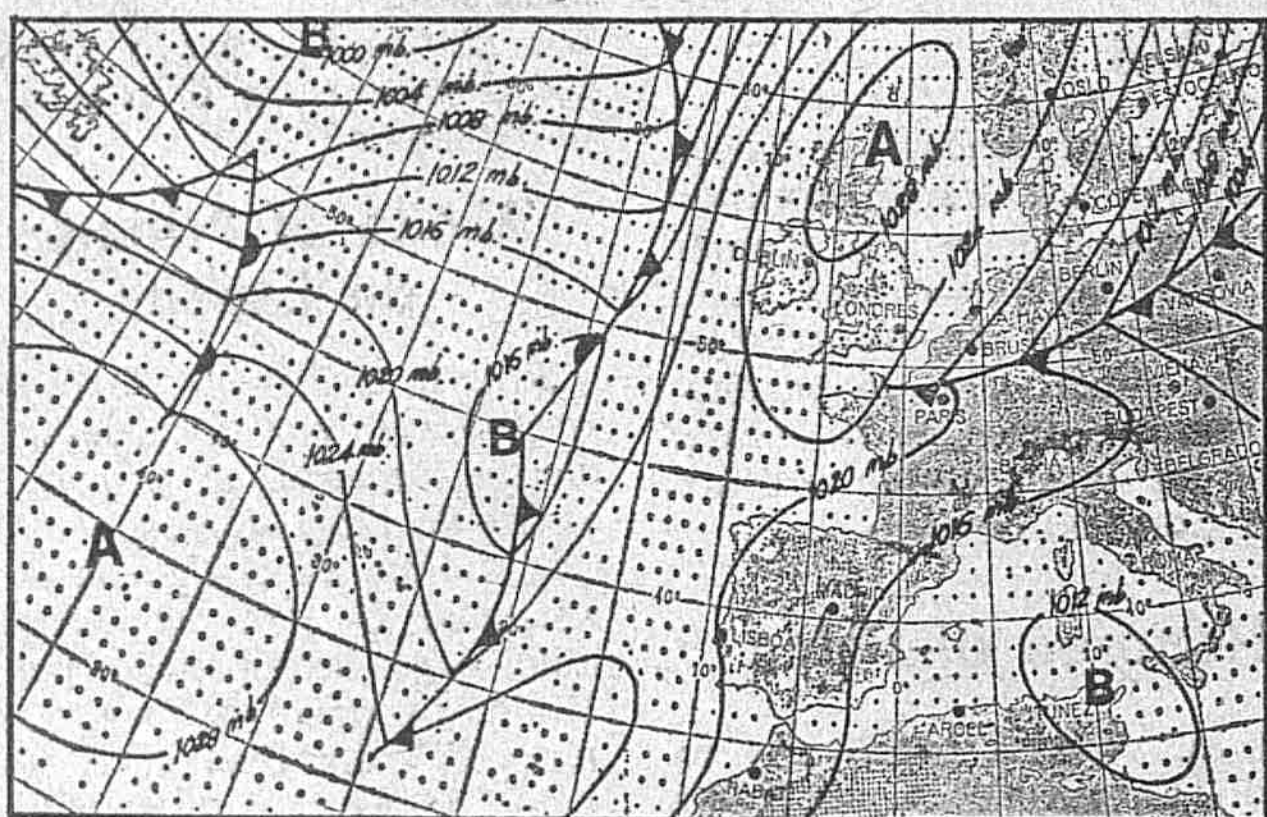


## INESTABLE

MADRID, 23. (Pyresa.)—Hoy se han registrado chubascos tormentosos en el sudoeste del Duero, Meseta inferior, Extremadura, norte de Cataluña y Andalucía occidental, totalizando siete litros de precipitación Soria; cinco, Jerez de la Frontera; cuatro, Navacerrada y Ciudad Real; tres, Montseny; dos, Avila y Granada, y uno, Madrid, Cáceres, Badajoz, Sevilla y Córdoba.

El cielo ha estado nuboso en la mayor parte de España, salvo en Cataluña, que estuvo despejado, y en Levante y Sudeste, que hubo algunas nubes. Se han registrado nieblas en el Cantábrico central y las temperaturas se han mantenido moderadas, con máximas de 22 grados en Pontevedra, Orense, Sevilla y las dos capitales canarias; 21, en Badajoz, y 20, en Vigo, Zaragoza, Gerona, Valencia, Jerez y Almería. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Albacete, con un grado bajo cero, seguido de León, con cero grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo para mañana sitúan un anticiclón sobre el archipiélago británico que se prolonga hacia el sur hasta la Península Ibérica, donde seplarán vientos flojos de componente norte. En los niveles altos de la atmósfera peninsular persiste una borrasca fría que mantendrá todavía la inestabilidad. Para mañana debe haber en el Cantábrico cielo nuboso, con nieblas y lloviznas. En el litoral mediterráneo habrá nubosidad variable de tipo convectivo, con riesgo de numerosas tormentas en el sudeste, Alta Andalucía y en el área de La Mancha. En Baleares, cielo nuboso, con riesgo de tormentas. En Canarias, poco nuboso y en el resto de España buen tiempo. Las temperaturas experimentarán pocos cambios.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, Nordeste bonancible, con marejada. Finisterre, Sudeste flojo, con marejadilla. San Vicente, Cádiz, Alborán, Palos y Baleares, flojos variables, con mar rizada. En Canarias, Norte flojo, con marejadilla. En León, Norte flojo, con marejadilla, aumentando.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Estocolmo, 3-10.  
Londres, 2-13.  
Amsterdam, 2-12.  
Bruselas, 4-11.  
Copenhague, 8-14.  
París, 6-14.  
Berlín, 4-12.  
Hamburgo, 4-11.  
Bonn, 0-14.  
Roma, 7-17.

# PIO CABANILLAS PRESIDIO EL DIA DEL LIBRO EN BARCELONA

## El Ministro de Información y Turismo visitó instalaciones turísticas en Gerona

BARCELONA. (Cifra.) —Un recorrido a pie por el paseo de Gracia y Las Ramblas, contemplando la animación del Día del Libro, realizó ayer por la mañana el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, antes de emprender viaje con destino a Gerona.

El señor Cabanillas, acompañado por altas personalidades de su Departamento, delegado provincial del INLE, señor Olives; presidentes de los gremios de libreros y editores, señores Boixareu y Rahola, respectivamente, y otros miembros de dichas agrupaciones, recorrió los «stands» de distintas librerías, situados en la calle, con motivo de la jornada de ayer.

En un puesto de Las Ramblas, el Ministro coincidió con un chico de once años de edad, que en aquel momento pedía un ejemplar de «El gran galeote» u otro libro de versos si no lo tenían. El Ministro entabló conversación con el muchacho y, al final, acabaron recitando versos conjuntamente el chico y el Ministro.

También recibió el señor Cabanillas, de manos de diversos floristas de Las Ramblas, unas rosas, que constituyen la otra tradición de esta jornada de San Jorge.

Frente al gran teatro del Liceo, el Ministro de Información y Turismo y los miembros de su Departamento, subieron a los coches que allí le esperaban, para salir con destino a Gerona.

### Visita a Gerona

Procedente de Barcelona llegó poco antes de la una del mediodía, al parador nacional de turismo de Aiguablava, el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas.

Le acompañaban, el subsecretario de su Departamento, don Marcelino Oreja; comisario de Turismo, señor García Siso; el Gobernador Civil, «efqr Anguera Samso; Presidente de la Diputación Provincial, señor Xucba Bas, y Alcalde de Gerona, se-

ñor De Ribot y de Batlle, que, junto con otras personalidades, habían acudido a recibirle al límite de la provincia.

A su llegada al parador nacional, el señor Cabanillas fue saludado por el Alcalde de Bagur y otras personalidades que le acompañaban en la explanada.

El señor Cabanillas y demás acompañantes se dirigieron al interior, donde recibió, en primer lugar, a la corporación provincial, y después al Alcalde de Gerona; delegada de la Sección Femenina, señorita Cubarsi; a la concejal del Ayuntamiento de Gerona, doña Ana Ensesa.

Tras estas visitas, el Ministro recibió a los presidentes de los clubs náuticos de La Escala, Estartrilla, Franch, Palamós, Lloret de Mar, San Feliu de Guixols, Rosas y Blanes, así como a los de los clubs de golf de Palas, Puigcerdá y Santa Cristina de Arp. Por último recibió al pleno de la Comunidad Turística de la Costa Brava.

Seguidamente, le fue ofrecido al Ministro un almuerzo por parte de las primeras autoridades gerundenses.

### Declaraciones a la Prensa de Barcelona

BARCELONA, 23. (Cifra.) —«Creo que las actuaciones más sobre Prensa, especialmente la intervención en las Cortes en defensa de la ley y redacción de la ley de Prensa, resultaron favorables. No pienso que tenga ni una sola Prensa enormemente proclive, ni enormemente hostil», ha manifestado el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, en unas breves declaraciones que ayer publicó «La Vanguardia».

Añade el Ministro, que cree «sinceramente que el mayor riesgo de los periodistas es dejarse guiar por los prejuicios o actuar como consecuencia de ciertas pasiones».

El señor Cabanillas, tras recordar que desde su infancia

ha tenido contacto con el mundo de la información, ya que su padre fue presidente de la Asociación de la Prensa de Pontevedra, dice que cree que se ha erradicado de los medios informativos la palabra «prohibido» y que «dentro de lo que autorizan nuestros límites legales admiten todas las tendencias políticas, dentro de la Prensa y dentro de cualquier otro sitio». Afirma también, que la libertad de Prensa perfecta «sería la que resultase de evitar una serie de condicionamientos que están en el mundo económico, en el mundo moral y en otra serie de fuerzas que coartan ese ejercicio abierto de la libertad».

También «Diario de Barcelona», publica declaraciones del Ministro de Información y Turismo. En ellas aborda el tema de la «apertura», del que dice: «Creo que es un término equivoco, desde luego; pero, evidentemente pienso que, puede ser entendido como sintomático de un modo de ver y entender la realidad política española».

Después de referirse a la futura ley de la Radio, cuyo anteproyecto anunció, el domingo para finales de este año, responde a una pregunta sobre la cual es el problema más importante que tiene planteado el Gobierno en las actuales circunstancias de nuestra política interior:

«Puede decirse —contesta el señor Cabanillas— cuál es el más importante, pero un problema que afecta a todos, que ha venido impuesto desde el exterior, o que más bien ha tenido causas externas, es sin duda, el problema económico».

«El orden público —dice por último— más que un problema es una responsabilidad de todo Gobierno en lo que también incide la responsabilidad social de los ciudadanos, porque sin un equilibrio de comportamiento no hay paz posible ni ámbito adecuado para el desarrollo económico, cultural y político».

# LOS PARTIDOS POLITICOS SIGNIFICAN LA DISGREGACION Y EL ENFRENTAMIENTO

## Arias Navarro recibió a los directivos de la Agrupación de Vigilantes y Serenos

### ✱ ✱ PAG. ANTERIOR

participación sin exclusión, Movimiento de servicio, de diálogo, de acción y con los Sindicatos cubriendo todo el área para poder hacer realidad la justicia sindical en su doble vertiente. Por eso, afirmamos rotundamente que el Sindicalismo es la mayor expresión de la democracia y la superación de los partidos políticos. En España existe auténtica justicia social a partir del 18 de Julio de 1936. Jamás se alcanzaron cotas tan altas en la época turbulenta del partido político, que sólo buscaba servir los afanes de unos pocos y prometían programas irrealizables.»

### Palabras de Arias Navarro

Seguidamente, el Presidente del Gobierno pronunció las siguientes palabras:

«Un largo camino de lealtades y de fidelidades en el cumplimiento de nuestro servicio, necesariamente tenía que culminar en el reconocimiento de vuestras

legítimas aspiraciones. Ha sido, ya lo ha dicho Juan García Carrés, la Organización Sindical la que ha puesto proa firme y la que ha decidido el camino para reparar tanto olvido, tanta injusticia y tanta postergación y gracias a la tenacidad, a la firmeza, al empuje incontenible de García Carrés para hacer valer esta gran esperanza en demanda de justicia en todas las esferas. En todos los estamentos, su voz ha sido oída.

Tengo la seguridad de que ningún otro Cuerpo ha prestado tantos servicios y tan abnegados a la colectividad, y así lo dije cuando era director general de Seguridad, que recordaba que cuando las tinieblas se extendían Madrid quedaba confiado a un grupo de hombres ignorados y mal pagados.

Hoy la Organización Sindical siente la satisfacción de haber cumplido una meta más. La Organización Sindical, como ha dicho García Carrés, es —y en ello tiene vuestra su máxima aspiración— la preocupación constante en la redención de todos los

hombres del trabajo, en contra de la minoría a los partidos políticos que significaban la disgregación y el enfrentamiento de quienes pueden y de quienes no han podido.

Tener la seguridad de que reconocido ya el decreto, la parte difícil, la parte fundamental de vuestras aspiraciones, vuestro porvenir queda resuelto. Atrás queda un pasado lleno de sufrimientos, de abnegaciones, de sacrificios. Aquí en adelante sólo os espera la recompensa, el fruto de vuestra lealtad al servicio de los demás.

No teníais nada más que reconocer a la Organización Sindical, sólo a ella es debido, pero habéis tenido la gentileza y la bondad de querer incluirme en este momento feliz de vuestra satisfacción y por ello mi reconocimiento.

Me enhorabuena a todos vosotros y la gratitud a la Organización Sindical y a Juan García Carrés que tanto ha luchado por vosotros.

Muchas gracias.»



# AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

Recibió a una comisión de la Junta Nacional de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer, en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Alfonso de Mora Requejo, teniente general.

Don Emilio O'Connor Valdivieso, general de brigada de Aviación, del Estado Mayor del Aire, como director de Enseñanza.

Don Alvaro Caruana y Gómez de Barreda, general de brigada de Caballería, jefe del Servicio de Normalización del Ejército.

Don Aurelio Herrero Miguel, general de brigada de la Guardia Civil, jefe de la VI Zona de la Guardia Civil.

Don Carlos Reigada de Pablo, general de brigada de Caballería, Gobernador Militar de la plaza y provincia de Santander.

Don Roberto López Chinchilla, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería de Campaña, número 29.

Don Florencio Apellaniz Fernández, coronel de Infantería, director de la Academia especial de las fuerzas de la Policía Armada (acompañado de su hijo, don Alejandro Apellaniz Sainz-Trapaga, teniente de Infantería).

Don Ricardo Conejero Urrutia, coronel interventor del Aire, jefe de los Servicios de Intervención de la III Región Aérea.

Don Juan Martínez-Arroyo Núñez, coronel médico de Sanidad Militar, jefe de la Agrupación de Sanidad Militar de la Reserva General.

Don Joaquín Apesteguía Oses, coronel de Infantería, jefe de la IV Circunscripción de las fuerzas de la Policía Armada.

Don Ricardo Oñate de Pedro, coronel de Caballería, jefe del Centro de Instrucción de reclutas número dos.

Don Antonio Salcines Muñoz, coronel de Aviación.

Don Vicente Ibáñez Navarro, coronel de Infantería, jefe de la VII Circunscripción de las fuerzas de la Policía Armada.

Don Fernando Marotillach Guazo, capitán de fragata.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de la Junta Nacional de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos, que, presidida por el coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, don Vicente Gómez Salcedo, le cumplimentó con motivo de la festividad de su Santo Patrón, San Hermenegildo.

# HAY QUE POTENCIAR LA LINEA PARTICIPATIVA DE LA FAMILIA

Utrera Molina recibió a la Junta Directiva de la Federación Nacional de Asociaciones de Familias Numerosas

MADRID. (Pyresa.)—«Hay que potenciar la línea participativa de la familia en la vida del país», dijo el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, durante la audiencia concedida ayer por la mañana, en su despacho oficial, a los miembros de la Junta Directiva de la Federación Nacional de Asociaciones de Familias Numerosas, encabezada por su presidente, don Vicente Soriano, y acompañada por el Delegado Nacional de la Familia, don Agustín de Asís Garrote. El Ministro estuvo acompañado del Vicesecretario General del Movimiento, don Antonio José García Rodríguez-Acosta.

El presidente de la Junta informó al señor Utrera Molina sobre la celebración de la V Asamblea de dicha Federación Nacional, que tendrá lugar en Sevilla del 23 al 26 del próximo mes de mayo, y rogó al Ministro su asistencia a la misma. Asimismo, el señor Soriano mostró al Ministro las conclusiones de la anterior asamblea nacional, que se celebró en noviembre de 1972 en la ciudad de Valencia, y se refirió a algunos de los temas a tratar en la asamblea de Sevilla, entre los cuales destaca la aplicación de algunos preceptos legales referidos a la Federación, como los contenidos en el decreto de 23 de diciembre de 1971. Estos preceptos, muchos de ellos sin aplicar todavía—conforme indicó el presidente—, tienen relación con los Ministerios de Educación y Ciencia, Vivienda, Hacienda, Justicia y Trabajo.

Respondiendo a las palabras de don Vicente Soriano, el Ministro Secretario General del Movimiento manifestó, en primer lugar, su deseo de estar presente en la asamblea de Sevilla, y puso de relieve la necesidad de impulsar el movimiento familiarista español, cuya presencia—dijo—ha de ser decisiva en la marcha del país. El señor Utrera Molina ofreció su ayuda para que las Asociaciones de Familias Numerosas, que integran actualmente unos treinta mil miembros, se consoliden normativamente y en la práctica. Finalmente, afirmó que expondría a sus compañeros de Gobierno relacionados con el tema las necesidades de estas Asociaciones.

La Junta Directiva de la Federación visitará hoy al Ministro de Trabajo.

## Se regula la Organización Juvenil Española

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se regula la Organización Juvenil Española, según orden de la Secretaría General del Movimiento que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

La Organización Juvenil Española, creada el 18 de julio de 1960, es un movimiento de hermandad y participación de los jóvenes que aspiran a hacer de su vida un permanente acto de servicio a la justicia y a España y a su pueblo, dentro de los ideales que inspiran los principios del Movimiento Nacional.

Son fines de la OJE formar sus miembros en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, servir de cauce a las inquietudes, iniciativas y aspiraciones de sus miembros, cooperar a la formación de sus afiliados, estimular en sus miembros la con-

## SE REGULA LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA

sideración del trabajo y del estudio y lograr la mejor ocupación del tiempo libre de sus afiliados, según sus aficiones y la finalidad formativa de la organización, proporcionando los medios adecuados.

## Concesión de la Medalla de la Juventud

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Club Náutico de Las Palmas, y como homenaje y despedida al Gobernador saliente, don Federico Gerona, ha tenido lugar un acto presidido por el nuevo Gobernador Civil, don Enrique Martínez-Cañavete, y al que asistieron el presidente accidental del Cabildo, Alcalde accidental y numerosas personalidades políticas y sociales de la

La OJE gozará, dentro del ámbito de la Delegación Nacional de la Juventud, de la autonomía orgánica y funcional necesaria para el cumplimiento de sus fines.

Podrán formalizar su ingreso en la OJE los jóvenes que, habiendo cumplido siete años de edad y no tengan los veintinueve, lo soliciten y acepten los principios de los estatutos de la Organización.

provincia. En el transcurso del acto, el Delegado Provincial de la Juventud, don Manuel de la Cueva, hombre muy ligado a la política y a la actividad empresarial de las Islas, ofreció el homenaje, y el nuevo Gobernador Civil impuso al señor Gerona de la Figuera las insignias de la medalla de plata de la Juventud que recientemente le fue concedida.

## ENTREGA DEL BASTON DE MANDO AL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

Presidió el Ministro de la Gobernación, señor García Hernández

MADRID. (Cifra.)—El Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José María García Hernández, hizo entrega ayer por la mañana en la sede de la Inspección General de Policía Armada, del bastón de mando militar, que los generales, jefes y oficiales de las fuerzas de la Policía Armada ofrecen al director general de Seguridad, don Francisco Dueñas Gavilán, con motivo de su reciente ascenso al empleo de coronel de Infantería.

Asistieron también al acto, el Subsecretario de la Gobernación, subdirector general de la Guardia Civil, director general adjunto de Seguridad, directores generales de Tráfico y Sanidad, secretario general técnico de Gobernación, general inspector general de Policía Armada, general jefe de la II Zona de la Guardia Civil, coronel jefe del primer tercio del Cuerpo, director de la Escuela General de Policía y otras autoridades.

Ofreció la distinción, en nombre de los jefes y oficiales, el general inspector, a cuyas palabras contestó el señor Dueñas Gavilán, quien recordó al Ministro de la Gobernación, Capitán General Alonso Vega y al director general de Seguridad—hoy Presidente del Gobierno—don Carlos Arias Navarro, como las personas que más admiraba, por ser las que más le habían enseñado.

«Como militares, como españoles y como cristianos—agregó el señor Dueñas Gavilán—, los símbolos son muy importantes en nuestra

vida. Como cristianos, tenemos el símbolo de la Cruz; como españoles, la bandera, y como militares, me entregáis ahora el bastón de mando que me hará recordar este acto de hermandad.»

Cerró el acto el señor García Hernández, quien destacó la importancia de la fraternidad entre los Cuerpos que tienen la difícil misión de salvaguardar el orden público, «que es—dijo—salvaguardar la paz de España».

## Convocatoria de 300 plazas de Marinería

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se convocan 300 plazas de Marinería y 100 para Infantería de Marina, como voluntariado normal, distribuidas entre las distintas jurisdicciones y zonas marítimas, según orden del Ministerio de Marina que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

Las instancias, según modelo oficial, serán dirigidas al director de Enseñanza Naval, Ministerio de Marina, Madrid, donde deberán tener entrada antes del 15 de julio de 1974. En ellas se hará constar claramente si solicitan plaza de Marinería o de Infantería, así como la jurisdicción, zona marítima o buques de la flota que desean y orden de preferencia.

Podrán tomar parte los españoles solteros o viudos sin hijos, tener diecisiete años y no estar alistados en los Ejércitos de Tierra o Aire.

## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el palacio de la Quinta, durante la mañana de ayer, su Alteza Real el Príncipe de España recibió ayer, entre otras, las siguientes audiencias:

Comisión de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos.

Comisión del VII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Patología Respiratoria.

Comisión organizadora del homenaje nacional a Víctor Pradera y Amaro de Maeztu.

Don Luis de Mazarrero, marqués de Villora, director de la Asociación de Investigación Naval.

## ENTREGA DE POSESION DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL SAHARA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro Martínez, ha dado posesión de su cargo al nuevo director general de Promoción del Sahara, don Eduardo Blanco Rodríguez.

Asistieron al acto, además del director general saliente, don Juny Mendoza, el Subsecretario de la Presidencia, señor Romy, y secretarios técnico y de despacho del Presidente del Gobierno, señores Del Valle Menéndez y Álvarez Romero.

El Ministro de la Presidencia dio la bienvenida al señor Blanco Rodríguez y agradeció los dilatados servicios del señor Junco Menéndez en la Dirección General de Promoción del Sahara.

## ADHESION AL CONVENIO DE DERECHOS POLITICOS DE LA MUJER

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» hizo público ayer el instrumento de adhesión de España al Convenio sobre los derechos políticos de la mujer, abierto a la firma por la Asamblea General de la ONU en 20 de diciembre de 1953.

Según este Convenio, las mujeres tendrán derecho a votar to-

das las elecciones en igualdad de condiciones que los hombres, sin discriminación alguna. Asimismo serán elegibles para todos los organismos públicos electivos establecidos por la legislación nacional y tendrán derecho a ocupar cargos públicos y a ejercer las funciones públicas establecidas en iguales condiciones que los hombres.



# GARANTIZAR LA DEFENSA DEL ORDEN INSTITUCIONAL

● Misión del Ejército, según el texto del proyecto de ley de la Defensa Nacional publicado en el «Boletín de las Cortes Españolas»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Garantizar la defensa del orden institucional, de conformidad con lo establecido en la ley Orgánica del Estado, y el cumplimiento de los objetivos señalados por la política militar, fundamentalmente, son misiones de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, según el texto del proyecto de ley de la Defensa Nacional, que ayer publicó el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» y que ha sido enviado para su estudio a la Comisión de Defensa Nacional.

Las novedades más importantes del proyecto son, entre otras, la prevista institución de un servicio nacional, complementario del servicio militar, y la creación de una Junta de Jefes de Estado Mayor, encargada del estudio y preparación de los asuntos de índole puramente militar, y en caso de guerra, de la conducción estratégica de las operaciones.

El proyecto de ley consta de un largo preámbulo, 34 artículos, ordenados en nueve títulos, y tres disposiciones finales. El título primero trata de «La defensa nacional»; el segundo, de la «Dirección de la defensa nacional»; el tercero, de las «Facultades y responsabilidades de los órganos y autoridades militares de la defensa»; el cuarto, de las «Misiones y coordinación de las Fuerzas Armadas»; el quinto, de la «Organización territorial y zonas de defensa»; el sexto, de «La Justicia militar»; el séptimo, de la «Defensa civil»; el octavo, de la «Movilización»; y el noveno, del «Servicio Nacional».

## Razones del proyecto

«Aunque los criterios que tradicionalmente han inspirado la organización militar de las naciones conservan su vigencia —comienza diciendo el preámbulo del proyecto— se hace necesaria su acomodación a las circunstancias que caracterizan en la actualidad los problemas de la defensa nacional.» A ello se añade el que la «defensa nacional extiende su acción sobre todo el país y exige la participación en ella de la totalidad de los recursos nacionales.»

El preámbulo continúa diciendo que, junto a todo lo anterior, «la complejidad y elevado coste de los armamentos modernos exige un cuidadoso planeamiento de las fuerzas necesarias para hacer frente a las amenazas previsibles» y que todo ello se traduce en la necesidad de «preparar cuidadosamente las estructuras orgánicas de la defensa nacional, estableciendo las misiones específicas de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire con el fin fundamental de que los Ejércitos «tengan en todo momento el armamento, la organización, el adiestramiento, el apoyo logístico y el respaldo de una industria militar racionalmente concebida que garanticen su máxima eficacia en el cumplimiento de su misión.»

Después de recordar que los

## Ministerio de Información y Turismo

El «Boletín Oficial del Estado» número 94, del día 19 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso para la adquisición e instalación de un sistema radiante de UHF con destino al Centro Emisor de RTVE de Inoges (Zaragoza), por 3.481.500 pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 14 del próximo mes, a las trece horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las doce horas del día 17 de mayo de 1974.

Madrid, 19 de abril de 1974.

8 Arriba

● Se plantea la creación de la Junta de jefes de Estado Mayor, encargada de proponer los planes que desarrollen la política militar

militares que desarrollen la política militar y entenderá en la valoración de la estrategia adecuada en cada situación.»

La Junta de jefes de Estado Mayor, bajo la dependencia del Presidente del Gobierno, estará constituida por el jefe del Alto Estado Mayor, como presidente, y por los jefes del Estado Mayor Central del Ejército, del Estado Mayor de la Armada y del Estado Mayor del Aire. El jefe del Alto Estado Mayor —y presidente de la Junta— «será un general o almirante en situación de actividad, quien tendrá el carácter de más antiguo en relación con los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos mientras desempeñe dicho cargo. Será designado por el Jefe del Estado, a propuesta del Presidente del Gobierno.»

## Misiones de las Fuerzas Armadas

Las misiones comunes de cada uno de los tres Ejércitos, dentro de su actividad, serán:

— Ser escuela de ciudadanía en la que la juventud perfeccione su formación moral y patriótica.

— Ser instrumento de política exterior.

— Velar por el cumplimiento de las disposiciones y convenios nacionales e internacionales.

Además de constituir «fundamentalmente los medios de defensa contra la acción exterior, el proyecto de ley confiere a los tres Ejércitos la misión de que en situaciones de emergencia interna actuarán de acuerdo con lo legalmente dispuesto.»

La actual organización militar del territorio español se mantiene, pero «para hacer frente a situaciones de guerra o de emergencia, o cuando el Gobierno lo considere oportuno, la organización territorial será susceptible de articularse agrupando o integrando temporalmente distintas regiones o zonas marítimas, o parte de ellas, en zonas de defensa, concebidas con criterio estratégico, político, social y económico, capaces de sostenerse con carácter autónomo.»

## Administración de Justicia

«La jurisdicción militar —prosigue, más adelante, el proyecto— se ejercerá, en nombre del Jefe del Estado, por los órganos de la Administración de Justicia previstos en el Código de Justicia Militar y con arreglo a las normas procesales y penales contenidas en su articulado o en leyes especiales que atribuyan la competencia a la justicia militar.»

Después de referirse a la defensa civil —«participación directa o indirecta en la defensa nacional de todos los recursos no atribuidos específicamente a las Fuerzas Armadas»— y a la movilización —«aplicación prevista de los recursos de todas clases a la finalidad de la defensa nacional»— el proyecto de ley, antes de pasar a las disposiciones finales— termina diciendo que «se prevé la institución de un servicio nacional, completamente del servicio militar, en el

que podrán integrarse todos los españoles en las edades y circunstancias que se determinen». El Gobierno remitirá a las Cortes el correspondiente proyecto de ley regulador de este servicio, en su momento.

## Beneficios a los nietos de Carrero Blanco

El Gobierno ha remitido a las Cortes un proyecto de ley por el que se conceden a los nietos del Capitán General de la Armada, don Luis Carrero Blanco, los beneficios de ingreso y permanencia en las Academias militares que la legislación vigente otorga a los huérfanos de los muertos en campaña. Asimismo podrán optar por ingresar como funcionarios civiles al servicio de la Administración militar, con preferencia en igualdad de condiciones con otros aspirantes, siempre que superen las pruebas correspondientes.

El texto de dicho proyecto de ley se publicó ayer en el «Boletín Oficial de las Cortes».

## Función de los Consejos Locales del Movimiento

El Gobierno contesta, a través del «Boletín Oficial de las Cortes», a un ruego de doña Montserrat Tey Planas, en el que pedía por todos los medios de comunicación social y se dé una extensa y exhaustiva información de la función de los Consejos Locales del Movimiento.

Responde el Gobierno que, con ocasión de las pasadas elecciones para renovación de los Consejos Locales del Movimiento, se procuró dar la mayor difusión a la función política y social que representan los Consejos Locales, así como la figura del Consejero Local dentro de la vida nacional. Junto a la campaña concreta de la Delegación Nacional de Prensa y Radio a través de los diarios y emisoras del Movimiento, fue encargada la publicación en 65 diarios de la competencia, con 200 inserciones de artículos y cuñas durante octubre y noviembre. Independientemente, la Delegación Nacional de Provincias, aparte de su asesoramiento global a la acción divulgadora, tuvo dos concretas intervenciones a través de Televisión Española, a cargo del Delegado Nacional, la primera, y del director del Departamento de Organos Colegiados, la segunda. Asimismo se han editado y distribuido 15.000 ejemplares del folleto «Consejos Locales del Movimiento» y otros 15.000 ejemplares de «Normas legales que regulan la renovación de los Consejos Locales del Movimiento»; y, por otra, el Delegado Nacional de Provincias mantuvo una amplia rueda de Prensa sobre la temática electoral.

## Guinea Ecuatorial

En la actualidad no está prevista la negociación de ningún acuerdo con Guinea Ecuatorial

para la protección de los bienes y derechos de los españoles con intereses en dicho país, pues su contenido sería el mismo que el de los actualmente vigentes, según contesta el Gobierno a un ruego de don Pedro Zaragoza Orts. La respuesta enumera también las medidas tomadas para ayuda a los repatriados; y añade que, por lo que se refiere a una petición presentada en su día por la comunidad de españoles con intereses en África (CEIA), en el sentido de que se constituyese una comisión interministerial para estudiar los problemas que afectaban a sus miembros la Comisión Delegada de Asuntos Económicos no consideró procedente acceder a tal solicitud.

En cuanto a la posibilidad de establecer una Dirección General de Seguros, objeto de un ruego del Procurador don Hipólito Sánchez González, el Gobierno contesta que reitera su plena adhesión al seguro privado español, pero juzga conveniente mantener, por el momento, la actual estructura administrativa del seguro, dentro de la competencia de la Dirección General de Política Financiera.

## Puente aéreo Madrid-Barcelona

Contestando a un ruego del Procurador don Juan Antonio Samaranch, quien solicitaba el establecimiento de un «puente aéreo» entre Madrid y Barcelona, el Gobierno dice que tiene el decidido propósito de conseguir en el más breve plazo que el servicio aéreo entre Madrid y Barcelona se adecue perfectamente a la demanda del mismo. En cuanto a que la fórmula que se adopte para ello sea la de establecer un puente aéreo entre las dos ciudades, depende del resultado de los estudios que a dicho fin se han emprendido.

También responde el Gobierno a un ruego de don Emilián Cabot del Castillo, sobre medidas para evitar que las subastas para construcción de viviendas oficiales queden desiertas de forma usual, y dice, entre otras cosas, que el módulo de construcción ya fue elevado en un 38,46 por 100 por decreto de 8 de febrero pasado; en cuanto a la posible abreviación de los trámites de las subastas, la actual sustanciación de los mismos responde a la necesidad de cumplir con las prescripciones de la ley de Contratos del Estado.

## Otros ruegos

El Gobierno responde también a un ruego de don Fernando Bauzá Capri, formulando algunas aclaraciones al mismo, y afirmando el interés que debe prestarse a la financiación de la pequeña y mediana empresa.

A otro de don Eduardo Tarragona, sobre revisión de las retribuciones económicas percibidas por los radiotelegrafistas y radiotelefonistas del servicio especial de vigilancia fiscal, y a otro de don Ernesto Andrés Vázquez, en relación con los problemas que plantea la construcción del azud del río Segura.



# EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBIO LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA DE BARCELONA

## Licinio de la Fuente presidió la fiesta de San Jorge

BARCELONA. (De nuestra Delegación. Por télex.) «Convergen en esta ciudad de Barcelona una trinidad de esencias: su condición de «cap y casal» de Cataluña; su lugar de vanguardia en el desarrollo de España, y su vocación de crisol de la unidad de la Patria», ha dicho el Ministro de Trabajo y Vicepresidente tercero del Gobierno, don Licinio de la Fuente, al agradecer la Medalla de Oro de la provincia que a primera hora de la tarde de ayer le fue impuesta, con ocasión de la fiesta de San Jorge, celebrada bajo su presidencia en el palacio de la Diputación.

### Gratitud

Al expresar su gratitud, el Ministro, a quien acompañaban las primeras autoridades de Barcelona, el subsecretario de Trabajo, don Vicente del Toro Ortí, y otras muchas personalidades, habló también en nombre de los demás numerosos galardonados, entre los cuales figuraban, igualmente con la medalla de oro de la provincia, la gran cantante de ópera doña Montserrat Caballé, y con la de plata al deportista don José Zubeldía Amador, redactor-jefe y crítico deportivo de nuestro fraternal colega «La Prensa».

El Presidente de la Diputación Provincial, don Juan Antonio Samaranch, abrió el acto exponiendo los méritos de quienes han obtenido los galardones antedichos, refiriéndose muy especialmente a la inmensa deuda de gratitud que la provincia de Barcelona tiene contraída con Licinio de la Fuente, quien correspondió a sus palabras con un discurso en el que ha dicho, entre otras cosas:

«Permitidme que mis primeras palabras sean de profunda gratitud y reconocimiento a la Diputación Provincial, a su Presidente, a la provincia entera, que vosotros representáis. Por el amor excepcional que me habéis conferido con vuestra medalla de oro. Una medalla que yo he aceptado, no como medida de merecimientos, sino como expresión de vuestra generosidad. Y quisiera hacerlo, más que título personal, con un sentido comunitario, como miembro del Gobierno, de cuya acción consta es parte la del Ministro de Trabajo; y como cabeza y representación del Ministerio consiguientemente por un equipo de hombres que, en Madrid y en Barcelona, como en todas las provincias españolas, están sirviendo con lealtad y espíritu de servicio a nuestro pueblo.»

### Reconocimiento al Gobierno

El Ministro, tras subrayar que el honor que recibía era una muestra de reconocimiento al Gobierno, y compartida por todo el equipo del Ministerio de Trabajo. Siguió diciendo que «el horizonte del desarrollo no puede coincidir con la ceguera del conflicto de clases, ni con la

Pedro García de Leóniz, así como otras personalidades de la vida barcelonesa.

### Ofrenda a los caídos

El Ministro realizó la ofrenda de una corona de laurel ante la lápida a los caídos, y tras el típico desayuno en la residencia del palacio, presidió la inauguración de las distintas mejoras realizadas en el recinto, visitando las pinturas recientemente instaladas en diversos salones, como los de la Virgen de Montserrat, sala Torres Garcua, pinturas de Mir en la llamada Loggia Poniente, Donación Tolosa y la estatua de San Jorge, obra del escultor Monjo, instalada en la galería gótica, presenciando después la exhibición de arte floral. Presidió después el Ministro el acto de entrega oficial del mapa de la provincia, en el Salón Dorado, que minutos más tarde fue escenario de la imposición de los distintos galardones otorgados por el organismo provincial.

### Galardones

Dichos galardones fueron los siguientes:

— Diploma de servicios distinguidos: A la Policía Municipal de la ciudad de Granollers.

— Diploma de honor con medalla de oro del Servicio Provincial de Extinción de Incendios, a don José Bonastre Mestres y a don José Matías de España Muntadas.

— Medalla al Mérito Deportivo, a don Miguel Bachs Vila, don Carlos Pena Cardenal, don Pablo Porta Bussoms, don Carlos de Godó Valls (conde de Godó), don José Zubeldía Amador, doña María del Carmen Valero Omedes, don Joaquín Martín Claraso, don Jorge Pujil y don Francisco Desales Gibert Riera.

— Cruz de San Jorge a don Ramón Escudé Gibert.

— Cruz Provincial de Sanidad, a don José Loonch Gambus, a título póstumo y a don Antonio Comellas Caats.

— Medalla al Mérito Cultural, categoría de bronce, a doña Carmen Fornells de Andreu, don André Colomer Monmany y al Ayuntamiento de Rupit.

— Medalla al Mérito Cultural, categoría de plata, a don Pedro Vida Varreras, a título póstumo; orfeón de Sant, y a la Caja de Ahorro de Manresa.

— Medalla al Mérito Cultural, categoría de oro, a don Wilfried van Hemelrijck, cónsul general de Bélgica; don Ramón Vila de la Riva, y al Círculo de Liceo.

— Medalla de la Provincia, categoría de bronce, al Instituto Industrial de Tarrasa.

— Medalla de oro de la Provincia, a doña Montserrat Caballé y a don Licinio de la Fuente y de la Fuente. Ministro de Trabajo.

Concluida la imposición, y tras las palabras del Presidente, Juan Antonio Samaranch, el Ministro agradeció la distinción en nombre de todos los galardonados.

## PRESENTADO EL LIBRO «TRABAJO, SOCIEDAD POLITICA», DE LICINIO DE LA FUENTE

El acto se celebró en el Club Internacional de Prensa.

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El pueblo al que vamos a servir, tiene derecho a saber cómo pensamos. Tenemos que comprometernos con el pueblo, si queremos que el pueblo se comprometa con nosotros y si nese recíproco compromiso, que luego hay que mantener también con recíproca lealtad, no será nunca posible una verdadera acción política». «Diría finalmente que esta recopilación constituye para mí una manera de cumplir la exigencia de informar de un modo ordenado y sistemático al pueblo al que sirvo y que por ello tiene pleno derecho a saber cómo pienso». En estas dos frases puede resumirse la filosofía del libro «Trabajo, sociedad, política. Doctrina de un humanista social», del que es autor el Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, y que ayer fue presentado a los medios informativos en el Club Internacional de Prensa. Presidieron el acto, junto a don Gabriel Elorriaga, delegado del Servicio de Publicaciones del Ministerio de Trabajo, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas; el jefe del Gabinete Técnico del Ministro Secretario General del Movimiento, don Gonzalo Cerezo Barredo; el subdirector general de los Servicios Informativos de la Dirección General de Coordinación Informativa, don Gonzalo Rodríguez del Castillo; el jefe del Gabinete de Estudios de la Presidencia del Gobierno, don Gabriel Cisneros; el jefe del Gabinete de Estudios de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Agustín del Río Cisneros, Consejeros Nacionales y otras personalidades.

Tras unas palabras del presidente del Club Internacional de Prensa, intervino don Gabriel Elorriaga, quien destacó la celebración de este acto, sencillo y «no oficialista», precisamente en la conmemoración de la Fiesta del Libro.

## Compraventa de un local para «El Correo de Zamora»

Asistió al acto de firma de escrituras el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

ZAMORA. (Pyresa.)—El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, que llegó anoche a Zamora, firmó ayer la escritura de compraventa de un amplio local, contiguo al edificio de «El Correo de Zamora», destinado a almacén de materias primas de este periódico. El acto de la firma se realizó en el despacho del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don José María Martínez Echevarría, y en presencia de éste.

El Delegado Nacional, después de almorzar, emprendió viaje de regreso a Madrid.

## REUNIONES DE SECRETARIOS DE CONSEJOS PROVINCIALES DEL MOVIMIENTO

MADRID. (Pyresa.)—Convocados por la Delegación Nacional de Provincias, los Secretarios de los Consejos Provinciales del Movimiento van a celebrar, durante los días 24, 25 y 26 de abril, unas reuniones de trabajo en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola (Castellón). En las reuniones se estudiará la redacción de un anteproyecto de reglamento de los Consejos Provinciales y Locales. La reunión se completará con unas conferencias de carácter informativo sobre la labor de los Consejos y la actualidad política.

## DOS PESQUEROS ESPAÑOLES, APRESADOS POR LANCHAS FRANCESAS

IRUN. (Pyresa.)—Por una lancha rápida del servicio de vigilancia de la costa francesa han sido apresados los barcos pesqueros de la matrícula de Ondarroa «Beti Fure Javier» y «Ama Lur», acusados de faenar dentro de los límites de la jurisdicción francesa. Dichos barcos y tripulaciones han sido conducidos al puerto de Bayona, a disposición de la autoridad marítima francesa.



# CORTES: Aprobada la modificación de la ley de Arrendamientos Urbanos

MADRID. (Pyresa.) — La Comisión de Justicia de las Cortes Españolas dictaminó ayer tarde un proyecto de ley por el que se modifican y derogan determinados artículos del texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos, relativos a los recursos posibles contra las sentencias dictadas en esta materia.

La citada Comisión, presidida por don Fernando Herrero Tejedor, rechazó dos enmiendas a la totalidad del proyecto de ley, y aprobó, entre otros, un texto por el que no se admite recurso contra las sentencias dictadas en

apelación por la Audiencia Territorial, a excepción de los litigios derivados de arrendamientos de locales de negocios de renta contractual superior a las trescientas mil pesetas anuales, en cuya caso será posible el recurso de casación ante el Tribunal Supremo.

La sesión se inició con la reforma por parte del señor Díaz Llanos de una enmienda a la totalidad, por entender que no debe vedarse al Tribunal Supremo el conocimiento de recursos contra las sentencias de las Audiencias Territoriales en materia de arrendamientos urbanos. El en-

mendante consideró el proyecto de ley, entre otras cosas, inoportuno y contrario al establecimiento de una jurisprudencia dinámica, en una cuestión de tan elevado interés social como es la de los arrendamientos.

En el mismo sentido fue defendida la enmienda a la totalidad del señor Seligrat.

Por la Ponencia, el señor Hernández Gil manifestó que al Tribunal Supremo no deben ir cuestiones de menor entidad y que jurisprudencia debe sentarse sobre casos generales y no particulares.

Puestas a votación las enmiendas a la totalidad, fueron registradas las siguientes votaciones: la del señor Díaz Llanos con siete votos a favor, veintidós en contra y cinco abstenciones, y la del señor Seligrat con dos votos a favor, veintidós en contra y ocho abstenciones. Ninguna de las dos obtuvo, por consiguiente, el mínimo necesario de diez votos para poder ser defendida ante el Pleno de las Cortes.

Iniciado el debate sobre el articulado, sólo el nuevo artículo de la ley de Arrendamientos Urbanos originó una discusión más

extensa, siendo por último aprobado con diecisiete votos a favor, ocho en contra y diez abstenciones. El resto del proyecto de ley fue aprobado por unanimidad.

La redacción íntegra del proyecto de ley dictaminado esta tarde es la siguiente:

«Artículo 1.º Los artículos 138, 140 y 141 del texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos quedarán redactados de la forma siguiente:

Artículo 125. Contra la sentencia que dicte la Audiencia Territorial resolviendo apelación interpuesta, según el artículo 131, no se dará ulterior recurso. Por excepción, en el litigio sobre contratos de arrendamiento de locales de negocio, cuya renta contractual exceda de trescientas mil pesetas anuales, se dará el recurso de casación para las causas de contratos establecidos por la ley de Enjuiciamiento Civil.

Artículo 140. Los recursos interpuestos al amparo del precedente artículo, tendrán trámite preferente, tanto ante los Juzgados de Primera Instancia como en las Audiencias y Tribunal Supremo.

Artículo 141. En las apelaciones, la cuantía de las costas comprendidos los derechos arancelarios de Secretaría, se reducirá a la mitad en las Audiencias si se trata de viviendas con renta inferior a diez mil pesetas anuales.»

«Artículo 2.º Quedan derogados los artículos 136 al 139, ambos inclusive, del texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos, aprobada por decreto 4.104/1964, de 24 de diciembre.

## HIDROCARBUROS: CONCESIONES DE EXPLOTACION POR TREINTA AÑOS

MADRID. (Resumen de Pyresa.) — Las concesiones de explotación de hidrocarburos tendrán una duración de treinta años prorrogables por dos períodos sucesivos de diez. A esta decisión llegó la Comisión de Industria de las Cortes, con cuatro votos en contra y dos abstenciones.

Una enmienda del señor López Majano, que propugnaba la ampliación de este plazo inicial a cuarenta años, sólo obtuvo el apoyo de otros siete Procuradores.

Durante la sesión se aprobaron los siguientes textos:

«ARTICULO 25.—1) El titular de un permiso de investigación estará obligado a desarrollar en todo caso el programa mínimo de labores, trabajos de reconocimiento e inversiones a realizar que, de acuerdo con las normas generales que establezca el Reglamento, se especifiquen en el decreto de otorgamiento, dentro de los plazos que asimismo se fijen.

2) Excepcionalmente el Ministerio de Industria podrá restringir estos plazos en la zona continental cuando expectativas fundadas de desarrollo tecnológico inmediato así lo aconsejen.

3) El plan de mejoras se efectuará bajo la dirección facultativa, que se determina en el artículo 117 de la ley de Minas.

ARTICULO 26. Las concesiones de explotación confieren sus titulares el derecho a realizar en exclusiva la explotación de yacimientos de hidrocarburos en las áreas otorgadas por un período de treinta años, prorrogables por dos períodos sucesivos de diez años.»

Las deliberaciones continuaron hoy, a partir de las cinco de la tarde.

## Suyo. ¿Lo sabía?

# Rellene el Auto-test.

Descubra usted mismo su poder de crédito. Responda a las siguientes preguntas. Encierre en un círculo el número que describa mejor su caso. Anótelos al final de cada línea. Si su puntuación total es superior a 12 puntos, pida las condiciones de FISEAT y FISEAT se encarga del resto:

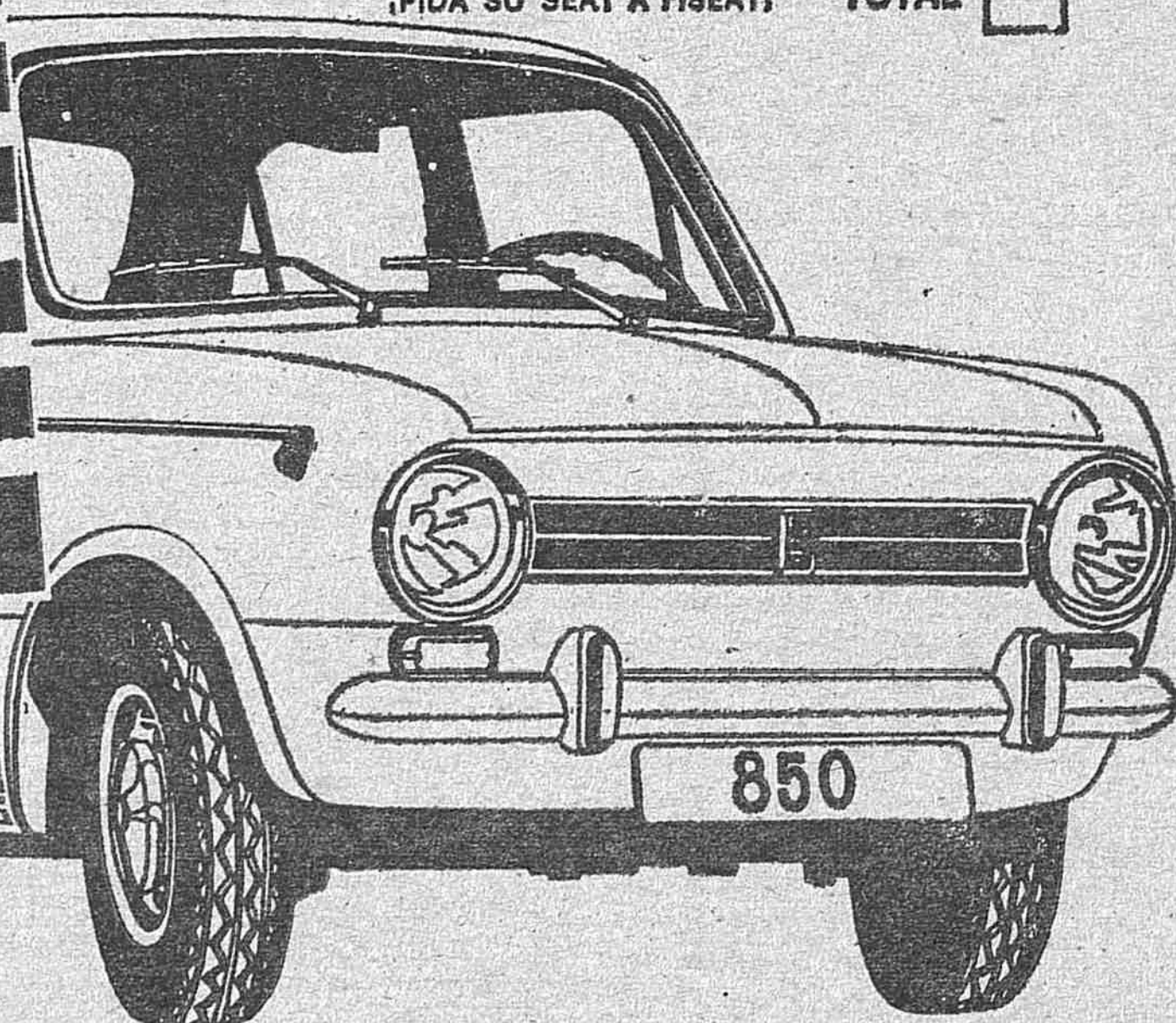
**FISEAT**  
Financiera Seat

## CONDICIONES ESPECIALES FISEAT

Durante dos meses, en las compras a plazos del SEAT 850, se descontará el 50% sobre los intereses de financiación.

**50% menos**

EJEMPLO		Rentista	Cuenta propia	Cuenta ajena	Profesión liberal	CLAVE
A. TRABAJO		2	3	4	4	
B. AÑOS EN EMPLEO ACTUAL		Menos 1 año	1-3 años	4-10 años	Más de 10 años	
C. INGRESOS MENSUALES		Menos de 7.500 pts.	7.500-12.000	12.000-20.000	Más de 20.000	
D. VIVIENDA		Con la familia	Alquilada	Propia sin amortizar	Propia amort.	
E. BIENES		Sin bienes a su nombre	Valores	Otros vehículos	Inmuebles	
F. OBLIGACIONES PENDIENTES		Anticipo empresa	Créditos	Hipoteca inmuebles	Ninguna	
SI LA SUMA ES 12 O MÁS, PIDA SU SEAT A FISEAT!						TOTAL



**650.000 Seat 850 rodando por España.**

Venga por el suyo a su Concesionario SEAT más próximo.

Red Comercial y Asistencial de **SEAT**

La a... Edward... lateral... fortuna... versida... cálida... Lenin y... ciona u... pretens... abierta... de Mich... que se... tarios. A... torio, e... en boga... confer... militares... Pregunt... pacifista... versitari... ante el... que hab... cerca de... arrojó al...

Despu... de funci... Universi... anunciar... Edward... no se en... que se s... contempl...

Se co... deberían... ción de... reanudaci... después... solo paso... preguntas... utilicen e... que escu... ellencio s... titud, des... tal. En fel... de Varso... boyski, a... cial del p... fecha, po... aumentad... efectuaron... han multi... de Varso... dlo en la...

¿Qué de... influir en... Viena? Se... que el aum... tal obede... encontras... ciar, se ha... de «reduc... Pacto de V... donada. Er... gún una d... pone teje... técnicas y... pero sin q... URSS en... Así conso... —y esas... reducción... y soviético... nales. Tod... escrita sob... nuclear. En... vencionale... rían aligera... —que es n... senador Ke... provocador... biera sido...



EL MUNDO

## Las desventuras del senador Kennedy

La anécdota es conocida. El sábado último, el senador Edward Kennedy, cuyas inclinaciones desarmamentistas y unilateralmente pacifistas son tan memorables como su mala fortuna conduciendo el automóvil, compareció en la Universidad de Moscú, adonde le ha conducido su corazón cálido atraído por la primavera de las colinas de Lenin y la autoridad electoralmente rentable que proporciona un rato de conversación con Andrei Gromyko. Su pretensión era dialogar con los estudiantes, «a tumba abierta», con la sinceridad que se conoce en el senador de Michigan y, esperaba él, con la franqueza de lenguaje que se concede en la democrática URSS a sus universitarios. A tumba abierta, pues, Edward preguntó a su auditorio, entre otras cosas, su opinión sobre un asunto muy en boga en esta época de coexistencialismo, distensión, conferencias de paz, etcétera: ¿creían ellos que los gastos militares soviéticos debían ser aumentados o disminuidos? Pregunto inocente en Michigan, pero que no lo es en la pacifista URSS. Se comprende el silencio con que los universitarios acogieron esta pregunta inocente de Kennedy, ante el que se irguió el puño iracundo de un caballero que había rebasado la edad escolar y cuyas funciones cerca de los escolares son comprensibles: «¡Provocación!», arrojó al rostro del asombrado senador.

Después de otros amenos incidentes, con participación de funcionarios que tampoco tenían nada que ver con la Universidad, un intérprete se encaramó al pódium para anunciar a los estudiantes —y al atónito senador— que Edward Kennedy se veía obligado a ausentarse porque no se encontraba bien. Y fue inútil que el senador clamase que se sentía muy bien: fue despedido del recinto sin contemplaciones.

Se comprende la desconfianza con que los occidentales deberían observar la Conferencia de Viena para la reducción de fuerzas militares en el centro de Europa, cuya reanudación se anuncia para los primeros días de mayo, después de unas vacaciones y sin que se haya dado un solo paso. Los soviéticos tampoco quieren contestar a las preguntas de sus interlocutores occidentales, aunque no utilicen el argumento de «¡Provocación!», que ha tenido que escuchar el senador Kennedy. Se limitan a guardar silencio sobre sus intenciones o a mantener su rígida actitud, desventajosa para la defensa de la Europa occidental. En febrero último, los ministros de Defensa del Pacto de Varsovia, convocados en Bucarest por el mariscal Jakubovskí, se declararon opuestos a una reducción sustancial del potencial militar en la Europa oriental. Desde esa fecha, por el contrario, las fuerzas soviéticas han sido aumentadas en la Alemania Oriental y en Hungría, se efectuaron maniobras que inquietaron a Yugoslavia y se han multiplicado las reuniones de los dirigentes del Pacto de Varsovia. La más reciente fue el gran cónclave presidido en la capital polaca por Breznev.

¿Qué decisiones se adoptaron en Varsovia que puedan influir en la próxima nueva sesión de la Conferencia de Viena? Según todos los indicios, las especulaciones de que el aumento de efectivos soviéticos en la Europa oriental obedeciera a un deseo de reforzar su posición para encontrarse en mejores condiciones a la hora de negociar, se han revelado falsas. La primitiva tesis de Moscú, de «reducción simétrica» de las fuerzas occidentales y del Pacto de Varsovia en el centro de Europa, ha sido abandonada. En su lugar, la propuesta soviética se orienta según una directriz más peligrosa por su sutileza. Se propone tejer una densa red de relaciones comerciales, técnicas y políticas entre los países de las dos Europas, pero sin que se modifique en nada el peso militar de la URSS en su área de influencia durante una fase inicial. Así consolidarían su implantación, mientras se discutía —y esas discusiones son largas— una segunda fase: la reducción de unos millares de soldados norteamericanos y soviéticos y del uno por ciento de las fuerzas nacionales. Todo, envuelto en el celofán de una declaración escrita sobre la necesidad de una reducción del potencial nuclear. En claro, esto significaría que las divisiones convencionales soviéticas que pesan sobre Europa apenas serían aligeradas, mientras el paraguas nuclear de la OTAN —que es norteamericano— quedaría muy reducido. Si el senador Kennedy hace preguntas ingenuas y se le llama provocador, ¿qué habría sucedido si su interrogatorio hubiera sido formal?

J. L. GOMEZ TELLO

PARIS: José Cavero

## MITTERRAND GANA PUNTOS EN LAS ENCUESTAS DE OPINION

La palabra clave en la campaña de todos los candidatos es «cambio»

PARIS, 23. (De nuestro enviado especial.) — La muerte del panda «Lili», signo de la amistad París-Pekín, ha restado muy escaso espacio informativo sobre la batalla electoral. Una batalla, por lo demás, que acentúa día a día algunas notas características, como es la disensión entre los dos candidatos de la mayoría. El acuerdo de no agresión entre Chaban y Giscard, firmado en la Alcaldía de Burdeos, es tenido escasamente en cuenta, sobre todo, por los hombres de segunda fila de ambos, que son verdaderamente los enzarzados en la querrela de determinar quién se hallaría en mejor forma para vencer al «enemigo común y de Francia», tercero en discordia, Mitterrand. Este, entre tanto —y es una segunda nota característica del momento electoral—, prosigue en su ascenso en los resultados de las encuestas, superabundantes, acusadas hoy mismo por el candidato trotskista, Krivine, de ser una fórmula de manipulación del elector.

La campaña, en cuanto a discursos y promesas se refiere, marcha también al vertiginoso ritmo previsto: unas cuarenta ciudades importantes están siendo recorridas en esta semana por los tres grandes candidatos, que se ayudan de aviones para sus giras. Ese cuarto en discordia que es Royer, y que concilia las iras de los contestatarios; que suele hacer recordar a Petain y a Poujade, lo hace, entre tanto, en tren. Cada cual sigue blandiendo razones y argumentos «de primera vuelta». Chaban sigue prometiendo su contrato de prosperidad con cada francés, con el respaldo de una UDR enfrentada y rota. Giscard repite que es el único candidato que consiguió gozar de la confianza tanto de De Gaulle como de Pompidou. Y los carteles de Mitterrand insisten en la conveniencia de un cambio y en su verosimilitud.

«Cambio» es otra de las palabras más repeti-

das en estas jornadas. Giscard ha propuesto exactamente nueve cambios en sus proyectos de orden social. En diverso grado y con matices variados, todos apuntan al cambio. El diario «Combat» denuncia un sustantivo en las declaraciones de Chaban: la posible modificación de la política mantenida tradicionalmente por París para con Israel. Parece que el alcalde bordelense trata, en este punto, de ganarse los votos judíos.

Todavía otra palabra del momento: miedo. El temor a Mitterrand y a su cotización creciente en las encuestas de opinión, muy bien ha podido expresarse en las medidas que se ha visto obligado a imponer Giscard para reprimir la evasión de capitales. O en la decisión del «patrón» de los Servicios Secretos galos, mareches, de quemar algunos de sus archivos comprometedores, ante la posibilidad de una victoria de la izquierda. Miedo, asimismo, en la propia izquierda, a mencionar excesivamente el «programa común», cuya lectura ha aconsejado el propio Alain Peyrefitte como argumento electoral en favor de Chaban. En suma, es el miedo a Mitterrand, pero no por sí mismo, sino por la alianza que le ata a los comunistas. Estos, a través de Marchais, han hecho ya saber que se contentarían con seis o siete carteras de la larga veintena del Gabinete, en caso de triunfo.

Cuatro francos costará a cada francés con derecho a voto —treinta mil— esta batalla. Batalla que también tiene sus combates en las calles, entre quienes ocupan, para exponer las efigies de sus líderes, lugares comprados por líderes rivales. Pese a la escasez de papel, París contempla cómo aparecen manifiestos sobre manifiestos, todos repletos de esas promesas que un colega llamaba hoy «el nuevo opio del pueblo», al abogar porque cada candidatura se limitara a prometer tres o cuatro cambios, pero efectivos.

## BELGICA: EL PROGRAMA GUBERNAMENTAL, A PUNTO

BRUSELAS, 23. (Efe.) — Representantes de los Partidos Social-Cristiano y Liberal belgas, reunidos bajo la presidencia del formador de Gobierno, Leo Tindemans, lograron anoche un acuerdo sobre el texto de una declaración gubernamental.

Esto es lo que reveló Tindemans al término de la reunión, poco antes de la medianoche local pasada. Tindemans precisó que los partidos que formarán el nuevo Gobierno belga se iban a reunir en congreso hoy para dar su acuerdo al programa gubernamental presentado por los negociadores.

El Gobierno que se forme, cuya composición no fue aún decidida, será minoritario en el sentido de que los diputados de los dos partidos que lo forman no llegan a ser más de la mitad de los diputados totales. Al Gobierno le faltarán dos escaños para tener la mayoría.

Tindemans declaró anoche, en todo caso, que no estaba seguro del apoyo de otros partidos, pero que la declaración gubernamental será leída ante las Cámaras a principios de la próxima semana; después, dijo, incumbe al Parlamento adoptar sus responsabilidades, pero lo urgente es formar un Gobierno.

En todo caso, el Partido Socialista, que es la segunda formación política del Parlamento por importancia numérica, anunció ya que adoptaría una línea dura e intransigente hacia el Gobierno en la oposición.

## TERCERA RONDA DE CONVERSACIONES INTERALEMANAS

BONN, 23. (Efe-Upi.) — Las negociaciones interalemanas para la firma de un tratado de cooperación técnico-científico proseguirán, a primeros de junio, en Berlín oriental, según comunicó hoy el ministerio federal de Investigación, al concluir hoy en Bonn la tercera sesión de las citadas negociaciones.

Durante la reunión de hoy los negociadores Hans-Hulger Haunschild (Bonn) y Wolfgang Leupold (Berlín Este), ambos subsecretarios de Estado entraron a tratar de los verdaderos temas técnicos del futuro tratado que, según opinión de los expertos, son difíciles de solucionar por la variada gama de los mismos y que, por tanto, se necesitarán aún una serie amplia de reuniones hasta llegar a un acuerdo final.

## USA no se retirará de la RFA

NUEVA YORK, 23. — El alcalde de Berlín occidental, Klaus Schuetz, ha manifestado que el secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, le aseguró que no habría retirada de las tropas norteamericanas de la República Federal de Alemania.

Schuetz dijo unas palabras a los periodistas, antes de subir al avión de «Lufthansa», en el que regresó a su país, después de efectuar una visita a los Estados Unidos.

El alcalde berlinés dijo que los Estados Unidos no emprenderán una acción unilateral para la retirada de sus tropas de Alemania Occidental.

## REINTRODUCCION DEL ORO EN LOS CIRCUITOS MONETARIOS

ZEIST (Holanda), 23. (Efe-Reuter.) — Los ministros de Finanzas del Mercado Común han acordado que sus Bancos de emisión podrán comprar y vender oro entre ellos, a una cotización relativa a su precio en el mercado libre, informa hoy el ministro holandés, Willem Duisenberg.

Duisenberg ha hecho unas declaraciones al terminar las reuniones de los ministros, que han tenido una duración de dos días, y ha anunciado su intención de visitar los Estados Unidos para estudiar con la Administración norteamericana qué puede hacerse para que la circulación del oro en el sistema monetario internacional pueda restablecerse.

Los ministros también han considerado la posibilidad de sondear a Washington respecto a sus criterios en cuanto a permitir a los Bancos nacionales a adquirir partidas limitadas de oro en el mercado libre.



# NIXON NO TENDRA QUE ENTREGAR LAS CINTAS MAÑANA

● El Comité Judicial ha ampliado el ultimátum hasta el próximo martes

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)— Informes originarios de la Casa Blanca hablan de un Nixon «que hecha humo» ante las peticiones de cintas magnetofónicas del Comité Judicial de la Cámara de Representantes. De un Nixon dispuesto a decir, le cueste lo que le cueste, que ya es suficiente. Pero el Comité, impermutable, ha pedido al Presidente más grabaciones, además de las 42 pendientes, en número indeterminado, relacionadas con Watergate, el caso antimonopolio en que estaba mezclada la ITT y que misteriosamente se olvidó, y la decisión de la Casa Blanca de autorizar aumentos de precios de productos lácteos, dos casos en los que hay también involucradas grandes donaciones a la campaña presidencial por parte de los industriales del país.

## Chiste presidencial

La gente empieza a reírse en proporción a la irritación presidencial. Corren los chistes. Hay uno que dice que «deben dejar a Nixon en paz con los escándalos políticos para que dedique todo su tiempo a los desastres económicos». Hay quien insiste en que si «Rose Mary Woods hubiera sido secretaria de Moisés en vez de Nixon, hoy tendríamos sólo ocho mandamientos». Pero no hay sonrisas en la Casa Blanca. Los informes dicen que Nixon, dramáticamente, «agoniza», sobre la decisión a tomar frente al mandato judicial pendiente que le obliga a presentar 42 documentos grabados ante el Comité, so pena de incurrir en un delito encausable constitucionalmente: el de desprecio al Congreso.

## A la defensiva

El Comité Judicial ha recuperado la iniciativa tras haberla perdido casi gracias al hábil manejo de los asuntos presidenciales del abogado James St. Clair. El mejor aliado de dicho Comité parece haber sido el mismo Presidente, que súbitamente ha decidido encargarse de su estrategia defensiva desde el mismo día que tras su negativa a entregar las cintas el Comité le obsequió con un mandato judicial dando valor legal a su petición. Entonces el Comité recuperó la

iniciativa. Ese mismo día, mientras su consejero, John Doar, entregaba el mandamiento judicial en la Casa Blanca, el Comité decidía que necesitaba más cintas para su investigación. Y Nixon empezó, dicen, a «echar humo».

El Comité había dado al Presidente hasta el jueves próximo para entregar el material. El martes, respondiendo a una petición personal de Nixon, el presidente del Comité, Peter Rodino, ha ampliado el ultimátum hasta el martes próximo. La excusa presidencial para la ampliación ha sido el apretado horario del primer mandatario.

Nixon ya no habla. Se ha refugiado en su despacho, recuperando fuerzas para el próximo asalto, dolido, irritado y cada vez más desgastado políticamente, sabiendo todos los días por la radio, la televisión o los periódicos, de las deserciones de su guardia pretoriana. Sin ir más lejos, ayer, el vicepresidente Ford volvió a insistir, por si hubiera dudas, en su posición de que todo el material relevante en la investigación debe ser entregado por la Casa Blanca.

## Una actitud en cinco puntos

Pero los ayudantes presidenciales si que dicen cosas, extraoficialmente, para información

de corresponsales sin identificar fuentes. Así sabemos que la Casa Blanca ha adoptado el tono duro característico de la defensa del último bastión y que Nixon ha decidido cinco puntos:

— Dar cintas, pero no todas; algunas.

— Poner en claro que no entregará más documentos o cintas.

— Subrayar que no puede seleccionar.

— Subrayar que el Comité Judicial de la Cámara es una entidad «injusta» que prefiere basarse en números —en número de cintas, se entiende— más que en el contenido de las mismas.

— Finalmente, dejar en claro que se considera víctima de los manejos de los «liberales» del Comité que, según el Presidente, son los que lo manipulan contra él.

Todo está muy bien. Pero se ha llegado al punto final de atarnos a las cinco conclusiones. De ninguna manera Nixon puede erigirse en juez seleccionador del material que se pide para investigar. Aplicando esa misma lógica al sistema judicial, las cárceles estarían vacías. Además, ¿cómo va a responder a la nueva petición?, una petición cuya existencia se sabe a través del representante Edward Hutchinson, el republicano de más rango del Comité Judicial y uno de los tres partidarios «seguros» de Nixon entre los 38 componentes del mismo.

Hay quien dice que una salida a ese punto muerto podría ser poner el material en discusión a disposición del presidente del Tribunal Supremo para que éste oyerá o leyera todo y decidiera lo que es o no es relevante en la investigación. El presidente del Tribunal, aunque elegido por la Casa Blanca, desarrolla tradicionalmente, a partir de la investidura, una independencia judicial total y sería un hombre idóneo. Sólo que la crisis constitucional se prolongaría así en el tiempo hasta el infinito.

# SE SUSPENDEN LAS INVESTIGACIONES SOBRE EL SECUESTRO DEL JUEZ

La medida había sido solicitada en un mensaje del propio magistrado

ROMA, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La fotografía del magistrado Mario Sossi, retratado en la guarida donde está prisionero, teniendo a su espalda un gran estandarte en el que aparece el rótulo «Brigadas Rojas» y una estrella comunista, fue encontrado a primera hora de la tarde en el buzón de una casa de vecinos que está cerca de la sede del diario de Génova «Corriere Mercantile». La hallaron los redactores del mismo, que acudieron allí tras recibir una llamada telefónica anónima. El rostro del fiscal de la República muestra señales de golpes, sobre todo en el ojo derecho y en los pómulos. Algunos opinan que se trata de un efecto de luz, pero la circunstancia coincidirá con la de otros secuestros de las llamadas «Brigadas Rojas», cuyas víctimas fueron retratadas tras haber sido objeto de malos tratos.

## Investigaciones

Con la foto apareció también un papel que contiene un mensaje escrito de puño y letra del magistrado, en el que se dirige primero al fiscal de turno que le sustituye ahora en Génova, y luego a su propia mujer, pidiéndoles que suspendan «las inútiles y contraproducentes pesquisas» y rogando a los familiares que mantengan la serenidad, porque «no hay razón alguna de preocuparse», ya que él seguirá enviando noticias. Mario Sossi termina afirmando que no necesita abogados y que expresa su agradecimiento a cuantos le han ofrecido ayuda y defensa.

Tras largas consultas con el jefe de la Policía, con los expertos en secuestros y con la familia del magistrado, el fiscal del Tribunal Supremo de Génova, Lucio Grisolia, decidió, a última hora de la tarde, aceptar la petición del fiscal prisionero. «Las Investigaciones activas de la Policía quedan suspendidas para favorecer la liberación del colega Mario Sossi, de acuerdo con lo que él mismo nos ha pedido; pero a pesar de la suspensión no excluimos que puedan mantenerse determinadas medidas de seguridad por parte de la Policía en el interés de los ciudadanos.»

Las pesquisas, que se habían desplazado a los alrededores de Génova, entre los bosques y montañas que la rodean, iban ya por buen camino a raíz de ciertas confidencias que se habían recibido. Casi 5.000 hombres rastreaban metro a metro el terreno, ayudados por los pe-

rreros y los helicópteros. Cerca del mediodía, una de las patrullas había descubierto un refugio con señales evidentes de haber servido de alojamiento a gente que se había escapado a toda prisa. Podría tratarse de cualquier otro asunto, pero la pista parecía muy buena y así lo subrayan esta tarde todas las informaciones de la Prensa.

## Atentados

MILAN (Italia), 23. (Efe.)—Un atentado, del que se ha responsabilizado una organización denominada «Ordine Nero», fue perpetrado a primeras horas de hoy contra una oficina de recaudación de la Caja de Ahorros de Milán, provocando elevadísimos daños, aunque ninguna víctima. Por otra parte, en la localidad lombarda de Lecco, una bomba hizo explosión asimismo la noche pasada ante una sede del Partido Socialista.

## Huelga de agricultores

ROMA, 23.—Un millón setecientos mil trabajadores agrícolas de toda Italia (la mayor parte de ellos temporeros), mantienen hoy una huelga de veinticuatro horas.

El movimiento ha sido promovido por las tres centrales sindicales más importantes del país, para protestar contra el paro de las negociaciones establecidas para la renovación del contrato nacional de trabajo, a fin de ajustar las modalidades de contratos y salarios.

## PRESENCIA DE «MARINES»

## NORTEAMERICANOS EN CAMBOYA

PARIS, 23. (Efe-Ap.)—La delegación en París del Gobierno Real de Unión Nacional de Camboya, partidarios del príncipe Norodom Sihanuk, denunció hoy en un comunicado la presencia de «mil doscientos "marines" norteamericanos, a bordo de barcos de la VII Flota, en aguas territoriales camboyanas».

Según dicho comunicado de los representantes de Sihanuk, el número de consejeros militares USA en Camboya será elevado de los 3.500 actuales a 10.000 antes de fin de año, mientras que la ayuda económica al régimen de Phnom Penh aumentará también hasta 600 millones de dólares.

## Vietnam: Buque alemán con armas

SAIGON, 23.—Las fuerzas navales sudvietnamitas han localizado un buque de nacionalidad germano-oriental con un cargamento de material de guerra, tanques incluidos, para utilización norvietnamita navegando en aguas del mar de la China y cerca del paralelo 17 (zona desmilitarizada), según informan fuentes militares de esta capital.

# LOS TRADUCTORES DE LA ONU, «ENFERMOS»

No acudieron al trabajo para protestar por el exceso de jornada laboral

NACIONES UNIDAS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Hartos de verborrea, después de veintinueve años traduciendo discursos, más de la mitad de los traductores simultáneos de la ONU se pusieron «enfermos» hoy congelando las sesiones de la Asamblea General Extraordinaria y dando un respiro a primavera a los medios informativos en la primera sesión de huelga del grupo laboral más indispensable de la Organización mundial.

De los 75 intérpretes, más de la mitad están oficialmente en la cama. Extraoficialmente protestan por la densidad de sus horas de trabajo, por los nervios en tensión en las estrechas jaulas de plástico sirviendo de intermedios lingüísticos a oradores que ignoran muchas veces la velocidad con que disparan sus palabras.

No hay protesta salarial, aunque debe decirse que para el tipo de trabajo que desarrollan no es demasiado el sueldo inicial que perciben de 25.500 dóla-

res anuales, que se convierten al poco tiempo en más de 30.000 dólares. Y salvando su profesionalismo se han comprometido a mantener una «guardia traductora»: el servicio del Consejo de Seguridad, en pleno debate por la incursión israelí contra aldeas fronterizas libanesas. Pero sólo están dispuestos a trabajar en cuestiones relacionadas con la «paz y la seguridad». Las materias primas y el desarrollo, de vacaciones.

Sorprendentemente y para vergüenza leninista, los esquirolas de la huelga son los traductores soviéticos. Y los chinos. Estos últimos no dijeron nada durante las discusiones del grupo multilingüe de las que salió la petición de más ayuda, de mayor número de traductores para poder hacer frente a unos horarios de entre seis y ocho horas continuas traduciendo simultáneamente en inglés, francés, español, ruso o chino. Y hoy, por la mañana, muy formalitos, se presentaron con sus camaradas moscovitas, violando olímpica-

mente las normas de lucha laboral de la causa.

La demanda de los traductores ha sido bien acogida en las Naciones Unidas. En principio por su elegancia. Han especificado que no van contra nadie ni piden más que algo tan lógico como son unos horarios laborales o en su caso una ayuda. Tiene gracia que una organización que es la madre de la «Organización Internacional del Trabajo» no tenga fijados unos horarios para este tipo de «sus» propios trabajadores que operan en el sector posiblemente más laborioso de todos, traduciendo al segundo las intervenciones, siguiéndolas en las discusiones, los insultos, las subidas de tono hasta lo tumultuario durante dos sesiones diarias de tres a cuatro horas cada una, durante las asambleas y en cientos de intervenciones más en las comisiones del resto del año. Es hora que las Naciones Unidas comiencen a aplicar en su propia sede la justicia laboral que predicán para el resto del mundo.



## PROXIMA REUNION DE LA COMISION MIXTA GERMANO-EGIPCIA

BONN, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La visita del canciller Willy Brandt a Egipto se ha desarrollado en una atmósfera que supera en atenciones y cordialidad cuanto se había esperado. Al hacer un balance de este viaje, presentado al principio por Bonn como un gesto de amistad hacia los árabes, hay que conceder que no ha quedado todo en efusivas declaraciones por parte de los anfitriones o del huésped germano. El Presidente Sadat no se ha andado con rodeos al exponer lo que espera de la República Federal. El afianzamiento de las relaciones entre los dos países debe ponerse de manifiesto de modo que no deje lugar a dudas en los aspectos político, económico y cultural. En estos tres campos desea El Cairo una intensificación de las relaciones. Y los alemanes están dispuestos a satisfacer a los egipcios y contribuir de ese modo a que la línea política de Sadat —equilibrio entre las grandes potencias— no se vea en peligro, como ocurrió en tiempos de Nasser, al tropezar éste, en un momento dado, con oídos sordos en Occidente. Una comisión mixta este es el paso más concreto que se ha dado —que se reunirá alternando en Bonn y en El Cairo iniciará, sin pérdida de tiempo el trabajo para que no se hagan esperar los primeros frutos de la colaboración germano-egipcia.

Evidentemente, El Cairo pone sumo interés en que la potencia económica de Europa ayude a Egipto a reponerse de las pérdidas ocasionada por la última guerra árabe-israelí. En la mañana del martes ha visitado el canciller alemán las ciudades de Suez y Port Taufix, duramente azotadas por la última contienda. El ministro de Reconstrucción, Oman, pretende dejar testimonio arquitectónico de gratitud a la ayuda que los alemanes les presten. En Ismailia, ciudad destruida en más de un ochenta por ciento por las bombas, se construirá un barrio en estilo típicamente alemán. Todo esto, las peticiones de ayuda, por una parte, y las manifestaciones de reconocimiento, por otra, dejan vez con claridad meridiana las grandes esperanzas que ponen los egipcios en la generosidad germana. Una revista presentaba estos días a Willy Brandt como el «hombre más rico» de Europa.

Lo que Egipto espera, sobre todo, aparte de ayuda técnica y de asesoramiento, son créditos en condiciones favorables. La ayuda al desarrollo prestada por la República Federal a El Cairo desde 1972, año en que se restablecieron las relaciones diplomáticas, ha sido más bien pobre. Los doscientos millones de marcos no han permitido a Egipto hacer milagros. En lo que al intercambio comercial entre ambos países se refiere, tampoco arroja éste cifras satisfactorias. Mientras este intercambio alcanzó con Argelia en 1973 la cifra de 2.200 millones, con Egipto no llegó a 500. Desde el punto de vista de la rentabilidad, Egipto no es tentador para la industria alemana.

Además del tema de las relaciones bilaterales, el canciller Brandt y el Presidente Sadat han abordado en sus cambios de impresiones el tema del diálogo entre Europa y los Estados Árabes y el de la paz en el Oriente Medio. Se cree en Bonn que los árabes sobrevaloran las posibilidades de la República Federal en el terreno político y especialmente en lo que se refiere al conflicto árabe-israelí. En modo alguno está la República Federal en condiciones de arrastrar a Europa —y esto parece ser lo que los árabes pretenden— a constituir una especie de tercera potencia en juego con Rusia y los Estados Unidos en Oriente Medio. Brandt ha declarado ayer que el diálogo árabe-europeo comenzará a prepararse en breve y que una «cumbre» entre árabes y europeos no debe considerarse como un acontecimiento a protagonizar por futuras generaciones.

Que los árabes cuentan con Europa, no cabe la menor duda, como tampoco es un secreto lo que El Cairo espera de los Estados Unidos. Los recientes ataques propinados por Sadat a Moscú —el último éste fin de semana en una entrevista con el «New York Times»— han sido considerados como una especie de declaración política. Sadat ha insistido en la línea neutral de Egipto. Y esta insistencia es lo que hace que el momento no pueda ser más oportuno para que los Estados Unidos y Europa ganen en el mundo árabe el terreno político que habían perdido.

## RABIN, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

Jerusalén, 23. (Efe-Upi.)—El Presidente de Israel, Efraín Katzir, encomendado a Yitzah Rabin la formación de una coalición gubernamental con lo que este último se convierte en el primer jefe de Gobierno electo nacido en Israel.

Rabin dispone de veintidós días para la formación de la coalición, aunque las dificultades son tantas que lo más probable es que se tengan que celebrar nuevas elecciones generales.

Katzir encomendó la tarea de formar Gobierno a Rabin por medio de una delegación del Partido Laborista que estuvo reunida previamente con él durante más de dos horas.

El plazo inicial de veintidós días para la formación de Gobierno puede ampliarse a otros tantos en el caso de que Rabin no logre hacerlo al primer intento.

Rabin, al aceptar la designación declaró que la crisis gubernamental no afectará a las negociaciones con los árabes, ni siquiera los esfuerzos que se vienen realizando para lograr la separación de las tropas sirias y de las israelíes en el frente de los montes Golan.

Al mismo tiempo desechó la posibilidad de formar un Gobierno de unidad nacional con el bloque derechista en la oposición.

## EL MINISTRO LIBIO DEL INTERIOR EN EL CAIRO

Intervendrá en las investigaciones sobre el asalto a la Academia Militar

EL CAIRO, 23. (Efe-Reuter.)—El ministro del Interior de Libia, Al-Khuweidy Al-Hamidy, llegó anoche a El Cairo, según parece para intervenir en las investigaciones que se están realizando con el fin de esclarecer las circunstancias del atentado contra una academia militar, perpetrado la semana pasada en esta ciudad, en cuyo incidente murieron once personas.

En un informe redactado por el fiscal general en El Cairo se insinúa que Libia podría estar implicada en la organización del atentado, lo que pondría en una situación de tirantez las relaciones libio-egipcias. En el informe se dice también que el dirigente del grupo extremista autor del hecho visitó Libia el año pasado.

La agencia oficial libia de información, ARNA, calificó ayer el ataque a la academia militar de «tentado criminal» y dijo que las autoridades libias y egipcias se habían puesto en contacto para identificar al responsable.

El periódico cairota «Al-Gomhouria» dice que el dirigente del grupo subversivo es Saleh Abdullah Ibrahim Souraya, un palestino con pasaportes iraquí y libio, de quien se dice que se ha servido de «fundamentos religiosos» para conseguir el reclutamiento de los miembros de su organización secreta.

### Mentís egipcio

Dos funcionarios adscritos a la presidencia de la República egipcia en esta capital han negado categóricamente la veracidad a unos informes aparecidos en la Prensa libanesa, según los cuales, el Presidente Anwar el Sadat era el objetivo de un intento de asesinato preparado para la semana pasada.

«Dicha información es totalmente falsa», han declarado los dos funcionarios, cu-

yos nombres no han sido revelados. La información mencionada fue publicada en el periódico de Beirut «Al-Anwar», y afirmaba que la comitiva del Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, se vio obligada el pasado jueves a mantener un combate, cuyo balance fue de 24 muertos como mínimo, y gran cantidad de heridos.

El combate tuvo lugar cuando el Presidente se diri-

gía a la Academia Militar de El Cairo, en la que había penetrado un grupo de francotiradores que sostuvo una feroz lucha, que dio por resultado 11 muertos y 27 heridos.

### Próxima visita de Nixon

Se están celebrando contactos entre El Cairo y Washington a fin de fijar la fecha de la visita a Egipto del Presidente Richard Nixon, que se celebrará hacia finales del mes de mayo próximo, indica el diario matutino cairota «Al Gommurria», que cita fuentes oficiales egipcias.

Por otra parte, el diario «Al Ahram» indica que el Presidente Sadat podría realizar una visita oficial a Washington en respuesta a la visita que pronto hará a Egipto el Presidente Nixon.

Sin embargo, el Presidente Sadat expresó su deseo de no emprender ninguna visita oficial al extranjero antes de que se haya logrado la separación de fuerzas en el Golan, informa el diario.

## SIRIA UTILIZA MISILES SOVIETICOS DE CABEZAS MULTIPLES

Los empleó a gran escala en los combates del pasado viernes

BEIRUT, 23. (Efe-Reuter.)—Las Fuerzas sirias utilizan misiles soviéticos tierra-aire de ojiva múltiple en los combates que sostienen en los montes de Golan, afirma hoy el diario libanés «Al Moharrer».

El periódico, que cita fuentes militares árabes fidedignas, añade que Siria recibió estos misiles recientemente y que los utilizó a gran escala en los combates del pasado viernes, fecha en la que, según Damasco, sus Fuerzas derribaron dieciséis reactores israelíes.

También en afirmación del diario, Siria se vale de estos misiles para anular el sistema israelí de inutilizar las estaciones de radar y de neutralizar a los misiles tierra-aire.

### La batalla del Golan

DAMASCO, 23. — Cazabombarderos israelíes intentaron esta mañana bombardear las posiciones militares sirias del monte Hermon, pero los misiles sirios tierra-aire los obligaron a retirarse, informa hoy un portavoz militar sirio.

El mismo portavoz añade que las fuerzas sirias y las israelíes se atacaron mutuamente con fuego de artillería durante la noche pasada.

Los intentos israelíes de bombardear las posiciones sirias de las laderas del monte Hermon comenzaron a las ocho de esta mañana (hora española).

Unos cuarenta y cinco minutos más tarde, ambas fuerzas se enzarzaron en combates de carros armados y artillería a todo lo largo del

frente de los montes de Golan.

### Diferentes versiones

La lucha por el monte Hermon comenzó hace doce días. Su punto culminante lo alcanzó el pasado viernes, fecha en la que, según Damasco, se libraron combates aéreos por vez primera desde la guerra árabe-israelí del pasado octubre, en los que los sirios derribaron a 16 cazareactores israelíes, y un avión de reconocimiento no tripulado, resultando «tocado» un avión sirio.

Israel sólo ha admitido la pérdida de dos aviones en dicha fecha, aunque ha reconocido que encontraron la

muerte ocho aviones suyos al chocar dos helicópteros en el norte del país.

Siria califica de reticente la afirmación israelí, país al que atribuye la política de ocultar las bajas y pérdidas que le están infligiendo los reactores y los misiles tierra-aire sirios.

### Versión de Tel Aviv

La aviación israelí ha bombardeado hoy durante dos horas aproximadamente objetivos militares sirios del monte Hermon, informa un portavoz militar israelí. Añadió que todos los aviones regresaron indemnes a sus bases.

Los bombardeos sirios de ayer contra las posiciones israelíes de los montes de Golan, causaron dos muertos y dos heridos entre las fuerzas israelíes, informa hoy un comunicado militar.

Los muertos son un sargento de veintidós años y un soldado de veinte, con los cuales llega a cuatro el número de bajas israelíes durante los últimos tres días de esta guerra de desgaste.

El número total de bajas israelíes a lo largo de las seis semanas que lleva durando esta guerra es de 15 muertos y 57 heridos.



# BOGOTA: PASTRANA FELICITA AL PRESIDENTE ELECTO

## Manifestó su satisfacción por el desarrollo de los últimos comicios

BOGOTA, 23. (Efe.)—El Presidente de Colombia, Misael Pastrana Borrero, felicitó anoche a su sucesor en la primera magistratura, Alfonso López Michelsen, y en un mensaje dirigido al Presidente electo, le ofreció toda la cooperación de su Gobierno para obtener la información que crea necesaria, a fin de que pueda fijar su próximo programa.

### Civismo

Pastrana Borrero dirigió el siguiente mensaje a López Michelsen: «Le hago llegar mi congratulación por el triunfo obtenido en un certamen que ciertamente ha enaltecido nuestra democracia y ha hecho honor al pueblo colombiano por el civismo, el respeto a las ideas de cada uno y la misma espontánea alegría que caracterizó el debate y el acto de los comicios.»

«Se cierra —agregó Pastrana— un ciclo de nuestra historia reciente y bajo su dirección comienza uno nuevo, que estoy seguro estará animado en sus propósitos por la concordia nacional y por un progreso inspirado en la justicia, que ha constituido preocupación de su espíritu y de su inteligencia.»

Más adelante dijo Pastrana a López: «Creo oportuno manifestar la inmensa satisfacción que experimento al ver un bipartidismo vigorosamente resurgido y percibir que nuestras dos colectividades que, durante siglo y medio han sido depositadas de todo lo que nuestra historia tiene de grandeza, continuarán, sin duda, proyectándose conjuntamente, como lo previó con sabiduría nuestro constituyente y ayer lo confirmó en las urnas la opinión ciudadana.»

Para concluir el mensaje de felicitación, Pastrana Borrero dijo al Presidente electo:

«Le reitero que el Gobierno en todos sus niveles está listo a ofrecerle la cooperación que juzgue necesaria para la organización de su Gobierno y a poner a su disposición toda la información que pueda serle útil para la elaboración de sus programas en bien de la nación.»

### Un millón de votos de ventaja

El candidato triunfante de las elecciones presidenciales del pasado domingo, y por consiguiente Presidente electo de Colombia, Alfonso López Michelsen, logró superar ya la ventaja de un millón de votos sobre el aspirante conservador Alvaro Gómez Hurtado.

Los datos electorales, computados extraoficialmente, por la agencia Efe, de acuerdo con los informes suministrados por registradores, alcaldes y gobernadores, otorgan una ventaja de López sobre Gómez equivalente a 1.000.906 votos, lo que permitió al Partido Liberal y a su candidato lograr una amplia victoria que, incluso, no era esperada por

esa magnitud de cifras en los medios políticos del país.

Sobre un total de 4.462.379 sufragios computados extraoficialmente, los resultados para cada candidato son los siguientes:

Alfonso López (liberal), votos 2.464.218.

Alvaro Gómez (conservador), 1.413.312.

María Eugenia Rojas de Moreno (Alianza Nacional Popular), 447.186.

Hernando Echeverry (Unión Nacional Oposición), 122.838.

Hermes Duarte (Democracia Cristiana), 5.613.

José M. Córdoba (sin partido), 383.

Nulos, 4.183.

Blancos, 4.646.

N. de la R.—A pesar del millón de votos de ventaja que López Michelsen ha sacado sobre su inmediato contrincante conservador, Gómez Hurtado, lo cierto es que el abstencionismo ha vuelto a ser el protagonista de las elecciones presidenciales colombianas.

Sólo el 50 por 100 del electorado potencial —unos diez millones de censados— acudió a las urnas. La democracia liberal perdió, por tanto, uno de sus objetivos más anhelados: «ganar la batalla a la abstención», que se ha convertido en el mal crónico de las elecciones generales en el país.

Como ya publicamos, en plena campaña electoral el Frente Unido Nacional Abstencionista (FUNA), era el grupo formado para hacer propaganda en contra de la asistencia a las urnas.

## LA VUELTA AL MUNDO

UNION SOVIETICA. — Se ha inaugurado en el Kremlin el XVII Congreso de la Unión Juvenil Comunista Soviética, el «Konsomol», a la que pertenecen 34 millones de jóvenes. El discurso inaugural fue pronunciado por el jefe del Partido Comunista Soviético, Leonidas Breznev. Asimismo, estuvieron presentes el primer ministro, Kosyguin, y el Presidente Podgorny.

YUGOSLAVIA. — En Belgrado se ha inaugurado el Congreso del Partido Comunista servio, el último de la serie de congresos regionales que preparan el X Congreso de los comunistas yugoslavos a fines de mayo. En

la inauguración, el jefe del Partido Comunista servio, Tihomir Vlaskalic, declaró que ha terminado el tiempo de las vacilaciones y crisis.

ALEMANIA. — La Policía de Berlín Oeste ha detenido a dos hombres que arrancaron seis bloques de hormigón del muro de Berlín en el lado occidental de éste último. Los detenidos confesaron haber realizado la acción en señal de protesta contra la inhumanidad del muro.

HOLANDA. — El ministro de Asuntos Exteriores holandés, Max Van Der Stoep, se entrevistó con su colega soviético, Andrei Gromyko. Los dos ministros discutieron cuestiones in-

ternacionales, así como las relaciones mutuas. El ministro holandés se encuentra en Moscú en visita oficial de una semana.

CHIPRE. — Unos 50 hombres armados y enmascarados atacaron con palos y cadenas a ocho partidarios del Presidente-arzobispo Makarios en la aldea de Anglissides. Los atacantes que dijeron pertenecer al movimiento de resistencia EOKA, convocaron a los atacados a una cafetería, donde la emprendieron contra ellos a palos, cadenas y bofetones.

JAPON. — El hospital de La Bomba Atómica de Hiroshima informa que las 87 personas que fallecieron durante el año pasado eran víctimas de la bomba atómica arrojada sobre Hiroshima en 1945. Entre los 116 enfermos que actualmente son atendidos en dicho establecimiento, hay algunos que en 1945 estaban a punto de nacer.

INGLATERRA. — El transatlántico «Queen Elizabeth 2», ha llegado hoy al puerto de Southampton, para efectuar reparaciones en sus calderas. El capitán del buque, Peter Jackson, informó que se procederá inmediatamente a limpiar la tercera caldera, contaminada de aceite. También informó que partiría de cualquier forma, en un crucero de doce días por el Mediterráneo, el próximo jueves.

PARIS. — «Li Li», uno de los osos pandas que fueron regalados al fallecido Presidente Pompidou, por el dirigente chino Mao Tse Tung, murió el sábado pasado en el zoo de Vincennes, de la capital francesa. Ese oso panda era uno de los 14 existentes en los zoológicos del mundo.

## Santo Domingo: Sangrienta campaña electoral

### Un muerto cada 25 horas desde el Viernes Santo

SANTO DOMINGO, 23. (Efe.)—Con otro muerto se aumenta la lista negra de la actual campaña electoral, por las elecciones presidenciales que deberán celebrarse el 16 de mayo próximo.

El domingo fue lamentable para ambos bandos políticos, ya que tanto el partido reformista en el poder, así como todos los de la oposición, de manera especial los del bloque del llamado «Aguero de Santiago» tuvieron bajas en sus diferentes recorridos haciendo campaña de proselitismo.

El muerto fue un joven de diecisiete años y era del bloque de Santiago. En cuanto a los heridos que sobrepasan la veintena, son de ambos bandos. Más de treinta vehículos sufrieron impactos de piedras y balas. Uno de los heridos de golpes fue el vicepresidente del partido Quisqueyano-demócrata, Ingeniero Leonte Bernard Vázquez.

Como en elecciones anteriores, la campaña electoral dominicana se mancha de sangre, arrojando un muerto cada veinticinco horas desde el Viernes Santo, día 12 de abril hasta ayer día 23.

La triste secuela de crímenes políticos, tanto de un bando como de otro, sigue en aumento según se van acercando los días próximos a las votaciones.

Los caídos en estos días de campaña electoral son policías y opositores al Gobierno, sin que nadie pueda controlar estos desmanes, ya que ambas partes en la contienda política estaban armadas.

Se espera que el aumento de crímenes o asesinatos políticos aumente considerablemente antes del 16 de mayo, día fijado para las votaciones.

### Argentina: Industrial liberado

ROSARIO (Argentina).—Alfredo Carelli, acaudalado industrial local, recientemente secuestrado aquí, ha sido liberado y se encuentra en su domicilio, en perfecto estado de salud, informó la Policía en esta ciudad de la provincia de Santa Fe, al noroeste de Argentina.

A pesar de que los familiares de Carelli niegan el hecho, se afirma en medios empresariales de Rosario —con la confirmación de fuentes fidedignas de la Policía local— que Carelli fue secuestrado y liberado posteriormente previo el pago de una suma que no sobrepasaría el millón de pesos viejos (60.000 pesetas).

Se estima, dado lo exiguo de la cifra en cuestión, que Carelli fue secuestrado por delincuentes comunes, tras cuya pista está la Policía.

Por otra parte, en Córdoba —a 750 kilómetros de Buenos Aires—, la Policía detuvo a tres terroristas que pertenecen, al parecer, al clandestino Ejército Revolucionario del Pueblo (trotskista), y quienes estarían implicados en el secuestro del hijo del comerciante Jaime Lockmann, ocurrido hace meses. La información al respecto fue facilitada por la Policía cordobesa.

Efectivos de fuerzas de seguridad detuvieron a los guerrilleros en cuestión después de intervenir los mismos en el robo de un camión con veintidós vacas —divididas en cuartos—, que distribuyeron después entre los habitantes de una «Villa Miseria» —agrupación vecinal de viviendas de emergencia—, se informó asimismo.

### Atentado frustrado

El sereno de un depósito aduanero frustró en Mendoza el intento de un grupo de extremistas de incendiar tres camiones que debían ser embarcados para Santiago de Chile.

Un comando del Ejército Revolucionario del Pueblo penetró en un depósito de la aduana de Mendoza, situado en las afueras de la ciudad, roció con gasolina seis camiones de fabricación argentina, vendidos al Ejército de Chile, los prendió fuego y se dio después a la fuga.

El sereno apagó el incendio con un extintor, evitando que los vehículos sufrieran daño alguno.

Poco después, la citada organización extremista trotskista ilegal hizo llegar a los medios de difusión un comunicado en el que se adjudicaba el hecho.

### Ecuador: Presidencia de la OEA

QUITO, 23.—El ministro de Relaciones Exteriores informó que el canciller ecuatoriano, Antonio Lucio Paredes,

como primer vicepresidente del cuarto período ordinario de sesiones de la Organización de Estados Americanos, OEA, sustituyó al secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y pasó a presidir las deliberaciones del organismo continental, que por vez primera en su historia celebra sus sesiones fuera de Washington, en Atlanta, capital del Estado de Georgia.

### Uruguay: Operación antiguerrillera

MONTEVIDEO, 23.—Doceenas de personas han sido detenidas en las últimas cuarenta y ocho horas en Montevideo con motivo de una vasta operación antiguerrillera llevada a cabo por las fuerzas conjuntas.

La acción de las fuerzas de seguridad se intensificó el pasado domingo a raíz del trágico enfrentamiento con guerrilleros tupamaros en una vivienda del barrio Atahualpa, donde tres mujeres extremistas resultaron muertas y dos oficiales del Ejército heridos, uno de ellos de gravedad.

## ORGANIZACION SINDICAL

### DELEGACION PROVINCIAL

#### MADRID

#### COMITE EJECUTIVO SINDICAL

#### COMISION DELEGADA DE FINANZAS

#### (GESTION DIRECTA)

Por el presente se hace público que hasta las doce horas del día dos de mayo de mil novecientos setenta y cuatro se admitirán proposiciones para la adquisición e instalación de seis relojes de control eléctrico, con sus respectivos casilleros metálicos, por un importe máximo de CIENTO CATORCE MIL PESETAS (114.000).

El pliego de condiciones por el que ha de regirse la adquisición de referencia puede ser examinado en la Secretaría de esta Comisión, sita en la avenida de José Antonio, número 69, 4.ª planta, durante las horas de oficina, de 9 a 13 y de 17 a 19, excepto sábados por la tarde.

El importe del presente anuncio será con cargo al presupuesto de esta Delegación.

Madrid, 20 de abril de 1974.—El Presidente de la Comisión, José Vela Gomila.



ESTOCOLMO: Modesto de la Iglesia

## UNION DE PARTIDOS NORUEGOS DE IZQUIERDA

Pretenden presentar batalla electoral a los social-demócratas en el Gobierno

ESTOCOLMO, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los partidos noruegos de corte comunista o marxista-leninista han ofrecido unir sus fuerzas y, en comunicado difundido el domingo en Oslo, anuncian la formación de un solo partido de ideología radical. Se trata del Partido Comunista Ortodoxo, del llamado Partido Popular Socialista y de otros dos partidos izquierdistas menores.

Estos cuatro partidos, todos ellos situados a la izquierda de la Socialdemocracia gobernante, acaban de celebrar en Oslo un congreso de dos días de duración, en el curso del cual se pasó revista a la actual situación del sector izquierdista noruego. Muy mal debió presentarse dicha situación cuando los citados partidos aprobaron una moción anunciando la disolución de los mismos. Al parecer, según afirman fuentes de Oslo, estos partidos celebrarían un nuevo congreso —«Congreso de unificación»— antes del próximo 15 de mayo, en el que se procedería a la fundación del gran Partido Radical anteriormente citado.

Todavía se desconoce la fecha en que los cuatro partidos dejarán de existir, si bien los observadores políticos de la capital noruega señalan hoy que la disolución en ningún caso tendrá lugar antes de las próximas elecciones municipales.

Su éxito es muy dudoso

Estos cuatro partidos izquierdistas ya colaboraron el pasado año en las elecciones parlamentarias. Formando frente común se enfrentaron a los socialdemócratas de Bratteli, robándose nume-

rosos votos y acelerando así lo que sería una de sus mayores derrotas en la historia del parlamentarismo noruego.

Esta vez parece que el resultado obtenido en las parlamentarias de 1973 les ha animado a repetir la experiencia a mayor escala. En un momento en que Noruega se convierte en una nación rica, gracias al petróleo, se elevan entre el electorado agrias voces contra la inflación, la subida de precios y la desmedida influencia de las empresas multinacionales. Como en Dinamarca y anteriormente en Finlandia, la desconfianza en los partidos políticos establecidos ha supuesto la aparición de pequeños grupos de disidentes «poujadistas» —el de Anders Lange entre ellos— así como núcleos de descontentos radicales de difícil identificación.

La izquierda radical ha sentido la necesidad y la oportunidad de ir hacia un frente común «a la française», no sólo para dar la batalla al Gobierno socialdemócrata, sino para atraerse a todos estos descontentos no burgueses. Claro que no es la primera vez que la izquierda extrema habla de unificación y probablemente no sea esta la última. El éxito de su pretendida unión dependerá, en alto grado, de su capacidad de compromiso —siempre escasa— y de la prudencia con que esté dispuesta a discutir programas renunciando, si es preciso, a algunas de sus más combativas reivindicaciones. En Oslo, la opinión general es la de que esto es algo muy difícil. La unión es concepto opuesto a la escisión que es la forma en que la izquierda, tradicionalmente, se propaga, así pues, todavía está por ver en qué quedará la cosa.

## REUNION DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL DE LA ONU

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe.)—El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas tiene la vitalidad necesaria «para llevar a cabo las decisiones de la Asamblea Extraordinaria de Materias Primas y Desarrollo» si ésta se lo encarga.

Así lo ha declarado el presidente del citado órgano de las Naciones Unidas, el embajador finlandés Aarno Karhilo, al inaugurar hoy la sesión del Consejo Económico y Social. Esta sesión, la primera en la que figuran los cincuenta y cuatro miembros del Consejo Económico y Social desde su ampliación reciente, había sido retrasada a causa de las convocatorias de la Asamblea especial.

Tratará en esta reunión el organismo de la ONU dieciocho materias, especialmente las referentes a recursos naturales, derechos humanos, asistencia a países agobiados por la sequía y estatuto de la mujer.

### Intervenciones en la Asamblea

Finlandia defendió ayer la necesidad de una «emancipación económica y social» de los pueblos, ya que «la independencia política no es suficiente».

Hablando en la tribuna de la Asamblea Extraordinaria de Materias Primas y Desarrollo de la ONU, el ministro del Comercio Exterior finlandés, Jermu Laine, agregó que esta emancipación «debe ser una tarea prioritaria para las Naciones Unidas».

El Pakistán, por su parte, quiso recordar que «los bienes de la tierra no son eternos y que hay que aprender a utilizarlos moderadamente».

El ministro de Finanzas del Pakistán, Mubashir Hasan, subrayó que la crisis actual viene de la no aplicación de la Carta de las Naciones Unidas, en particular de su artículo 55, que invita a los miembros de la ONU a «asegurar el progreso social y el desarrollo económico».

# FRANCIA VIVE LOS ULTIMOS DIAS DEL GAULLISMO

Opinión de André Malraux ante una mayoría dividida

PARIS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—«Estamos viviendo los últimos días del gaullismo.» La reflexión, que para el ciudadano medio es una certidumbre sin vuelta de hoja, ha sido hecha por el oráculo de la V República, el exégeta de «las voces del silencio» llamado André Malraux. Pero en el réquiem por este gaullismo difunto, hay más guirigay que gorigori, más confusión que solemnidad, y esto le quita grandeza, «una cierta grandeza» al acto final de liquidación o de transformación y, lo que es aún más grave, lo desacredita ante una opinión pública que, asimismo dividida, votará sin fe y sin respeto, con todo lo que esto significa.

Entre las últimas letanías, hay que citar la del primer ministro Pierre Messmer que, al concederle su respaldo a Jacques Chaban-Delmas, lo ha hecho con el espíritu legionario de la disciplina a todo trance, pero no con la convicción política que lleva al entusiasmo o la negativa, según dicte la conciencia. Pierre Messmer, impasible, sin la menor emoción, con la voz monótona de un autómatas, abrió su esperada declaración con esta frase de resignada obediencia: «Puesto que la UDR ha decidido respaldar a Chaban-Delmas, yo me solidarizo con esa decisión.» Y ante este encogimiento de hombros, alguien ha recordado, con evidente oportunidad, las palabras de aquel turbulento socialista del diecinueve que fue Ledru-Rollin: «No tengo más solución que seguirlos, puesto que soy su jefe.»

El adversario es Mitterrand

El primer ministro, ha escogido el camino de la disciplina y de la fatalidad, con un párrafo inevitable de advertencia que, a poco que se examine, tiene un doble aspecto: «El adversario es el candidato socialista comunista y la lucha debe ir contra él y contra sus aliados. No nos equivoquemos de combate.» Y para confirmar la velada actitud acerca del perjudicial ajuste de cuentas entre las familias de la ex mayoría, subrayó: «Fare derrotar a ese adversario en la segunda vuelta, tendremos necesidad de todos los votos que hayan ido, en la primera, a cada uno de los candidatos salidos de la mayoría. Evitemos los torneos estériles y las agresiones verbales...»

El llamamiento al sentido común, no ha tenido mucho eco.

## Ministerio de Información y Turismo

El «Boletín Oficial del Estado» número 94, del día 19 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso para la adquisición e instalación de un sistema radiante de UHF con destino al Centro Emisor de RTVE de Desierto-Benicasim (Castellón), por 3.335.700 pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 14 del próximo mes, a las trece horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las doce horas del día 17 de mayo de 1974.

Madrid, 19 de abril de 1974.

De modo simultáneo los grandes barones del gaullismo han desatado sus furias contra Giscard D'Estaing. Así, Michel Debré lo ha metido en el saco del «conservadurismo» y le ha calificado de competidor «que galopa detrás de Chaban-Delmas para arrebatarle sus ideas», Alain Peyrefitte lo ha definido como «el símbolo de la derecha reaccionaria» y Pierre Billotte, eminencia en el titulado gaullismo de izquierda, le ha llamado «el hombre del gran capital». El candidato de la «nueva mayoría», el político que se supo definir en plena apoteosis gaullista con su famoso «sí, pero», se ha reservado la contraofensiva, pero de la primera andanada se ha encargado su brazo derecho, Michel Poniatowski, el descendiente del ilustre mariscal que sirvió a Napoleón, que ha dejado caer esta apreciación: «Los riesgos son tan serios, que hay que oponerle a François Mitterrand un candidato sin fragilidad.» ¿De qué «fragilidad» se trata? No hace falta ser muy listo para adivinarla, ni hace falta ser un lince para entender que el adversario «frágil», es decir, vulnerable al ataque personal, es Chaban-Delmas.

Giscard gana puntos

En estas condiciones, resulta un tanto cándido el arrebato de entusiasmo de Chaban-Delmas ante las juventudes gaullistas: «La declaración de Pierre Messmer, es neta y precisa: todos los gaullistas están, actualmente, agrupados tras de mí.» ¿Qué gaullistas?, se preguntará el in-

genuo lector. Y tiene sobradas razones para preguntárselo por que el gaullismo, como lo ha dicho André Malraux, un poco tarde, vive sus últimos días. Y estos últimos días, en una especie de guerra civil que no ha podido elegir peor momento para desencadenarse.

Lo cierto es que Giscard D'Estaing —si hemos de hacerle algún caso a los sondeos de opinión— gana puntos y conquista voluntades. Y hay mucho de verdad en todo esto como lo demuestran los ataques de sus antiguos aliados parlamentarios y como lo ilustran las reiteradas críticas que ha formulado el candidato del Programa Común, François Mitterrand. Hasta ahora, el blanco de sus preferencias era Chaban-Delmas, pero en veinticuatro horas Giscard D'Estaing se ha convertido en una obsesión para el candidato único de la izquierda. La razón es simple: Giscard gana puntos y «no es frágil». Pero, además, en la acción política, quien da primero, da dos veces. Y Mitterrand ha considerado oportuno el desatar sus baterías contra un Giscard D'Estaing que, según todos los pronósticos, será su adversario en la segunda vuelta. Y entonces, sonará la hora Giscard contra la «fragilidad» de François Mitterrand, una fragilidad contra la cual muy pocos pueden tirar la primera piedra. Excepto Valéry Giscard D'Estaing, cuyo nombre empieza ya a asociarse a la presidencia de la República francesa.

E. L.

## Actividad internacional de la Santa Sede

Varios delegados participan en diversas reuniones a escala mundial

CIUDAD DEL VATICANO, 23. (Efe.)—El presidente del Secretariado para los no cristianos, cardenal Sergio Pignedoli, ha salido de Roma para Arabia Saudita.

El purpurado permanecerá algunos días en Yeddah donde se entrevistará con representantes de las comunidades musulmanas del país.

«Después del viaje a Arabia Saudita —ha declarado el cardenal Pignedoli a su salida del aeropuerto— tengo programada para los próximos meses una serie de visitas a algunos países africanos, entre los cuales Malí y Nigeria, siempre en el marco de los contactos con las comunidades de otras religiones.»

Otros delegados o representantes de la Santa Sede participan estos días en varias reuniones de carácter internacional. En la reunión del Comité intergubernamental de programa alimenticio mundial, que se reúne hoy en la sede de la FAO, participan como observadores de la Santa Sede monseñor Agostino Ferrari, Tonlolo y el señor Carlo Ponti.

### Otras reuniones

También, en la 56 sesión del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), cuyos trabajos han comenzado ayer en Nueva York y terminarán el 17 de mayo próximo, participa una Delegación de observadores de la Santa Sede integrada por monseñor Giovanni Chelli, observador permanente de la Santa Sede en las Naciones Unidas; el profesor Philip des Marais, el doctor Robert Melina y la señora Carmen Giroux.

Un delegado y el jefe de la oficina jurídica del «gubernatorio» del Estado de la Ciudad del Vaticano toman parte en la reunión del Comité de expertos del Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT), que comenzó ayer en Roma y terminará el próximo viernes.



## Indonesia: No hay supervivientes en el avión perdido

DENPASAR (Bali - Indonesia). (Efe-Reuter.) — No ha sido hallado ni un solo superviviente en el lugar en que se estrelló contra una montaña de esta isla indonesia un aparato «Boeing 707» de la Pan American, según informa el servicio de aviones de res-

cate e investigación de accidentes aéreos de Indonesia.

El avión, que trasladaba a 106 personas, entre pasajeros y tripulantes, se estrelló contra un pico volcánico de 1.200 metros de altitud, minutos antes de la hora designada

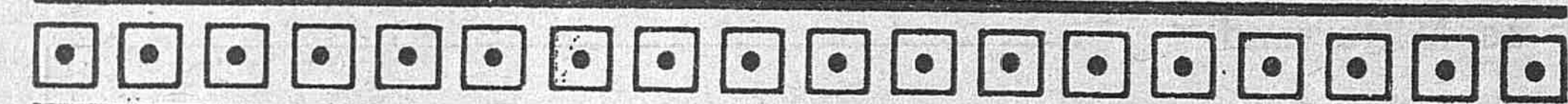
para su aterrizaje en el aeropuerto de Denpasar.

Los equipos de salvamento que han logrado llegar hasta el lugar de la catástrofe, informan que no han hallado rastro alguno de supervivientes.

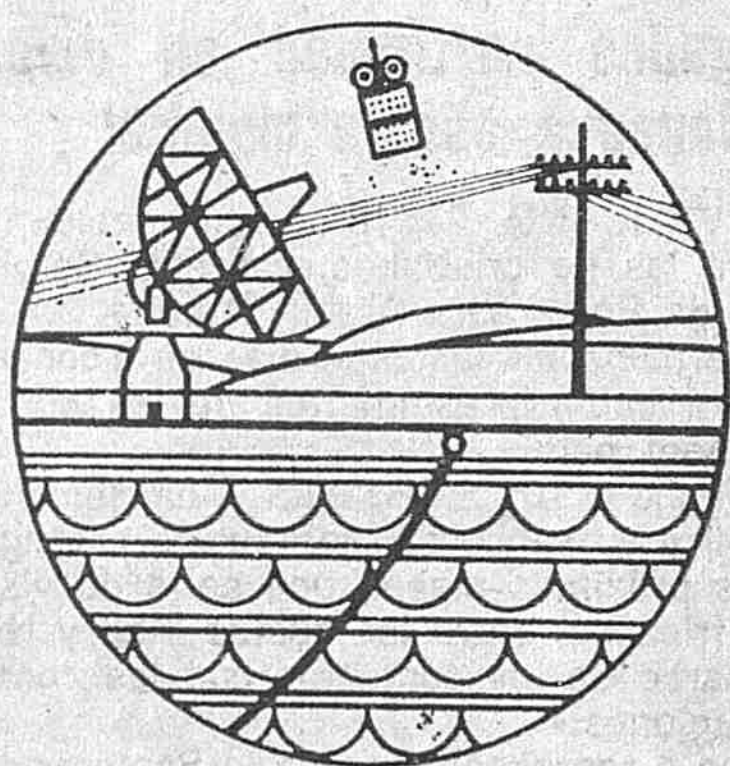
## MUESTRA DE ARTES PLASTICAS



En la Sala Goya del CIRCULO DE BELLAS ARTES tuvo lugar la inauguración de la Muestra de Artes Plásticas organizada por la FUNDACION ESPAÑOLA DE LA VOCACION. Al acto asistieron diversas personalidades de la vida política, social y artística, que fueron recibidos por don Víctor Sagi, Presidente de la Fundación, y por doña Inés Bemberg de Sainz de Vicuña, Presidenta en Madrid de la Fundación.



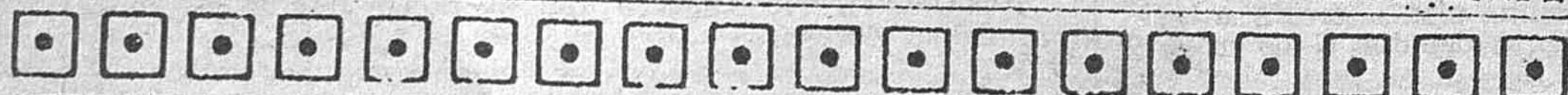
## ACCIONISTAS DE LA TELEFONICA



Los interesados en visitar la Exposición «TELEFONIA, HISTORIA Y FUTURO», conmemorativa del cincuentenario de la fundación de la Compañía Telefónica Nacional de España, pueden recoger invitaciones en la Oficina de Accionistas, Avda. de José Antonio n.º 28, todos los días laborables, de 8 a 15 horas.

ENR

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## TIROTEO ENTRE POLICIAS Y DELINCUENTES

Dos muertos y un herido

BUENOS AIRES. (Efe.)—Dos malhechores resultaron muertos y un suboficial de la Policía federal herido a consecuencia de un tiroteo que se produjo al registrar los agentes de la División de Homicidios una vivienda en Buenos Aires.

Un portavoz de la Policía informó que los malhechores muertos formaban parte de una peligrosa banda que había asesinado a un policía en un reciente atraco a una casa de cambios de esta capital.

### Francotirador muerto por la Policía

DETROIT. (Efe-Reuter.)—La Policía mató de un disparo, frente a su cuartel, a un francotirador que hizo fuego contra un coche patrulla e hirió a un agente.

Un portavoz de la Policía manifestó que se ignoran los motivos que pudo tener el individuo, cuya identidad se desconoce, para disparar contra el coche patrulla.

### Joyería atacada en Medellín

MEDELLIN (Colombia). (Efe.)—Seis individuos armados de pistolas y metralletas atracaron una joyería de Medellín y lograron huir con joyas y valores por valor de un millón de pesos.

Según informes de la Policía, que fue avisada una hora después, debido a que los asaltantes encerraron a las víctimas y cortaron la línea telefónica, seis hombres irrumpieron en la joyería e intimidaron con sus armas a quince personas, robaron joyas y otros valores y huyeron en un automóvil.

La Policía capturó horas después a dos individuos, sospechosos de pertenecer a la banda que cometió el atraco.

## CIUDAD EVACUADA A CAUSA DE LAS INUNDACIONES EN BRASIL

SAO PAULO (Brasil). (Ap-Efe.)—Intensas lluvias e inundaciones ocurridas en el noroeste de Brasil han destruido miles de viviendas y han obligado a evacuar por completo una ciudad de 20.000 habitantes, informaron las autoridades locales.

La ciudad de Aracati, en el Estado brasileño de Ceara, ha sido abandonada a la Policía y a los bomberos después de haberse trasladado sus vecinos a las localidades vecinas.

Las autoridades calculan que en el referido Estado unas 50.000 personas han tenido que abandonar sus domicilios.

En Teresina, capital del Estado de Ceara, las autoridades dijeron que cientos de ofidios venenosos han invadido la ciudad.

## PAUL GETTY III, SOMETIDO A RECONOCIMIENTO MEDICO

Determinará si la amputación de la oreja fue realizada por expertos

NAPOLIS (Italia). (Efe.)—El corte de la oreja de Paul Getty III podría haber sido realizado por una mano experta, según se estima hoy en medios próximos al Instituto de Medicina Legal de Nápoles.

Según ha podido saberse, Paul Getty, que acudió al citado Instituto, convocado por las autoridades, fue sometido a una serie de exámenes por expertos, a fin de establecer si la amputación fue hecha por manos expertas y las curas posteriores de manera adecuada. Parece que la amputación (tres cuartos del total del apéndice), fue hecha con la necesaria profilaxis y, según noticias filtradas hoy, por un conocedor de la anatomía.

## PATRICIA HEARST, VISTA EN CALIFORNIA

AVENAL (California). (Efe-Upi.)—Según declaraciones de varias personas, fue vista en un automóvil una muchacha, que, según todas las apariencias, era Patricia Hearst.

La Policía de Tráfico de California y la oficina del condado de Kings han recibido varias informaciones, según las cuales la muchacha iba acompañada de un hombre negro y una mujer blanca.

En la oficina de Correos y en otros edificios federales fueron colocados carteles con el retrato de Patricia Hearst, con la frase «se busca».

En el cartel se aclara que la muchacha secuestrada está siendo buscada por haber participado en el atraco al Banco Hibernia, hace una semana. También aparecen las fotografías de los otros cuatro individuos que intervinieron en el atraco.



# LABRADOR ASESINADO EN UN CASERIO

## Tres gitanos buscados como supuestos autores del crimen

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—En la localidad de Gaínza, próxima a Villafranca de Ordizia, ha sido asesinado don Fermín Suquia, de setenta años de edad. Al parecer, el pasado sábado rondaron por la localidad tres gitanos llevando una escopeta y diciendo que iban de caza. El domingo por la mañana volvieron a aparecer cerca del vecindario, dirigiéndose hacia el caserio de Amiama, donde al oír disparos se asomó doña Vicenta Suquia, quien habitaba en compañía de su hermano Fermín. La citada señora recibió una perdigonada en el pecho, siendo recogida por su hermano y llevada al interior del caserio.

El lunes, sobre las ocho de la mañana, salió don Fermín hacia un caserio vecino para dar cuenta del hecho y avisar a un médico y a las autoridades. Y al volver a su casa y oír ruidos en el interior, surgieron tres personas que le hirieron con un instrumento cortante y a la vez con disparo de arma corta de fuego, muriendo en el acto.

Los criminales se dieron a la fuga, sin que hasta el momento se haya podido dar con ellos. La Guardia Civil rastrea los montes próximos con perros. Se deduce que el móvil haya sido el robo, ya que las víctimas se encontraban en buena posición económica. La muerta se encuentra fuera de peligro, después de haber sido atendida por el médico de la localidad.

## Hallazgo de un cadáver en Barcelona

BARCELONA. (Cifra.)—El cadáver de una persona, que debía llevar muerta un año aproximadamente, fue descubierto por la Policía en los bajos del número 8 de la calle López Catalina, de esta ciudad.

Se trata, al parecer, de Juan García García, que nació el 2 de noviembre de 1921, a juzgar por la documentación hallada.

El cadáver se hallaba en avanzado estado de descomposición, y se calcula que llevaba un

año o quizá más tiempo en el lugar donde fue hallado.

## Roban dos imágenes en Salentinos

LEON. (Cifra.)—Dos imágenes, una del siglo XVII, que representa a San Esteban, y otra moderna, de Santa Catalina, han desaparecido de la capilla del pueblo de Salentinos. Ayuntamiento de Palacios del Cid.

## Extraña agresión

BARCELONA. (Cifra.)—Una mujer resultó con heridas de pronóstico reservado al ser atacada con una navaja o cuchillo por un individuo de unos veinte años que vestía jersey de color rojo.

La agresión, al parecer sin móviles de robo, se produjo en el portal de la iglesia de Jesús de esta ciudad.

La víctima, María Roig Puig, de cincuenta y un años, sufrió una herida incisa en la mejilla y otra en la mano derecha.

Pese a que el agresor tuvo oportunidad, no se llevó el bolso, ni otros objetos personales, por lo que se considera el caso como muy extraño.

# CAE AL MAR UN COCHE EN SAN SEBASTIAN

## Sus dos ocupantes perecieron ahogados

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Se han recuperado los cadáveres y el automóvil del accidente que tuvo lugar a última hora de la tarde del lunes en el Puerto Nuevo de San Sebastián, cuando un coche, con dos personas dentro, se precipitó al mar desde una altura aproximada de diez metros.

Como se suponía, correspon-

den a don Pedro Herrero González, de veinticinco años, vecino de San Sebastián, y a su novia, señorita Juliana Vicente Rodríguez, de veintitrés años.

Los bomberos de San Sebastián, grupos de socorrismo y escafandristas de la Guardia Civil y Real Sociedad, se lanzaron al agua consiguiendo en el primer momen-

to localizar el cadáver del joven, que estaba fuera del automóvil, y después el de su prometida, que se encontraba dentro del mismo. Posteriormente, por medio de una grúa, subieron a tierra el vehículo.

Por la posición de los cadáveres se deduce que el coche iba conducido por la mujer.

# MUJER SUBNORMAL ENCERRADA Y SIN ASISTENCIA

## SU MADRE Y UNA TIA, DETENIDAS

PALECOFER (Valencia). (Cifra.)—Una mujer subnormal se descubrió que era mantenida encerrada en una habitación con condiciones no apropiadas y de atención, por lo que la madre y una tía que vivían con ella han sido puestas a disposición judicial.

Al parecer, la Guardia Civil tuvo conocimiento del hecho por parte de un médico, quien declaró que en la calle del Generalísimo, 17, se tenía encerrada, aislada, casi sin vestir y mal asistida durante años, a Dolores Blasco González, de cuarenta años, retrasada mental.

Efectuadas las oportunas averiguaciones, se llegó al conocimiento de que había indicios de tales hechos, por lo que se detuvo a la madre, Dolores González Morant, de setenta y seis años, viuda, y una hermana de ésta, también viuda, las cuales pasaron a disposición del Juzgado de Instrucción del partido, mientras que la enferma pasaba a un Centro donde sea atendida debidamente.

# ENSEÑANZAS GRATUITAS

## INSTITUCION SINDICAL FEMENINA «M.<sup>a</sup> DEL PILAR RUIZ LIÑARES»

Queda abierta a partir de esta fecha la reserva de plazas para el curso 1974-75 en las siguientes enseñanzas:

- Educación General Básica.
- Formación Profesional Administrativa de Primer Grado. (Con título de Bachiller Elemental o Certificado de Estudios Primarios.)
- Curso de Adaptación al Bachiller Superior Técnico Administrativo. (Con título de Bachiller Elemental.) (Condicional a que el Ministerio de Educación y Ciencia lo incluya en el plan del Curso 1974-75.)
- Curso complementario de acceso a la Formación Profesional Administrativa de Segundo Grado. (Con título de Primer Grado de Formación Profesional Administrativa.)
- Formación Profesional Administrativa de Segundo Grado. (Para alumnas que tengan aprobado el Curso Complementario.)
- Bachillerato Superior Técnico Administrativo. Rama de Secretariado. (Para alumnas con el Curso de Adaptación aprobado.)
- Taquígrafas-Mecanógrafas.
- Estenotipistas-Mecanógrafas.
- Operadoras de Máquinas Calculadoras y Contables.

Reserva de plazas e información en el Centro, avenida de José Antonio 32 3<sup>o</sup> y 4<sup>o</sup> plantas. Teléfs 23216 92 y 232 50 50

Miércoles 24 abril 1974

## Tiburón en dificultades cerca de La Concha

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—En las proximidades de la playa de La Concha, concretamente a unos diez metros del lugar denominado Pico del Loro, fue localizado entre las rocas un pez de grandes proporciones, que se encontraba en dificultades para salir de ellas dando la sensación de gran cansancio. Avisados los bomberos de San Sebastián salieron con una motora de servicio, apreciando que se trataba de un tiburón de tres metros y medio de largo. Después de tenderle unas cuerdas consiguieron que saliera del lugar y que, una vez en aguas más limpias, pudiera sobrevivir marchando hacia mar abierto.

## TRIBUNALES

# PENA DE MUERTE CONFIRMADA

## El delito es de robo con homicidio

BARCELONA. (Pyresa.)—Ha sido condenado a muerte el procesado José San Julián Jiménez, de veintiséis años de edad, por el delito de robo con homicidio, según sentencia notificada por el Tribunal de la Sección III de la Audiencia a la representación del procesado. Dicho Tribunal ha admitido la calificación fiscal que solicitaba tal pena.

Los hechos que han motivado este juicio ocurrieron el 3 de abril de 1972, al entrar el acusado en una finca de Santa Coloma de Gramanet con intención de robar. Fue sorprendido, y entonces el acusado disparó sobre don Joaquín Soto, que murió. El hijo de la víctima, que también resultó herido, consiguió detener al agresor.

## Condenados por asesinato, recurren al Supremo

MADRID. (Cifra.)—Ante la Sala Segunda del Supremo se ha celebrado vista del recurso interpuesto por Mario Joaquín Gomes Francisco y Rosario de Jesús Martins contra sentencia de la Audiencia Provincial de San Sebastián que les condenara, como autores de un delito de asesinato, definido por la alevosía, con la agravante, además, de premeditación, a sendas penas de veintiséis años, ocho meses y un día de reclusión y a indemnizar con ochocientas mil pesetas a los herederos de la víctima.

Según la sentencia recurrida, Mario y Rosario, matrimonio, en un coche de su propiedad, acompañados de dos hijas pequeñas, el 27 de julio de 1972 llegaron al hotel Tartel, de Lasarte, donde dejaron acostadas a las niñas y se fueron por la noche a Biarritz y a Hendaya, regresando de madrugada. Cuando circulaban por el paseo de La Concha, se les pinchó una rueda del coche, y al intentar cambiarla, Mario advirtió que los tornillos estaban oxidados, por lo que la operación le llevaría tiempo, y pararon a un taxi, a fin de que Rosario llegara cuanto antes al hotel, en el que estaban las niñas solas. Hacia las cuatro y media, cambiada la rueda, Mario fue al hotel, y al no encontrar en él a su esposa, la buscó por San Sebastián, regresando hacia las cinco y cuarto. Ya estaba Rosario en el hotel, desolada y deprimida, y relató a su marido que el taxista la había desviado, en lugar de llevarla al hotel; que abusó de ella, bajo amenaza de muerte, y que, por último, se apoderó del bolso, que contenía trece mil pesetas, quinientos florines holandeses y unos doscientos cuarenta francos franceses.

A Rosario —sigue la sentencia—, al llegar al hotel, le fueron apreciadas muestras de abatimiento y señales de violencia en la cara y en un brazo. Mario y Rosario decidieron dar muerte al taxista, y para ello se dedicaron a buscarle por todas partes. Por fin, en la madrugada del 1 de agosto siguiente, en una parada de taxis, Rosario y Mario encontraron al taxista, subieron al vehículo y le ordenaron que les llevase a Igeldo, pero en el «camping», Mario mandó parar al taxista, se abalanzó sobre él por la espalda y le atacó con un destornillador que llevaba preparado, mientras ella le sujetaba los brazos para que no pudiera defenderse, hasta que el agredido falleció.

En su coche —continúa el texto judicial— regresó el matrimonio al hotel, recogieron a sus hijas, pasaron por su vivienda en Burgos, siguieron viaje a Portugal, y en la frontera no le dejaron entrar, por haber perdido Mario su nacionalidad. Continuaron por la carretera de Extremadura y, al llegar a Talavera de la Reina, después de una accidentada persecución, les detuvo la Guardia Civil.

Su abogado ha mantenido los recursos, y contestado por el fiscal, el asunto ha quedado visto para resolución del Supremo.

## Contencioso-administrativo

SEGOVIA. (Cifra.)—El recurso contencioso-administrativo presentado por el Sindicato de Transportes contra un decreto del Ministerio de Obras Públicas, ha sido desestimado por el Sala Tercera del Tribunal Supremo, según dan cuenta los medios informativos locales.

La disposición de referencia declara integrada la concesión administrativa de la variante de la carretera nacional VI de Madrid a La Coruña, con túnel para el cruce del Alto de los Leones en la autopista y túnel Villalba-Villacastín-Adanero.

Dentro del plazo legal se presentó ante el citado Ministerio el recurso correspondiente, que fue desestimado por lo que, inmediatamente se elevó el contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo que, al ser fallado ahora, establece que la concesión recurrida se ajusta a derecho.

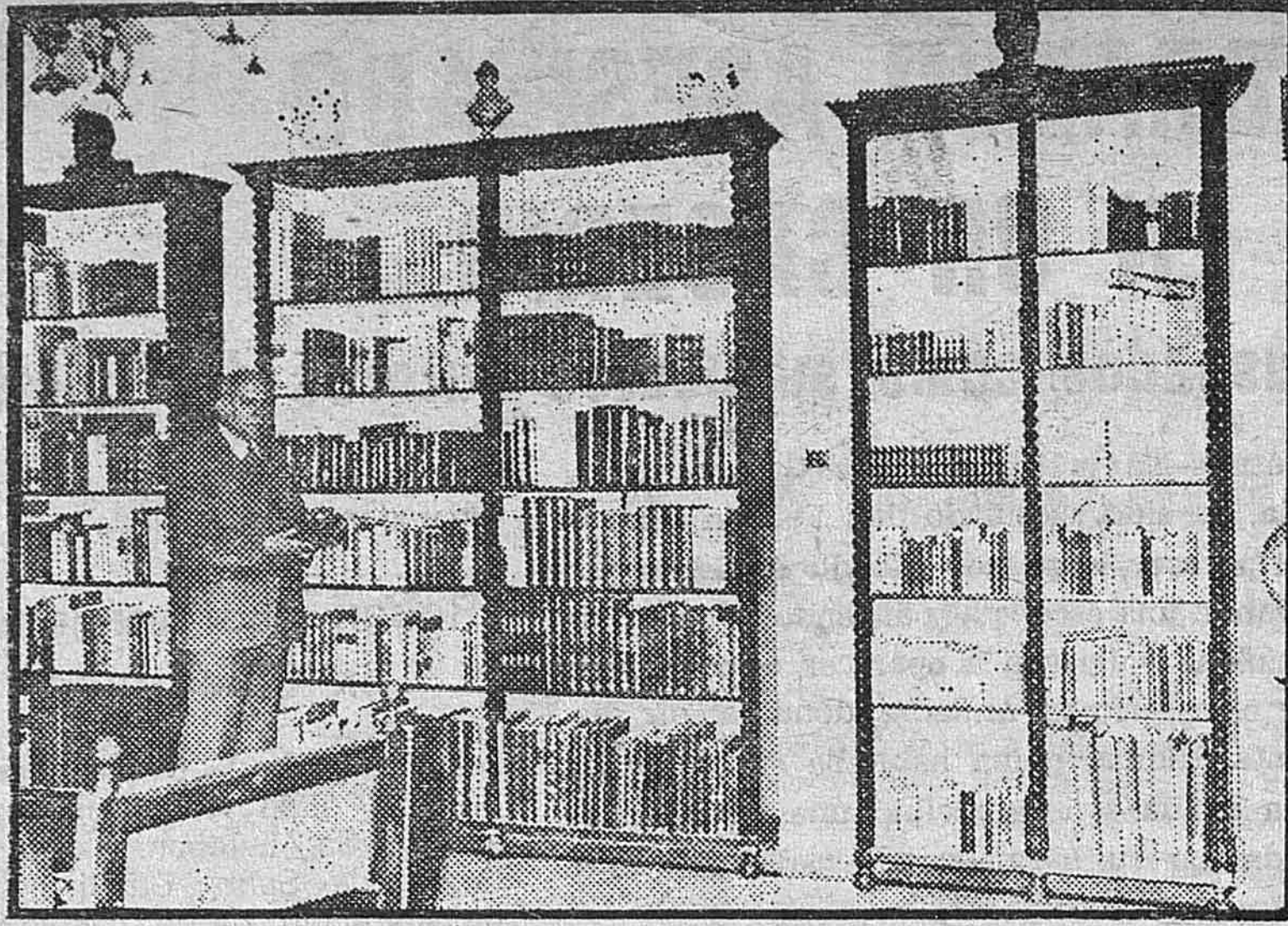
El recurso...

considerar que el mencionado decreto del Ministerio de Obras Públicas lesionaba no sólo los intereses de los transportistas y de la economía de Segovia, sino también la de todos los posibles usuarios de la citada carretera, obligados hoy día, bien a la utilización de la mencionada autopista y al pago del peaje correspondiente o, en caso contrario, a circular por el puerto de Alto de los Leones.

## Condenados por falsificar güisqui

VALENCIA. (Cifra.)—Por una falsificación de güisqui efectuada en Madrid y descubierta en Valencia han sido condenados a seis y cuatro años de prisión, respectivamente, José Luis Aguilar Lara y Rafael Echevarría Sandoval, por la Sala Segunda de la Audiencia Provincial de Valencia.





# Miguel Bordoy, un cervantista entusiasta

● Posee ediciones del «Quijote» en cuarenta y cuatro idiomas

Don Miguel Bordoy Cerdá es uno de los cervantistas más entusiastas que hayamos encontrado jamás. Reside en Palma de Mallorca y tiene en Mina-Lluch mayor un museo inestimable, especialmente dedicado a la obra del Príncipe de los Ingenios, pero también alberga muchísimos otros objetos.

—¿Cuándo comenzó con su museo, señor Bordoy?

—El año 1928, después de visitar la Biblioteca Nacional y la Real Academia Española de mano del antiguo condiscipulo de mi padre, el que fue jefe-grabador de la Casa de la Moneda y Timbre, mallorquín, don Enrique Vaquer Atenza.

—¿De qué se compone?

—Actualmente contiene 553 ediciones del «Quijote» en 44 idiomas y dialectos distintos, 131 biografías de Cervantes, 366 obras de este escritor, 1.164 trabajos de carácter cervantino, 18.456 artículos de periódicos y revistas relativos a los mismos asuntos... Tengo cosas publicadas de usted...

—Vaya, hombre, todo sea por Dios... ¿Y qué más guarda el museo?

—No me resulta fácil acordarme bien... Abanicos, ceniceros, jarros, cuadros, gemelos, pulseras, medallas, cajas de cerillas, vinos, botellas, conservas, vasos, platos, juegos de café, repujados... y hasta una vajilla completa, obsequio del dueño del Mesón de Don Quijote de Mota del Cuervo, con motivo de haber

fundado en 1966 la Orden de Nuestro Señor Don Quijote.

—Le habrá supuesto bastante dinero hacerse con todo ello...

—No quiera saber cuánto me costó el museo, porque de seguro que quedaría estupefacto ante la cantidad que fui invirtiendo. Pero me cabe la satisfacción y el orgullo de poderlo presentar al público como uno de los mejores, en su clase, del mundo entero.

—Hábleme de ediciones raras del «Quijote».

—Entre tantas otras, la urdu (lengua oficial paquistaní) y la gujrati (asimismo lengua oficial hoy en Nueva Delhi), únicas en su género y en España. Cuento también con una edición para ciegos, en braille, la única ilustrada del mundo, valorada en 175.000 pesetas; otra impresa en la Cueva de Medrano, de Argamasilla de Alba, en 1863, por Rivadeneyra y Hartzenbusch, que consta de cuatro tomos y cuya cotización alcanza las 150.000 pesetas; también otra, muy bonita, ilustrada por Coipel, primer dibujante de un rey francés, estimada en 120.000 pesetas, y las ilustradas por Segrelles, de Espasa-Calpe; por Doré, por Dalí, y la más reciente, por Gregorio Prieto...

—Los precios que ota, evidentemente, de antes del 1 de enero, ¿no? Porque estas reliquias bibliográficas han de ir «in crescendo» en el mercado, si la gente continúa gustando de estas cosas... Mas, dígame: ¿Se paga no: visitar su museo-biblioteca?

—Nunca percibí un ochavo por visitarlo, lo que ya han hecho miles y miles de personas, entre las que cabe destacar notorias personalidades de las letras y las artes.

—¿Cuál es la edición del «Quijote» más antigua de las que tiene?

—La editada en 1730 en la imprenta de la Viuda de Villanueva, de Madrid. Aunque mi preferida salió de la Editora Aguilar, también de Madrid.

—Sinceramente, ¿qué número, en importancia, hemos de aplicar a su colección de ediciones del «Quijote»?

—Tal vez el quinto. Pongamos la del llorado Juan Sedó Peris-Mencheta, que tenía 2.735 en 58 idiomas y 12 dialectos diferentes; a continuación, la de don Miguel Mateu Pla, con sus 1.600 ediciones; le sigue la que pertenece a la Diputación Provincial de Barcelona, con 1.280 ediciones; después, sin duda, la de Roben, con 870 ediciones... Luego puede estar la mía. Mencionemos como interesante la del doctor Sánchez Cuenca, con 400 ediciones, y la de mi buen amigo José Casasayas, en Palma, con 370...

—Aparte del «Quijote», ¿qué obra del Manco de Lepanto guarda su museo digna de referencia?

—Un tomo de las «Novelas ejemplares», muy bien conservado, impreso en 1665.

—¿Es buen lector del «Quijote»?

—No sé cuántas veces habré leído la novela; pero le aseguro que casi a diario releo sus páginas, y así desde hace treinta años.

—¿Conoce la Mancha, que es, como bien sabe, mi tierra?

—Conozco muchos pueblos de la Mancha Alta y Baja, donde he solido dar conferencias. Perteneczo a instituciones cervantinas de allá. Por ejemplo, soy caballero de la Orden de Nuestro Señor Don Quijote, de Mota del Cuervo; caballero de la Orden de los Antiguos Amigos de Cervantes, de Esquivias; caballero de la Orden del Velmo de Mambriño, de Alcázar de San Juan; caballero de la Orden de los Molinos... además de caballero de la Orden de Don Quijote, de Barcelona, y socio de honor de la Sociedad Cervantina de Madrid.

—Somos, señor Bordoy, hermanos de ideal en algunas de ellas. Esto me da más licencia para preguntarle por el lugar de naturaleza de Don Quijote de la Mancha, nuestro señor. ¿Cuál es?

—Aseguro que Don Quijote existió y fue natural de Esquivias. Fue tío de doña Catalina de Salazar y Palacios, esposa de Cervantes y se llamaba don Alonso Quijada y Salazar. Su partida de defunción hallámosla en el libro parroquia de Esquivias (matrimonios y defunciones), que comienza en 1575 y termina en 1607. Aparece al folio 118 fechado el 6 de septiembre de 1604.

—Si usted lo dice...

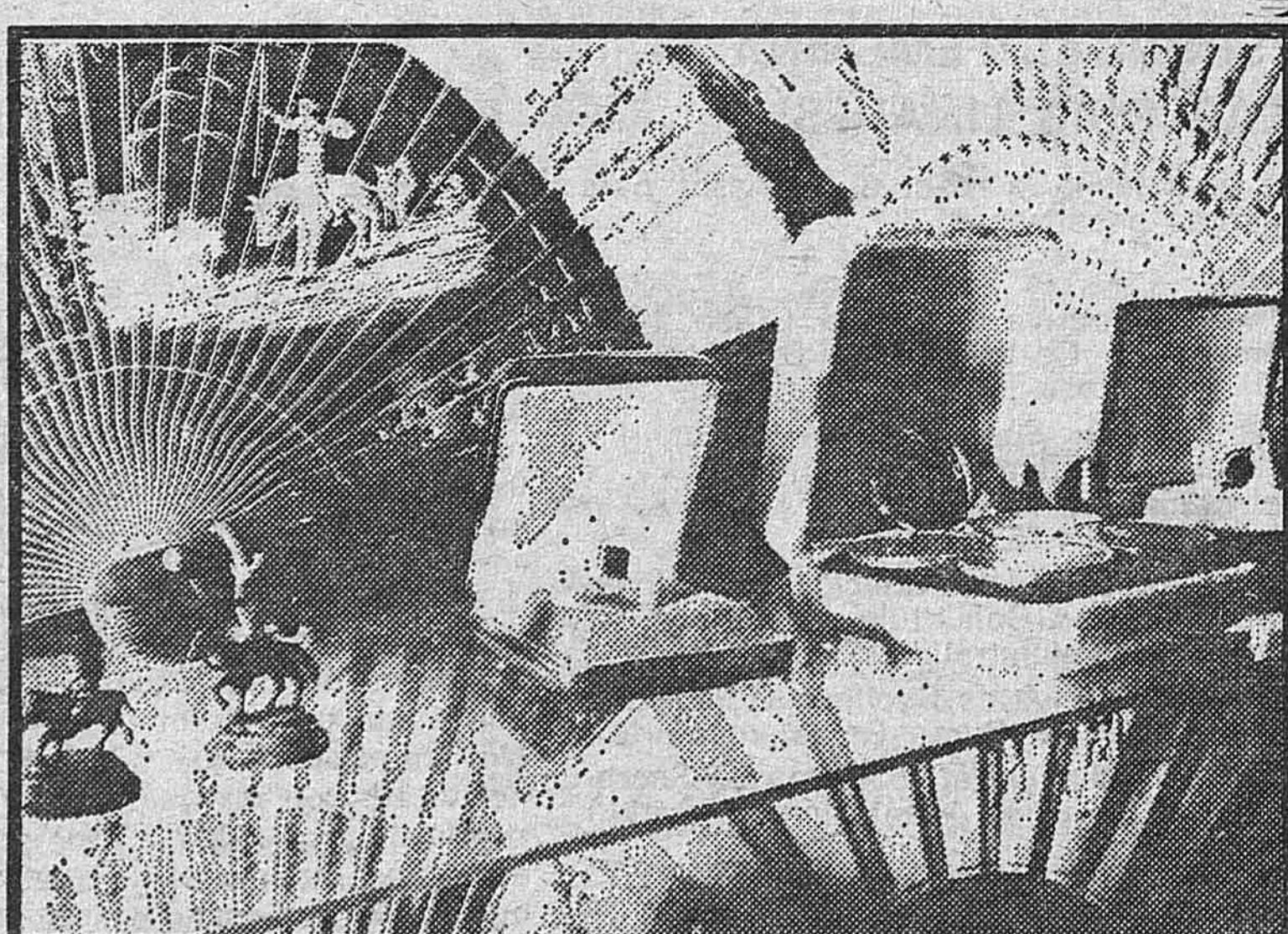
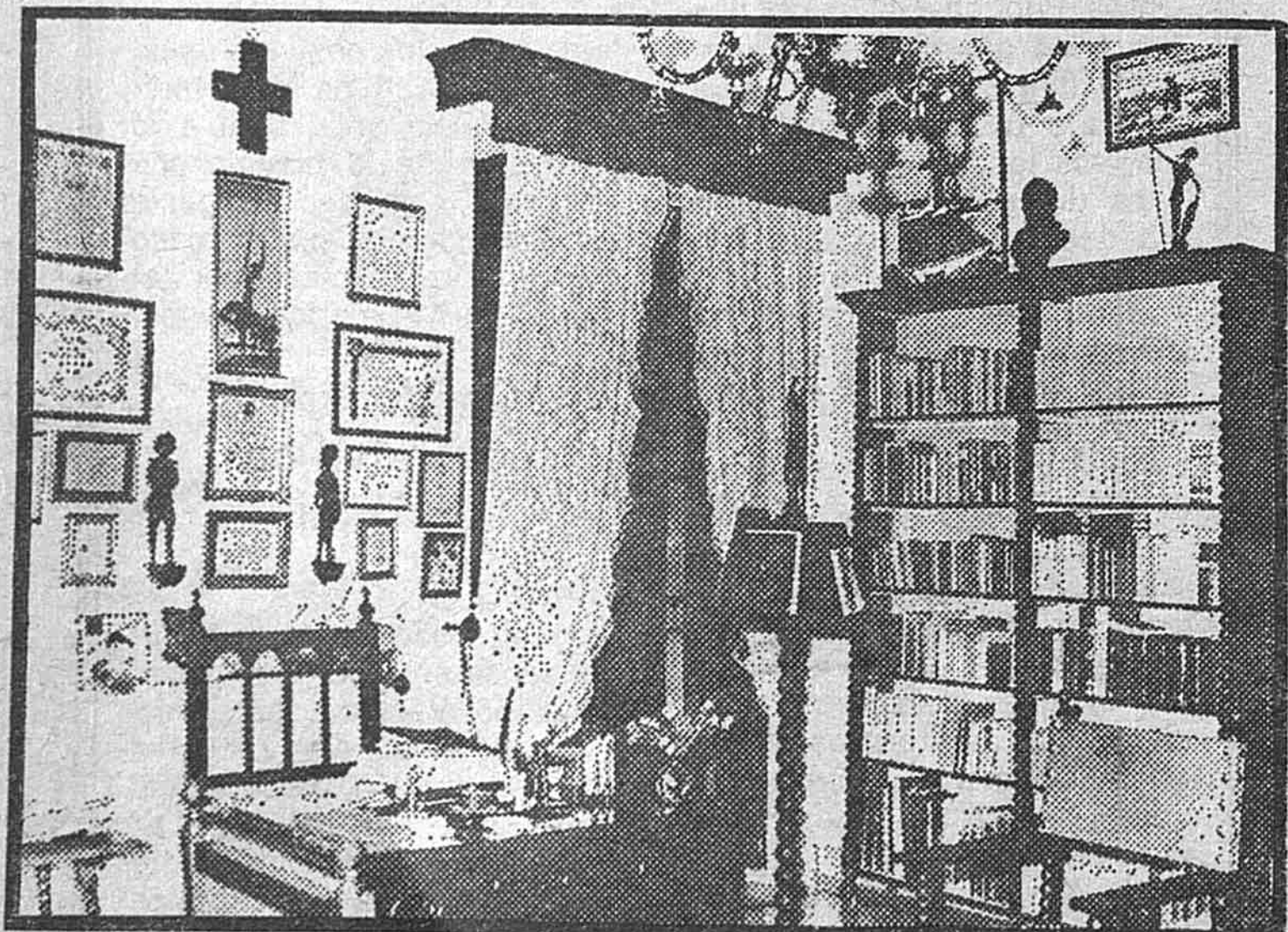
Nos despedimos:

—Un saludo cervantino, Miguel.

—Un saludo quijotesco, Miguel.

Y un Miguel acompaña a estas líneas el material gráfico que del museo-biblioteca le ofrece otro Miguel, con detalles del bagaje literario, multiplicado a escala mundial: ediciones, artículos periodísticos, etc., de un terrer Miguel, el más inmenso de las Letras universales: De Cervantes Saavedra... (Fotos Magín Clar.)

Miguel GARCIA DE MORA



## La s con B

En la mañana del día 6, dos individuos se reunieron en un lugar donde se transportaban fondos de la Banca Catalana, más de 10 millones de pesetas, en cada parte anterior.

A los pocos días se estuvo informando del hallazgo de la furgoneta asaltada, en el mes de las quinientas mil de multa a dicha empresa por no cumplir con las normas de seguridad reglamentarias de los traslados de valores. Se ha programado un presupuesto de diez millones de pesetas para la compra de vehículos de seguridad y medidas de seguridad para la protección de la banca.

Este asalto no fue el primero, sino la continuación de una larga cadena de asaltos a furgonetas de la Banca Catalana, que en el año anterior, se produjo un atentado a la Banca Catalana, que durante algún tiempo se ha programado para frenar la actividad de malhechores.

Poco antes de este asalto, la Banca Catalana, se había firmado un convenio con la Wells Fargo, entidad bancaria, que en Badajoz, no surtió efecto, ya que el vehículo más de atracar se lo guardia como rehén.

### El transporte de fondos

En tiempos de la Oeste continuas asaltos a furgonetas de la Banca Catalana, que en el año anterior, se produjo un atentado a la Banca Catalana, que durante algún tiempo se ha programado para frenar la actividad de malhechores.

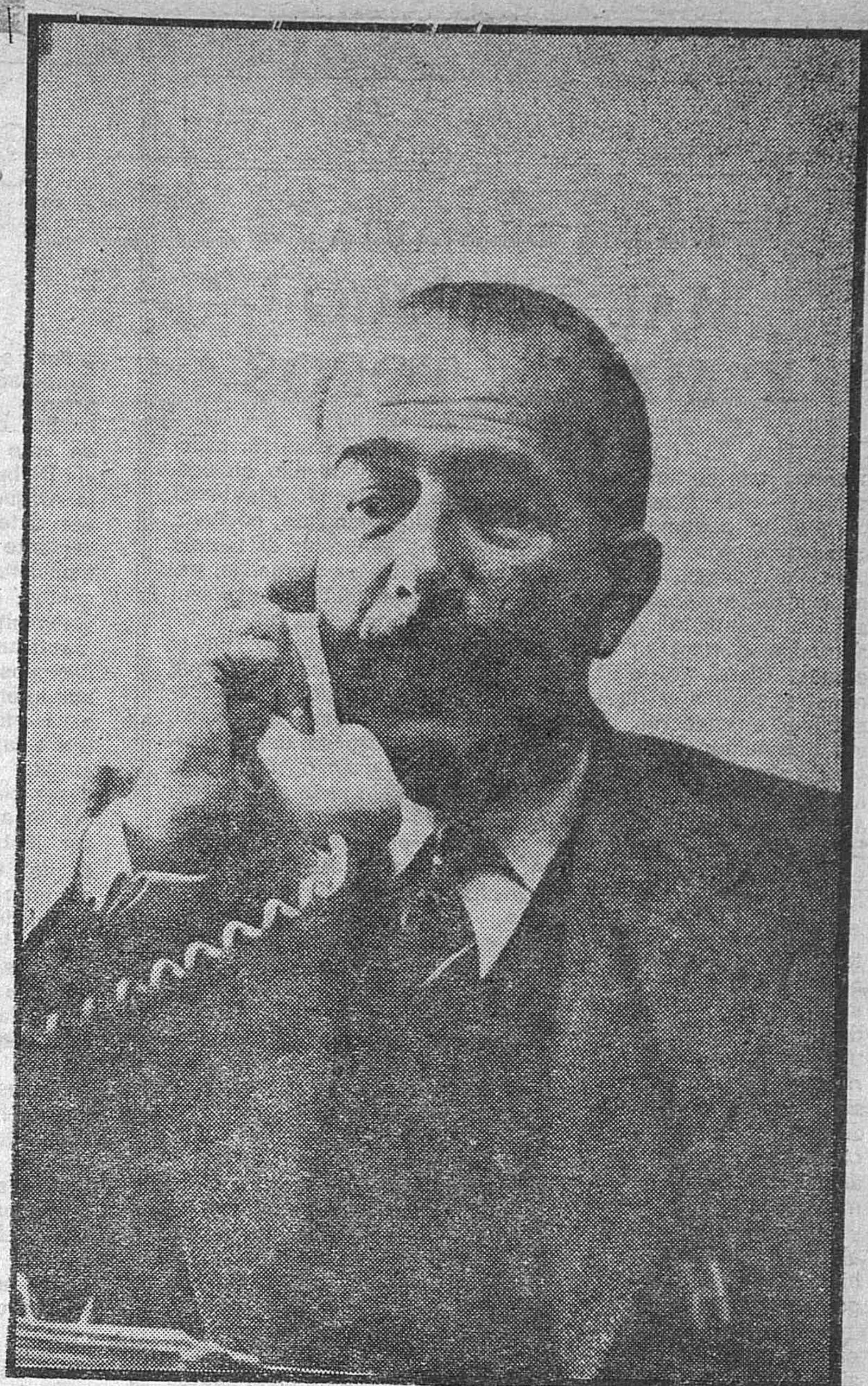
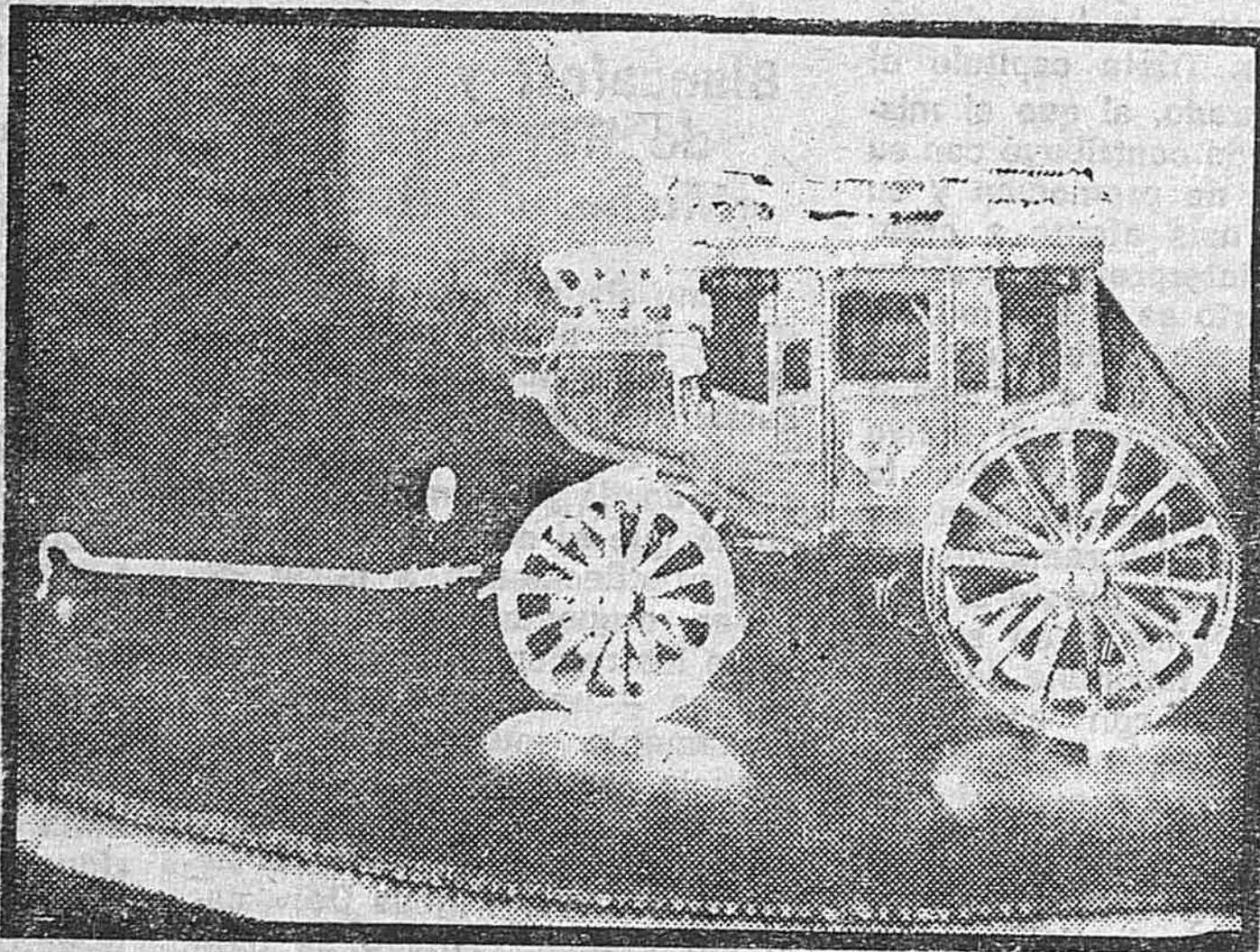
En principio fue una diligencia lo que el territorio americano tarde serían vehículos de motor. Se le dio una especie de donde los hombres de Fargo estudiaban la manera de hacer frente a los asaltos. Todos los asaltos eran truidos por estos de esta forma evitarlos para el futuro. formen la más importante organización internacional de transporte de dinero. También lo do asaltar un vehículo, pero no ha sido el caso de los españoles.

Hasta ahora no se ha producido un asalto, lo que los fondos bancarios tirados por el pero si en vehículos apropiados y vulnerables quier tipo de tropa. Ante la demostración de los métodos ahora utilizados para el transporte de dinero, en noviembre de 1972 el Consejo Superior de Seguridad...



# Wells Fargo se asocia con Bancos españoles

**«EL DECRETO HA VENIDO A DAR CONFIGURACION LEGAL A NUESTRA SITUACION» (señor De Benito)**



## LOS BLINDADOS SON PRACTICAMENTE INVULNERABLES

marzo funcionábamos con una licencia especial de la Dirección General de Seguridad. Con el presente decreto nos han dado una situación legal a algo que antes funcionaba. Una configuración legal a nuestra situación.

—¿Los Bancos no asociados a la compañía...?

—Tanto clientes asociados como no asociados gozan de los mismos privilegios y precios. A la hora de repartir los beneficios, como toda empresa.

los Bancos asociados participarán en ellos.

—¿Sólo le transportan dinero a las entidades bancarias?

—Ya hacemos traslados de nóminas de algunos grandes almacenes, y los vehículos blindados podrán transportar mercancías en oro a los joyeros, y en general a todo el que solicite sus servicios.

Joaquín ABAD

(Fotos Abad)

dor de aire, un dispositivo lo expulsa. Mientras, en su interior, los guardias pueden hacer fotografías de los atracadores, sin ningún miedo a ser alcanzados por ninguna bala, y sí al contrario.

Cuando un blindado llega a un determinado Banco para dejar una mercancía, un primer guardia sale primero y se coloca en la puerta del Banco, si no hay sospechosos, un segundo hombre sale y recibe el saco con el dinero por una pequeña compuerta. El guardia deberá llevar el saco de una determinada forma y dejando libre la otra mano para defender la mercancía. Nunca transportan dos sacos a la vez. Incluso el saco está estudiado pa-

ra una completa seguridad y deberá tirarse cuando esté algo deteriorado.

El itinerario de estos blindados es conocido por los coches «Z» de la Policía, que en muchas ocasiones los sigue y les sirve de protección. También hay una función inspectora por la misma sociedad, y son seguidos para verificar el recorrido y la correcta mecánica de salida y entrada de mercancías.

Estos guardas jurados cada equis tiempo deberán superar unas pruebas tipo test; si no lo hacen no suben al camión.

Su director general, señor De Benito, nos contesta algunas preguntas:

—Con anterioridad al uno de



se reunió para estudiar grave situación. De esta se dio lugar la asociación Bancos con la Wells Fargo, los Estados Unidos, aportando cada parte el 50 por 100. Los límites de la nueva sociedad se estuvieron gestionando durante todo un año, y por el mes de noviembre pasado año, se pusieron en marcha dos vehículos completos blindados. Posteriormente se fueron fabricando dos vehículos cada mes. En la actualidad ya funcionan diez de ellos en Madrid y otros en Barcelona y Bilbao. Se ha programado un incremento de la flota y se harán a un promedio de tres vehículos cada mes, hasta alcanzar la cifra deseada. En un primer momento, su radio de acción será bastante más amplio, incluyendo un promedio de tres sucursales en Valencia, Murcia y Sevilla, además de Madrid, Barcelona y Bilbao.

versión del camión blindado que conocemos aquí es de tipo americana, fruto de años de experiencia por parte de la Wells Fargo. Se fabrica en Badajoz, con material importado casi en su totalidad. El vehículo es a prueba de todo tipo de balas, incluso los cristales, cuyo grosor es de más de cuatro centímetros. No tiene cerraduras por el exterior y alrededor del camión una serie de troneras para que los guardas sacaran sus armas y disparar a los asaltantes.

El personal procede, casi en su totalidad, de la Policía Armada y Guardia Civil. Antes de incorporarse al servicio deben seguir unos cursos técnicos donde asimilarán todas las normas específicas para garantizar una completa seguridad al transportar este tipo de mercancías.

Es que estos vehículos son vulnerabilizados, una bomba no es fácil que la haga ningún blindado. Pero es lo que a corto plazo permite ser casi invulnerable. Todos los vehículos tienen emisores y están en contacto con la oficina central, que sabe en cada instante dónde se encuentra cada uno. Además, les cambian el itinerario, caso de tener que transportar una mercancía no prevista. También lo hacen por cuestiones de seguridad, ya que el recorrido rutinario podría ser conocido por los atracadores. En caso de asalto, la emisora les transmite instrucciones y los pone en contacto directo con la Policía, que presentará al lugar en instantes. Una potente sirena pondría en aviso de lo que está ocurriendo a muchos metros a la redonda, y se les puede bajar los frenos, y caso de que algún atacante por el acondiciona-



## DECIMA DE SEVILLA MAL PUBLICO Y MALOS TOROS

SEVILLA, 23. (De nuestro cronista taurino (enviado especial).) — No vamos a decir, porque no podemos decirlo, que los toreros hayan estado bien. Pero sí que no hicieron nada malo, ni feo, aunque en algunos momentos se vieron apurados o tomaron precauciones. Claro que ésta es nuestra opinión y no la del público, en general, que se vio defraudado por la irrelevancia de una de las corridas más esperadas de la feria y a la que, por lo visto, la habían calculado una suma de éxitos de los que no deben fallar.

Mal público y peor comportamiento. Así llegó a suceder que se recibiera con aplausos la salida del quinto —todo un señor toro, como toda una señora fue toda la corrida— y que, luego, se le silbara a Palomo Linares cuando porfiaba en angustiosa cercanía a ese mismo toro, que, al parecer, ya no era el mismo y de cuya mansedumbre y pasividad no tenía la culpa el torero. Y así sucedió también que se gritara a Santiago López por insistir en sus intentos de faena ante el escamón y paradísimo sexto, sin agradecerle ni siquiera la voluntad. ¿Qué hubiera pasado si, como pedía el toro, le entra a matar de buenas a primeras? Pues... también le habrían gritado.

Malos de verdad los toros de don José Benítez Gubero, salvo para los que se conforman con los muchos kilos y las largas cornamentas. Pero el toro de lidia es otra cosa: es la casta, la raza, la clase —vale llamarla de las tres maneras— sin la cual no hay bravura, sobre todo el aparato exterior y no cabe el toro al uso y de consumo espectacular.

Justificándose un poco en la entrada inicial, el primero se pasó a la reserva en la siguiente, marcando el juego que poco más o menos —más bien menos— darían sus hermanos, cumplidores, a lo sumo, en los respectivos primeros encuentros para, seguidamente, el segundo querer irse y lograrlo; el tercero, cabecear y saltarse; el cuarto, remitir en todo, como a lo indiferente; el quinto, reunirse mal y preparar la huida y el sexto acabarse prontamente, aunque apenas lo castigaron.

La corrida empezó con un pésimo detalle por parte del público, que no tuvo ni un aplauso para Paco Camino. Y la ocasión era para ello, ya que Camino reaparecía en su tierra después de la muerte de su hermano Joaquín. Sin ir más lejos, en las Fallas de Valencia se le recibió con el calor y respeto que hoy le han negado sus paisanos, quienes luego, a lo largo de la corrida, le exigían, como si se pudiera hacer milagros con toros mansos, negándose a la evidencia de los deseos del torero, que le pisó en sitio difícil y le consintió, con clara voluntad de triunfo, al engañador primero, que embestia, pero mal, sin fijeza, sin impulso, sin humillar, y,

en cambio, con fuerza, aspreza y haciendo hilo en ocasiones. La faena, una faena de fondo y aguante, no tuvo, ni podía tener, ni el temple ni la brillantez deseadas, pero se desarrolló, en especial sobre la izquierda, en un tono recio y decoroso. En el cuarto —andarin, soso, blando y descolocador— las pruebas fueron menos e, incluso, con un punto de desconfianza, pero, como dijimos al principio, sin nada malo o feo, excepto al matar, aliviándose de dos pinchazos y una estocada al primero, y de un pinchazo y media al cuarto.

Responsable, entregado y valerosísimo, Palomo Linares estuvo muy por encima del peligroso segundo, un toro de medios viajes, rebrincado y mucha habilidad para revolverse y repartir hachazos. Palomo, que le sacó los pocos buenos mulatazos que tenía, volvió a demostrarse voluntarioso y arrojado ante el quinto, que, de tardo y corto acabó sin querer moverse, en una desesperante antibeligerancia. Al segundo lo mató mal, de dos pinchazos, un metisaca y una entera baja, y al quinto, bien, de una estocada.

Santiago López pasó apuros con los dos de su lote: avisadísimo el tercero, que no pasaba sin querer coger, colándose con mucho sentido, y reculante, y al final un mar molillo estabulado, el sexto. Las porfías de Santiago se resolvieron casi siempre en sustos, sin que el torero se diera por enterado. Mató al tercero de dos pinchazos y una entera, y al sexto, de una hasta la bola.

Pesos: 529, 523, 530, 584, 568 y 540.

José Antonio MEDRANO

## GEZA ANDA, FRUHBECK Y LA NACIONAL

Por segunda vez en esta temporada aparece en los programas sinfónicos madrileños música de Conrado del Campo, en este caso «El infierno», de «la Divina Comedia», tocado por la Orquesta Nacional. Y otra vez, ante estos pentagramas de evidente calidad y temperatura emocional, las gentes se preguntan: ¿es posible tener un compositor de semejante talla prácticamente orillado durante decenios? Sobre la posibilidad nos informa el hecho de que así haya sucedido; sobre la gravedad e injusticia del caso hemos escrito muchas veces y, por desgracia, habrá que volver sobre el asunto a la hora de hacer historia. Triste capítulo el de don Conrado, al que el mismo interesado contribuyó con su incapacidad de promoción y su dedicación más atenta a crear que a ser interpretado y difundido. Lo cierto es que la música española puede y debe recuperar gran parte de ese legado ingente para sumarlo al activo de nuestro repertorio. Por lo mismo han hecho muy bien las dos orquestas programando Del Campo. Frühbeck dirigió el poema (que despertara en su día el comentario favorable del mismo Debussy) con seguridad, buena orientación general y cierta ausencia de expresividad romántica.

Algún colega ha comentado —no sé si por intuición o conocimiento— la posible indisposición de Frühbeck en el concierto del viernes. Cabe pensarlo por el decaimiento acusado en el segundo concierto de Brahms, que tiene poco que ver con la vitalidad (incluso excesiva) que caracteriza las interpretaciones del titular de la ONE. El solista fue Geza Anda, del que difícilmente olvidaré sus versiones de esta misma obra con Karajan y la Filarmónica berlinesa. En esta ocasión lucieron todas sus cualidades técnico-expresivas, la nobleza de su sonido y su fraseo, la potencia en los pasajes brillantes, la poesía en los íntimos. Pero faltó el impulso formidable de las oca-

siones recordadas. No olvidemos que el segundo concierto es obra tan de director como de solista y acaso convenga tener en cuenta la honda experiencia mozartiana de Anda, en los últimos años, que puede reflejarse, de algún modo, al interpretar otros autores. De cualquier manera, comentamos a partir de niveles de excepción, por lo que la traducción escuchada mereció los aplausos recibidos y algunos más. Excelente el violoncellista Rafael Ramos en su solo del «Andante».

El concierto terminó con la sinfonía en sol mayor de Dvořák.

### Blancafort y el coro de RTVE, en la «Misa», de Rossini

Como clausura del ciclo de la RTVE, fue programada la «Pequeña misa solemne», para solistas, coro mixto, dos pianos y órgano, de Rossini. Era interesante dar la versión original, hacia la que el compositor dirigía sus predilecciones a pesar de haber orquestado después la parte instrumental. El genio rossiniano —dramático, lírico, profundamente musical, con frecuencia renovador e inquieto— luce en esta obra a gran altura y llega a cimas tan incommensurables como el «Agnus Dei», casi wagneriano, cantado en esta ocasión por la Forrester de manera magistral. Y ya que de solistas hablamos, convendrá destacar el excelente papel de nuestra soprano Angeles Gullín, cada día mejor de voz y más depurada de estilo; los medios y la línea cantábil del tenor Paolo Barbacini y la nobleza de timbre y agilidad técnica del bajo Maurizio Mazzieri. Y por supuesto la gran lección de buen hacer musical dada, en todo momento, por la «mezzo» Maureen Forrester. Se contó, además, con las excelencias de un dúo de pianos magistral, el formado por los israelitas Eden y Tamir, capaces de seguir, hasta el último acento o la más breve

respiración la parte vocal; al órgano, Montserrat Torrent, cuya colaboración significa siempre calidad de sonido y concepto, medida y perfecto ajuste.

Tuvo, pues, Alberto Blancafort a sus órdenes un cuadro interpretativo de primera categoría si a los citados añadimos el Coro de la RTVE, que, desde su creación en gran plantilla, conduce y orienta el director barcelonés. En la versión quedó claro el largo trabajo realizado por Blancafort de manera que a la hora del concierto todo pudo ocurrir con normalidad y sosiego. La audiencia percibía la seguridad del montaje y acusó, de modo especial, el impacto de las partes más emocionadas.

Una gran jornada para la formación coral radiotelevisiva y para su maestro. Ambos, así como los solistas vocales e instrumentales, recogieron largas ovaciones.

### Orquesta St. Martin in the Fields

Como clausura del Festival Internacional de Orquestas de Cámara, «Ibermúsica», presentó, en el teatro de la Zarzuela, a la Orquesta londinense de la Academia St. Martin in the Fields. Lo que quiere decir, máxima calidad en la ejecución y rigurosa exigencia de concepto. A través de Mozart («Divertimento en fa mayor»), Vivaldi («Concerto grosso núm. 5, op. 3»), Rossini («Sonata en sol mayor»), Haendel («Concerto grosso op. 6, núm. 6») y Mendelssohn («Sinfonía núm. 9»), el conjunto británico encandiló materialmente al auditorio. Poco hay que comentar. Si alguna vez la palabra magistral tiene sentido es aplicada a los músicos de St. Martin in the Fields.

### La «Suite Iberia», por Blanca Uribe

El nombre de esta pianista colombiana ha alcanzado rápido prestigio en los medios internacionales. Premio Orense, en España, y Van Cliburn, en Estados Unidos, Blanca Uribe posee técnica limpia y clara, sonido atractivo y pleno de color, vigor y gracia en el decir. Acometer la interpretación íntegra de «Iberia» con los resultados positivos que logra la Uribe es empeño reservado a unos pocos. En los «Lunes de Radio Nacional», y ante un público que llenaba la Sala Fénix, Blanca Uribe acertó con el españolismo hondo, evocador, trascendido y universalista de las doce piezas albenicianas. Recordar el garbo desplegado en «El puerto» o en «Llavapies», la lírica exposición de las coplas en «Almería» o «Málaga», la solución de los intrincados problemas del «Corpus» vale como indicativo de una larga serie de aciertos. El triunfo de Blanca Uribe fue total y clamoroso.

### La Orquesta de Cámara de Praga

Vuelve este celeberrimo conjunto de cámara a España para actuar en un concierto organizado por la RTVE que tendrá lugar el viernes, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, a las siete y media de la tarde. En programa: «Divertimento», de Haydn; «Sinfonía 39», de Mozart, y «Sinfonía núm. 1», de Beethoven.

JOSE LUIS

Enrique FRANCO

## TOROS EN VISTA ALEGRE

## MAS SANGRE DE MODESTOS

En la tarde del domingo se corrieron toros de la ganadería gaditana de San Roque, cuyo propietario es don Salvador Gavira Sánchez. Toros cuajados que ostentaban el nueve en el brazuelo y que, debido a su edad, acusaron un sentido que los hizo los amos del ruedo. Una vez más hemos visto el ruedo regado con la sangre de los modestos, que son a los que les toca apegar con esta clase de ganado. Debido a su falta de entrenamiento y a su modesto quehacer, y unido al sentido del ganado, les hacen pasar tardes de verdadero calvario.

Debido a un error del encargado de los chiqueros salió, en primer lugar, el tercer toro. Hubo un momento de confusión que el público entendió por miedo del primer espada, al vérselas con aquel buen mozo con cuernos astifinos y más de media tonelada de peso. Por fin, y para no demorar el comienzo de la corrida, con la vuelta a corrales del toro, Simón aceptó a correr su turno y salir en primer lugar. Se lo agradecemos.

Estuvo Simón bastante mercedado en sus facultades, ya que se resentía de una cogida grave de hace quince días. Fue en torero valiente. Unas veces en artista y otras veces menos, pero siempre sabe agradar al público, al que se entrega con verdadero cariño y tratando de agradarle. Sólo en el centro del platillo se batió bravamente con su primero, al que mató de media en buen sitio y un descabello. Una vuelta fue el premio a su valor. Al último de la tarde lo mató de tres pinchazos.

El Inclusero estuvo bien con la capa, cosa que no es de extrañar, ya que esta suerte la conoce como los mejores. Dio buenos naturales y redondos y, al matar, le cayó un poco bajo el estoque, dejando un sablazo que bastó. Le dieron una oreja y dos vueltas al ruedo. A su segundo lo despachó de un metisaca, una delantera y dos golpes de verdugillo.

José Luis Román es un torero andaluz falto de ese salero que ya, típicamente y típicamente, se les adjudica a los toreros de

esta tierra. Mató a su primero de dos pinchazos y fueron aplaudidos toro y torero. El quinto de la tarde fue el que le propinó la cornada a Román, más propiamente se puede decir que fue el propio Román quien se cogió con el toro. Con el brazo pegado a la pierna se echó el toro encima. Este morlaco fue despachado por El Inclusero.

Peso de los toros: 504, 502, 499, 509, 498 y 496 kilos.

Parte facultativo: Herida por asta de toro en tercio medio cara interna del muslo derecho con dos trayectorias: una descendente de 20 centímetros, que interesa piel y tejido celular subcutáneo hasta el hueso popliteo; otra en sentido anterior y ascendente, que, a través de los músculos semitendinosos y bíceps femoral deseca el nervio ciático mayor y contorneando la cara anterior del fémur produce gran atrición muscular de recto anterior, con gran hemorragia y «shock» traumático. Pronóstico grave. Firmado: Doctor Lumbreras



LA CIUDAD

Los transmadrileños

Un inventor

San Sebastián ha dado a Madrid preciosos vecinos. Por ejemplo, los hermanos Otamendi, fautores del Madrid presente, que a su llegada de ellos era el Madrid futuro. Hay que fijar la atención ahora en otro donostiarra de primera magnitud. Digo, el ingeniero Alejandro Goicoechea.

Nombre querido y alabado. De los desmentidores del exabrupto de Unamuno: «¡Que inventen ellos!» Ellos eran los extranjeros. Goicoechea inventa. Los extranjeros se asombran.

Viejo amigo nuestro, ilustre en la Corte, este creador. Primero fue el túnel bajo el Estrecho de Gibraltar. En sus años metió el proyecto todo el ruido deseable para calentar las ilusiones de un pueblo. Los españoles veíamos el paso rápido de un continente a otro, y a España cumpliendo su función de enlace entre civilizaciones. Hubo sus campañas y su discusión. Dos carencias arrumbaron el proyecto de Goicoechea, luego proyecto-origen de otras ideas, como el puente de Peña Boef, tan calculado. Los dos obstáculos se llamaron indiferencia de Marruecos —o temor— y falta de numerario. En España causa profunda, de la que no se habla nunca, causa de nuestro ir a la cola en algunos casos.

Pero el estrépito del túnel bajo el agua colocó la figura de Goicoechea en el primer término de la alabanza. Vimos que era un hombre sensacionalmente original, y utilizable prácticamente para cualquier envite al progreso. Así pasaron los años. No sabíamos, los dedicados a la información, por qué Goicoechea se había hecho misterioso. No sabíamos que laboraba en secreto, pionero de la causa de los ferrocarriles de la época.

Fue sorpresa la aparición del Talgo (tren articulado ligero) que hoy mismo va de Madrid a París ostentando un nombre pintoresco: «Puerta del Sol». Algebra y mecánica castizas sustituyendo a la Casta y a la Susana.

Es una de las ocasiones en que lo genial encontró regazo financiero. Fue José Luis Oriol quien sentenció el «¡Fiat!» para el Talgo. Lo construyeron en Estados Unidos, se probó... y dio por resultado ese lujo de imaginación que se alía a la técnica, y reforma y revolución en algún aspecto práctico, material, de la vida. El triunfo inclinó a Goicoechea, por satisfacción suya y alistamiento en una vocación justificada, a dedicarse a perfeccionar sus ideas sobre el ferrocarril, para ponerle al día.

Cuando parecía que el auto y el camión, acaparaban las rutas, los viajes de personas y los transportes de mercancías, Goicoechea salió al paso demostrando que el ferrocarril no muere ni debe morir. Y que su vetustez —carestía y lentitud— eran debidos al abandono en que los proyectistas lo dejaron.

El caso es que luego de lanzar el Talgo, la maravilla de los caminos, Goicoechea presenta, ahora en la U.E.S.C.O. el Talgo dos, el Talgo que supera al Talgo mismo. Es como una fantasía ofrecida en hecho. Ya se implanta en un trayecto canario, se inaugurará en breve y tendremos un blasón más para honrar a la inteligencia y la perseverancia: las dos musas de Alejandro Goicoechea, natural de la ciudad quizás hija de Madrid, y generosa con Madrid para que así queden las dos iguales.

Se trata, Talgo número dos, de un monorriel que circula sobre vías montadas por encima del suelo. Cada vagón se culebriza sin solución de continuidad. Cada fragmento que puede llamarse por analogía vagón, fuera de su estructura lleva una rueda. O sea, como el clempies, este cienruedas camina sin tractor (sin locomotora), los fragmentos tiran de sí mismos.

Achatado hasta el límite posible, no puede volcar. Como no pesa y es puro viento, llega a los 500 kilómetros por hora. La ecuación espacio-tiempo la ha destruido este poeta de las cosas tangibles.

Tienen poca Prensa los inventores españoles, y son negados por los superilustres. Por ello, si ganan año tras año medallas de oro en Bruselas, poco provecho les hace el regreso a sus lares, donde son olvidados. Elevemos a nuestro Alejandro Goicoechea a símbolo de la grandeza española. Orlémos sus logros, como de los mejores, con hojitas de laurel.

Tomás BORRAS

# PARQUELUZ: LO CONSTRUIDO ILEGALMENTE DEBERA SER REFORMADO

## Estas obras deberán ser ejecutadas en el plazo de tres meses

A doce millones de pesetas ascienden dos sanciones impuestas por el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministerio de la Vivienda, por infracción urbanística grave de licencia y ordenanza en el Conjunto Residencial Parqueluz, de Madrid.

La primera de estas sanciones, de 10.400.000 pesetas, se impone con carácter solidario, a Ibérica de Comunidades, S. A.; a Fincas Madrid, S. A., y a don Carlos García Rodríguez, técnico director de las obras, por infracción urbanística grave consistente en:

• Por una parte, haber dado a los semisótanos de trece bloques una elevación por encima del nivel del terreno de 30 a 50 centímetros, que los transforman en una planta más.

• Por otra parte, haberle dado a esta planta en cada uno de los bloques un uso no previsto, ni permitido por las licencias ni ordenanzas de aplicación, al haber sido aprovechada la superficie total en más del 50 por 100 para uso de vivienda.

La segunda sanción, de 1.600.000 pesetas se impone, también con carácter solidario, a Coluyma, Sociedad Anónima, y a don Carlos García Rodríguez, técnico director de las obras, por infracción urbanística grave en dos bloques, consistente en las mismas acciones que determinaron la sanción anteriormente expresada.

### Obras de reforma

Al mismo tiempo, la resolución requiere a las empresas Ibérica de Comunidades, S. A.; Fincas Madrid, S. A., y Coluyma, S. A., para que acomoden

las plantas semisótanos de cada uno de los bloques a las determinaciones previstas por las licencias otorgadas y ordenanzas de aplicación.

Estas obras deberán ser ejecutadas en el plazo de tres meses. De no hacerlo, serán efectuadas por la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, con cargo a los obligados.

En esta resolución que en sesión celebrada por la Comisión de Urbanismo de Madrid el día 9 de octubre de 1963 fue aprobado un plan parcial de ordenación aplicable a la zona, mediante el cual los terrenos a que afecta quedaron calificados como suelo urbano, por lo que la resolución, en su parte dispositiva, no afecta al supuesto de que este conjunto residencial habría sido construido sobre zona calificada como rústico-forestal.

Por el contrario, y de ello se deriva la imposición de las sanciones, se afirma en la resolución que, a la vista de los documentos que obran en el expediente y de las pruebas practicadas, entre la obra ejecutada en los quince bloques y la permitida existe una diferencia de obra no autorizada ni por las licencias municipales otorgadas, ni por la ordenanza de aplicación. Se está, dice la resolución, ante la evidente conclusión de que las obras ejecutadas infringen las determinaciones de la licencia y, por lo tanto, la ordenanza de la aplicación.

# EXPROPIACION DE TERRENOS AL REAL MADRID

## 455 metros cuadrados de la Ciudad Deportiva, para los «nuevos accesos» a La Paz

Cuatrocientos cincuenta y cinco metros cuadrados de terreno correspondientes a la Ciudad Deportiva del Real Madrid, serán expropiados por la Dirección General de Carreteras y Caminos Viales, según edicto del 18 de abril. Esta expropiación forzosa se realiza para hacer realidad el proyecto de «Nuevo acceso a la residencia sanitaria "La Paz", nueva construcción de calzadas de servicio».

Según figura en el edicto, la parte que se expropiará corresponde a 450 metros cuadrados de terrenos urbanizados, para retanqueo de cerramiento, y se ocuparán también, de forma temporal, 1.720 metros cuadrados

jubiladas y en activo; y, finalmente, la inauguración de la IV Semana Abierta de las Comunicaciones.

Dicha Semana Abierta, en esta cuarta edición, pretende, como en las anteriores, acercar los servicios a sus usuarios, al ser mostrados a éstos, por dentro, las instalaciones postales y telegráficas del Palacio de Comunicaciones y serles explicados los procesos completos que siguen las cartas y telegramas desde su depósito por el remitente hasta su entrega al destinatario. El número de visitantes

registrado hasta el momento es de 1.500 diarios.

### Promoción del subnormal

El próximo viernes 26 de abril (Día Internacional del Subnormal) a las diez de la noche se celebrará la reunión del jurado, que va a discernir la concesión de la primera insignia de oro del Instituto de Psico-Pedagogía, destinada a la persona que más se distinguió por su labor para la promoción del subnormal durante el pasado año.

## INFÓRMASE GRATUITAMENTE Y SIN COMPROMISO

# 2.000 PLAZAS AMBOS SEXOS SIN TITULO DESDE 18 AÑOS

Convocatoria extraordinaria por AUMENTO DE PLANTILLA de la Dirección General de C. y Telecomunicación («B. O. del Estado» 4-4-1974) para ingreso en la ESCALA DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIÓN (funcionarios públicos). 1.851 PLAZAS, MAS VACANTES (vea GUIA GENERAL DE INFORMACION). Estas plazas son para VARONES Y MUJERES que tengan 18 años cumplidos (sin límite). NO SE EXIGE TITULO (sólo enseñanza primaria). Pruebas FACILISIMAS para ingresar (dictado, cuatro reglas, enteros, decimales etc.) y cinco preguntas. Destinos: Madrid capitales de provincia y poblaciones importantes (Reus, Ibiza, Vigo, Elche, Marbella, etc.).

### MAGNIFICAS RETRIBUCIONES.

Urgentemente (HOY MISMO) infórmese gratuitamente y sin compromiso: pida por correo (o recójala personalmente) la GUIA GENERAL DE INFORMACION con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA. Diríjase a:

CENTRO DE E. ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4



# ALBERGUES MUNICIPALES PARA MARGINADOS

● En ellos se les da ropa limpia, cama y comida

El Ayuntamiento de Madrid está preparado para dar un trato correcto a la mendicidad. Esta atención a los marginados, según el criterio municipal, tiene que partir de un tratamiento correcto de los mendigos sobre la base de analizar las razones por las que piden, en lo que con propiedad puede llamarse un centro clasificatorio y, desde allí, distribuirlos al centro, organismo o institución que pueda solventar su problema e incorporarles a la vida ciudadana. Pues bien; este escalón, primero y fundamental, ya lo tiene dispuesto el Ayuntamiento, merced a las obras que se han realizado en el Albergue de Mendigos del paseo del Rey con el propósito, precisamente, de convertirlo en insustituible Centro Clasificador. Aquellas instalaciones se han adecentado y modernizado. Se han construido unos nuevos dormitorios, dignos y limpios; comedores espaciosos; modernas cocinas y otros muchos servicios, con la intención de incorporar en el momento oportuno un equipo completo de sociólogos, médicos, psicólogos, abogados, asistentes sociales, etc., y toda una plantilla de personal especializado que detecta las causas de la marginalidad.

## Pedir limosna

En nuestro país todos sabemos que la mendicidad está prohibida por las leyes. Sin embargo, Madrid es una ciudad, como otras de la geografía urbana, en la que hay mendigos. Son gentes que extienden la mano en las escaleras del Metro, a la puerta de los restaurantes, a la salida y entrada de los teatros, incluso a la puerta de los domicilios particulares, y modernamente en las ventanillas de los coches que esperan la luz verde de un semáforo. Gentes que tratan de despertar el sentimiento de caridad en las personas y que, ultimamente, merced a una mayor divulgación de la ver-

trata de niños abandonados, o personas sin trabajo, o bien el marginal nos ofrece en la calle el espectáculo de su miseria porque está enfermo y no puede trabajar; o bien se trata de un anciano y también —esto es lo más general— se trata de un vago y maleante.

## Refugios

Naturalmente el Ayuntamiento no puede resolver, en profundidad, todas estas situaciones, entre otras razones, porque las disponibilidades económicas municipales no alcanzan para unas

atos, no se encarrilan las distintas situaciones. Cuando se han acabado las plazas en residencia, cuando ya nadie se interesa por ellos, lo único que puede hacerse es darles alojamiento por una temporada evitando su presencia en las calles.

Hay una cantidad fijada para la pensión, que actualmente se aproxima a las 50 pesetas por plaza, que sale de las arcas municipales.

Por cierto que el Ayuntamiento en este concepto (mantenimiento de sus albergues, residencias, comedores y centros concertados para la atención de estos marginados) reviste una cantidad que, en cifras muy aproximadas, puede estimarse en 50 millones de pesetas anuales. Y ello, a pesar de que más del 50 por 100 de los marginados a quienes el Ayuntamiento atiende no son de Madrid. Desgranando un poco esta cifra se sabe que del 50 por 100 de mendigos madrileños sólo un 18 por 100 tienen más de sesenta y cinco años. El 98 por 100 de los acogidos en los albergues son reincidentes, teniendo en su haber más de cinco reingresos, hasta 28 en algunos casos. De los foráneos, el 20 por 100 tienen más de sesenta y cinco años y también, en este caso, el 98 por 100 tienen un historial de reincidentes y «profesionales» de la mendicidad.

## Vagos y maleantes

Por otra parte, del total de acogidos en los albergues, atendiendo a su ficha, historial y circunstancias, sólo un 20 por



100 reúne las condiciones y requisitos exigibles para su internamiento en residencias de ancianos; sólo un 5 por 100 es utilizable en servicios y destinos del albergue y el resto —un 85 por 100— merece la calificación de vagos y maleantes. La relación de mujeres se produce con los mismos porcentajes.

Atender a esta población, como hemos señalado, y sobre todo incorporarlos a una situación normal, escapa de las posibilidades municipales y exige un tratamiento coordinado de los dis-

los que hay que distribuir a los diferentes marginados.

## Asistencia especial

Es decir, que el problema de esta coordinación, cuya necesidad parece clara, plantea más que la urgencia de una aportación económica en metálico, el dictado de unas disposiciones que pongan en línea de colaboración y coordinación operante a cuantos organismos cabe responsabilidad en la materia.

Actualmente con frecuencia la

**Un 18 por 100 de los mendicantes tienen más de 65 años**

tintos organismos y jurisdicciones que de algún modo tocan el problema.

Entre los casos más comunes de mendicidad en Madrid —niños, parados, enfermos, ancianos y vagos— el tratamiento correcto habría de hacerse en una primera intervención municipal para luego distribuirlos a Protección de Menores o Ministerio de Educación y Ciencia, en el primer caso; a la Dirección General de Trabajo, en el segundo; a la Dirección de Sanidad, si como en el tercero, se trata de un enfermo. Cuando se trata de un vago o maleante, y esto es lo más general, se les aplica la ley de Peligrosidad Social.

Pero mientras tanto, ¿qué ocurre? Pues que por la dispersión de organismos y falta de coordinación entre ellos respecto de las peculiaridades características de cada marginado social, el intento asistencial está lleno de dificultades y el cumplimiento de las obligaciones, que a todos alcanzan en esta materia, se hace cada vez más angustioso al no disponer de un riguroso sistema clasificatorio y de una puntual actuación de los respectivos organismos hacia

Policía Municipal se ve en el triste trance de hacerse cargo de personas abandonadas en la calle. No son precisamente mendigos. Son subnormales, o bien enfermos psiquiátricos, etc, que requieren una asistencia especial. En este caso las conducen al hospital o al centro que les corresponde, pero son rechazados. ¿A dónde llevarlas? Como a los centros a donde inmediatamente habría que ingresarlas o no son suficientes, o no existen, el Ayuntamiento tiene que ampararles en un centro inadecuado como es el Albergue de Mendigos, lo cual no es solución. Es inaplazable, pues, y esto a modo de resumen, abordar el problema en su totalidad; crear los centros necesarios, organizar su colaboración, evitar su duplicidad, sistematizar, en suma, la asistencia social y reglamentar rigurosamente su ejercicio. El Ayuntamiento de Madrid con la preparación de ese centro clasificatorio ha dado ya lo que con toda justicia se puede llamar primer paso.

Jesús TORRE FRANCO

(Fotos Antonio)

## La mayoría son «profesionales» de la mendicidad

dadera personalidad de la inmensa mayoría de estos pedigueros, abusan ya de situaciones de soledad para, con una velada coacción, pedir una limosna. Y este problema en nuestra ciudad reviste cierta consideración. Si no por su importancia numérica, sí por lo que supone de imagen desagradable ver pedir limosna a un semejante. Por ello, a la ciudad hay que evitarle no sólo el espectáculo de la mendicidad, sino, ante todo, las causas que la originan.

Sobre este aspecto la experiencia demuestra que la realidad de cuantos marginales bordean esta figura del mendigo se debe, en líneas generales, a algunas de estas razones: o se

atenciones tan amplias. Lo que hace es conducir a los mendigos que la Policía Municipal descubre en la calle a los refugios existentes en Madrid: uno para hombres, en el paseo del Rey, llamado Albergue «San Isidro» y otro para mujeres en la calle Mar del Japón, «Santa María de la Cabeza», se llama, donde se les da ropa limpia, cama y comida. Allí permanecen un tiempo, porque no están en calidad de detenidos y luego se van. Los más a «cultivar su profesión», aunque, para algunos, su destino es una residencia de ancianos o el seno de su familia.

En definitiva los albergues son hoy centros estáticos donde, en la mayor parte de los ca-



Hace  
«Franci  
una jo  
ventur  
ron en  
colar,  
bezuelc  
«El Co  
ción «L  
«Lo qu  
dió a u  
un mor  
de «El

NU  
El próxi  
sellos de  
Consta  
bado políc  
los siguen  
rica «La D  
pesetas, re  
za», tirada

La V Pro  
celebrará n  
noticia y la  
cadas figur  
como poner  
de Ciencias

Jo  
Para dar  
revista «Ma  
Oficial de C  
meras Jorna  
drid durante

Acaba de  
España», en  
mo el tema  
Delegado Na  
entre otras  
Chequeo a l  
delucia y Exi  
regional, tur  
Colaboran  
asco, Ramón  
Alfredo Fe  
Jesús Orozc

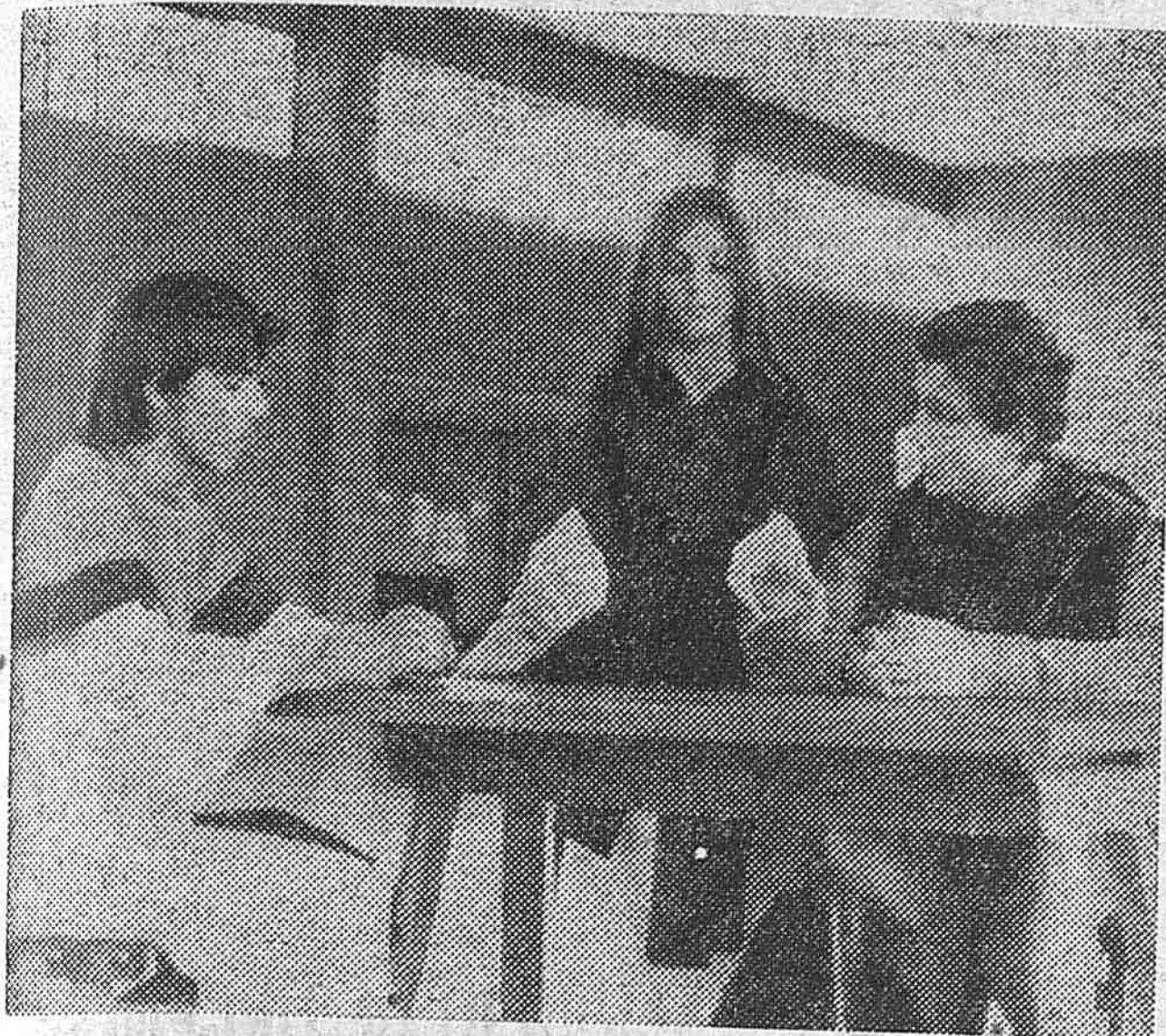
AYU  
GERE

Objeto del  
de la  
Lugar de  
de Urk  
fonso  
Plazo: Has  
Diario Ofi  
«B. O.  
Madrid,  
dio), Pedro

Miércoles



## JORNADAS DE CREACION DRAMATICA



Hace unos días se ha celebrado en la Ciudad Escolar «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid, una jornada de creación dramática para la infancia y la juventud, bajo la dirección de Juan Pedro Aguilar. Intervinieron en la exhibición teatral las alumnas de dicha ciudad escolar, así como los colegios de San Benito y Carmen Cabezuelo, de la Sección Femenina. De todos los cuentos de «El Conde Lucanor» han sido elegidos para su representación «Lo que sucedió a un honrado labrador con su hijo», «Lo que sucedió a un deán de Santiago» y «Lo que sucedió a un mancebo que casó con mujer brava». En la foto, un momento de los ensayos, por alumnos de Bachillerato, de «El Conde Lucanor».

## NUEVA EMISION DE SELLOS

El próximo día 29 se pondrá en circulación una nueva serie de sellos de Correo con la denominación: «Europa 1974».

Consta esta emisión de dos valores, estampados en huecograbado polícolo, siendo sus cuantías, motivos ilustrativos y tiradas los siguientes: de dos pesetas, reproducción de la escultura ibérica «La Dama Oferente», tirada 20 millones de efectos; de ocho pesetas, reproducción de la escultura ibérica «La Dama de Baza», tirada de 10 millones de efectos.

### Paso del Ecuador

La V Promoción de Estudiantes de Relaciones Públicas del CENP celebrará mañana, día 25, una mesa redonda bajo el título «La noticia y las relaciones públicas», en la que participarán destacadas figuras del periodismo y las relaciones públicas. Actuará como ponente el señor Castro Farifas, profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la UC de Madrid.

### Jornadas de Dirección de Ventas

Para dar una nueva dimensión en la dirección de ventas, la revista «Marketing Actualidad», con la participación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid ha organizado las Primeras Jornadas de Dirección de Ventas, que se celebrarán en Madrid durante los días 6, 7 y 8 de mayo del presente año.

### «Pueblos de España»

Acaba de aparecer el número dos de la revista «Pueblos de España», en él figuran diferentes trabajos de interés nacional, como el tema de la representación local y municipal, entrevista al Delegado Nacional de la Juventud, Manuel Valentín Gamazo, quien entre otras cosas dice: «Urge la redención de la juventud rural». Chequeo a la medicina española, otros trabajos dedicados a Andalucía y Extremadura y sus habituales secciones de gastronomía, regional, turismo paso a paso.

Colaboran en este número, entre otros, Angel Alcázar de Velasco, Ramón Castillo Meseguer, José María Fernández Gaytan, Alfredo Ferrero, Antonio Muñoz Gras, Jesús Martínez Sánchez, Jesús Orozco, Felipe Ximénez de Sandoval y Manuel Zuasti.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

GERENCIA MUNICIPAL DE URBANISMO

### SUBASTA

Objeto del contrato: Parcela «H» situada en la calle Marqués de la Valdavia.

Lugar de presentación de proposiciones: Gerencia Municipal de Urbanismo, calle Paraguay, c/v a la avenida de Alfonso XIII, núm. 129.

Plazo: Hasta el día 3-V-74, a la una de la tarde.

Diario Oficial en que figuran las circunstancias detalladas: «B. O. del Estado» núm. 83, del día 6-IV-74.

Madrid, 8 de abril de 1974.—El Secretario General (firmado). Pedro Barcina Tort.

## LOS CEDROS DE MADRID SIGUEN EN PELIGRO

**Para erradicar el pulgón tendrán que pasar dos años**  
**La próxima semana comienza la campaña de fumigación**

El Ayuntamiento, a través del Servicio de Parques y Jardines, va a iniciar la próxima semana una campaña para la erradicación del pulgón del cedro. Esta operación de fumigación se inició en la primavera pasada, a raíz de descubrirse que estos árboles, de los que en Madrid se calcula que existen 70.000, estaban afectados por esta plaga, que técnicamente recibe la denominación de «cedrobium laportei». La acción municipal en esta campaña se extenderá a parques y jardines, plazas, plantaciones privadas, etcétera.

### Tratamiento obligatorio

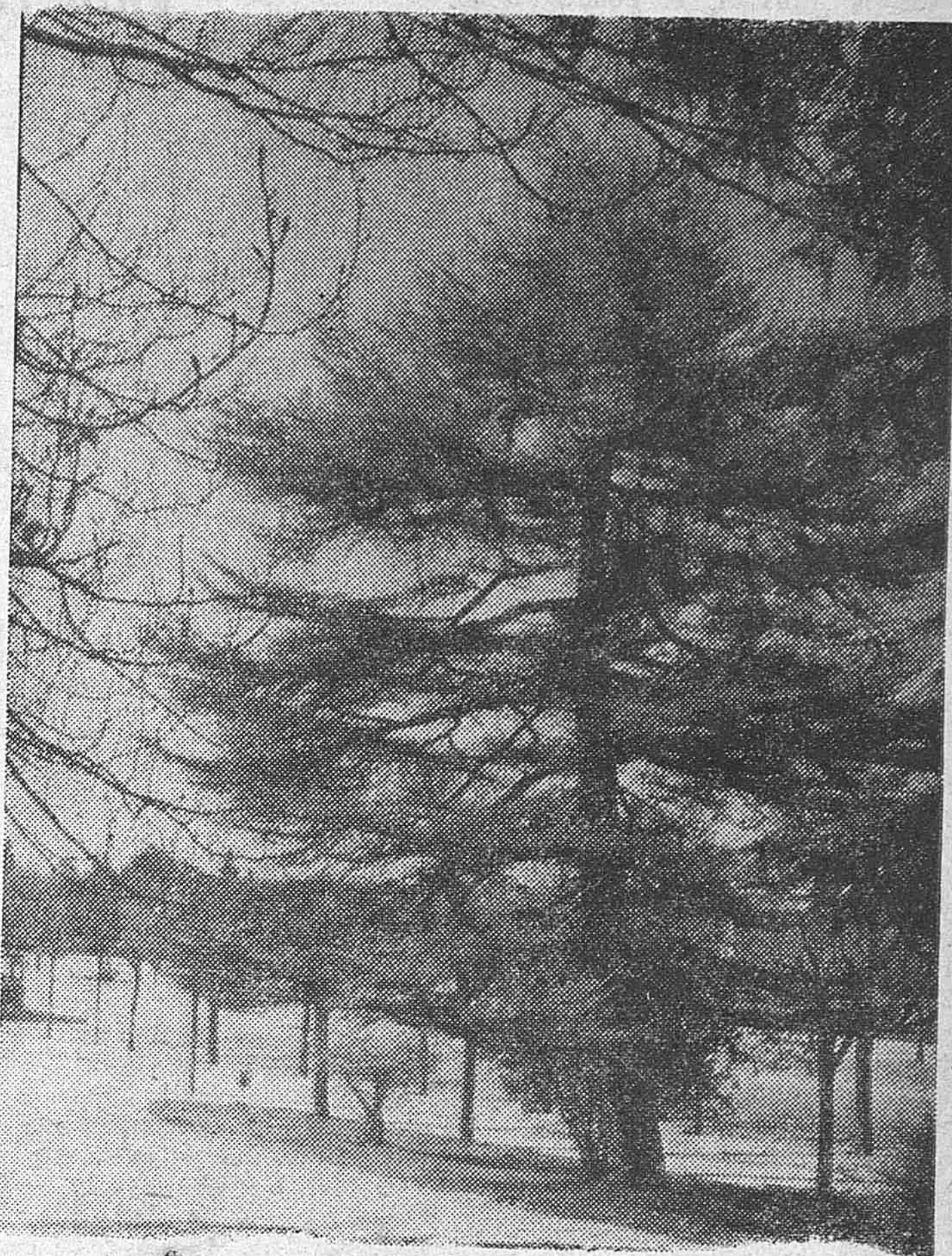
En realidad los propietarios de jardines y fincas privadas del término municipal de Madrid donde existan cedros tienen la obligación de declararlo y avisar a los servicios municipales correspondientes. Durante el pasado año, cuando se descubrió esta plaga, el Gobierno Civil dictó normas de tratamiento obligatorio. Ello supone, como señalamos, que los particulares deberán dar toda clase de facilidades para la fumigación correspondiente. De otra parte, esta intervención directa de las autoridades y la perseverancia municipal revelan hasta qué punto es grave este pulgón, que afecta al quizá árbol más característico del paisaje actual de Madrid. Ya el año pasado se presumía que la lucha iniciada en la primavera de 1973 no iba a ser suficiente y que, probablemente, la erradicación de esta plaga sería cuestión de dos o tres años.

«Los parques y jardines de particulares y entidades privadas serán obligatoriamente tratados por sus propietarios, con cualquiera de las dos técnicas que a continuación se detallan: a) Espolvoreo con Malathión al 4 por 100 de materia activa. b) Pulverización con Malathión al 0,2 por 100 de materia activa. En ambos casos se deberán utilizar los aparatos adecuados para alcanzar la máxima altura de los árboles a tratar.

Para todas las consultas relativas al mejor desarrollo de la presente orden, los particulares interesados pueden dirigirse por escrito a la Jefatura Provincial del Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica, calle de Sagasta, número 28, Madrid-4, y al Departamento de Parques y Jardines y Estética Urbana Parque del Retiro.»

### El «Cedrobium laportei»

Ya se sabe que el cedro es un árbol de hoja perenne, parecido al pino, pero con una profusión de ramas semejante al abeto. La epidemia se descubrió en el mes de febrero de 1973. Entonces los servicios municipales de jardinería observaron que las ramas de los cedros adquirían un tono ne-



gruzco, a la vez que se producía la caída de la hoja. Así localizaron los pulgones y posteriormente enviaron muestras al Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias. El Instituto dictaminó que aquello se trataba de un pulgón denominado «cedrobium laportei», desconocido hasta entonces en España.

La acción que este pequeño insecto, detectable a simple vista, ejerce sobre los cedros es fatal, porque se pega a las ramas y chupa la savia, a la vez que segrega una melaza pegajosa sobre la que vive un hongo que da un tono negruzco al árbol. Hay, pues, una acción combinada del pulgón y el hongo que determina la caída de la hoja y posteriormente la muerte del árbol.

Los árboles afectados pueden descubrirse por su tono característico señalado y por la caída de la hoja, especialmente en la copa. Los brotes de hojas primaverales suponen siempre una regeneración para el árbol; de ahí que la campaña de fumigación se acometa en esta época. Hay que destacar la puntualidad con que los Servicios Municipales de Parques y Jardines van a iniciar las labores de erradicación del pulgón. Labores que, hay que repetir una vez más, necesitan de la colaboración ciudadana, porque, desgraciadamente, los cedros de Madrid aún están en peligro.

J. T. F.

## ACTOS EN MEMORIA DE CERVANTES

Ayer se conmemoró la Fiesta del Libro, que coincide con el CCCLVIII aniversario de la muerte de Cervantes, con diversos actos, según informa la agencia Cifra.

A mediodía, en la iglesia conventual de las Religiosas Trinitarias de la calle de Lope de Vega, donde yacen los restos mortales del autor de «El Quijote», se celebraron exequias por su alma y por las de cuantos cultivaron las letras españolas.

### Actos culturales

Terminada la misa, fue rezado un responso ante el túmulo y un padrenuestro en sufragio de los académicos fallecidos.

La Sociedad Cervantina de Madrid también conmemoró la efeméride con una misa de réquiem en sufragio de Cervantes y de su esposa, doña Catalina de Salazar y Palacios, celebrada a las doce y media en la iglesia parroquial de San Marcos, en la calle de San Leonardo, a la que asistieron en representación del Ministerio de Marina, el coronel de Infantería de Marina don Ramón Calderón de Ahumada; el presidente de honor de la Sociedad Cervantina don Antonio J. Onieva; miembros de la Junta Directiva y numerosos socios. La escuadra de gastadores de Infantería de Marina del Ministerio daba escolta de honor al altar. A continuación las personalidades asistentes a la misa se trasladaron a la plaza de España y ante el monumento a Cervantes depositaron sendas coronas de laurel ofrendadas por la Sociedad Cervantina, el Ayuntamiento de Madrid, y alumnos europeos de la Escuela de Lengua y Cultura Españolas de los Institutos Mangold y Colegio Nacional Cervantes, en representación de las escuelas de Enseñanza Primaria de Madrid.



**Miércoles**



## Posible unión aduanera entre Uruguay y Argentina

MONTEVIDEO. (Efe.)—Industriales uruguayos y argentinos se reunirán el 30 de abril próximo en esta capital para considerar el establecimiento de una unión aduanera entre ambos países, que tendría vigencia desde el 1 de enero de 1975.

Dicho régimen supondría la desgravación total para productos uruguayos en la Argentina y abastecimiento argentino de materias primas a ese país.

La información fue difundida a la Prensa por el presidente de la Cámara de Industrias del Uruguay, Edgardo Abea, quien agregó que representantes del organismo que preside y de la Confederación General Económica y la Unión Industrial de la Argentina se reunirán en la fecha mencionada en la sede de la Embajada argentina en Uruguay.

La fórmula para la unión aduanera, expresó Abella, otorgaría al Uruguay una reducción a cero de los gravámenes que mantiene la Argentina para ciertas importaciones de productos de ese país con vigencia al 1 de enero de 1975.

## PRIORIDAD EN EL SUMINISTRO DE CRUDOS

Balance del viaje realizado por la Misión española que ha visitado oficialmente Arabia Saudí

RIAD. (Efe.) — La Misión oficial española que, presidida por el Vicepresidente segundo y Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irímo, ha permanecido cuatro días en la capital de la Arabia Saudita, regresó el lunes por la noche a Madrid a bordo de un avión especial de la Compañía Iberia.

Como colofón de la visita, el príncipe Fahed y el señor Barrera de Irímo firmaron el lunes un protocolo realmente ambicioso.

En virtud de este acuerdo, la Arabia Saudita se compromete a establecer una clara prioridad para España en el trascendente suministro de crudos, por lo que debe ser calificado de «acuerdo de absoluta preferencia».

rector general de Relaciones Económicas Internacionales; don José Luis Díaz Fernández, director general de Energía; don Agustín Hidalgo de Quintana, director general de Política Comercial; don Miguel Aldasoro, director de Asuntos Generales de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales; don Eduardo Merigo, jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Hacienda, y don Andrés Travesí, director de los Servicios Informativos del Ministerio de Hacienda.

Independientemente de las citadas personalidades se encontraban también presentes en Riad presidentes y representantes de las agrupaciones sindicales Sercobe, Tecniberia, Construnaves y Seopan, así como representantes de empresas particulares y del Instituto Nacional de Industria.

### Cooperación financiera

Se sientan también en el documento las bases de una amplia y prometedora cooperación financiera, industrial y agrícola, a la vez que se constituye una Comisión mixta de trabajo que se encargará de llevar a la práctica las directrices contenidas en el acuerdo. Esta Comisión se reunirá periódicamente y su primera sesión tendrá lugar probablemente dentro de un mes en Riad.

La Misión española estuvo integrada por las siguientes personalidades: don Antonio Barrera de Irímo, Vicepresidente segundo y Ministro de Hacienda; don Alfredo Santos Blanco, Ministro de Industria; don Francisco Fernández Ordóñez, presidente del INI; don Raimundo Bassols, di-

### Resumen de actividades

La estancia de la Misión española en la Arabia Saudita ha sido realmente de intenso trabajo. He aquí un resumen de la misma: la Misión española llegó el pasado viernes, siendo recibida en el aeropuerto de la capital de la Arabia Saudita por el ministro de Estado para Hacienda y Economía Nacional y por el ministro y viceministro de Comercio e Industria entre otras personalidades.

El sábado, la Misión fue recibida por el Rey Faisal, en audiencia especial, acompañada por el príncipe Fahed Ben Abdul Aziz, hermano del rey y segundo en el orden de sucesión tras el príncipe heredero. La entrevista fue extraordinariamente cordial. En el mismo palacio, la Misión fue recibida también por el príncipe Jaled Ben Abdul Aziz, que es príncipe heredero. Posteriormente, los representantes españoles conversaron con el ministro de Estado para Hacienda y con el de Comercio e Industria.

Por la tarde, el señor Barrera de Irímo inauguró la Oficina Permanente del Instituto Nacional de Industria en el centro del moderno Riad, primera de este tipo que se instala fuera de España.

Por la noche, el ministro de Comercio e Industria ofreció una cena a la Misión.

El domingo, el ministro de Planificación recibió a la Misión oficial y, por la tarde, el ministro de Hacienda ofreció un té a los ilustres visitantes españoles.

Paralelamente a estas recepciones se celebraron diversas e importantes reuniones de trabajo entre miembros de la Administración saudí y la Misión española.

El lunes, el príncipe Fahed Ben Abdul Aziz recibió al señor Barrera de Irímo y, más tarde, presidió, junto con el Ministro español de Industria, don Alfredo Santos Blanco; el presidente del INI y varios ministros saudíes. Finalmente, el príncipe Fahed ofreció un almuerzo de despedida a los miembros de la Misión.

## S. A. DE PEINAJE E HILATURA DE LANA

MADRID

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta General Ordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 21 de mayo de 1974, a las 12,30 h. en su domicilio social, calle Miguel Moya, núm. 6, para tratar del siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de aplicación y distribución de Beneficios del Ejercicio de 1973.
- 2.º Aprobación, si procede, de la gestión realizada por el Consejo de Administración y Gerencia durante el expresado Ejercicio.
- 3.º Renovación de dos Consejeros por término del plazo de su mandato.
- 4.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1974.
- 5.º Fijar la retribución del Consejo de Administración para el Ejercicio de 1974.

Si no se reuniese en la primera convocatoria el «quórum» exigido por la Ley y los Estatutos, la Junta General Ordinaria convocada por el presente anuncio tendría lugar en segunda convocatoria el día 22 de mayo de 1974 siguiente, en el mismo lugar y hora que se señala para la primera.

Madrid, 19 de abril de 1974.—El Secretario del Consejo de Administración, Antonio Torrella Viver.

## CELULOSA ALMERIENSE, S. A.

### REDUCCION DE CAPITAL

Habiendo acordado la Junta general extraordinaria celebrada el día 23 de abril pasado la reducción del capital social a la cifra de 25.600.000 pesetas, mediante la reducción a 100 pesetas del nominal de los títulos, se recuerda a los señores accionistas la necesidad de estampillar sus acciones en el domicilio social, avenida de José Antonio, núm. 27, 5.º, presentándolas a tal efecto durante las horas de oficinas, de ocho a quince horas.

### AMPLIACION DE CAPITAL

La citada Junta general acordó asimismo la ampliación del capital social mediante la emisión de 256.000 acciones ordinarias, al portador, de 500 pesetas nominales cada una, pertenecientes a la serie 2.ª, por un importe de 128 millones de pesetas, que podrán ser suscritas preferentemente por los antiguos accionistas en las condiciones siguientes:

Plazo: Del 2 de mayo al 2 de junio próximos.

Proporción: Una acción nueva de 500 pesetas por cada una de las acciones antiguas de 100 pesetas.

Cupón: La suscripción se efectuará contra cupón número 6 de las acciones antiguas.

Tipo: 100 %.

Banco: La suscripción se efectuará en la Banca López-Quesada, de Madrid.

Derechos: Los nuevos títulos gozarán, en proporción a su nominal, de los mismos derechos políticos y económicos que los anteriores y participarán en los beneficios sociales a partir de 1.º de julio de 1974.

Los suscriptores serán provistos de resguardos provisionales, canjeables en su día por los títulos definitivos.

Madrid, 24 de abril de 1974.—El Consejo de Administración.

## CELULOSA ALMERIENSE, S. A.

### JUNTAS GENERALES

### ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Se han celebrado las Juntas generales, ordinaria y extraordinaria, de Celulosa Almeriense, S. A., presididas por don Carlos Cifuentes López-Quesada.

En el curso de las mismas informó el citado Presidente a los señores accionistas de la necesidad legal en que se encontraba la Sociedad de acometer la reducción del capital social para la compensación de las pérdidas habidas en los dos ejercicios anteriores, cuyo montante había llegado a superar las dos terceras partes del capital social, encontrándose consecuentemente la empresa en el supuesto contemplado por el número 3.º del artículo 150 de la ley de Sociedades Anónimas. Asimismo informó el señor Cifuentes López-Quesada del cambio de signo experimentado por los resultados en los meses transcurridos del ejercicio presente, en los que, a favor de la corriente propicia del mercado, se ha llegado a la producción de beneficios, superando los gastos generales e incluso los cuantiosos gastos financieros de la empresa. En este orden de ideas, destacó el señor Cifuentes la conveniencia de abordar, sobre la base consolidada del activo social que la reducción del capital supone, la ampliación sucesiva del mismo para capitalizar a la empresa, estableciendo un equilibrio razonable entre los recursos propios y los ajenos, proponiendo inmediatamente la adopción de los acuerdos conducentes a la elevación del capital escriturado hasta una cifra de 153.600.000 pesetas, mediante la emisión de las acciones correspondientes, realizando después, en el curso del año, las ampliaciones que resulten más convenientes.

Luego de un interesante debate en el que los señores accionistas fueron ampliamente informados de todos los extremos relacionados con los proyectos del Consejo de Administración, la Junta general, luego de aprobar la Memoria y cuentas sociales, adoptó los acuerdos de reducir el capital a la suma de 25.600.000 pesetas, reduciendo para ello el nominal de las acciones en circulación de 500 a 100 pesetas, cuyos títulos deberán, consecuentemente, ser estampillados, y seguidamente elevar el capital social a la cifra de 153.600.000 pesetas emitiendo al efecto 256.000 acciones ordinarias nuevas de 500 pesetas nominales cada una, por un importe de 128 millones de pesetas, a la vez que se autorizó al Consejo, de conformidad con lo que propone el artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas, para que en una o varias veces, en los términos y condiciones que él determine, pueda elevar nuevamente el capital social en 76.800.000 pesetas más, sin necesidad de nueva consulta a la Junta general, hasta alcanzar una cifra de capital escriturado de 230.400.000 pesetas.

Al cierre de la sesión reinaba un razonado optimismo entre los accionistas asistentes a estas Juntas.



# JORNADAS METALURGICAS HISPANO-FRANCESAS

BARCELONA. (Pyresa.) — El Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Enrique García-Ramal, inauguró las VI Jornadas Metalúrgicas Hispanofrancesas, organizadas por la Asociación Técnica Española de Estudios Metalúrgicos de Barcelona, en colaboración con la Cámara Sindical de Productores de Acero de París y la Asociación Hispanofrancesa de Cooperación Técnica y Científica de Madrid. Forman parte del Comité de honor de las Jornadas los Ministros de Relaciones Sindicales, Educación y Ciencia, Planificación del Desarrollo, Asuntos Exteriores, Industria e Información y Turismo.

El acto inaugural tuvo como escenario la Institución Sindical de Formación Profesional «Virgen de la Merced». Acompañaban al señor García-Ramal el director general de Industrias Metalúrgicas de Francia y primeras autoridades barcelonesas, entre otras autoridades y representaciones. Tras el discurso de apertura pronunciado por el señor García-Ramal, se iniciaron las tareas específicas de las Jornadas, que se prolongarán, a través de sucesivas conferencias, ponencias y comunicaciones, hasta el próximo día 25.

## X Jornadas de Constructores de Bienes de Equipo

MADRID. (SIS.) — Contando con la asistencia de importantes personalidades de la administración, industria y economía, se van a celebrar en Madrid, los días 7 y 8 de mayo, en la sede central de la Organización Sindical, las X Jornadas de los Constructores Españoles de Bienes de Equipo, coincidiendo con el X aniversario de la creación de Sercobe, por lo que los temas tratados en estas Jornadas se referirán a la labor

desarrollada por los constructores de bienes de equipo españoles en este tiempo.

La sesión inaugural será presidida por el Ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, y la de clausura, por el Ministro de Hacienda y Vicepresidente segundo del Gobierno, don Antonio Barrera de Irimo. Asistirá también el Ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco.

Bajo el tema general del an-

versario de Sercobe, el día 7 pronunciarán unas conferencias los Subsecretarios de Industria y Comercio, y el día 8, el señor Kaibel, director de Sercobe; el señor Millán, presidente de Sercobe; el Presidente del Sindicato Nacional del Metal, señor Rico Gambarte, y el Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo. También se proyectará una película ilustrativa de estos diez años del quehacer industrial de Sercobe.

## Compañía Metropolitano de Madrid, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Compañía que, no habiéndose constituido depósitos de acciones suficientes para que pueda reunirse el «quorum» necesario para su celebración en primera convocatoria, la Junta General de Accionistas tendrá lugar el día 30 del corriente mes de abril, a las doce de la mañana, en segunda convocatoria, en el cine Carlos III, sito en esta capital, calle de Goya, 5 y 7, conforme al anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 3 de abril actual.

Madrid, 23 de abril de 1974.—El Consejo de Administración.

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

### MADRID

#### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA AVISO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Dado el gran número de tarjetas solicitadas para asistir a las Juntas Generales convocadas en el Palacio de los Deportes, el Banco, previendo las aglomeraciones en el momento de la entrada que se produjeron el pasado año, ha habilitado también el vestíbulo del edificio de La Unión y El Fénix Español, paseo de la Castellana, 37 (esquina a Eduardo Dato), Madrid, a fin de que, de nueve a doce de la mañana del viernes día 26 del corriente, puedan retirar los señores accionistas, antes de asistir a la Junta, la Memoria y el obsequio que tradicionalmente se entrega a los asistentes a dicho acto.

Los señores accionistas disponen de aparcamiento en el propio edificio de La Unión y El Fénix Español.

El Secretario del Consejo de Administración.



## COMPAÑÍA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Mayo próximo se abonará, contra el cupón número 16 de las Obligaciones en circulación, al 5.75%, emitidas el 25 de Abril de 1966, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican, para cada una de las diferentes series de que consta la emisión:

SERIE	NUMEROS	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 160.000	142,025
B	1 al 80.000	284,050
C	1 al 32.000	710,125
D	1 al 16.000	1.420,250
E	1 al 8.000	2.840,500

El pago del precitado cupón número 16 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 18 de Abril de 1974

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



## Industrias Jordana, S. A.

### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración convoca a los señores accionistas a la Junta que tendrá lugar en el nuevo domicilio social, calle Benidorm, 24, el día 14 de mayo próximo a las dieciséis horas, bajo el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procediera, de la memoria, balance y cuentas de resultados.
- 2.º Aumento del Capital Social.
- 3.º Reforma de Estatutos.
- 4.º Nombramientos.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 16 de abril de 1974.  
El Secretario (firma ilegible).

## TRECO, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el día 14 de mayo de 1974, a las doce horas, en su domicilio social, calle de Villanueva, núm. 13, en primera convocatoria, para tratar y deliberar sobre la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1973 y demás asuntos que propongan los señores accionistas.

Madrid, 23 de abril de 1974.—El Consejo de Administración (firmado), Luis Palomares Sopelana.

## Junta general de Electra de Viesgo, S. A.

El sábado día 20 de abril se ha celebrado en Bilbao la Junta general de Electra de Viesgo, con asistencia numerosa de accionistas.

### Informe del presidente

El presidente de la sociedad, don Luis María de Ybarra, comenzó su informe pasando revista a las distintas partidas del balance, ampliando los datos más importantes de la Memoria y recordando las operaciones financieras llevadas a cabo durante el pasado año 1973. Señaló que el resultado del ejercicio permitía repartir un dividendo del 9,5 por 100 por acción.

Se refirió a continuación al tema de las tarifas eléctricas, recordando que estamos acogidos al sistema integrado de facturación de energía eléctrica, con las previsiones de modificación de las compensaciones por el coste del carbón en relación con el fuel-oil. Los nuevos coeficientes de corrección de las tarifas han tenido lugar a partir del día 2 de marzo, al aumentar fuertemente el precio del fuel para las centrales térmicas. Se han aplicado las citadas previsiones, estando justificada la confianza del sector que se enfrenta ahora con unas perspectivas más favorables.

### NUEVAS CONSTRUCCIONES

En cuanto al programa de construcciones, aludió el señor Ybarra a las centrales de bombeo de Aguayo y Pie de Concha, que se encuentran en trámite administrativo, así como a la central de Gran Suarna, compartida con Hidroeléctrica del Cantábrico, que queda enmarcada entre los estudios de aprovechamientos hidroeléctricos que ahora pueden resultar de interés con los estímulos que estudia la Administración.

Respecto a la Central Nuclear de Santillán, cuya autorización previa se solicitó pocos días antes de la Junta general del pasado año, señaló que los estudios realizados desde entonces confirman las excelentes condiciones del emplazamiento, capaz para cuatro unidades de 1.000 Mw., la primera de las cuales entrará en servicio el año 1980, de acuerdo con las previsiones del Plan Eléctrico Nacional recientemente aprobado por la Administración.

Se refirió también a la Central Nuclear de Regodola (Lugo), con posibilidades, asimismo, para instalación de cuatro unidades de 1.000 Mw., en la que Electra de Viesgo participa con el 20 por 100, y que se construirá conjuntamente con Fenosa e Hidroeléctrica del Cantábrico. También existen posibilidades de participar en

la Central Nuclear que proyecta esta última sociedad, lográndose de esta forma diversificar los centros de generación, superando los riesgos de una producción concentrada.

### LA ENERGIA NUCLEAR

También manifestó que Electra de Viesgo, junto con otras empresas eléctricas, está asociada a la Empresa Nacional del Uranio, a fin de asegurar el abastecimiento de combustible nuclear que ha de necesitarse en condiciones de máxima calidad y economía y asegurar igualmente los servicios de enriquecimiento mediante contratos con el extranjero o fábricas multinacionales, como Eurodif, en la que participa España, junto con Francia, Italia y Bélgica.

Extendiéndose ampliamente sobre estos temas, el señor Ybarra destacó con mucha claridad cómo el desarrollo de la generación de energía nuclear representa la necesidad de realizar importantes inversiones, en gran parte motivadas porque las centrales nucleares se construyen con las máximas condiciones de seguridad y con un coste muy superior al de las centrales convencionales. Esta fuerte inversión está causada especialmente por los dispositivos de protección y seguridad, que han llegado a ser de tal eficacia que las centrales nucleares son consideradas como la medida más eficaz contra la contaminación del ambiente que las centrales térmicas pueden producir.

Se refirió asimismo el presidente a la nueva regularización de balances, manifestando el propósito de Electra de Viesgo de acogerse a esta regularización.

Terminó su discurso el señor Ybarra comentando la marcha de la sociedad durante el primer trimestre del año actual, señalando que los resultados se comparaban favorablemente con los del ejercicio pasado.

### AMPLIACION DE CAPITAL

El proyecto de operación financiera para el presente año es el de una ampliación de capital a la par, y que se ofrecerá en la proporción de una acción por cada veinte, en el mes de diciembre.

Todas las propuestas del Consejo fueron aprobadas por unanimidad, quedando los asistentes a la Junta muy satisfechos de la misma.

## FOMENTO TECNICO HISPANO ALEMAN, S. A. (FOTEHA)

De acuerdo con los Estatutos sociales, el Consejo de Administración de esta sociedad convoca a los señores accionistas para que asistan el día 15 de mayo de 1974 a la Junta General Ordinaria, que en primera convocatoria se celebrará en el local social, calle José Rodríguez Pinilla, 25, de Madrid, a las diez horas de la mañana, y en segunda, si procediera, veinticuatro horas después en el mismo lugar, de acuerdo con el siguiente orden del día:

1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1973 y propuesta de aplicación de resultados.

2.º Aprobación, si procede de la gestión del Consejo de Administración.

3.º Designación de los señores accionistas para censores de cuentas del ejercicio de 1974.

4.º Asuntos varios.

Madrid, 20 de abril de 1974.  
El Consejo de Administración.

La claridad de lo que se propaga no se opone a la corrección del lenguaje que se emplea... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**MAS PLUSVALIAS**

MADRID.—La primera sesión de la semana se desarrolló con una notoria euforia en cuanto a cotizaciones en alza se refiere. Los mayores focos se centraron en el sector bancario, con plusvalías muy entonadas y valores con posiciones de dinero que suponen bastantes enteros en más, sobre su cambio anterior. El grupo eléctrico, irregular, dominando los avances sobre los retrocesos, siempre de escasa entidad, tanto en un sentido como en otro. Hubo también avances muy destacados en diferentes sectores del mercado, ofreciendo el cierre un sin fin de valores pedidos, entre los que se encuentran buena parte de los títulos bancarios, valores de la construcción, así como de cartera, etcétera.

De un total de 140 clases de valores cotizados en renta variable, 85 suben, 32 bajan y 23 no varían.

Índice general de la sesión: 119,16 contra 117,29.

## Barcelona

La primera sesión semanal, en la Bolsa de Barcelona, se ha iniciado con cierta irregularidad, para ir, a medida que transcurre la sesión, afirmándose la presión del dinero, reflejándose en mejoras para la mayoría de valores. Al cierre el mercado se mostraba firme.

En total se han contratado 115 clases de acciones de las cuales, 68 suben, 23 bajan y 24 no experimentan variación. El índice general ponderado se sitúa a 120,48 ganando 1,60, nuevo máximo del año y el simple avanza 1,62 puntos cerrando a 126,14 cotizaciones.

## Bilbao

La Bolsa ha reanudado con una sesión en la que ha prevalecido la posición compradora notándose mayor animación a medida que discurrían los corros. Por lo mismo, el grupo de valores industriales ha conocido recuperaciones tan importantes como la de Papelera, de 101 duros; la de Sniace, de 59 y la de Leiza, de 30.

Los Bancos han destacado por sus avances, ocupando primer plano Santander y Vizcaya, sobresaliendo entre los siderúrgicos Olarra y Aceros de Llodio. No han actuado a la misma altura los valores eléctricos, si bien Iberduero, Unión y Española se han salvado.

Al final, la Bolsa mantenía parecida animación al dominar el dinero en la mayoría de los corros.

Índice general: 124,82 + 3,67. De 77 valores que cotizan, suben 52, bajan 10 y repiten 15.

## DEMANDAS

GAÑE 200.000 pesetas anuales sin moverse de casa. Un espacio reducido, habitación, terraza, balcón, le proporcionará un rendimiento fabuloso, con una extraordinaria selección de trabajos a domicilio. Apto para todos. Oferta limitada. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de correos, a CONTINENTAL PLANNING, Ref. 1.013, calle Calvet, 5, Barcelona-6.

## PATENTES

OFRECESE licencia patente invención 378.643 perfeccionamientos relativos a extintores de incendios. Informará Registro Propiedad Industrial. OFRECESE licencia explotación patente invención 266.823 perfeccionamientos en la construcción de mufas con prensa inyectora. Informará Registro Propiedad Industrial.

VALORES	Ayer
<b>FONDOS</b>	
Interior 1971 ... ..	140
Exterior ... ..	—
Amort. 4 % E 1950 ...	—
— 4 % N 1971 ... ..	122
— 4 % J 1953 ... ..	—
— 3,50 % 1951 ... ..	—
— 3 % 1928 ... ..	108
Céd. Inversiones ... ..	109
C. Universitaria ... ..	106
Colonización ... ..	—
R. Nacional ... ..	—
Renfe ... ..	110
Ayuntamiento 1931 I ...	67
— 1931 E ... ..	67 s d
— 1941 ... ..	67
— 1946 ... ..	—
Cédulas Hipotec. A ...	94
— B ... ..	—
— C ... ..	—
— exentas ... ..	—
— Interpro. ... ..	—
— con lotes ... ..	100
— preferentes ... ..	102
<b>ACCIONES</b>	
<b>BANCOS</b>	
<b>COMERCIALES</b>	
Andalucía ... ..	(1.705)
Atlántico ... ..	1.100
Bilbao ... ..	1.275
Central ... ..	1.427
Banesto ... ..	(1.070)
Exterior ... ..	670
General ... ..	1.590
Guipuzcoano ... ..	—
Herrero ... ..	(1.740)
Hispano ... ..	(985)
Ibericc ... ..	(1.296)
López Quesada ... ..	1.311
Mercantil ... ..	1.498
Popular ... ..	1.080
Rural-Med. ... ..	1.110
Santander ... ..	1.440
Valencia ... ..	(1.870)
Valladolid ... ..	1.975
Vizcaya ... ..	1.330
Zaragoza ... ..	(1.432)
<b>INDUSTRIALES</b>	
Bandesco ... ..	(785 s d)
Europeo ... ..	720
Indubán ... ..	914
Fomento ... ..	1.233
Granada ... ..	783
Ind. Bilbao ... ..	800
Ind. Cataluña ... ..	685
Ind. León ... ..	780
Bankinter ... ..	880
Noroeste ... ..	833
Occidental ... ..	1.310
Urquijo ... ..	1.045
Bankunión ... ..	773
<b>ELECTRICIDAD</b>	
Aguas Barcelona ... ..	—
Catalana Gas ... ..	153
Electra Viesgo ... ..	210
E. Langreo ... ..	220
Eléc. Reunidas ... ..	140
ENHER ... ..	—
F. Eléc. Cataluña ... ..	189
Idem pequeñas ... ..	180
Fenosa ... ..	143
Hidro Cantábrico ... ..	215
Hidro Cataluña ... ..	156
H. Española ... ..	218
Iberduero ... ..	294,50
Salto del Nansa ... ..	165
Sevillana ... ..	211
Unión Eléctrica ... ..	198
<b>ALIMENTACION</b>	
Aguila ... ..	274
Azucarera ... ..	160
Cerv. Santander ... ..	—
Ebro ... ..	802
Kolpe ... ..	850
Unidos Españoles ... ..	(305)
<b>COMERCIO</b>	
Morrison ... ..	—
C. L. G. ... ..	(694)
Finan. Banloque ... ..	2.700
Finanzauto ... ..	793
Finanzauto Ser. ... ..	(692 s d)
Galerías Preciados ... ..	670
Sodafisa ... ..	(629)
<b>CONSTR. E INMOB.</b>	
Asland ... ..	468
Cementos Alba ... ..	417

VALORES	Ayer
<b>FONDOS</b>	
P. Valderrivas ... ..	535
Finan. y Minera ... ..	—
Valenciana Cem. ... ..	—
Crist. Española ... ..	932
Cantabria ... ..	—
Dragados ... ..	1.230
Encinar de los Reyes ...	375
Vallehermoso ... ..	347
Alcázar ... ..	—
Bami ... ..	310
Ceisa ... ..	—
Cevisa ... ..	389
Eurobuilding ... ..	165
Hispana ... ..	—
L. Metropolitana ... ..	376
Simane ... ..	451
Urb. Metro. ... ..	800
Urbis ... ..	390
Vacesa ... ..	—
Zabalburu ... ..	378
<b>INVERSION</b>	
BanInver ... ..	172
G. Inversiones ... ..	720
Cartemar ... ..	165
Cartenor ... ..	115
Cartinbac ... ..	353
Cartisa ... ..	630
A. Castellana ... ..	(631)
Celvasa ... ..	962
C. Mobiliaria ... ..	870
Eurocartera ... ..	151
Fibansa ... ..	1.280
Finsa ... ..	360
Fiponsa ... ..	445
Ahorroloque ... ..	125
Hispaner ... ..	390
Insa ... ..	248
Invatisa ... ..	331
I. Herrero ... ..	815
Inbazasa ... ..	392
Juan Bravo ... ..	115
Montellrio ... ..	845
Patrisa ... ..	317
Popularinsa ... ..	1.010
Rentisa ... ..	275
Vamosa ... ..	230
Univer ... ..	298
<b>MONOPOLIOS</b>	
Campsa ... ..	350
Tabacalera ... ..	635
<b>NAVEGACION</b>	
Pebasa ... ..	(310)
Trasatlántica, pref. ...	—
Trasmediterránea ... ..	177
<b>PAPELERAS</b>	
Papelera Española ... ..	(390)
Sarrío ... ..	474
Pap. Reunidas ... ..	820
Torres Hostench ... ..	679
<b>QUIM. Y TEXT.</b>	
Gros ... ..	225
Enera Aragonesas ... ..	199
Esp. Oxiqeno ... ..	(500)
Penicilina ... ..	—
Unión Explosivos ... ..	383
Fosforer. Española ... ..	—
Hidronitro ... ..	267
Petroliber ... ..	325
Ibys ... ..	—
Quim. Canarias ... ..	—
Insular Nitrógeno ... ..	—
Perfumería Gal ... ..	580 sd)
Petróleos ... ..	483
Resinera ... ..	1.120
Sniace ... ..	(222)
<b>SEGUROS</b>	
Hermes ... ..	310
La Estrella ... ..	530
Unión y Fénix ... ..	740
<b>MINERAS</b>	
Guindos ... ..	—
Ponferrada ... ..	185
<b>SIDERO-METAL</b>	
Hornos ... ..	246
Auxiliar ... ..	111
Echevarría ... ..	258
Ensidesa ... ..	100

VALORES	Ayer
<b>FONDOS</b>	
Española Zinc ... ..	465
Duro Felguera ... ..	173
Material y C. ... ..	150
Metal-Mazda ... ..	—
Nueva Montaña Q. ... ..	(210)
Olarra ... ..	(1.470 sd)
Tubacex ... ..	290
<b>AUTOMOVIL</b>	
S.E.A.I. ... ..	315 sd
Citroën Hisp. ... ..	160
Femsa ... ..	285
Fasa-Renault ... ..	252
M. Santa Ana ... ..	144
<b>C. NAVAL</b>	
Astilleros Esp. ... ..	143
Naval Levante ... ..	—
<b>TELEF Y RADIO</b>	
Marconi Española ... ..	—
Telefónica ... ..	429,50
<b>TRANSPORTES</b>	
Aviaco ... ..	—
Metro ... ..	224
<b>VARIOS</b>	
Proinvesa ... ..	—
Grupo Velázquez ... ..	1.380 sd
<b>FONDOS INVERS.</b>	
Nuvofondo ... ..	1.011,43
Crecinco ... ..	249,81
Inespa ... ..	851,14
Eurovalor ... ..	1.100,60
Ahorrofonfo ... ..	1.697,43
Inrenta ... ..	2.027,31
Mediterráneo ... ..	698,52
Suma ... ..	1.606,99
Fondiberla ... ..	1.322,24
Rentfondo ... ..	734,65
Fonfisa ... ..	1.292,65
Eurovalor II ... ..	609
Gesta ... ..	1.326,83
Fondonorte ... ..	145,55
Gesteval ... ..	122,14
Planinver ... ..	132,51
Banferfond ... ..	121,19
Inverfondo ... ..	123,44
Plusfondo ... ..	112,46
Fonbancava ... ..	106,79
Fondunión ... ..	111,91
Profondo ... ..	105,64
<b>BARCELONA</b>	
B. Com. Tras ... ..	—
Banco Exterior ... ..	672
Aguas Barcelona ... ..	266
Asland ... ..	465
Sansón ... ..	—
Catalana E. ... ..	156
Cros ... ..	226
España Industrial ... ..	105
Carburos ... ..	565
La Seda ... ..	375
Petróleos ... ..	470
P. Cataluña ... ..	110
Fomento Obras ... ..	550
Motor Ibérica ... ..	263
Ind. Agrícolas ... ..	399
Marcinista ... ..	210
Filipinas ... ..	200
Trasmediterránea ... ..	175
Explosivos ... ..	380
<b>BILBAO</b>	
Banco Bilbao ... ..	1.275
— Vizcaya A ... ..	1.335
Guipuzcoano ... ..	1.070
Viesgo ... ..	209
Reunidas ... ..	139
Española ... ..	221
Iberduero ... ..	297
Menera ordinaria ... ..	610
Marítima Nervión ... ..	—
Naviera Aznar ... ..	128
— Bilbalna ... ..	—
— Vascongada ... ..	260
Papelera ... ..	455
Sefanitro ... ..	155
S. Agrora ... ..	3.150
S. Bilbao ... ..	550
S. La Polar ... ..	980
Explosivos ... ..	384
Nicas ... ..	160
Resinera ... ..	—
Hornos ... ..	246
Babcock ... ..	180
Echevarría ... ..	258
Unión Cerralera ... ..	390
Finsa ... ..	360





# BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL INDUBAN

## Junta General Ordinaria de Accionistas del Ejercicio de 1973

El pasado día 22 de abril se celebró, en los salones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, la Junta General Ordinaria de Accionistas de INDUBAN, en la que fueron aprobados la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Propuesta de Distribución de Beneficios de 1973, así como la gestión del Consejo de Administración durante el referido Ejercicio, décimo de la actividad de INDUBAN como Banco Industrial y de Negocios. Se inició el acto bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Tomás de Bordegaray y Arroyo, Presidente del Consejo de Administración, quien dirigió unas palabras de salutación y de bienvenida a los accionistas asistentes al acto.

A continuación cedió la palabra al Consejero-Director General, Excmo. Sr. D. José Raimundo de Basabe y Manso de Zúñiga, Marqués de Miralrío, quien procedió a presentar previamente la evolución de la economía Internacional y de la economía nacional durante el año 1973 y la dinámica de la Banca española —en especial de la Banca industrial— como elementos explicativos y determinantes, parcialmente, del Ejercicio del Banco.

### CARACTERISTICAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS DE 1973

- La coyuntura económica de los diferentes países occidentales en 1973 se caracterizó por los siguientes rasgos fundamentales:
  - Aumento de la tasa de crecimiento en comparación con 1972.
  - Fuerte crecimiento del nivel de precios.
  - Disminución del nivel de paro.
- La principal característica de la economía española durante 1973 fue la prosecución de un alto ritmo de crecimiento, al igual que durante 1972, evolucionando, en consecuencia, al igual que en los restantes países occidentales, por la fase expansiva del ciclo. Los rasgos más relevantes fueron:
  - Un ritmo de crecimiento sensiblemente elevado, similar al logrado en 1972.
  - Un fuerte alza del coste de la vida y de los salarios.
  - El logro del pleno empleo de los factores productivos.
  - Un fortalecimiento de la economía española frente al exterior.
- La fuerte expansión de la economía española durante 1973 se apoyó en la evolución de la Banca privada durante este período, caracterizada por un importante aumento del crédito bancario, que produjo un descenso en el nivel de la liquidez, a pesar del fuerte crecimiento de los depósitos.
- La evolución de la Banca Industrial durante 1973 estuvo condicionada por el fuerte ritmo inversor del sector industrial, que aumentó la demanda de medios financieros a largo plazo de forma apreciable. En conjunto, la dinámica de la Banca Industrial en el pasado año puede calificarse de favorable, siendo su comportamiento económico similar al de la Banca privada, caracterizándose, al igual que ésta, por un apreciable esfuerzo inversor, un importante aumento de sus depósitos y un descenso de su nivel de liquidez.
- La Banca Industrial en 1973, como ya es habitual desde su creación, y natural atendiendo a su importancia relativa, obtuvo unas tasas de crecimiento superiores a las de la Banca privada globalmente considerada, tanto en la captación de depósitos como en la concesión de créditos.

En el informe sobre el Banco de Financiación Industrial, el Marqués de Miralrío analizó la evolución del Ejercicio de 1973.

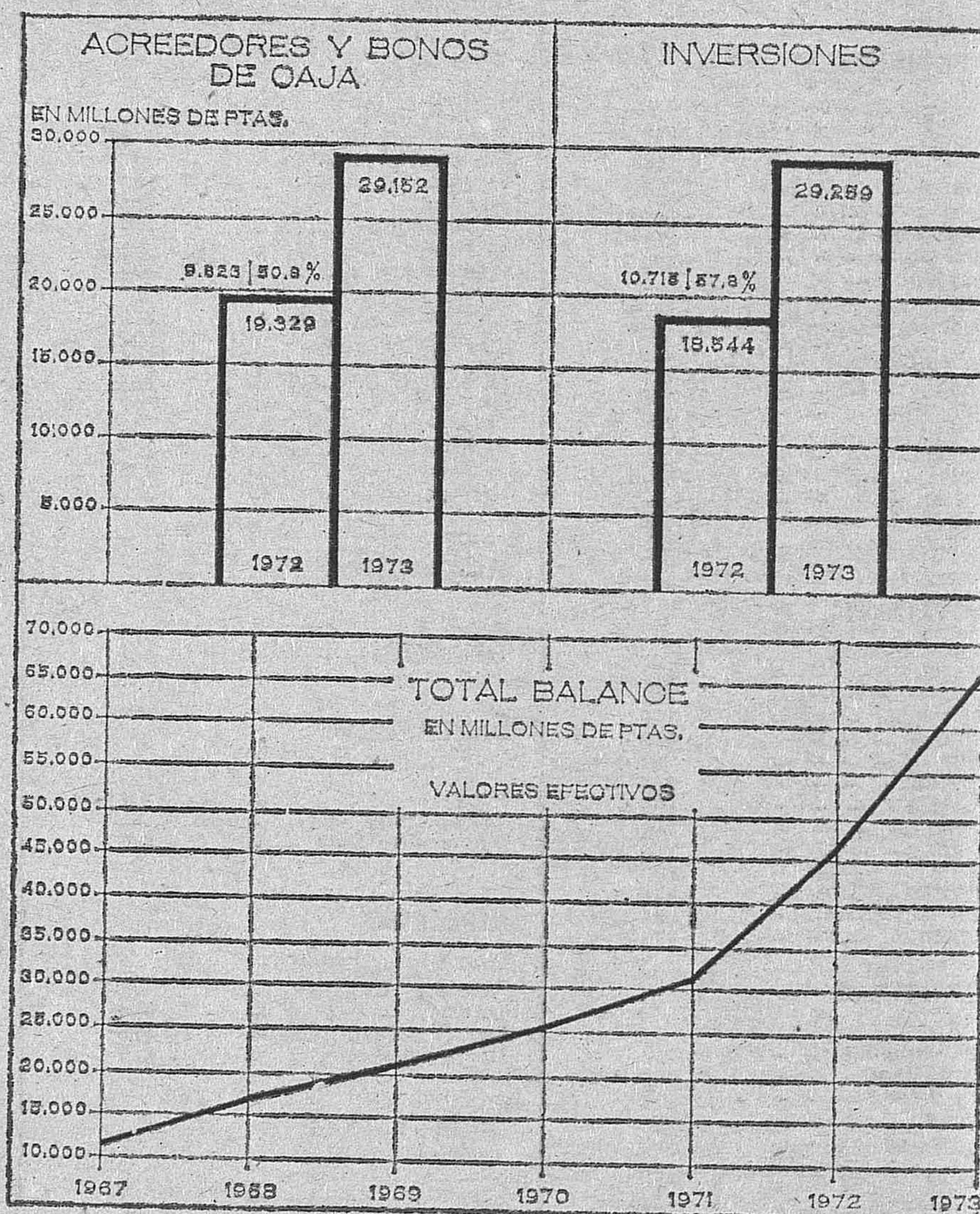
Del informe del Sr. Consejero-Director General entresacamos las siguientes notas:

### PRIMER DECENIO DE INDUBAN (1964-1973)

- Recursos ajenos totales: Pasaron de 1.332 millones de pesetas a 31.254 millones de pesetas.
- Recursos propios desembolsados: Pasaron de 657 millones de pesetas a 3.172 millones de pesetas.
- Inversiones en créditos y efectos: Pasaron de 794 millones de pesetas a 27.694 millones de pesetas.
- Cartera de valores privados: Pasaron de 43 millones de pesetas a 1.565 millones de pesetas.
- Beneficios netos: Pasaron de 23,6 millones de pesetas a 436 millones de pesetas.

### INDUBAN EN 1973

- Los recursos ajenos (acreedores y bonos de caja), experimentaron un aumento absoluto de 9.823 millones de pesetas y relativo del 50,8 %, alcanzando dichos recursos la cifra de 29.152 millones de pesetas a fin de año.
  - Las inversiones en créditos y participaciones experimentaron un incremento absoluto de 10.715 millones de pesetas y relativo del 57,8 %, sumando al cierre del Ejercicio 29.259 millones de pesetas.
  - Las operaciones de créditos industriales autorizados en 1973 ascendieron a 19.524 millones de pesetas, que representan un aumento relativo del 65,9 %. Las operaciones de créditos industriales formalizados en 1973 se elevaron a 10.870 millones de pesetas, equivalentes a un incremento del 45,1 %.
  - El beneficio líquido del Ejercicio ascendió a 436 millones de pesetas, frente a los 365,5 millones obtenidos en el Ejercicio de 1972.
  - Dividendos: Los resultados obtenidos, y habida cuenta lo dispuesto en el Decreto-ley de 30 de noviembre de 1973, permiten asignar un dividendo neto de 48,60 pesetas por acción y una rentabilidad neta del 9,72 %. De no haber surgido aquella disposición legal, el dividendo neto hubiera sido de 62,50 pesetas por acción y la rentabilidad neta del 12,50 %.
- Por último, el Consejero-Director General manifestó que, atendiendo a los datos referidos, puede calificarse de satisfactoria la evolución de INDUBAN, valoración positiva ratificada por el hecho de que la distribución regional de sus créditos formalizados y el reparto de los mismos según los sectores de actividad productiva de la economía han continuado la línea de la generalidad inversora ya señalada por el Banco en etapas anteriores. Las perspectivas futuras, cumplido ya el primer decenio de la vida de INDUBAN y a la vista de su experiencia, se enmarcan en unas coordenadas de prudente optimismo.
- Diferentes accionistas asistentes a la Junta formularon diversas preguntas a las que el Consejero-Director General contestó a su entera satisfacción.





EL DEPORTE

FUTBOL  
Y CIVISMO

Después del Celta indigena, que ha pasado por Madrid dejando una estela de deportividad a prueba de media docena de goles, toca fútbol de nuevo en la Villa y Corte, adonde ha llegado el Celtic legendario a estas alturas, con Jock Stein, alborotador en el túnel del Parkhead, y Jimmy Johnstone, la «víctima» de Panadero Díaz, al frente. Stein y Johnstone son dos personajes de cierto fuste en la sociedad católica del Celta y perfectos intérpretes de un estilo sibilino y brutal que se recordará mejor y con más calma cuando esta Copa de Europa sea historia pura, sin mitificaciones ni albardas de la santa madre UEFA.

La vida de este país, que debieran saborear más despacio los listados de Glasgow, ha estado durante días un poco en vilo, y se va a paralizar de algún modo esta noche a las nueve, cuando los hijos predilectos de la UEFA y los castigados, o mejor dicho los amenazados por Alberto Barbé y Stanley Ricks, libren la última batalla por una plaza en la final de Bruselas. Para el segundo acto le han quitado al Atlético toda su artillería, aviación y demás apoyos posibles y le han reducido a once hombres que, interpretando la línea más fiel de la antigua infantería, tendrá que pelear a ras de tierra y con el pecho por delante. No importa. Aun con la espada de Damocles-Barbé sobre sus cabezas, los once supervivientes del Atlético se las van a tener tiesas a los mimados del Celtic y a poco que los de Barquillo agarren la onda se van a plantar en Bruselas.

El Atlético que, parchado y avisado, va a saltar esta noche a su césped del Manzanarés será un Atlético disminuido en teoría, pero con fútbol suficiente para eliminar al Celtic. Un Atlético tradicional, puede hacerla sonada, porque ya se sabe que a los rojiblancos las banderillas negras les encantan aún más. Mirando el partido con absoluta frialdad, el Celtic tiene muy allanado el camino para la final de Bruselas, pero ya se sabe que la ciencia de los pronósticos está totalmente reñida con el fútbol, que tiene la sangre caliente y donde reina mucho el azar. El Celtic, qué duda cabe, tiene muchas posibilidades de eliminar al representante español, y ahora mismo se lo han puesto como a Fernando VII las caramolas, según la leyenda popular, pero se lleve o no el partido y la eliminatoria, tendrá que cargar con una lección que, a buen seguro, Madrid les está preparando: la lección de la caballeridad.

A Madrid no ha venido ni un solo seguidor escocés, lo cual no deja de ser una pena, porque se pierde una excelente ocasión para comprobar que este pueblo se parece muy poco a eso que les enseñan de pequeños en sus colegios. Tampoco debe importar mucho, pensándolo bien, porque los cuartos que se han ahorrado con esta excursión frustrada se los gastarán, probablemente, dentro de un par de meses en cualquier playa española. ¿O es que entre los casi treinta y cuatro millones de extranjeros que vienen cada año a sentarse a nuestra mesa no estará ningún escocés?

Lo que comprobarán esta noche los escasos emisarios que Glasgow ha mandado en devolución de visita será algo muy sencillo, que les va a sorprender: en el Manzanarés se va a jugar al fútbol y sólo al fútbol. De eso el Atlético sabe bastante, aunque en Glasgow piensen lo contrario, y si dudan en la UEFA, que le pregunten a los turcos, rumanos, a Miljanic, que también sabe mucho, o, remontándonos más, a los italianos del Cagliari, o a los polacos del Legia, o a los austríacos del Viena, o, incluso a Moscú, donde el primer equipo español que consiguió una victoria fue precisamente el de Barquillo, Club tachado de romántico, bohemio e inconstante, pero nunca de tantas cosas feas como se ha inventado la UEFA y su retoño de Glasgow. Que pregunten al Estrella Roja, Club señor, bastante más equipo que el Celtic y con mejor carácter.

Pero como no se trata ya de disculpas, sino de mirar al porvenir, a modo de recordatorio convendría repetir el lema que Madrid a levantado como una canción del pueblo, con espontaneidad y sin campañas. Esta noche, fútbol y sólo fútbol. Y si algo hay que poner en el Manzanarés, además del fútbol de once hombres rojiblancos, que sea el civismo. Los ojos de Europa van a estar puestos en el corazón de la Península y en alguno está brillando ya la malicia, esperando confirmación a sus pronósticos nubosos. Pues se van a llevar un chasco, porque Drake no es apellido español.

Valentín MARTÍN

# Un apasionante Atlético-Celtic

## EN ESTE DECISIVO PARTIDO DE COPA DE EUROPA SURGE LA DUDA DE SALCEDO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Tras la confirmación por parte de la UEFA de la sanción a Ovejero, otra de las «cómic» determinaciones del personaje turco que hizo de primer actor en Glasgow, el defensor rojiblanco abandonó, el lunes por la noche, el cuartel general del Atlético de Madrid, en El Escorial, y le sustituyó en la concentración Cabrero.

Aunque se esperaba, este cambio es una de las noticias más destacadas que se dieron ayer en El Escorial. Por otra parte, parece ser que hoy será sometido a una prueba Salcedo. Del resultado de la misma depende que pueda jugar esta noche frente al Celtic o no.

Ayer, y después de unos ejercicios de precalentamiento, los dieciséis jugadores atléticos que están concentrados en El Escorial, participaron en un partidillo de entrenamiento en el que solo se podía marcar gol con la cabeza. Adelardo, Heredia, Luis, Pacheco, Capón, Reina, Cabrero y Gárate formaron uno de los equipos, mientras que Eusebio, Ufarte, Benegas, Fraguas, Pacheco, Irureta, Becerra y Bermejo formaban el otro.

### Catorce goles

El resultado no puede ser más esperanzador. Nada más y nada menos que catorce goles consiguieron durante la hora y pico de partido. Al final, el «marcador» registró un empate a siete. Los goles los consiguieron Eusebio, Luis (4), Pacheco (2), Capón (2), Gárate (3), Cabrero y Heredia.

Hasta que no se conozca el resultado de la prueba a que será sometido Salcedo, no se



Cabrero, que fue convocado a última hora, Pacheco y Ufarte, durante un paseo que los rojiblancos dieron por las inmediaciones del hotel donde están concentrados en El Escorial. (Foto Antonio.)

dará a conocer la alineación rojiblanca frente al Celtic, aunque es muy probable que el once inicial sea el formado por Reina; Benegas, Heredia, Eusebio, Capón; Adelardo, Irureta y Luis; Ufarte, Gárate y Becerra. Ello suponiendo que la prueba a Salcedo fuera negativa. En caso de que pudiera jugar, es muy

probable que ocupase el puesto de Ufarte en el extremo derecho.

Por otra parte, hemos de decir que ayer en el club rojiblanco aún quedaban algunas entradas para el partido, pero eran muy pocas, y, por tanto, puede decirse que el estadio registrará un gran lleno.

### Stein, optimista

También el Celtic se entrenó ayer. Lo hizo en los terrenos del Parque Sindical. La sesión consistió en algunos ejercicios físicos y algunas jugadas con balón. Por la tarde, los jugadores escoceses se dedicaron a pasear por los alrededores del hotel donde se encuentran concentrados.

Después del entrenamiento, Stein declaró que el Atlético de Madrid, a pesar de las sanciones de la UEFA, puede formar un conjunto muy potente. También dijo el entrenador británico que sus jugadores son muy optimistas y están seguros de alcanzar la victoria. Hoy se sabrá la verdad.

## LAS PEÑAS, JUGADOR NUMERO DOCE

- Legazpi: «La afición animará a tope»
- Fondo Sur: «Vamos a dejarnos la garganta»

Sí, no hay duda de que el encuentro entre el Atlético de Madrid y el Celtic de Glasgow ha calado hondo en los aficionados. A pesar de la televisión, que siempre roba muchos espectadores a los encuentros, esta noche el estadio Vicente Calderón registrará una fabulosa entrada. Los jugadores atléticos, que siempre han tenido el apoyo de su afición, estarán hoy mucho más arropados, si cabe, por su hinchada, por esos sesenta y pico mil socios que forman el Atlético de Madrid.

Los acontecimientos de Glasgow parecían que habían exaltado demasiado los ánimos. Muchos se preguntaban. ¿Cómo se comportará el público? ¿Qué ambiente reinará en las gradas? ¿Existe algún peligro de que ocurra algún altercado?

Todo esto es muy difícil de contestar antes del encuentro, a pesar de las medidas que ha tomado el Club rojiblanco; pero si algo o alguien puede dar la tónica de lo que acontecerá esta noche en el Vicente Calderón serán las peñas. Por eso, ayer tarde nos pusimos en contacto con los dirigentes de algunas de las peñas más signi-



\* \* PAG. SIGUIENTE

Ayuntamiento de Madrid



# LAS PEÑAS, JUGADOR NUMERO DOCE

● Cuatro Caminos: «Si vienen esosesees, es mejor que no nos provoquen»

✱ ✱ PAG. ANTERIOR  
Activas del Atlético de Madrid en nuestra capital.

**Peña Legazpi:**  
«No pasará nada...»

Don Santiago Sierra es el presidente de la Peña Atlético Legazpi. Ayer tarde, como ocurre habitualmente, estaba en el local social de la Peña que él dirige.

—Le puedo asegurar que el ambiente será extraordinario, vamos a animar al Atlético con todas nuestras fuerzas, pero también le puedo asegurar que no ocurrirá nada anormal. Nosotros iremos al estadio a aplaudir y a animar, nada más. Siempre hay algún exaltado, pero trataremos de convencerle de que todo debe desarrollarse normalmente. No hay que olvidar que si ocurriera algo anormal el que pagaría sería el Club y el Atlético de Madrid está por encima de todo. Yo soy optimista en todos los aspectos. El público se comportará como siempre, es decir, muy correctamente, y el Atlético ganará la eliminatoria, y voy más lejos aún, si juegan al fútbol como saben y le echan coraje, deben ganar por dos o tres goles de diferencia. Yo ya tengo experiencia en estas cosas. Acuérdesse de cuando nos visitó el Cagliari. Estoy seguro de que el Atlético juga-

rá a tope, porque la afición animará a tope.

**Peña Fondo Sur:**  
«Vamos a dejarnos la garganta»

Una de las peñas más famosas que animan partido tras partido al Atlético de Madrid es la Peña Fondo Sur. Sus banderas, sus gritos de ánimo, todo lo de esta Peña es ya una tradición en el Manzanera. Don Donato González, su presidente, nos habla del encuentro de esta noche.

—Nosotros no nos dedicamos más que a animar y hoy vamos a volcarnos, vamos a dejarnos la garganta en el estadio si es preciso. No, no creo que suceda nada anormal, porque nuestra única consigna es animar, animar y animar al Atlético. Además, esto no hace falta que se lo dijera yo. Ustedes y toda España nos conocen. Hoy vamos a ser los de siempre. Respecto al encuentro, estoy seguro de que el Atlético ganará por cuatro o cinco goles. Yo soy muy optimista y ya pienso en la final.

**Peña Cuatro Caminos:** «Quizás alguna pitita...»

La Peña Cuatro Caminos estaba ayer tarde reunida en su local. Como no pudimos localizar a su presidente, Carmelo Gar-

cía, hablamos con el vicepresidente, Emilio Santos.

—El ambiente es muy suave; hace algunos días la gente estaba un poco excitada, pero ahora todo está muy calmado. Claro, será muy probable que cuando el Celtic salga al campo quizá se escuche algún «pitito», pero nada más. Lo básico es animar al Atlético y a eso iremos esta noche. No temo que ocurra nada anormal. Siempre hay algún chalado al que no se puede sujetar, pero creo que no pasará nada, porque el ambiente general es muy positivo. Claro que si nos tropezamos con un arbitraje como el de allí... bueno, ni así. Nosotros aceptaremos todo. Seguiremos las directrices que ha trazado la Prensa y la Directiva en estos últimos días. ¡Ah! No sé si es cierto de que vienen seiscientos seguidores del Celtic, pero si vienen es mejor que no nos provoquen, así todo discurrirá como debe. Respecto al partido, creo que si los extremos echarán no habrá ningún tipo de problemas. El resto del equipo estoy seguro que funcionará.

En resumen, las peñas están dispuestas a dar el «do de pecho» esta noche animando a su equipo, pero dentro de los cauces normales, como siempre. Es decir, respondiendo a esa imagen que toda España tiene de la afición rojiblanca, una de las mejores aficiones de nuestro país.

Ernesto L. FEITO

## COMENZO EL TORNEO NACIONAL DE TENIS PARA PERIODISTAS

Cincuenta profesionales de la información disputarán el Trofeo Marlboro

Durante todo el día de ayer, en las pistas de tenis de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, se celebraron los encuentros de la primera eliminatoria del IV Trofeo Marlboro para periodistas incluido en el calendario de la Real Federación Española de Tenis. La asistencia de los profesionales de la Prensa a estos Campeonatos ha sido excelente. De toda España se han reunido en Madrid cincuenta jugadores que intentarán conseguir los diferentes trofeos puestos en litigio en singles, dobles, así como en consolación, para aquellos jugadores que sean eliminados en un principio. Este IV Trofeo Nacional Marlboro lo organiza, como en años anteriores, Manolo Santana, quien se ha puesto a disposición de todos los periodistas, dando muestra una vez más de su gentileza y estilo deportivo y humano. Numerosos trofeos han sido donados por entidades y empresas periodísticas.

Cabezas de serie de este IV Torno Nacional para periodistas han sido Antonio Sánchez Prieto, Julio Carabias, Alberto Delgado y José María Guimeraens. Ayer se celebraron los primeros partidos de singles en un calendario inicial apretadísimo, ya que el Torneo deberá estar concluido el sábado próximo. En algunos casos, los jugadores debieron realizar dos partidos en una sola jornada.

Resultados de los partidos celebrados ayer:

Francisco Daunis vence a J. E. Alvarez del Castillo, 6-1 y 6-0. Francisco Muro a Jorge del Corral, w. o. Juan J. Espinosa a Ramón Sánchez 6-1 y 6-2. Luis Prados a Andrés Berlanga, 6-4 y 6-3. José Menéndez a J. M. Torre Cervigón, 6-4 y 3-3. Elías Laferrère a Martín Laborda, 6-4 y 7-5. Pedro Higuera a J. J. García de Lomana, 6-0 y 6-1. Basilio Rogado a Rafael de Góngora, 6-4 y 6-0. Antonio Sánchez Bravo a Julián Ruiz Garrido, w. o. J. M. Gozalo a Luis Villalta, w. o. Víctor Ruiz a Ángel del Río, 6-3 y 6-3. Julio Carabias a M. A. Rico García, 6-0 y 6-0. J. Ignacio Bel Mallén a M. Gómez Aróstegui, 6-1 y 7-5. Julio Garro de Ugarte a Antonio Ruiz Gómez, w. o. Antonio Sánchez-Prieto a Luis M. de Diego, 6-0 y 6-2. Gonzalo Velasco a José María García, w. o. Manuel Cruz Fernández a Francisco Rioboo, 6-0 y 6-1. Alberto Delgado a Gonzalo Velasco, 6-1 y 6-0. Francisco Daunis a Elías Laferrère, 6-1 y 6-2. J. M. Gozalo a Víctor Ruiz, 6-4 y 6-0. Manuel Adrio a Rogelio Baón, 6-0 y 6-1. Manuel Cruz Fernández a Francisco Muro, 6-3 y 6-2. Antonio Sánchez Bravo, a Julio Garro de Ugarte, 6-3 y 6-1. Javier Ayesta a Andrés Travesí, w. o. Antonio Molero a M. Gómez Fernández, 9-7 y 6-0. José Meléndez a J. Ignacio Bel Mallén, 6-1 y 6-1. Antonio Molero a Juan J. Espinosa, 6-2 y 6-4.

El orden de juego para hoy es el siguiente:

A las 9,00: Rogelio Baón contra Andrés Berlanga (consolación).

A las 9,30: Francisco Daunis contra José Menéndez.

A las 10,00: J. M. Martín Barbadillo contra Luis de la Plaza. Rafael de Góngora contra J. M. Torre Cervigón (consolación). J. E. Alvarez del Castillo contra Ramón Sánchez (consolación).

A las 11,00: Alberto Delgado contra Antonio Sánchez Bravo. J. M. Guimeraens contra J. García Caudau.

A las 12,00: Vencedor de Martín Barbadillo-Luis de la Plaza contra vencedor Guimeraens-García Caudau. Javier Ayesta contra Luis Prados.

A la 1,00: J. Manuel Gozalo contra vencedor Barbadillo-Luis de la Plaza Guimeraens-García Caudau.

A las 2,00: Julio Carabias contra Basilio Rogado. Antonio Sánchez-Prieto contra Miguel Vila Morales.

A las 3,00: Luis Prados-L. M. de Diego contra E. Laferrère-Francisco Muro. Manuel Cruz Fernández contra Antonio Molero.

A las 3,30: Antonio Sánchez-Prieto-A. Delgado contra Gonzalo Velasco-Rogelio Baón. J. M. Guimeraens-J. Carabias contra Luis Gómez-Ruiz Garrido.

A las 4,00: Pedro Higuera contra Manuel Adrio. Sánchez Bravo-Bel Mallén contra J. J. Espinosa-Pedro Crespo.

A las 5,00: A. del Río-Javier Ayesta contra Francisco Rioboo-M. Laborda. Andrés Travesí-Rafael de Góngora contra Miguel Vila-M. Gómez Fernández. Antonio Molero-Andrés Berlanga contra Manuel Cruz Fernández-P. M. Gozalo.

A las 6,00: Barbadillo-Higuera contra F. Daunis-J. Menéndez. G. Aróstegui-M. A. Rico contra vencedor M. Vila-M. Gómez Fernández. A. Travesí-Góngora. J. Garro-García Lomana contra A. Castillo-Víctor Ruiz.

A las 7,00: Francisco Rioboo contra vencedor A. Sánchez-Prieto-M. Vila Morales.

Newcombe y Nastase, cabezas de serie

DALLAS (Tejas). (Afil.) — El australiano John Newcombe y el rumano Ilie Nastase, vencedores de sus grupos respectivos, han sido designados como cabezas de serie número uno y dos, respectivamente para la final del Campeonato del Mundo de Tenis (WCT) que se disputará del 8 al 12 de mayo en Dallas (Tejas).

Otros jugadores que tomarán parte en esta final son los norteamericanos Stan Smith y Arthur Ashe, el australiano Rod Laver, el holandés Tom Okker, el checoslovaco Jan Kodeš y el sueco Bjorn Borg.

Los otros dos jugadores cabezas de serie quedarán designados tras la disputa de los torneos de St. Louis (grupo azul) y de Denver (grupo verde).

## SIR EDMUND HILLARY VUELVE AL HIMALAYA



LONDRES. (Afil.) — Sir Edmund Hillary, el neozelandés que conquistó el pico más alto del mundo por primera vez, el Everest, volverá a escalar en el Himalaya, veintidós años después.

Exactamente el próximo 29 de mayo, Hillary se propone coronar el monte Kalar Pittar, el más inaccesible de la cordillera, aunque de menor altura que el Everest, unos ses mil metros. En esta ocasión, sir Edmund Hillary, que tiene en la actuali-

dad cincuenta y cinco años, irá acompañado de otros dos neozelandeses, Graham Dingle y Murray Nones.

Otra particularidad de la escalada es que será grabada desde el principio al fin en videotape para ser proyectada por televisión al regreso de la aventura.

Sid Edmund Hillary, natural de Auckland, Nueva Zelanda, vive en Inglaterra desde 1953, cuando conquistó el Everest.

## TERCERAS TABLAS ENTRE SPASSKY Y KARPOV

Korchnoi sigue ganando por un punto a Petrosian

MOSCU. (Afil.) — El gran maestro soviético Anatoli Karpov y su compatriota el ex campeón mundial Boris Spassky acordaron tablas en su quinta partida, correspondiente a la semifinal para ganar el derecho a enfrentarse al campeón del mundo, el norteamericano Bobby Fischer.

Ambos jugadores sellaron las tablas, sin reanudar ayer la partida, que había quedado aplazada en el movimiento 41.

Hasta el momento, Karpov y Spassky están igualados a una victoria, con tres tablas registradas en las partidas restantes.

Hoy jugarán ambos aspirantes al título mundial su sexto juego. En la otra semifinal, que se disputa en Odessa, Viktor Korchnoi lleva ventaja sobre su rival Tigran Petrosyan por dos victorias a una y unas tablas.

## Reutemann, favorito para el Mundial

Aventaja en las apuestas de Londres a Regazzoni

LONDRES. (Afil.) — El piloto argentino Carlos Reutemann es favorito, en la proporción de cuatro a uno, para ganar el título de campeón mundial de automovilismo de Fórmula 1 en la presente temporada.

Tal es el reflejo de las apuestas de un corredor de Londres, después del triunfo de Reutemann en el Gran Premio de Sudáfrica, tercera prueba puntuable para el Campeonato del Mundo.

Segundo favorito es el suizo Clay Regazzoni, por 5-1, seguido de los siguientes: Emerson Fittipaldi (Brasil), Mike Hailwood (Gran Bretaña), Niki Lauda (Austria) y Ronnie Peterson (Suecia), 6 a 1.

«Ferrari» e «Iso», hacia Madrid

MODENA (Italia). (Afil.) — Tras haber sido experimentadas positivamente algunas modificaciones en la carrocería y en el aspecto aerodinámico de los bólidos, partieron de Módena hacia Madrid los vehículos «Ferrari» e «Iso», que tomarán parte en el Gran Premio de España, cuarta prueba del Campeonato Mundial de Automovilismo de Fórmula 1, programada para el próximo domingo, 28 de abril, en el circuito del Jarama.

Los «Ferrari», que tendrán como pilotos oficiales a Clay Regazzoni y Niki Lauda, son el modelo «312/b-3» y están accionados con motores de 3.000 centímetros cúbicos y 12 cilindros. Entre las innovaciones adoptadas figura la toma de aire «en periscopio», situada a espaldas del piloto.

Para los «Iso», de Merzario y Belso, en cambio, las modificaciones principales se refieren al chasis, la carrocería y el sistema de suspensión.



# SWERTS, PRIMER LIDER DE LA VUELTA

## Ganó ayer fácilmente la etapa previa contra reloj

ALMERIA. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Bajo los mejores auspicios comenzó ayer tarde en Almería la XXIX Vuelta Ciclista a España. De los acontecimientos más brillantes de toda una gran vuelta —un gran «tour», un gran «giro»— son sus prolegómenos, los desfiles, la presentación de los efectivos de la carrera, que cada vez son mayores, más numerosos, en la Vuelta a España. La organización, después de veinte años de trabajo continuo, constante, superándose cada vez que empieza una nueva edición, ha llegado a hacer las cosas muy bien.

Un acierto ha sido traer a Andalucía, en los últimos años, el comienzo de la Vuelta. Almería, que además fue también final de etapa, ha vuelto a ser ciudad de salida. La experiencia sirve de ejemplo, y éste se vio ayer en la perfecta «minietapa» contra el reloj, de cuatro kilómetros y doscientos metros por un circuito urbano perfecto. Pero ya digo que antes de la competición deportiva fue magnífica la presentación, el desfile de los equipos y la caravana publicitaria, con su colorido, sus pregones publicitarios, sus slogans. Fue un gran día, una gran tarde de fiesta para los almerienses, que aplaudieron lo bien que sucedió todo, incluso la victoria de esa máquina de hacer kilómetros contra reloj que se llama Swerts.

Y es que hay que decir que el belga Swerts, antes fabuloso primer gregario de Merckx, al que la golosa oferta de Rik Van Loy hizo cambiar de equipo, ha sido vencedor de este «prólogo» y «minietapa» contra el reloj individual celebrada en el circuito almeriense. A «su rueda» llegaron Manzanque, Linares, Elorriaga, Karstens, Ocaña y Agostinho. Todos ellos considerados entre los mejores.

### Swerts, claro vencedor

Roger Swerts (cinco minutos, diecisiete segundos, siete décimas) le ha puesto en más de una ocasión las cosas bastante mal a Merckx. Claro que también le ayudó a ganar muchas carreras. Por ejemplo, sin ir más lejos, el prólogo del «Giro» del año pasado, en la localidad belga de Verviers, donde formó pareja con el «monstruo», lanzándole para que consiguiera la «magia» rosa, con la que salió Merckx al día siguiente. Creo que fue el último gran trabajo de Swerts para Merckx. Liberado ahora del peso que significa aguantar a todo un gran señor, como antes lo hicieron Van Der Borgh y Van Sprinckel, Roger Swerts es un candidato a la victoria absoluta de la actual Vuelta, tanto como lo pueda ser, de parte extranjera, Thevenet, que corrió muy deficientemente en la última Semana Catalana de ciclismo.

Para empezar, ya está ahí como líder. No es mal «sprinter» y sabe llanear como el mejor. Siete segundos sacó Swerts a Manzanque, segundo en la mini contra el reloj y, por tanto, primer español. Demuestra este nuevo resultado del corredor manchego que su victoria en la etapa contra el reloj de la Vuelta al País Vasco, que acabó en el velódromo donostiarra de Anoeta, no fue una casualidad. Por-

que, aun faltando ayer distancia, Manzanque superó a González Linares, al que batió por tres segundos. El cuarto mejor tiempo corresponde al vizcaíno Elorriaga, delante de Karstens y Ocaña. También Pedro Torres alcanza una buena clasificación, con dos décimas de ventaja sobre Agostinho. Miguel María Lasa, en fin, se clasifica en noveno lugar, un segundo delante de Thevenet y a once segundos del vencedor Swerts.

### La etapa de hoy

Hoy, miércoles, se disputa la primera etapa, Almería-Almería, de 98 kilómetros, con dos puertos puntuables: el de Ventas Canicas, a los 35 kilómetros de la salida, de segunda categoría, y el de Ricaverl, de tercera categoría, a los 60 kilómetros. Desde la cima de este puerto, hasta el final de etapa, en Almería todo es un rápido descenso.

### Clasificación de la etapa

1. Swerts, 5 minutos, 17 segundos, 7 décimas.
2. Manzanque, 5-20-03.
3. Linares, 5-23-04.
4. Elorriaga, 5-25-07.
5. Karstens, 5-26-03.
6. Ocaña, 5-26-05.
7. Torres, 5-27-07.
8. Agostinho, 5-27-09.
9. Lasa, 5-28-07.
10. Thevenet, 5-29-04.

### Gran expectación en Almería

Lo que más entusiasmó a los almerienses es haber visto ayer tarde una docena de cámaras de Televisión instaladas en la recta final del «prólogo» contra el reloj, que también era recta de salida. La arteria más importante de la ciudad de Almería había sido completamente cortada al tráfico. Se trata de la avenida del Generalísimo, por donde discurre la parte más importante de la contra el reloj, un circuito agilitísimo para rodar sin peligro para el corredor.

Las cámaras de Televisión recogieron esto y otros detalles más. Tendrán trabajo sus hombres, pero Televisión Española ha traído personal suficiente. Me dice «Taxi-Kel», popular hombre-anuncio, que sesenta personas van a trabajar diariamente para llevar a cabo ese programa de catorce minutos en Televisión Española.

### Perurena, con la tensión baja

No es que Chomín Perurena sea un favorito, un primer favorito, pero se trata del campeón de España fondo en ruta y uno de los cuatro corredores hispanos especiales —primerísima categoría— designados por la UCI. Los otros son Fuente, Ocaña y Manzanque, por tratarse del campeón de España es por lo que le he hecho a Chomín la primera entrevista de la Vuelta 74.

—No estoy bien —empieza diciendo— ni tampoco, creo, soy un primer favorito.

—¿No está en forma?

—Bueno, no se trata de eso. No me encuentro completamente bien.

Le miro y observo que el corredor guipuzcoano rebosa salud por todas partes.

—Sin embargo, tengo la tensión baja. Ya sabe que eso no es bueno para un hombre que hace deporte.

Domingo Perurena, hombre fácil en los sprints, tendrá que remontar en las llegadas ahora no sólo a los hombres rápidos que le disputarán las metas, sino también a su hipotermia.

### Los adversarios de Ocaña

A Ocaña le hemos hecho todos gran favorito de la Vuelta 74. Otros cronistas han ido todavía más lejos: le han enfrentado como único gran adversario de Merckx, cuando habrá otros, por supuesto. El muchacho lo contaba ayer, poco antes de la contra el reloj:

—Bueno; ya me han hecho «líder», y la verdad es que no voy a ganar esta «mini» contra el reloj, aunque desde luego estará cerca. La distancia es corta para mí.

—¿Por qué?

—Pocos kilómetros. Es una etapita para buenos perseguidores y, sobre todo, para los



Swerts, primer líder en pleno esfuerzo. (Foto Cifra.)

sprinters. Se debe salir a tope y llegar también al máximo.

—Mirando un poco más lejos, ¿cuáles son, Ocaña, sus más importantes adversarios en la Vuelta?

—Hay que decir que la Vuelta 74 tiene «color» español; pero no hay que olvidar a Thevenet, Swerts, Agostinho, Delisle... Aparte, ya digo, de los corredores del Kas.

## CASOS Y COSAS DE LA JORNADA

### De las azafatas extranjeras, al francés que se habla en la vuelta

ALMERIA. (Servicio especial de Alfíl.)—«De fuera vendrá...» A los puntos suspensivos le agregan la frase que quieran, pero en francés.

Porque a pesar de tratarse de la Vuelta Ciclista a España, que se corre en territorio español, el idioma en que se ha celebrado la reunión de los directores de equipo ha sido el de Molière y no el de Cervantes. Y los españoles se han enterado porque todo lo que se hablaba con el más puro acento parisiense lo traducían un español nacido en la ría del Nervión, aunque no se conoce su nombre.

Podemos pensar también en esta tierra ideal para el turismo que España sigue siendo diferente.

—oOo—

Es cierto que la Vuelta 1974 ha tenido cariz hispano, en lo que se refiere a la salida, porque el corredor que ha iniciado la contra reloj ha sido el colombiano Giovanni Jiménez. Pero hay cosas que tienen signo extranjero como son las azafatas de Hiconsa Renta, que patrocina la Vuelta, que son de allende nuestras fronteras.

Una firma que hace negocios en España recurre a las bellezas de ojos azules y pelos rubios, quizá porque en la diferente España eso sea lo exótico y no las bellezas morenas, de grandes y explosivos ojos.

Es cierto que Liliane Meric, nacida en la localidad de Ardeche, cercana a Lyon; Marcies Soucek, austriaca de Innsbruck, e Isabel Teullers, natural de Toulouse, son muy simpáticas y muy bonitas, pero también en España tenemos mujeres muy guapas y muy simpáticas.

—oOo—

Isidro Salinas, el médico oficial de la Vuelta y que es el hombre más querido de los corredores, sigue recibiendo presentes y atenciones de los ciclistas.

Ayer fue el portugués Joaquim Agostinho, del Bic francés, el que se presentó en el hotel donde se aloja el médico para llevarle una botella especial de vino de Oporto, cosechado en la finca del propio Agostinho, porque «el doctor me salvó la vida hace dos años, cuando me caí cerca de Tarragona, y he querido coger mi primera cosecha para ofrecérsela al hombre que me salvó la vida», ha dicho el lusitano, que este año no tiene tontura como él llama a los dolores de cabeza. Los que sufrió mucho el año pasado.

—oOo—

Agustín Tamames, el salmantino, gran figura del ciclismo hispano, se ha quedado compuesto y sin correr el Giro de Italia.

Tamames viene con el equipo lusitano del Benfica, pero antes de llegar a Almería recibió una oferta para correr con el Furci italiano el Giro a ese país.

Minutos antes de salir en la contra reloj, el salmantino consultó con el presidente de la Federación Española de Ciclismo, Luis Puig, si podía correr el Giro con el equipo azulri antes citado y la respuesta del máximo dirigente del ciclismo hispano fue un «no» rotundo, porque de acuerdo al reglamento de la UCI eso está prohibido.

—oOo—

El equipo del Ijsboerke-Colner, en el que se alinea el maillot amarillo, Roger Swerts, ha tenido que utilizar como coche de equipo uno de los del Kas vitoriano, porque los suyos no han llegado todavía, ya que el depósito para poder entrar los citados vehículos se hizo en la frontera de La Junquera, y desde allí hasta Almería hay mucha tirada, pero se cree que hoy Rick van Looy, el director del equipo, podrá conducir a sus hombres por la provincia almeriense con su propio vehículo.



# MONZON DEFENDERA SU TITULO MUNDIAL

## ● Ante la postura del CMB ha decidido volver a entrenarse

BUENOS AIRES. (Afil.)—«Vuelvo a los entrenamientos y el 20 de julio defenderé mi título del mundo», dijo Carlos Monzón, campeón del mundo de los pesos medios, en las oficinas del promotor Juan Carlos Llectoure en esta capital.

El pugil argentino, quien reanudará inmediatamente sus tareas de filmación de una película que rueda con la actriz y modelo Susana Giménez reiniciará en el estadio local «Luna park» su entrenamiento con vistas a unas tomas que filmará el miércoles en el estadio de la Federación Argentina de Boxeo.

Con tal motivo, llegará a Buenos Aires su entrenador, Amilcar Brusa y su «sparring» Roberto Aguilar, quien colaborará en las secuencias cinematográficas.

Consultado Monzón sobre la fecha en que iniciará su preparación para la defensa del título, manifestó: «La película estará terminada a fin de mes. Por tanto, comenzaré a prepararme la primera semana de mayo. Tendré ochenta días de tiempo para ponerme a punto.»

Monzón, aprovechando la presencia de los periodistas en el Luna Park para concertar un desafío futbolístico entre su equipo «Los campeones» y un similar integrado por los periodistas.

El promotor, Juan Carlos Llectoure, viajará esta noche rumbo a Roma.

Consultado sobre los motivos del viaje el empresario expresó: «Debo conversar con Rodolfo Sabbatini, para arreglar algunas cosas relacionadas con Monzón y, también, finiquitar la presentación de otros boxeadores argentinos en Europa.»

### El Arcari-Furujama, en junio

ROMA. (Afil.)—Bruno Arcari, campeón del mundo de los welter junior, pondrá en juego su título ante el japonés Lion Furujama, en Turín, el próximo día ocho de junio.

El contrato para esta pelea ha sido firmado en Roma, y prevé una retransmisión, vía satélite, de la misma para el Japón.

Veintinueve años tiene el nuevo adversario de Arcari. Entre su historia, aparece una constante de técnica, que mezcla con una cierta espectacularidad sobre el ring. En los últimos combates ofreció resultados diversos destacando su derrota a los puntos ante el colombiano Antonio Cervantes «Kid Pambele», en una disputada pelea.

## LA ANTORCHA DE LOS JUEGOS SINDICALES, DE SANTIAGO A MADRID

### ● SERA TRANSPORTADA EN RELEVOS CON UN MODULO DE CARRERA DE UN KILOMETRO CADA 5 MINUTOS

Los VIII Juegos Deportivos Sindicales, que se inaugurarán en el Estadio Santiago Bernabéu el día 1 de mayo, tendrán como prólogo la llegada de la Antorcha Deportiva, que, desde Santiago de Compostela, será transportada por relevos hasta Madrid.

Es curiosa la historia de esta Antorcha Deportiva Laboral, que fue prendida por primera vez en el año 1956, en los I Campeonatos de Atletismo celebrados en Igualada (Barcelona), precisamente en Montserrat. Luego se ha ido trasladando a las distintas poblaciones, ya dentro de la celebración de los Juegos Sindicales, donde éstos se han celebrado, y el último en Vigo, al coincidir con el Año Santo Compostelano, fue depositada a los pies del Apóstol Santiago, de donde partirá. Resulta también curioso que el fuego deportivo sindical se fundiera con el del INI, ya que la Empresa Calvo Sotelo lo llevó en 1966 por toda nuestra geografía, en una vuelta a pie para encenderlo en sus distintas empresas.

#### La antorcha, por ocho provincias

En la edición actual recorrerá 760 kilómetros con un módulo de carrera de un kilómetro cada cinco minutos, que hace una duración aproximada de

75 horas. Atravesará las provincias de La Coruña, Pontevedra, Orense, Zamora, Salamanca, Avila, Segovia y Madrid, durante los días 28 de abril al 1 de mayo.

Ya en nuestra capital desde el Parque Sindical Puerta de Hierro, el itinerario será el siguiente: Arco de la Victoria, avenida de los Reyes Católicos, paseo de San Francisco de Sales, calle del General Ibáñez Ibero, avenida de la Reina Victoria, avenida de Raimundo Fernández Villaverde y avenida del Generalísimo, hasta el estadio Santiago Bernabéu, siendo el penúltimo relevo el del Arco de la Victoria y el último, a la entrada del estadio Santiago Bernabéu, en donde hará su entrada a las 21 horas del día de la Exaltación del Trabajo, en manos del destacado atleta de la Obra Sindical de Educación y Descanso, Mariano Haro Cisneros. Antes los 2.829 atletas participantes, tras la entrada de la bandera, portada por catorce de ellos, habrán jurado por su honor de trabajadores y de deportistas portarse caballeramente dentro y fuera de los juegos.

F.

## MAÑANA, LA LISTA DE SELECCIONADAS DE BALONCESTO PARA EL PRE EUROPEO

### Hoy saldrá el programa oficial del torneo que se jugará en La Coruña

LA CORUÑA. (Afil.)—Hoy saldrá el programa oficial del torneo preeuropeo de baloncesto femenino, que del 27 del actual al 1 de mayo se disputará en La Coruña, con participación de las selecciones de Suecia, Yugoslavia, España, Inglaterra y Bélgica.

Los árbitros del torneo serán de Escocia, Austria, Alemania, Polonia y Holanda.

La selección española de baloncesto femenino se encuentra en esta capital desde hace días, y dentro del programa de entrenamientos celebró partidos amistosos contra equipos gallegos.

En la primera jornada del torneo se enfrentarán las selecciones de Suecia y Yugoslavia, y de España e Inglaterra, descansando Bélgica. El día 28: Inglaterra-Bélgica, España-Suecia, descansa Yugoslavia. El día 29: Inglaterra-Suecia, Yugoslavia-Bélgica, descansa España. El día 30: Suecia-Bélgica y España-Yugoslavia, descansa Inglaterra. En la última jornada, día 1 de mayo: Inglaterra-Yugoslavia y España-Bélgica, descansa Suecia.

Los seleccionados de Suecia, Yugoslavia, Inglaterra y Bélgica llegarán a La Coruña

entre los días 24 y 25 del actual, con el fin de celebrar algún entrenamiento previo al Campeonato.

El seleccionador español, José María Sola, facilitará mañana la lista de doce seleccionadas. Como se sabe, a esta concentración asisten 16 jugadoras.

En el noticiario curioso de esta concentración nacional española hay que señalar que Carmen Famadas, base de la selección española, cumplió estos días treinta años, y que Tere Pérez Villota, Maribel y Bartrán son las tres jugadoras casadas, y madres.

## PANORAMA

### CICLISMO

#### El Tour llegará a Seo de Urgel

El Comité organizador de la llegada del Tour de Francia a Seo de Urgel se ha reunido para ultimar los detalles de la etapa que finalizará en esta ciudad.

El final de la etapa se ha decidido instalarlo en la avenida del Generalísimo, después de que los corredores hayan cumplido un recorrido urbano de 1.500 metros por las calles de Seo de Urgel.

Una hora antes de la llegada de la gran ronda, llegará el Tour del Porvenir, que tendrá la meta en el mismo lugar.

De las dos mil personas que llegarán con la caravana, cuatrocientas cincuenta quedarán instaladas en hoteles de Seo de Urgel, ciento cincuenta en Sort y el resto, unas mil cuatrocientas personas, en hoteles del principado de Andorra.

#### Un equipo del KAS, al Tour de Romandía

Ha sido designado el equipo ciclista de la Sociedad Deportiva KAS que, bajo las órdenes de Antón Barrutia, participará del 8 al 12 de mayo en el Tour de Romandía, cuya salida se dará en Ginebra. El conjunto lo integrarán los corredores López Carril, Galdós, Martos, Grande, Zubero y Aja.

En relación con el equipo amateur, el KAS ha recibido invitación para participar en la Vuelta a Sedavi, Vuelta a Navarra, Cinturón de Barcelona y otras pruebas de un día. Para este equipo amateur, el KAS ha conseguido la recuperación de Santiago Pozo y el fichaje de Juan María Legarreta.

Por otro lado, el seleccionador nacional, Ramón Mendi-buru, ha solicitado a los corredores Ladrón de Guevara y Yáñez para formar en el equipo español de seis corredores que participarán en una prueba por etapas en la región de Bretaña (Francia).

### HALTEROFILIA

#### Los Campeonatos de Europa, en Verona

Los Campeonatos de Europa de halterofilia se disputarán en Verona, del 29 de mayo al 6 de junio, y en él se han inscrito hasta la fecha participantes de 23 naciones. Sólo Portugal, Luxemburgo, Irlanda, Islandia, Checoslovaquia, Chipre, Mónaco, Malta y San Marino no han comunicado su participación.

## HOY COMENZARA EL CAMPEONATO INTERNACIONAL DE MADRID DE GOLF

### Entre los inscritos figuran la mayoría de los participantes en el Torneo de La Manga

Cerca de trescientos jugadores profesionales y aficionados intervendrán a partir de hoy en el VII Campeonato Internacional Abierto de Golf en Madrid, puntuable para la Orden del Mérito de la PGA británica. Los premios ascienden a la cantidad de 2.250.000 pesetas, de las cuales 350.000 son para el primer clasificado, existiendo premios para los cincuenta mejores.

Entre los inscritos se encuentran la mayoría de los que acababan de intervenir en el Internacional Abierto de España celebrado en la Manga del Mar Menor.

El campeonato se jugará en los campos del Real Club de la Puerta de Hierro y de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo.

Hoy se jugarán por todos los inscritos 18 hoyos en el club de campo y en los días 25, 26 y 27, en Puerta de Hierro, 18 hoyos en cada jornada. Para el día 26 sólo intervendrán los ochenta profesionales mejor clasificados y aquellos aficionados que tengan una puntuación que no sobrepase la del último de aquellos. Al día siguiente, última jornada, sólo jugarán los 50 profesionales mejor clasificados y los aficionados que hayan obtenido mejor o igual puntuación a la del último profesional. B.

Hasta ahora los vencedores

del Internacional Abierto de Madrid han sido los siguientes:

1968: Germán Garrido, en profesionales, y Enrique Muro, en aficionados.

1969: Ramón Sota y Ed Tut-hwiler.

1970: Manuel Cabrera y Santiago Fernández Jr.

1971: Valentín Barrios y José Gancedo.

1972: J. Kinsella y José Gancedo.

1973: Germán Garrido y J. González.

(Pyresa)

## Ministerio de Información y Turismo

El «Boletín Oficial de Estado» número 94, del día 19 de los corrientes, inserta anuncio convocando concurso para la adquisición de equipos de medida para aplicaciones especiales en el Laboratorio de la Red de TVE, por 7.916.000 pesetas.

La presentación de proposiciones finaliza el día 14 del próximo mes, a las trece horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las doce horas del día 17 de mayo de 1974.

Madrid, 19 de abril de 1974.



# DIECIOCHO PAISES EN LA COPA DE EUROPA DE HOCKEY

Estamos ya de cara a esta II Copa Europea, con la masiva participación de 18 equipos nacionales. A tal efecto, el alemán Wodge se desplazará el próximo sábado a Madrid para entrevistarse con Juan Losada y, al mismo tiempo, conocer y revisar los terrenos de juego (por cierto, cabe decir que el Club de Campo, se está volcando

en ello y se encuentran francamente bien). Se irá preparando la Asamblea de la Federación Europea, que el día 4 de mayo se celebrará en el INEF. Dentro de los prolegómenos de la Copa, Losada se ha dirigido a todas las Federaciones para indicarles que el Gobierno español ha cambiado el horario para un mejor aprove-

chamiento de la luz solar y, a la vista de ello, se ha establecido un nuevo calendario, que ha quedado como se ve en el cuadro adjunto.

## Hockey femenino

Terminó el Campeonato de Primera División, en el que han quedado empatados a puntos y en gol average particular —aunque el gol average general favorezca al Club de Campo— los equipos del Club de Campo y Calvo Sotelo, que se encuentran ambos clasificados para el Campeonato de España. Los dos ganaron, respectivamente, al Madrid H. C., el Club de Campo por dos a cero, en goles de Vicky, muy bonito y espectacular, y Matilde, mientras que el Calvo Sotelo venció por cuatro a cero al Rayo Vallecano, siendo las hermanas Gutiérrez, juntamente con Tere Valero y Esther, las mejores. Aún no se conoce si se aplicará el gol average general o se jugará un encuentro en terreno neutral. Por otro lado, el Atlético de Madrid, que ha quedado tercero, ganó también al Madrid H. C. —de nuevo, rojiblancas y merengues— por cinco a cero, en goles de Charo, Sol (tres) y Maca.

## Fase de permanencia en la División de Honor

Dentro de lo que pudiéramos denominar fraternal lucha castellana por jugar la próxima temporada en la División de Honor (que por otro lado, desde luego, contará con un equipo de nuestra capital), se enfrentaron el Cude-Valdeiglesias y el Club de Campo madrileño. Se alinearon de la siguiente forma:

CUDE-VALDEIGLESIAS.— J. Picó; Ramón Rico, López Vidriero; Rafael Picó, Martín, Alustiza; Corrales, Gallardo, C. Hernández, T. Hernández y Naredo.

CLUB DE CAMPO.— Pastor; Becerril, Aymérich; Viçuña, Uoz, Figar; Tejada, Coghén, Garralda, Jonás y García.

El partido tuvo un primer tiempo reñido, jugado de poder a poder por ambos. Buena prueba de ello es que tenemos anotada una gran parada de Pastor en un penalti-córner, rematado por Naredo a los trece minutos de esta primera parte. Inmediatamente después, un pase de Isoz a Agustín García, aunque esta vez fuera Picó el que se hiciera con la bola, habiendo posteriores golpes de castigo frente a ambas metas que crearon algunas situaciones de peligro llevadas por Gallardo y por el ala derecha del Club.

En la segunda mitad, el Club de Campo forzó una serie de golpes de castigo, y en un córner tirado a los once minutos, es el propio Jonás el que remata, logrando el primero y único gol del encuentro. El resultado, donde Jonás y Gallardo fueron los mejores, juntamente con los guardametas, es corto y nada dice frente al segundo partido, que se jugará el día 28 y en donde ambos equipos han quedado con las espadas en alto.

FILEMON

## programas de TV

### Para hoy

#### PRIMERA CADENA

- 14.00 CARTA DE AJUSTE.
- 14.15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.17 AVANCE INFORMATIVO
- 14.24 PANORAMA.
- 15.00 TELEDIARIO
- Primera edición.
- 15.35 BUENAS TARDES.
- Mundo de la mujer.
- 16.15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.15 CARTA DE AJUSTE
- 18.30 TOROS, desde la Maestranza.
- 20.30 TELEDIARIO.
- Segunda edición.
- 20.55 FUTBOL Copa de Europa. Semifinales
- At de Madrid-Celtic de Glasgow
- Desde el estadio «Vicente Calderón», de Madrid, retransmisión en directo del encuentro de fútbol entre el At de Madrid y el Celtic de Glasgow, de las semifinales de la Copa de Europa.
- 23.00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 23.10 TIEMPO PARA CREER.
- 23.20 TERCER EDICION Telediario.
- 23.30 DESPEDIDA ORACION Y CIERRE

#### SEGUNDA CADENA

- 19.00 CARTA DE AJUSTE
- 19.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19.31 PRIMER ESPACIO
- 19.45 DIBUJOS ANIMADOS
- Bugs Bunny: «Un complejo afejo»

20.00 FURIA.

«El jugador de base-ball». PARA LOS AMANTES DE... Fred Astaire (II) Fred Astaire presenta en este segundo programa una antología de los mejores números ofrecidos en su serie de la televisión americana. Junto a él intervienen la excepcional bailarina Barrie Chasso y el pianista de color Count Basie.

21.30 NOTICIAS EN LA SEGUNDA.

22.00 LOS PINTORES DEL PRADO.

Velázquez: la nobleza de la pintura.

Actores: José Vivó, William Layton, Luis Escobar, Emiliano Redondo, Madrid, 1658. Velázquez, ya viejo, cifra todas sus ambiciones en el logro de la Cruz de la Orden de Santiago, como símbolo de reconocimiento de la nobleza del oficio de pintor, considerado ocupación manual de infima categoría. Sus tareas de pintor se ven continuamente interrumpidas por sus tareas cortesanas. Por su estudio desfilan el viejo Zurbarán, soldados, la Infanta e incluso el Rey. El tiempo se escapa entre las manos

22.30 DOCUMENTAL «Finlandia, una lama en el Norte».

23.30 ESPACIO DE CIERRE.

23.40 ULTIMA IMAGEN.

### Para mañana

#### PRIMERA CADENA

- 14.00 CARTA DE AJUSTE.
- 14.15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14.17 AVANCE INFORMATIVO
- 14.24 PANORAMA.
- 15.00 TELEDIARIO
- Primera edición.
- 15.25 BUENAS TARDES.
- Revista de espectáculos.
- 16.15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.30 CARTA DE AJUSTE.
- 18.45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18.46 AVANCE INFORMATIVO.
- 18.50 LA CASA DEL RELOJ.
- «Casas».
- 18.15 CINE INFANTIL
- «Las aventuras de Caballo negro: Los raterillos».
- 20.00 NOVELA.
- «La gaviota», de Fernán Caballero.
- 20.30 A SU AIRE
- «Tony Ronald».
- 21.00 TELEDIARIO.
- 21.35 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 21.50 EL CINE. CICLO JOHN FORD.
- «La salida de la luna» (1956)
- 23.20 TERCERA EDICION.
- Telediario.
- 23.35 DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

#### SEGUNDA CADENA

- 19.00 CARTA DE AJUSTE.
- 19.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19.31 PRIMER ESPACIO.
- 19.45 DIBUJOS ANIMADOS.
- «El profesor Baltasar».
- 20.0 ASPECTOS DE LA INDIA.
- «Jhado Chowdari: Un tongawillah de Nueva Delhi».
- A través de la figura de Jhado Chowdari, propietario de una tonga, especie de cabalote tirado por caballos, asistimos a la lu-

cha de un hombre por salir del anonimato. Impuesto por la multitudinaria India Jhado Chowdari ha conseguido acceder a líder de una forma tradicional de transporte, la tonga, que estaba en peligro de desaparecer

20.30 ENCUENTRO CON LA MUSICA.

«Las bodas de Figaro» de Mozart (cuarto acto)

Cuarto y último acto de la ópera «Las bodas de Figaro», de Mozart

Heinz Blankeburg (Figaro).

Edith Mathis (Susana).

Tom Krause (conde Almaviva).

Arlene Saunders (condesa).

Elizabeth Steiner (Cherubín).

21.30 NOTICIAS EN LA SEGUNDA.

22.00 RAICES.

«El protocolo».

Programa dedicado al ritual en el que tradicionalmente se desarrollaba el noviazgo en La Alberca (Salamanca). El encuentro en la fuente, las amonestaciones, el pregón, la quinsandera, la alborada, las comitivas, las cuartillas, la espiga, etc., componen los momentos claves de esta antigua costumbre castellana

22.30 FBI

«El ojo de la sonrisa».

Dirección: Jesse Hibbs.

Intérpretes: Efrén Zimbalist Jr., Philip Abbott, William Reynolds, Billy Dee Williams, Denise Nicholas, Don Dubbins, Kettv Lester, Moses Gunn.

El caso de Edward y Nora Tobin.—Secuestro

23.30 ESPACIO DE CIERRE.

23.40 ULTIMA IMAGEN.

### Día 2. Jueves:

Hora	Campo n.º	Grupo
12.30	2	D
12.30	4	A
15.30	3	B
15.30	6	C
15.30	7	A
18.30	4	D
18.30	5	C

### Día 10. Viernes (1/2 final):

12.00	3	Vencido X-Vencido XII
12.00	6	Vencido IX-Vencido XI
16.30	1	Vencedor II-Vencedor IV
15.30	4	Vencido II-Vencido IV
15.30	5	Vencedor IX-Vencedor XI
18.30	1	Vencedor I-Vencedor III
17.30	3	Vencido I-Vencido III
17.30	6	Vencedor X-Vencedor XIII

### Día 11. Sábado (final):

Clasificación puestos	Hora	Campo n.º	
5 y 6	12.00	2	Vencedor VII-Vencedor VIII
7 y 8	12.00	4	Vencido VII-Vencido VIII
9 y 10	12.00	5	Vencedor XIII-Vencedor XIV
3 y 4	15.30	1	Vencido V-Vencido VI
11 y 12	15.30	3	Vencido XIII-Vencido XIV
13 y 14	15.30	6	Vencedor XV-Vencedor XVI
15 y 16	15.30	7	Vencido XV-Vencido XVI
1 y 2	18.30	1	Vencedor V-Vencedor VI

### Día 3. Viernes:

12.30	3	Checoslovaquia-Escocia	A
12.30	7	Austria-Francia	C
15.30	4	País de Gales-Yugoslavia	D
15.30	5	Finlandia-Italia	C
18.30	2	Holanda-Irlanda	B
18.30	6	Polonia-Portugal	B
18.30	7	Dinamarca-Suiza	A

### Día 4. Sábado:

14.30	4	Austria-Finlandia	C
14.30	5	Alemania-Dinamarca	A
16.30	1	Presentación equipos	
17.30	1	España-Bélgica	D
17.30	3	Inglaterra-Italia	C
17.30	6	Suiza-Checoslovaquia	A

### Día 5. Domingo:

12.30	4	Francia-Finlandia	C
12.30	5	Irlanda-Portugal	B
15.30	2	Holanda-Polonia	B
15.30	3	Austria-Inglaterra	C
15.30	6	Bélgica-Yugoslavia	D
18.30	1	España-País de Gales	D
18.30	4	Checoslovaquia-Alemania	A
18.30	5	Escocia-Suiza	A

### Día 6. Lunes:

15.30	3	Alemania-Escocia	A
15.30	2	Francia-Inglaterra	C
15.30	6	Dinamarca-Checoslovaquia	A
18.30	1	Irlanda-Polonia	B
18.30	4	Austria-Italia	C

### Día 8. Miércoles (1/4 final):

Clasif. puestos	Hora	Campo	Denominación
17 y 18	12.00	2	Grupo 1 C-Grupo 2 D
	12.00	4	Grupo 3 C-Grupo 4 D
	12.00	5	Grupo 5 A-Grupo 5 C
	15.30	3	Grupo 1 A-Grupo 2 B
	15.30	6	Grupo 3 B-Grupo 4 A
	15.30	7	Grupo 3 A-Grupo 4 B
	18.30	2	Grupo 1 D-Grupo 2 C
	18.30	4	Grupo 1 B-Grupo 2 A
	18.30	5	Grupo 3 D-Grupo 4 C



## MUSICA

ORQUESTA Y CORO  
NACIONALES  
TEATRO REAL

«Parsifal» (fragmentos) y «Maestros cantores» (fragmentos). Director: Frühbeck de Burgos. Directora coro: Lola Rodríguez Aragón. Solista: Roland Hermann. Viernes y sábado, 19.30. Domingo 11.30. Localidades taquillas calle Carlos III, jueves de 9 a 13.30 y de 17 a 19.

RUBINSTEIN, O. N. E.,  
ALCANTARA

Concierto extraordinario. Teatro Real. Viernes 3 mayo, a las 19.30. «Divertimento K 136» y «Concierto piano K 466», Mozart; «Anfredo» (obertura), y «Concierto piano», Schumann. Localidades: Taquillas plaza Oriente (horarios habituales), a partir día 24. Organiza: Ministerio Educación y Ciencia. Dirección General Bellas Artes.

ORQUESTA DE CAMARA  
DE PRAGA

Programa Haydn: «Divertimento en mi bemol mayor»; Mozart: «Sinfonía núm. 59»; Beethoven: «Sinfonía núm. 1». Auditorium Palacio Congresos de Madrid. Viernes 26 de abril, 7.30 tarde. Horario de taquillas: de miércoles a viernes, de 11 a 14, y dos horas antes del concierto.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 10.45: Compañía Zori-Santos y Lina Morgan El cuento de la lechera.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** — (Teléf. 2318152.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde, 11 noche: La sexy cateta (de Víctor Fernández Antuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo!

**ARLEQUIN.** — San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. 2475131. Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7.30, 11: Arturo Serrano presenta: Nuria Torray. Ismael Merlo. Pastor Serrador en Donde duermen dos, duermen tres (Pierre Bruno). Dirección: Juan Guerrero Zamora. ¡Un vodevil rentable! ¡Dividendos en risas!

**BEATRIZ.** — (Telf. 2264626.) ¡Octavo mes de éxito! Hoy descanso compañía. Mañana, 7.30, 11: Compañía María José Goyanes con Fernando Guillén, Emilio Gutiérrez Caba en Usted también podrá disfrutar de ella, de Ana Diosdado. Con Mercedes Sampietro y colaboración de Luis Peña. Escenografía, Antonio Cortés. Dirección: José Antonio Páramo.

**BELLAS ARTES.** — (2324437. Director: José Tamayo.) ¡Séptimo mes de éxito! Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Juanjo Menéndez en Los peces rojos, de Jean Anouilh. Con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Premio de la crítica de París y de la de Madrid a la mejor comedia del año.

**BENAVENTE.** — (2221864.) Plaza Vázquez Mella, 3. junto José Antonio. 7.30, 11: «El público se divierte a caño libre» (Prego), Mari Carmen Prendes, Rafael Somoza, Rosario García Ortega en. Se vuelve a llevar la guerra larga (Alonso Millán). «Todo auténtico, carcajadas unánimes y aplausos fervorosos» (Prego «ABC».)

**CALDERON.** — 7 y 10.45: Compañía Antoinette Moreno presenta Voces y aires de España (espectáculo coreográfico-musical de exaltación folclórica). Coreografía A. Portillo. Dirección musical. Dolores

Marco. Dirección: R. Richart. Autorizada todos los públicos.

**CEREBRO MUSIC-HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11.30 noche y 1.30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.** — (Bajos Palacio. Música. 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11. ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La soper. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.** — Hoy no hay funciones por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 11. María Asquerino, José Bódalo, Francisco Piquer en Anillas para una dama, de Antonio Gala. Actriz invitada Margarita García Ortega. Con Jaime Redondo y la colaboración de Charo López. Elio Berhanyer. Diseño, realización, vestuario. Dirección: José Luis Alonso. «Éxito apoteósico para todos.» (A. Prego-ABQ.)

**COMICO.** — (2274537.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Angel de Andrés en Cuidado con el de los cuernos. Más de 500 representaciones.

**ESLAVA.** — (2665440.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria en la comedia cómica Te casas a los 60... ¿y qué? de Dionisio Ramos. ¡Se reirá como siempre... pero más veces! Autorizada para mayores de 14 años.

**ESPAÑOL.** — Hoy 7 y 10.45. Compañía Nacional presenta el Musical Rock Marta la Píadosa (de Tirso de Molina). Adaptación: Jaime Campmany. Música de Celula. Coreografía: Sandra Le Brocq. Con María Fernanda D'Occón, Víctor Valverde, Julia Trujillo, Jesús Enguita y la actuación especial de Guillermo Marín. Cincuenta intérpretes. Dirección: Alberto González Vergel. Jueves y sábados, todas las localidades con cincuenta por ciento descuento.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy descanso. Mañana, 7 tarde y 11 noche: La fundación, de Antonio Buero Vallejo. Intérpretes por orden de intervención: Francisco Valladares, José Albiach, Victoria Rodríguez, Pablo Sanz, Enrique Arredondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Avelino Cánovas. Espacio escénico: Vicente Vela. Dirección: José Osuna.

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.200 representaciones.

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: El día que secuestraron al Papa. de Joan Bethencourt. Por Carlos Lemos, Marqot Cotten, Antonio Puig. Dirección: Carlos Vasallo. «Las más grandes carcajadas estallan desde las primeras escenas.» (Adolfo Prego, «ABC».)

**LATINA.** — (Telf. 2652835.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10.45 noche. ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Primerísimas figuras Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante. ¡Ocho meses de éxito!

**MARAVILLAS.** — (4465730.) 7-11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo histéricamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómi-

co. ¡Más de 1.200 representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARIA GUERRERO.** — Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10.45. Compañía Nacional presenta Los Comuneros, de Ana Diosdado. Con Gemma Cuervo, Enrique Diosdado, Fernando Delgado y la actuación especial de Irene Gutiérrez Caba. Dirección: José María Morera. Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7, 11: La murga, de Alfonso Jiménez, Romero y Francisco Díaz Velázquez. Música de Carmelo Bernaola. Dirección: Gerardo Malla. ¡Un espectáculo ibérico, divertido, mordaz!

**MONUMENTAL CINEMA.** — (Atocha, 65. Teléf. 2271214. Dirección Colsada.) Hoy descanso compañía. Mañana, 7 y 11: El gran Teatro Circo Tábano presenta Los últimos días de soledad de Robinson Crusoe. ¡Delirante espectáculo! Localidades con cinco días. Se recomienda adquirirlas con anticipación. Precios populares.

**MUÑOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) ¡Segundo mes de éxito! 7 y 11: Compañía Ruiz de Alarcón presenta a Ana Mariscal y Pedro María Sánchez en Porvenir para un hijo, de Martín Vigil, con Flora María Alvaro, colaboración extraordinaria de Gabriel Llopert. Dirección: Angel García Moreno.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — Hoy miércoles, 11 noche, debut Raphael 74. (Venta de localidades para todos los conciertos en taquilla.)

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11. Los buenos días perdidos (de Antonio Gala). Con Mari Carrillo, Manuel Galiana, Teresa Hurtado. Actuación extraordinaria de Juan Luis Galiardo. Dirección: José Luis Alonso. La mejor interpretación para la obra más divertida.

**ZARZUELA.** — XI Festival de la Opera de Madrid. Inauguración hoy miércoles día 24 de abril, a las 21.30 horas. Primera de abono: El buque fantasma, de Wagner, presentado por el Teatro de la Opera de Berlín (República Democrática Alemana). Repetición día 26 de abril. Mañana jueves, día 25, a las 21.30 horas, segunda de abono: Così fan tutte, de Mozart, presentado por el Teatro de la Opera de Berlín (República Democrática Alemana). Repetición día 30 de abril. Venta de localidades con cinco días de antelación a cada representación, en las taquillas del Teatro.

## CINES

**ALCALA-PALACE.** — 7 y 10.45: Juego sucio. Mayores 18 años.

**ALVI.** — 5: Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**AMAYA.** — 4.30, 7 y 10.45: El equívoco. Mayores 18 años y mayores de 14 acompañados.

**APOLLO.** — 4: Aborto criminal y La diligencia de los condenados Mayores 18 años

**ARAGON.** — 4.30: Un diamante al rojo vivo y También los ángeles comen judías. Tolerado.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4.30, 7 y 10.45: El hombre de Macintosh (Paul Newman, Dominique Sanda, James Mason). Technicolor. Una espectacular obra maestra del cine de acción y espionaje filmada por el colosal John Huston. Mayores 18 años y 14 acompañados. (13.ª semana.)

**BAHIA.** — 4: El joven Winston y Los tres mosqueteros. (Cantinflas.)

**BARCELO.** — Continúa 4.30: Las aventuras de Robinson y sus amiguitos (estreno de dibujos). Complementa el programa Gorgo. Toleradas para todos los públicos.

**BECCERRA.** — 4: Los cinco en apuros y El séptimo de caballería. Toleradas.

**BENLLIURE.** — 6.45 y 10.30: Chacal (de Fred Zinnemann). 70 m/m. Technicolor. Pases película: 7.10 y 10.55.

**BULEVAR.** — 4.30, 7 y 10.30: Chantaje contra una esposa. Mayores 14 años y menores acompañados.

**CANCELLER.** — 5: La semana del asesino. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.** — 4: Mil millones para una rubia y El Serpiente. Mayores 18 y 14 acompañados.

**CAPITOL.** — 7 y 11: Las aventuras de Rabbi Jacob. Tolerada.

**CARLTON.** — 5: El Serpiente. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Una historia perversa y Duelo de pillos.

**CARTAGO.** — Continúa 5: Secuestro a la española y Mano de hierro.

**CERVANTES.** — 4.30: Satán mon amour y El gran rubio con un zapato negro. Mayores 18 años.

**COIMBRA.** — 5: Ursus y Los tres mosqueteros. Apto.

**COLISEVM.** — 7 y 10.45: La clase dirigente (Peter O'Toole, Alastair Sim, Arthur Lowe). Technicolor. Dieciocho años. Rogamos puntualidad. (Décima semana.)

**CONCEPCION.** — 4: La horrible noche del baile de los muertos y El Serpiente. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CONDE DUQUE.** — 4.15, 7 y 10.45: El guapo.

**COPACABANA.** — 5: Visto y no visto y Los tres mosqueteros. Apto.

**EL ESPAÑOLETO-ESTERORAMA.** — 7 y 10.45: Un tranvía llamado Deseo. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.** — Cont. 4: Orfeo negro y Supergolpe en Manhattan. Mayores 18 años

**EUROPA.** — 4: Ursus y Los tres mosqueteros. Apto.

**FANTASIO.** — 5: No hay humo sin fuego.

**FALLA.** — 5: La horrible noche del baile de los muertos y El Serpiente. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**FATIMA.** — 5: El ocazo de una estrella y El amuleto del diablo.

**FELIPE II.** — 4.30: Crónica negra y Mercenarios sin gloria.

**FLORIDA.** — Cont. 5: La semana del asesino. Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.** — 7, 10.30: Los secretos de la cosa nostra (Charles Bronson). Technicolor. 70 mm. Autorizada únicamente mayores dieciocho años.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: El sheriff terrible y Atila, ¿hombre o demonio? Toleradas.

**GAYARRE.** — 4.30: Chantaje contra una esposa. Mayores 14 años y menores acompañados.

**GRAN VIA.** — 7 y 10.30: Horizontes perdidos. Tolerada.

**IDEAL.** — 4.30: Tora, tora, tora y Mano de hierro. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Pinocho (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**INFANTE.** — 5: Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**JORGE JUAN.** — El ocazo de una estrella y El amuleto del diablo.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: La semana del asesino. Mayores 18 años.

**LIDO.** — 5: Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10.30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.** — 5: Jenaro el de los 14. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LUX.** — 5: El hombre de Río Malo y Mano de hierro. Mayores 18 años

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Corre ángel, corre y Lo quiero muerto. (Ambos color.) Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — 4: Ursus y Los tres mosqueteros. Tolerado.

**MARVI.** — 5: El magnífico gladiador y Los tres mosqueteros. Apto.

**METROPOLITANO.** — 4: El ocazo de una estrella y El amuleto del diablo.

**MOLA.** — 4.30, 7 y 10.30: Chantaje para una esposa. Mayores de 14 años y menores acompañados.

**MONTECARLO.** — 4.30: Blanco, rojo y... Cebo para una doliente. Mayores 18 años.

**MORASOL.** — 5: Chitti, chitti, bambam y Una mujer marcada. Sábados y domingos programas tolerados.

**MORATALAZ.** — 4.30: El mundo es de ellos y Santo contra el doctor Muerte. 14 años y menores acompañados.

**MURILLO.** — Continúa 4: El bueno, el feo y el malo e Historias peligrosas.

**NARVAEZ.** — 5: Johnny cogió su fusil. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: El ocazo de una estrella y El amuleto del diablo.

**ORAA.** — 4.30: La Maffia y Un casto varón español.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5.30: El chulo. Mayores 18 años.

**PALAFIX.** — 7 y 10.30: Hermano Sol, hermana Luna. Tolerada.

**PAVON.** — 4: El ocazo de una estrella y El amuleto del diablo.

**PAZ-TODD-AO.** — (Teléfono 4464566.) 7 y 10.45: Soy lent Green (Cuando el destino nos alcance). (Charlton Heston, Leigh Taylor-Young). Technicolor.

**PLEVEL.** — 10: Hasta nunca, doctor y La mansión de la niebla.

**POSTAS.** — 10: Tarost y El miedo en la clave.

**PRINCIPE PIO.** — 3.30: El Juez de la horca y Hay una chica en mi sopa. 18 años.

**RIALTO.** — 7 y 10.45: Las señoritas de mala compañía (Conchita Velasco, Isabel Garcés, José L. López Vázquez, Esperanza Roy, Manuel Gómez Bur). ¡Graciosa! Quinto mes.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7 y 10.45: Mi hijo no es lo que parece.

**RICHMOND.** — 7 y 10.45: Tú de día, yo de noche.

**RIO.** — 4: Tarots y El miedo es la clave.

**RIVIERA.** — 5: Accidentes sin huella y Leidy Caroline Lamb. Mayores 18 años.

**ROXY «B».** — 7 y 10.45: 40 quilates. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**ROYAL.** — 5: Jenaro el de los 14. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.** — 4.30, 7 y 10.45: Las hermanas Mayores. 18 años.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: 7 novias para 7 hermanos y Las minas del Rey Salomón. Ambas color, cine-mascope. Toleradas.

**SAN REMO.** — 4.30: Mujeres prehistóricas y ¿Qué ocurrió entre mi padre y tu madre?

**SAVOY.** — 4: La semana del asesino. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 4.30: Había una vez un circo. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (4018686.) 5: Jenaro el de los 14. Color (Alfredo Landa). Mayores 18 años y 14 acompañados.

**URQUIJO.** — 4: Mil millones para una rubia y El Serpiente. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**SALAS ESPECIALES**

**ALEXANDRA.** — Cont. 4. Num. 10.45 noche. La cintura de castita.

**BARCELO.** — Ciclos especiales. 10.45: Orfeo negro. 18 años.

**BELLAS ARTES.** — Hoy, continúa desde 11 mañana. Cinco películas diarias: 11. Charles Mort ou vif (Alain Tanner); 1. To be or not to be; 3. Lejos de los árboles (Esteve). Tres películas, 60 pesetas (V. O. subtituladas). Continúa desde 5 tarde: A las 5 y 9, La sangre de condór (de Sanjinés), el único cine posible en Latinoamérica. A las 7 y 11, estreno en España del más moderno filme de Andrei Wajda, El bosque de rbedules (Brzezina), en technicolor (V. O. subtitulada).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.** — Cont. 5 tarde: Le genou de claire y L'amour après midi.

**CEREBRO MUSIC-HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11.30 noche y 1.30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**FILMOTECA NACIONAL.** — (Cine Infantes.) 4: Le ciel est a vous (Jean Gremillon). Int. Charles Vanel, Albert Remy. V. O. subt. esp. 6: Ultima oportunidad. El juez (Alf Sjoberg). Int. Ingrid Thulin. V. O. subt. esp. 8.30: Ultima oportunidad. Tiburoneros (Luis Alcoriza). 10.30: Antología del cinema italiano: Il film sonoro (primera parte). Comentario en español.

**GALILEO.** — Cont. 5: La cintura de castita.

**PALACE.** — Continúa 4.30: Fuego de paja (de Schlöndorff). Eastmancolor. V. O. subtitulada.

**PEÑALVER.** — Continúa 4.30: Sandra (de Luchino Visconti), con Claudia Cardinale, Michael Craig, Jean Sorel. V. O. subtitulada. Primer Premio León de Oro Festival Venecia.

**POMPEYA.** — Continúa 11.30. Numeradas 7 y 10.45: Sandra (de Luchino Visconti), con Claudia Cardinale, Michael Craig, Jean Sorel. V. O. subtitulada. Primer Premio León de Oro Festival Venecia.

**ROSALES.** — Continúa 4.30: Paseo por el amor y la muerte (de Huston), con Angelica Huston y Assaff Tayan. V. O. subtitulada.



# SESUDAS REFLEXIONES

## DROGAS

El bi-hexacloro-beta de corimuloamina es la única droga mortal que no hace adeptos, quizá porque no existe.

## DEFINICION

La marroquinería es el arte de quedarse con los bienes de los españoles residentes en Marruecos.

## MUSICA

Por su forma, la balalaika se debía llamar la bakalaika.

## PUNTOS CARDINALES

Los puntos cardinales son cinco: Norte, Sur, Este Oeste y Claudia.

## FITOLOGIA

Los hongos que causan más repugnancia son los ascomicetos.

## CANDOR

Creía que las carreteras de servicio se llamaban así por ser las únicas en que está permitido hacer aguas.

M. P.

# LAS COPLAS

## LLAMADA A LOS CASTELLANOS

(«Se necesita señor de veinte a treinta y cinco años, a ser posible de buena presencia, con calva de nueve centímetros.» Así anuncia un peluquero de Aranda de Duero que, en mayo, va a una competición a Alicante.)

Mídase usted la calva, caballero, y pensando en Rui Díaz de Vivar, dando un viva a Castilla, sin dudar vaya a Aranda de Duero.

Existe allí en Aranda un peluquero que marchará a Alicante y, junto al mar, quiere para Castilla conquistar un título cimero.

Un campeonato de peluquería habrá en la tierra que en lejano día, contra moros, el Cid, abriese al alba.

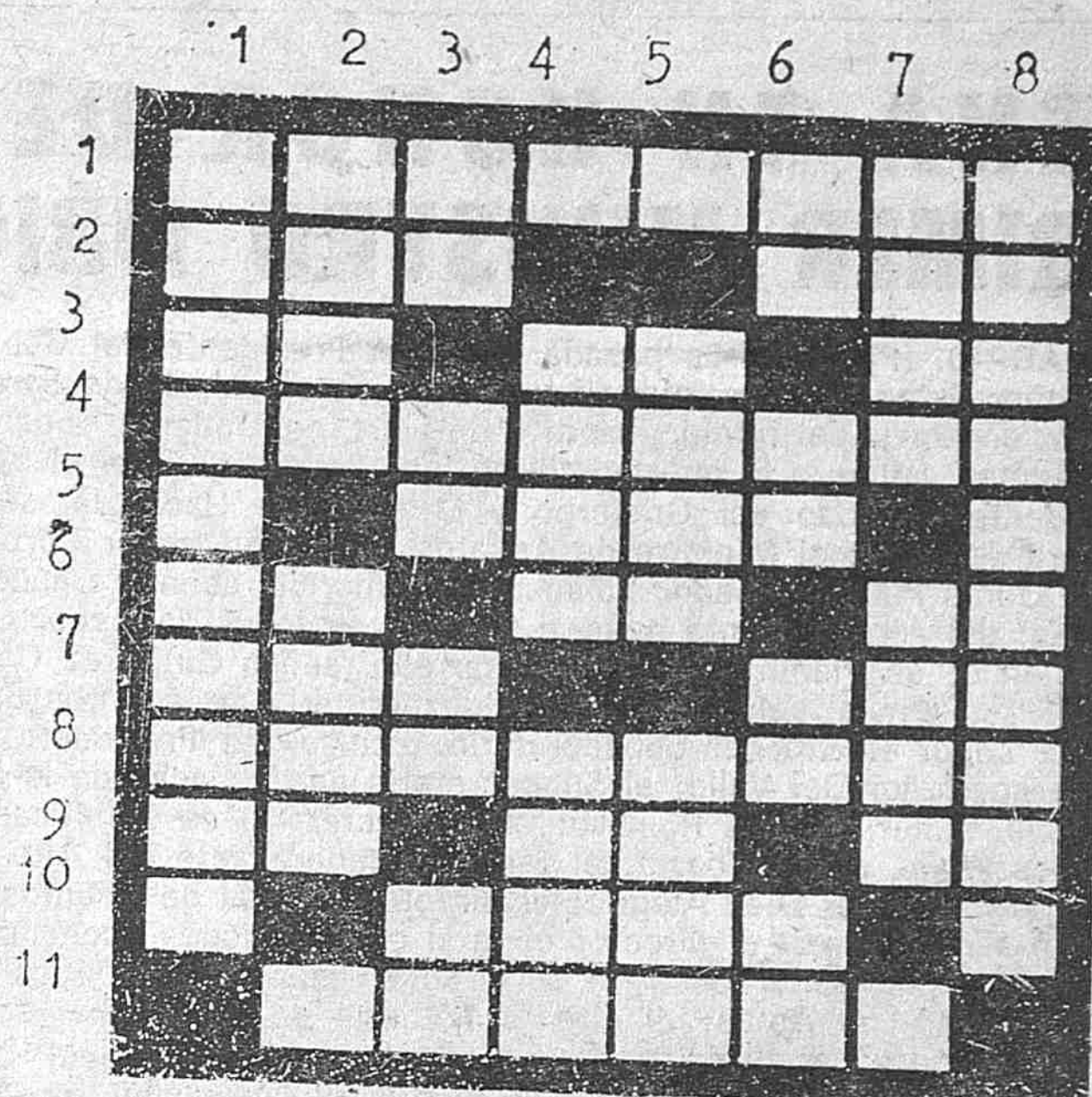
Colabore al recuerdo y a la gloria de la antigua victoria con sus nueve centímetros de calva.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 885



CRUCIGRAMA NUM. 880

HORIZONTALES.—1: Lesión.—2: Terminación femenina de diminutivo. Inscripción funeraria.—3: Nombre de consonante. Al revés, nombre de otra consonante. Símbolo del cobalto.—4: Instruidos, correctos.—5: Número romano. Echarpe. Consonante.—6: al revés repetido, familiar. Al revés, artículo. Preposición.—7: Pronombre personal. Un tejido.—8: Molesta.—9: Vocales fuertes. Nota musical. Al revés, entrega.—10: Consonante. Nombre de varios emperadores alemanes. Vocal.—11: Derribar reses con garrocha.

VERTICALES.—1: Melancolías enfermizas.—2: Al revés, partícula romana que indica cierta división. Sitúa, coloca. Vocal.—3: Repetido, carcajada. Al revés, símbolo del cobre. Siglas comerciales. Provenzal.—4: Vocal. Arrojo. Salida de un astro.—5: Número romano. Dios babilonio. Individuos pertenecientes a una tribu del norte de Laos. 6: Patria de Abraham. Números romanos. Artículo. Símbolo del sodio.—7: Adinerado. Transpira. Consonante.—8: Propagación de la fe.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 880

HORIZONTALES.—1: Lijadura.—2: Ica. RIP.—3: Pe. eB. Co. 4: Educados.—5: M. Chal. T.—6: Ap. oL. So.—7: Nos. Tul. 8: Incomoda.—9: Ae. Re. aD.—10: S. Otón. O.—11: Acosar.

VERTICALES.—1: Lipemanías.—2: 100D. Pone. A.—3: Ja. uC. SC. Oc.—4: A. Echo. Orto.—5: D. Baal. Meos.—6: Ur. DL. Lo. Na.—7: Rico. Suda. R.—8: Apostolado.

## SALTO DE CABALLO

Número 885

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

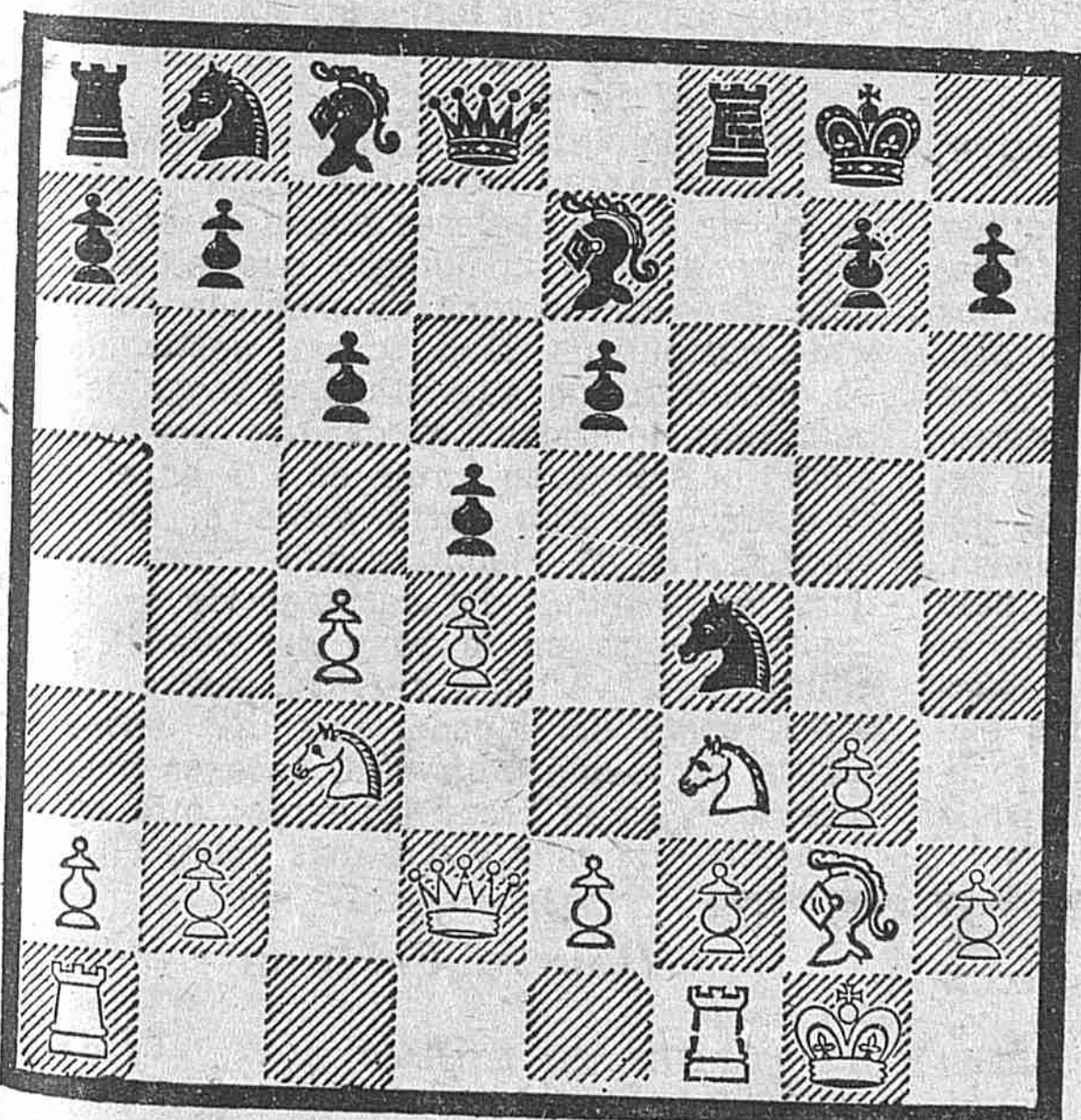
A	DA	RE	LI	NO
ME	PE	QUE	I	CE
MA	DE	25 A.	ES	GRO
SI	NO	NA	SER	DE
I	LLA	EN	SA	1 U

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 886

Una idea que no es en sí peligrosa no merece ser llamada



## PROBLEMA DE AJEDREZ



VARIANTE «MURO DE PIEDRA» EN LA HOLANDESA

1. P4D, P4AR; 2. P3CR, P3R; 3. A2C, C3AR; 4. C3AR, A2R; 5. 0-0, 0-0; 6. P4A, P4D; 7. C3A, P3A; 8. A4A, C4T; 9. D2D, C×A; las negras están jugando con un concepto equivocado la actual posición. Ver diagrama. Juegan blancas y tras enérgicas jugadas desmantelan la posición contraria obteniendo una rápida victoria. ¿En qué forma se debe maniobrar para conseguir tal fin?

SOLUCION DEL ANTERIOR

1. R8C, P4A; 2. D2TR, R×C; 3. D2CD, mate.  
1. R8C, P4A; 2. D2TR, C juega; 3. D8T, mate.  
1. R8C, R4A; 2. C4R, etc.  
1. R8C, P7D; 2. D×P+, R4A; 3. C4R, mate.  
1. R8C, C×P; 2. D2A+, etc.



Ofrecida por el Presidente del Gobierno,  
señor Arias Navarro

## CENA EN HONOR DEL PRIMER MINISTRO LIBIO

MADRID. (Pyresa.)—La pasada noche el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, ofreció una cena en el palacio de Fernán Núñez, en honor del primer ministro de Libia, comandante Abdessalam Ahmed Jallud, a la que asistieron, por parte española, el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo; el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina; el de Obras Públicas, señor Valdés; de Comercio, señor Fernández Cuesta; del Aire, teniente general Cuadra; de Industria, señor Santos Blanco; de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez Cano; de la Presidencia, señor Carro; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Rovira; el Subsecretario técnico del Presidente del Gobierno, señor Del Valle; el Subsecretario de despacho de la Presidencia, señor Álvarez Romero; el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, señor Ybarra; el teniente general jefe del Alto Estado Mayor, señor Díez Alegría; el director general de Asuntos de África, señor Ferrer; el director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Bassols; el director general de Política Exterior, señor Los Arcos; el director general de la Energía, señor Díaz Fernández; el director general de Política Comercial, señor Hidalgo; el director general de Obras Hídricas, señor Serrano; el director general de Cooperación Técnica Internacional, señor Larroque; el director general de Radiodifusión y Televisión, señor Rosón; el embajador de España en Libia, señor Robles Piquer; el primer introductor de embajadores, señor Pan de Soraluce; el presidente del INI, señor Fernández Ordóñez; el presidente de la Renfe, señor Lozano, y el director del Instituto de Estudios Administrativos, señor Ortega.

Por parte libia asistieron el encargado de Negocios en Madrid, señor Omar S. Abuarghub; el ministro de Industria, señor Azuz Talhi; el subsecretario de Economía, señor Ahmed Lattrash; el subsecretario del Petróleo, señor Omar Muntasser; el director del departamento legal del ministerio de Asuntos Exteriores, señor Bakush; el director general del ministerio de Sanidad, doctor Ali Krevi; el subdirector del Departamento Legal del Ministerio de Asuntos Exteriores, Mohamed Al-Matri; el subdirector de Cooperación Económica y Técnica, Jalifa Al-Scheibani; el subdirector del departamento de Europa y América, señor Rehaieim; el director del departamento de Protocolo, señor Arebi; el asesor jurídico del ministerio del Petróleo, señor Kama Ibrahim; el director del Banco Exterior, señor Hussein Layas, y el representante nacional de Oil Corporation, señor Mazud Gornaz.

Terminada la cena, el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y el primer ministro de Libia, comandante Jallud, intercambiaron unos brindis, en los que expresaron su satisfacción por la visita que tiene lugar, e hicieron votos por la prosperidad de los pueblos libio y español.

## ● LLEGO A PARIS EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA

PARIS. (Efe.)—El nuevo embajador de España en Francia, don Miguel María de Lojendio Irure, llegó a última hora de ayer a París procedente de Viena.

Acreditado hasta ahora ante el Gobierno austríaco, el nuevo embajador sustituye a don Pedro Cortina Mauri, nombrado Ministro de Asuntos Exteriores en enero último.

Momentos después de su llegada a la sede de la Embajada en París y de reunirse con los diplomáticos, don Miguel María de Lojendio recibió a los periodistas españoles acreditados en París, manteniendo un animado diálogo.

## DETENCION DE DOS PRESUNTOS MIEMBROS DE LA ETA EN GUIPUZCOA

Se les supone autores de diversos actos subversivos

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — La Policía ha detenido a dos presuntos miembros de la ETA, autores de diversos actos subversivos.

El pasado día 14, domingo, un grupo de individuos no identificado llevó a cabo en esta ciudad una serie de atentados contra locales y edificios públicos, tales como la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, en la calle de Isabel II; Palacio de la Audiencia Provincial de Justicia y la agencia de coches de alquiler Avis, en los bajos del hotel Orly, edificios contra los que lanzaron varios «cócteles Molotov», que produjeron incendios que requirieron la intervención de los bomberos para evitar mayores males.

Momentos después de haber

sido realizados estas «acciones» se procedió, por funcionarios de la Comisaría de San Sebastián, a la detención de dos individuos sospechosos, que intentaron huir y que al ser registrados se les ocupó una pistola marca «Firebird», calibre nueve milímetros «Parabellum», que uno de ellos llevaba en la cintura, y una bolsa de deportes que contenía varios «cócteles Molotov».

Dichos individuos fueron identificados como Víctor Aranzabal Balzategui, de veintitún años, natural de Mondragón (Guipúzcoa), soltero, estudiante, domiciliado en San Sebastián, y José Luis Iñurrategui Galdós, de veintidós años, natural de Oñate (Guipúzcoa), soltero, estudiante, y con domicilio también en San Sebastián.

## PROBLEMAS DE LA INFORMACION

### ● Reunión en Córdoba de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato

CORDOBA. (Cifra.)—En la Casa Sindical de Córdoba se iniciaron ayer las tareas de una reunión que a lo largo de tres días va a celebrar la Comisión Permanente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Información.

Esta sesión de apertura fue presidida por el titular del Sindicato Nacional de la Información, don Faustino Ramos, a quien acompañaba el Gobernador Civil, señor Nicolás García; el Delegado Provincial de Sindicatos, señor García Rodríguez, y el presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos, señor Aguilar Sanabria, asistiendo los presidentes de las Agrupaciones Nacionales de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad y la totalidad de los miembros de la Comisión Permanente, en número superior al medio centenar.

El Delegado Provincial de Sindicatos tuvo unas palabras de saludo a los asistentes, y el señor Ramos Díez pronunció a continuación un discurso.

#### Problemas pendientes

«Tengo conciencia —dijo— de los diversos problemas que en cada una de las agrupaciones tenéis planteados. Sin ánimo exhaustivo ahí están pendientes, dentro de la Agrupación de Prensa, el proyecto de convenio interprovincial que estaba condicionado por la nueva ley de Convenios y la reforma de la reglamentación, por lo que, aprobados éstos, debéis replantear el tema para que la Agrupación Nacional lo negocie con las empresas y quede resuelta la situación.

Asimismo, el régimen general de las «Hojas del Lunes», pendiente de ser tratado por la Federación de Asociaciones de la Prensa, y la promoción profesional de los ayudantes de Redacción, con gestiones dentro del campo del Ministerio de Información y Turismo. La Agrupación de Radio ha podido comprobar con satisfacción en las declaraciones del Ministro de Información y Turismo cómo se va a la ordenación técnica de las emisoras y su situación

en las bandas de frecuencia, de acuerdo con los convenios internacionales, al establecimiento del estatuto de los profesionales de la radio y la televisión, y a afrontar la ley de la Radio y la Televisión.»

Añadió el señor Ramos que en contactos que ha mantenido con el Ministro y el director general de Radiodifusión y Televisión ha hecho hincapié en lo sensibilizadas que estaban las agrupaciones por la demora de la promulgación del estatuto profesional, el retraso en el dictado de los reglamentos de régimen interior que señala la ordenanza laboral de 14 de julio de 1973 y la vieja reivindicación del establecimiento del Jurado de Empresa.

«Son problemas comunes —dijo— estos de la Agrupación de Radio y los que tiene la Agrupación de Televisión, a los que se pueden sumar otros específicos como la reforma de trabajo en radio «liberty», la solución de

las reivindicaciones de los redactores radiofónicos, los temas referentes a la promoción del personal y jornada de trabajo en los centros emisores de televisión, así como también la reivindicación laboral de los corresponsales de dicho medio.»

Agregó que la Agrupación de Publicidad tiene totalmente vigentes los convenios del sector y se ha enfocado en la reforma de la reglamentación para redactar el anteproyecto definitivo.

«Por último, —dijo—, la Agrupación de Vendedores de Prensa, a través de la Comisión Mixta Nacional de Vendedores, ha abordado los temas que le afectan y está realizando los estudios para la constitución de la Caja Nacional, la aprobación de los estatutos profesionales y dar impulso a la puesta en marcha de las Agrupaciones y Comisiones provinciales.»

Afirmó finalmente que con carácter general hay una serie de temas importantes, como los pluses de residencia para los trabajadores en Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias, el establecimiento de un convenio de rama o sector de actividad, o la preocupación por la colegiación. «Habéis visto —terminó— cómo acompañando al Consejo de Trabajadores, nuestro Ministro ha hecho presente al Presidente del Gobierno la necesidad de modificar el decreto-ley que congele las legítimas reivindicaciones. Es natural vuestra preocupación por el continuo aumento del coste de la vida, por la necesidad de acometer la reforma fiscal y por las limitaciones en la libertad de las partes en la negociación de convenios colectivos.»

VIGO: José Rey

## SIGUE LA INCOGNITA SOBRE EL ASESINATO DE ALFAGEME

VIGO, 23. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.) — El rumor corrió como la pólvora por Vigo: el presunto asesino de don Antonio Alfageme del Busto se había entregado, voluntariamente, en las mismas dependencias de la Jefatura de Policía, confesándose autor del crimen. Claro está, inmediatamente los informadores y enviados especiales de la Prensa nacional se precipitaron al viejo edificio de Luis Taboada, donde está la Jefatura. Y unos y otros fueron teniendo la misma contestación: «Señores, no hay nada nuevo sobre el caso.»

Informativamente hablando, el chasco fue grande, porque la noticia daba pelos y señales del presunto detenido, incluso del por qué y cómo había cometido tan brutal acción. A tal efecto, cabe señalar que la persona en cuestión fue de las primeras en ser interrogadas por la BIC. El mismo domingo fue sometida a un exhaustivo interrogatorio, del que, por supuesto, se carece de referencias. El caso es, sin embargo, que no ha sido practicada ninguna acción judicial contra el presunto encausado, que continúa en libertad. Asimismo, fueron interrogados dos exiliados chilenos que días antes habían recurrido a don Antonio Alfageme en demanda de ayuda económica.

La incógnita prosigue, y fuentes oficiales han manifestado que algunas de las primeras pistas seguidas tuvieron que ser desechadas, y se trabaja sobre nuevos datos. Y, volviendo al capítulo de los rumores, la opinión pública se muestra muy confundida, confusión que abarca también a los medios informativos, que pacientemente fueron, a su vez, desechando algunas de las hipótesis causas atribuidas por las «vox populi» y por unos indicios más o menos racionales ex-

minados desde un principio. Inclusive, en estos momentos no existe una clara idea acerca de la real situación económica del señor Alfageme, ya que mientras unas fuentes indican que se hallaba totalmente recuperado del grave «crak» económico que sufrió hace cinco años, obligándole a la venta de algunas posesiones en tierras catalanas, otras indican que aún hoy día tenía que hacer frente a ciertos créditos bancarios que le fueran concedidos por aquel entonces.

Eso sí, las circunstancias del asesinato han sido descritas en todos sus detalles, dentro de lo que buenamente se puede saber. Todas las revelaciones comunican que el asesino debe ser una persona de pequeña estatura y de complexión débil, y que, desde luego, se encarnizó con su víctima, a tenor de las puñaladas inferidas: el cadáver presentaba cinco incisiones en forma de «7» en el cuello cabelludo, otro corte sobre el corazón, viscera que no resultó dañada; otra hendidura en la mitad del cartílago de la vena izquierda, otra en la base del cuello, a la altura de la vértebra cervical, nueve en el tórax, cerca del hígado; una más sobre la pleura, en la que profundizó escasos milímetros; tres en el brazo izquierdo; otra en el homoplato derecho y una más sobre el axila izquierda.

#### Viaje a Portugal

Finalmente, se especuló mucho —y sabemos que la Policía se interesó por el tema— con el viaje que el viernes el señor Alfageme realizó a Portugal. Pero se pudo demostrar que el señor Alfageme había cruzado la frontera en compañía de su esposa, por lo que no se insistió más sobre el particular.